

Tischrechner

Desktop Calculator

MSC 240

DE • Bedienungsanleitung	2	CZ • Návod k obsluze.....	272
GB • Operating instructions...	29	SK • Návod na ovládanie...	299
FR • Mode d'emploi	56	TR • Kullanım kılavuzu	326
IT • Istruzioni per l'uso	83	BG • Ръководство/руководство за употреба	353
ES • Instrucciones de uso.....	110	RO • Manual de utilizare ..	381
PL • Manual de instruções... 137		GR • Οδηγίες χειρισμού..	408
NL • Gebruiksaanwijzing ...	164	RU • Руководство пользователя	436
PL • Instrukcja obsługi	191	EE • Kasutusjuhend.....	463
HU • Használati útmutató..	218	LV • Lietošanas pamācība...	490
SI • Navodila za uporabo.....	245		

Inhalt

Allgemeines	4
Ein/Ausschalten	4
Tasten	4
Display	4
Einstellungen	4
Berechnungsart	4
Winkelangabe	4
Anzeigeformat	5
Display Anzeigen	5
Dezimalpunkt und Tausender-Trennzeichen	5
Standardeinstellungen	6
Einstellungen für die Regressionsberechnungen	6
Eingabekapazität	6
Korrekturen der Eingabe	6
Wiederholpeicher	7
Mehrfachrechnung	7
Antwortspeicher	7
Variablen	8
Unabhängiger Speicher	8
Grundberechnungen (Comp-Modus)	9
Arithmetische Rechnungen	9
Bruchrechnung	9
Prozentrechnung	10
Berechnungen mit Grad (Stunden), Minuten, Sekunden	11
Runden	11
Trigonometrische Funktionen	12
Hyperbelfunktionen / Areafunktionen	12
Logarithmen / Antilogarithmen	12
Potenzen	13
Wurzeln	13
Kehrwert	13
Fakultäten	13
Zufallszahlen	13
Kombinatorik	13
Umwandlung des Winkelarguments	14
Koordinatenumrechnung	14
Umwandlung in technische Schreibweise	15

Statistische Berechnungen	16
Standardabweichung (SD-Modus)	16
Beispiel	17
Regressionsberechnungen (REG-Modus)	17
Regressionsformeln	18
Lineare, Logarithmische, Exponentielle, Potenz- und inverse Regression	18
Beispiel Lineare Regression	19
Quadratische Regression	20
Beispiel	20
Technische Informationen	22
Fehlermeldungen	22
Vorrangfolge der Operationen	23
Stapel	24
Eingabebereiche	25
Stromquellen	28
Austausch der Batterie	28
Garantiehinweis	28

Allgemeines

Ein/Ausschalten

Der Rechner wird mit der Taste **ON** gestartet.

Der Rechner wird automatisch abgeschaltet, wenn keine Taste innerhalb eines Zeitraums von etwa sechs Minuten gedrückt wurde.

Eine manuelle Abschaltung ist mit der Tastenfolge **SHIFT AC** möglich.

Alle gespeicherte Werte und Einstellungen werden beim An- und Abschalten beibehalten.

Tasten

Die Tasten sind z.T. doppelt oder dreifach belegt:

Beschriftung der Taste: Hauptfunktion

Weiße Beschriftung oberhalb der Taste: Funktion nach **SHIFT**

Rote Beschriftung oberhalb der Taste: Funktion nach **ALPHA**

Display

Das Display ist zweizeilig, die Berechnungsformel wird in der oberen Zeile und das Ergebnis in der unteren Zeile angezeigt.

$10^{7+0.25}$
10.000.000,25

Einstellungen

Die Einstellungen werden durch wiederholtes Drücken der Taste **MODE** eingestellt. Die Einstellungen erscheinen am oberen Rand des Displays.

Berechnungsart

Der Rechner unterstützt 3 Berechnungsarten, die vor einer Berechnung ausgewählt werden müssen:

- MODE 1** Grundrechnungen (COMP)
- MODE 2** Standardabweichungen (SD)
- MODE 3** Regressionsrechnungen (REG)

Winkelangabe

Durch zweimaliges Drücken der Taste **MODE** kann die Einstellung der Winkelangabe eingestellt werden:

- 1** ° (Deg)
- 2** Radianten (Rad)

3

Neugrad (Grad)

Anzeigeformat

Der Rechner kann 10 Stellen anzeigen. Größere Werte werden bei jeder Einstellung automatisch exponentiell dargestellt. Das Anzeigeformat kann durch 3-maliges Drücken der Taste **MODE** eingestellt werden:

1

Festkomma (Fix)

2

Exponential (Sci)

3

Normal (Norm)

Bei „Fix“ und „Sci“ kann die Anzahl von Nachkommastellen bzw. der Stellen für die Exponential-Darstellung eingestellt werden.

Bei der Einstellung „Norm“ kann zwischen 2 Formaten ausgewählt werden:

Norm 1

Exponentielle Darstellung für ganzzahlige Werte mit mehr als 10 Stellen und für Dezimalwerte mit mehr als 2 Dezimalstellen.

Die Beispiele dieser Anleitung verwenden das Format Norm 1

Norm 2

Exponentielle Schreibweise für ganzzahlige Werte mit mehr als 10 Stellen und für Dezimalwerte mit mehr als neun Dezimalstellen.

Display Anzeigen

Durch 4-maliges Drücken der Taste **MODE** kann die Darstellung von Brüchen sowie des Dezimalpunktes und des Tausender-Trennzeichens geändert werden.

Brüche

Mit Taste **1** gelangt man zur Einstellung der Anzeige von Brüchen:

1

Gemischte Brüche (a b/c)

2

Unechte Brüche (a/b)

Dezimalpunkt und Tausender-Trennzeichen

Mit der Cursor Taste  gelangt man zur Einstellung des Dezimalpunktes und der

Tausender-Trennung:

1

Europäische Darstellung (comma)

Die Beispiele dieser Anleitung sind mit der europäischen Darstellung ausgeführt

Standardeinstellungen

Berechnungsart	COMP
Winkelangabe	Grad
Anzeige Format	Norm1
Bruch-Format	ab/c
Dezimalpunkt	Dot

Wenn die Einstellungen verändert wurden, können sie mit „Clr“ (=Tastenfolge **SHIFT MODE**) **3**) **=** auf die Standardwerte zurückgestellt werden.

Einstellungen für die Regressionsberechnungen

Bei der Einstellung auf den REG-Modus sind weitere Einstellungen möglich, diese werden im Kapitel Regressionsberechnungen beschrieben.

Eingabekapazität

Der Speicher für die Eingabe von Rechnungen kann 79 Schritte aufnehmen. Für jede Betätigung einer Zifferntaste oder einer Operationstaste wird ein Schritt verwendet. Die Tasten **SHIFT** und **ALFA** benötigen keinen Schritt, die Taste **SHIFT** gefolgt von **sin** benötigt daher nur einen Schritt.

Wenn mehr als 73 Schritte eingegeben werden, wird der Cursor als „■“ statt „_“ dargestellt, um anzuzeigen, dass die Speicherkapazität fast verbraucht ist. Wenn mehr als 79 Schritte benötigt werden, muss die Rechnung aufgeteilt werden.

Das letzte Ergebnis kann mit der Taste **Ans** aufgerufen werden, um es in einer weiteren Rechnung zu verwenden (siehe „Antwortspeicher“)

Korrekturen der Eingabe



Der Cursor kann mit den Tasten **▶** und **◀** an der gewünschten Position verschoben werden um Zeichen zu überschreiben.

Mit der Taste **DEL** wird das Zeichen an der Cursorposition gelöscht. Mit der Funktion „Ins“ (=Tastenfolge **SHIFT DEL**) wird der Einfügemodus gestartet, es wird ein Einfüge-Cursor gezeigt und es können an der Position weitere Zeichen eingegeben werden. Der Einfügemodus wird mit der Funktion „Ins“ (Tastenfolge **SHIFT DEL**) oder mit der Taste **=** wieder verlassen und der normale Cursor wieder angezeigt.

Die Rechenformel wird nach Auftreten eines Fehlers mit den Cusortasten   angezeigt und der Cursor an der fehlerhaften Stelle positioniert.

Wiederholpeicher

Die Berechnungsformel und das Ergebnis werden in dem Wiederholpeicher abgelegt. Die Kapazität des Speichers beträgt 128 Bytes.

Nach Beendigung einer Rechnung kann die Rechnung mit den Tasten   editiert werden.

Der Wiederholpeicher wird mit der Taste  nicht gelöscht, die letzte Rechnung kann auch danach mit der Taste  wieder editiert werden.



Der Wiederholpeicher wird gelöscht, wenn:

Die Taste  gedrückt wird.

Der Berechnungsmodus Modus oder die Einstellungen verändert werden (siehe Grundeinstellungen).

Der Rechner ausgeschaltet wird.

Mehrfachrechnung

Formeln können durch Doppelpunkt „:“ getrennt werden (Tastenfolge  ), um sie nacheinander auszuführen.


Anstelle von „(30+20)x5“ kann folgende Rechenformel eingegeben werden:

30  20     5 

Antwortspeicher



Der Antwortspeicher kann 12 Stellen für die Mantisse und zwei Stellen für den Exponenten abspeichern.

Der Antwortspeicher wird nach Verwendung der Funktionen „=“ „%“ „M+“ „M-“ und „STO“ aktualisiert, es sei denn, es ist ein Fehler aufgetreten.

Der Antwortspeicher wird durch die Taste  aufgerufen und kann bei der nächsten Rechnung für Funktionen des Typs A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, DRG▶) sowie für +, -, ^, \sqrt{x} , $\sqrt[n]{x}$, \div , nPr und nCr verwendet werden.

Variablen

Es stehen 9 Variablen (A bis F, M, X und Y) zur Verfügung, um Daten zu speichern.

Werte werden mit der Funktion „STO“ (Tastenfolge  ) + Buchstabe in der

entsprechenden Variablen gespeichert

Der Wert einer Variablen kann mit **RCL** + Buchstabe aufgerufen werden

Die Variablen können mit **ALFA** + Buchstabe in Rechnungen verwendet werden

Die Daten einer Variable werden mit 0 „STO“ + Buchstabe gelöscht

Mit „CLR“ (Tastenfolge **SHIFT** **MODE**) 1 können die Werte aller Variablen gleichzeitig gelöscht werden.

Beispiel

100 **SHIFT** **RCL** **(-)**

100 in Variable A speichern

100,

ALFA **(-)** **x** 2

Variable A in Formel verwenden

200,

SHIFT **RCL** **(-)**

Variablenwert wieder löschen

0

Unabhängiger Speicher

Der unabhängige Speicher verwendet den gleichen Speicherbereich wie die Variable M und eignet sich wegen der Funktionen „M+“ „M-“, besonders für Summenbildungen

Beispiel:

10 **x** 5 **SHIFT** **RCL** **M+**

Speicher mit 10x5 Initialisieren

50,

25 **M+**

25 im Speicher addieren

25,

200 **÷** 5 **SHIFT** **M+**

200:5 vom Speicher abziehen

40,

RCL **M+**

Summe abrufen

35,

Grundberechnungen

Die Berechnungsart muss auf „COMP“ eingestellt sein.

Ggfs. muss sie mit **MODE 1** eingestellt werden.

Der Rechner kann auch mit „Clr All“ (Tastenfolge mit **SHIFT MODE**) + **3** initialisiert werden, dabei wird es auf „COMP“ eingestellt und alle gespeicherte Werte gelöscht (siehe Einstellungen).

Bestimmte Rechnungsarten, insbesondere Wissenschaftliche Funktionen, benötigen längere Zeit für die Ausführung, es muss so lange gewartet werden, bis das Ergebnis angezeigt wird, bevor weitergerechnet wird.

Arithmetische Rechnungen

Negative Werte, außer Exponent, müssen in Klammern gesetzt werden.

Das Schließen der Klammern am Ende einer Rechnung kann weggelassen werden.

Beispiele:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^x - 2 =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1 + 2) =$$

Bruchrechnung

In den Einstellungen wird spezifiziert ob unechte Brüche (z.B. 5/3) oder gemischte Brüche (z.B 1 2/3) verwendet werden. Ein Fehler wird gemeldet, wenn man mit der Einstellung „unechte Brüche“ einen gemischten Bruch eingibt.

Wenn die gesamte Anzahl der Zeichen vom Ergebnis mehr als 10 Stellen beträgt, wird der Wert im Dezimalformat angezeigt.

Die Ergebnisse von gemischten Bruch-/Dezimalrechnungen werden immer im Dezimalformat angezeigt.

Die Umwandlung von Brüchen kann einige Sekunden benötigen

Beispiele

$1 \frac{1}{3} + 1/5$

1 **ab/c** 1 **ab/c** 3 **+** 1 **ab/c** 5 **=**

1,815,

$1/2 + 0,3$

1 **ab/c** 2 **+** 0 **.** 3 **=**

0,8

1,5 als Bruch

1 **.** 5 **=** **ab/c**

1,12,

1 **.** 5 **=** **SHIFT** **ab/c**

3,2,

Dezimalwert von 1/4

1 **ab/c** 4 **=** **ab/c**

0,25

1 1/3 als unechter Bruch 1

ab/c 1 **ab/c** 3 **=** **SHIFT** **ab/c**

4,3,

Prozentrechnung

Die % Funktion wird mit der Tastenfolge **SHIFT** **=** aufgerufen

Beispiele:

10 % von 200

200 **x** 10 **SHIFT** **=**

20,

1000 + 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **+**

1,050,

1000 - 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **-**

950,

%-Anteil 40 von 1000

40 **÷** 1000 **SHIFT** **=**

4,

%-Erhöhung von 500 auf 200+500

200 **+** 500 **SHIFT** **=**

140,

Ein %-Zuschlag oder Abzug auf den Antwortspeicher ist nicht möglich, die Zwischensumme muss in eine Variable oder im Zwischenspeicher abgelegt werden.

Beispiel:

(25 x 4) + 10%

25 **x** 4 **=** **SHIFT** **RCL** **ALFA** **M+**

ALFA **M+** **x** 10 **SHIFT** **=** **+**

110,

Berechnungen mit Grad (Stunden), Minuten, Sekunden

Es kann mit Grad (Stunden), Minuten und Sekunden gerechnet werden und Werte können zwischen Winkelmaß (bzw. Stunden) und Dezimalwerten umgerechnet werden.

Beispiele

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} + 0 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} =$$

$$3^{\circ} 5' 0''$$

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} \times 1.5 =$$

$$0^{\circ} 30' 0''$$

2,52 in Winkelmaß umwandeln

$$2,52 = \text{[DMS]}$$

$$2^{\circ} 31' 12''$$

2° 45' in Dezimalwert umwandeln

$$2 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} = \text{[DEC]} \text{ [SHIFT] [DMS]}$$

$$2,75$$

Runden

Die Darstellung der Werte ist in den Einstellungen festgelegt, sie kann mit der Taste **MODE** auf „Fix“ „Sci“ oder „Norm“ eingestellt werden sowie die Anzahl der Dezimalstellen bzw. der Stellen der Exponentialdarstellung festgelegt werden (Siehe Einstellungen).

12,562 mit 2 Dezimalstellen anzeigen

$$\text{MODE MODE MODE 1 2} \text{ (falls nicht eingestellt)}$$

$$12,567 =$$

$$12,57$$

Die Anzeige wurde gerundet, aber es wird weiter mit 12 Stellen gerechnet

$$\text{Ans} \times 3 =$$

$$37,70$$

Mit der Funktion „Rnd“ (Tastenfolge **SHIFT 0**) wird nur mit der angezeigten Anzahl von Stellen gerechnet:

12,567 auf 2 Nachkommastellen runden

$$\text{MODE MODE MODE 1 2} \text{ (falls nicht eingestellt)}$$

$$12,567 =$$

$$12,57$$

$$\text{SHIFT 0} \times 3 =$$

$$37,71$$

Trigonometrische Funktionen

Die Einheit für das Winkelmaß ist in den Einstellungen festgelegt, sie kann mit der Taste **MODE** umgestellt werden (siehe Einstellungen).

Beispiele:

sin $\pi/6$ rad

($\pi/6$ Rad = 30°)

MODE MODE 3
sin (SHIFT EXP ÷ 6)

(falls nicht auf Rad eingestellt)

0,5

cos 60°

(falls nicht auf Deg eingestellt)

MODE MODE 1
cos 60 =

0,5

tan 50 Grad (50 Grad = 45°)

(falls nicht auf Grad eingestellt)

MODE MODE 3
tan 50 =

1,

$\tan^{-1}(1)$ in $^\circ$

(wenn nicht auf Deg eingestellt)

MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

45,

Hyperbelfunktionen / Areafunktionen

Sinus hyperbolicus

sinh 5.2

hyp sin 5.2 =

90,63336266

Areasinus hyperbolicus

$\sinh^{-1} 50$

hyp SHIFT sin 50 =

4,605270171

Logarithmen / Antilogarithmen

Natürliche Logarithmen (Basis e)

ln 25

ln 25 =

3,218875825

Dekadische Logarithmen (Basis 10)

log 25

log 25 =

1,397940009

Antilogarithmen

Basis e

SHIFT ln 3,2 =

24,5325302

Basis 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Potenzen

Quadrat von 6:

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

Kubus von 7:

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

4-te Potenz von 5:

$$4 \text{ ^} 5 =$$

1.024,

Wurzeln

Quadratwurzel von 9:

$$\sqrt{\text{^-}} 9 =$$

3,

Kubikwurzel von 125:

$$\text{SHIFT} \text{ X}^3 125 =$$

5,

5-te Wurzel aus 243:

$$5 \text{ SHIFT} \text{ ^} 243 =$$

3,

Kehrwert

Kehrwert von 3/4:

$$3 \text{ a/bc} 4 = \text{ X}^{-1} =$$

1,3333,

Fakultäten

Fakultät von 5 (=5x4x3x2x1)

$$5 \text{ SHIFT} \text{ X}^{-1} =$$

120,

Zufallszahlen

Zufallszahl zwischen 0 und 999

$$\text{SHIFT} . = \text{ X} 1000 =$$

674,

Kombinatorik

Kombinationen

Wie viele 2er Teams lassen sich mit 3 Personen erzeugen

($12 \triangleq 21$, $13 \triangleq 31$, $23 \triangleq 32$)

$$3 \text{ nCr} 2 =$$

3,

Permutationen

Wie viele unterschiedliche 2-stellige Zahlen lassen sich aus 3 Ziffern erzeugen, wenn eine Ziffer nur einmal gezogen werden kann.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

3 **nPr** 2 =

6,

Umwandlung des Winkelarguments

Das Ergebnis erfolgt in der Einheit, die in den Einstellungen festgelegt ist.

Die Eingabe kann in Deg, Rad, oder Grad erfolgen.

π (Tastenfolge **SHIFT EXP**) Rad in $^\circ$ umwandeln

MODE MODE 1 (falls nicht auf Deg eingestellt)

SHIFT EXP SHIFT Ans 2 =

180,

90° in Neugrad umwandeln

MODE MODE 3 (falls nicht auf Grad eingestellt)

90 **SHIFT Ans 1 =**

100,

Koordinatenumrechnung

Die Rechenergebnisse werden in den Variablen E (Tastenfolge **ALFA cos**) und F (Tastenfolge **ALFA Tan**) gespeichert.

Polarkoordinaten ($r=1, \theta=30^\circ$) in rechtwinklige Koordinaten umrechnen

($X=0.866025403, Y=0,5$)

MODE MODE 1 (falls nicht auf Deg eingestellt)

SHIFT pol(1, 30) X

0,866025403

ALFA tan Y

0,866025403

Rechtwinklige Koordinaten (1, 1) in Polarkoordinaten (Deg) umrechnen

($x=\sqrt{2}, \theta=45^\circ$)

MODE MODE 1 (falls nicht auf Deg eingestellt)

pol(1, 1) x

1,414213562

ALFA Tan θ

45,

Umwandlung in technische Schreibweise

Die Anzeige wird mit der Taste **ENG** unabhängig des in den Einstellungen eingestellten Formats in wissenschaftliche Schreibweise umgewandelt.

Durch wiederholtes Drücken der Taste wird die Stellenanzeige um 3 erhöht. Mit der Tastenfolge **SHIFT ENG** wird die Anzahl um 3 verringert.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT ENG

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Statistische Berechnungen

Der Speicher muss vor der Berechnung gelöscht sein, er kann durch die Tastenfolge **SHIFT MODE 1** bzw. **3** gelöscht werden.

Standardabweichung

Der Rechner muss im SD Modus eingestellt sein (Tastensequenz **MODE 2**).

Eingabedaten werden verwendet, um Werte für n (Datenanzahl), Σx (Summe), Σx^2 (Summe der Quadrate), \bar{x} (arithmetisches Mittel), σ_n (Standardabweichung), σ_{n-1} (Stichprobenabweichung) zu berechnen.

Die Dateneingabe erfolgt mit dem Wert, gefolgt von der Taste **M+**, die Anzahl der eingegebenen Daten wird bei der Eingabe in der oberen Zeile des Displays angezeigt.

Ein Wert kann ohne neue Eingabe durch **M+** oder durch die Tastensequenz: Wert, **SHIFT ,**, Anzahl der Häufigkeit mehrfach eingetragen werden.

Während oder nach Beendigung der Dateneingabe können die Daten mit den Tasten **▶**, **◀** überprüft werden. Nach der Anzeige des Datenwertes wird die Häufigkeit des Wertes gezeigt, bei mehrfachem Eintrag durch **M+** ist der Wert mehrfach mit Häufigkeit 1 vorhanden, wenn er durch **SHIFT ,** eingetragen wurde, wird die entsprechende Häufigkeit gezeigt. Werte können geändert, gelöscht oder zusätzlich eingetragen werden:

Eingabe =	Wert wird geändert
SHIFT MODE	Wert wird gelöscht
Eingabe M+	Wert wird zusätzlich eingetragen, der alte bleibt vorhanden

Die Daten werden im Rechenpeicher abgelegt. Wenn der Speicher voll ist, wird die Meldung "Data Full" gezeigt. Mit der Taste **=** kann entschieden werden, wie darauf reagiert werden soll:

2	Abbruch, der Wert wird nicht registriert
1	Der Wert wird registriert, aber er kann beim Scrollen der Daten weder angezeigt noch geändert werden.

Nach Änderung des Rechenmodus können die Daten nicht mehr angezeigt oder bearbeitet werden.

Die Ergebnisse können nach der Berechnung mit folgenden Tasten aufgerufen werden:

Σx^2	SHIFT	1	1	Summe der Quadrate
Σx	SHIFT	1	2	Summe der Werte
n	SHIFT	1	3	Anzahl der Werte
\bar{x}	SHIFT	2	1	Arithmetisches Mittel
σ_n	SHIFT	2	2	Gesamtabweichung
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Stichprobenabweichung

Beispiel :

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ für die Werte: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Speicher löschen
MODE	2		SD Modus einschalten
10	M+		Wert 10 mit Häufigkeit 1
15	M+	M+	2 x Wert 15 mit Häufigkeit 1
12	M+		Wert 12 mit Häufigkeit 1
11	SHIFT	,	Wert 11 mit Häufigkeit 5
		5	
		M+	

SHIFT	1	2	=	Σx^2 Summe der Quadrate	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx Summe der Werte	107,
SHIFT	1	3	=	n Anzahl der Werte	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} Arithmetisches Mittel	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n Gesamtabweichung	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} Stichprobenabweichung	1,833333333

Regressionsberechnungen (REG-Modus)

Der Rechner muss im SD Modus eingestellt sein (Tastenfolge **MODE** **3**).

Für den SD Modus sind weitere Einstellungen nötig:

1	Lineare Regression
2	Logarithmische Regression
3	Exponentielle Regression
▶ 1	Potenz Regression
▶ 2	Inverse Regression
▶ 3	Quadratische Regression

Der Speicher und die Variablen müssen vor der Berechnung durch die Tastenfolge

SHIFT **MODE** **1** bzw. **3** gelöscht werden.

Die Dateneingabe erfolgt mit x-Wert **[]**, y-Wert **[M+]**, die Anzahl der eingegebenen Datenpaare wird in der oberen Zeile des Displays angezeigt.

Ein Wertepaar kann ohne neue Eingabe durch **[M+]** oder durch die Tastenfolge x-Wert **[]**, y-Wert **[SHIFT]** **[]**, Häufigkeit **[M+]** mehrfach eingetragen werden.

Nach und während der Eingabe der Daten können diese, wie beim Kapitel Standardabweichung beschrieben, editiert werden wobei die x- und y-Wert getrennt angezeigt werden.

Die Variablen werden bei Änderung des Regressionstyps gelöscht

Regressionsformeln

Lineare Regression	$y = A + B x$
Logarithmische Regression	$y = A + B * \ln^x$
Exponentielle Regression	$y = A * e^x$
Potenz Regression	$y = A * x^{Bx}$
Inverse Regression	$y = A + B * 1/x$
Quadratische Regression	$y = A + Bx + Cx^2$

Lineare, Logarithmische, Exponentielle, Potenz- und inverse Regression

Nach Dateneingabe können folgen Daten abgerufen und wie Variablen in Formeln verwendet werden:

Σx^2	SHIFT	1	1	Summe der Quadrate	
Σx	SHIFT	1	2	Summe der Werte	
n	SHIFT	1	3	Anzahl der Werte	
Σy^2	SHIFT	1	▶	1	Summe der y-Quadrate
Σy	SHIFT	1	▶	2	Summe der y-Werte
Σxy	SHIFT	1	▶	3	Summe der xy-Werte
\bar{x}	SHIFT	2	1	Arithmetisches Mittel der x-Werte	
σ_n	SHIFT	2	2	Gesamtabweichung	
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Stichprobenabweichung	
\bar{y}	SHIFT	2	1	Arithmetisches y-Mittel	
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2	y-Gesamtabweichung	
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3	y-Stichprobenabweichung	

A	SHIFT	2	▶	▶	1	Regressionskoeffizient A	
B	SHIFT	2	▶	▶	2	Regressionskoeffizient B	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	Korrelationskoeffizient	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	x-Schätzwert
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	y-Schätzwert

Beispiel Lineare Regression

Vorbereitung:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Speicher und Variablen löschen
Modus Lineare Regression einstellen

Daten :

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Datenpaar 1 Frequenz 1
Datenpaar 2 Frequenz 1
Datenpaar 3 Frequenz 1
Datenpaar 4 Frequenz 1
Datenpaar 5 Frequenz 1

Ergebnisse:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 2

Regressionskoeffizient A
Regressionskoeffizient B
y-Schätzwert bei x=5
x-Schätzwert bei y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Quadratische Regression

Nach Dateneingabe und Berechnung können dieselben Daten wie in den anderen Regressionsmodi abgerufen und wie Variablen in Formeln verwendet werden, abweichend und zusätzlich gilt jedoch:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3
C	SHIFT	2	▶	▶	3
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	3

Regressionskoeffizient C statt r

Beispiel

Zusammenhang zwischen Anzahl von Arbeitsstunden pro Woche und Zufriedenheitsfaktor (1-100) :

Stunden	Zufriedenheit
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Gesucht werden Schätzwerte für die Zufriedenheit bei 20 Arbeitsstunden pro Woche und für die Anzahl von Stunden (nachdem die Regressionskurve eine Parabel ist, gibt es 2 Schätzwerte x_1 und x_2) um einen Zufriedenheitsfaktor von 80 zu erreichen.

Vorbereitung:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Speicher und Variablen löschen
Modus Quadratische Regression einstellen

Daten :

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Datenpaar 1 Frequenz 1
Datenpaar 2 Frequenz 1
Datenpaar 3 Frequenz 1
Datenpaar 4 Frequenz 1
Datenpaar 5 Frequenz 1
Datenpaar 6 Frequenz 1
Datenpaar 7 Frequenz 1
Datenpaar 8 Frequenz 1
Datenpaar 9 Frequenz 1
Datenpaar 10 Frequenz 1

Ergebnisse

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Regressionskoeffizient A
Regressionskoeffizient B
Regressionskoeffizient C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Schätzwerte:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : Stunden für Zufriedenheit 80
 \hat{x}_2 : Stunden für Zufriedenheit 80
 \hat{y} : Zufriedenheit bei 20 Std.

21,20163378
45,16548472
77,11457922

Technische Informationen

Fehlermeldungen

Fehlermeldungen werden mit der Taste **AC** gelöscht, die Einstellungen und Rechenformeln sollten in dem Fall überprüft werden (siehe Kapitel 1). Wenn kein Fehler gefunden wird, sollte der Rechner mit der Tastenfolge **SHIFT MODE 2** oder **3 =** (bei 3 werden die gespeicherten Werte gelöscht) neu eingestellt werden. Wenn der Zustand weiter anormal bleibt, sollte der Rechner ab- und angeschaltet werden, es wird dann eine Selbstprüfung durchgeführt und alle Daten gelöscht.

Math ERROR

Das Rechenergebnis oder die Eingabewerte liegen außerhalb des zulässigen Rechenbereichs oder es liegt eine unerlaubte Operation (z.B. Teilung durch Null) vor.

Die Eingabewerte (auch gespeicherte) sollten auf Zulässigkeit überprüft werden (siehe Tabelle)

Stack ERROR

Die Kapazität der Stapel wurde überschritten (numerischer Stapel max. 10 Ebenen, Befehlstapel max. 24 Ebenen). Die Rechnung muss vereinfacht oder aufgeteilt werden

Syntax ERROR

Illegale mathematische Operation, die Rechenformel muss korrigiert werden

Arg ERROR

Falsches Argument, die Eingabewerte oder die Formeln müssen korrigiert werden

Vorrangfolge der Operationen

Die Rechenoperationen werden in folgender Vorrangfolge ausgeführt:

- 1 Koordinatenumwandlung: Pol (x, y) , Rec (r, θ)
- 2 Funktionen des Typs A (Wert vor der Funktionstaste):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}$, DRG▶
- 3 Potenzen und Wurzeln: $^{\wedge}, x^y, \sqrt[x]{}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Abgekürztes Multiplikationsformat vor π, e (Basis vom natürlichen Logarithmus), Speicherbezeichnung oder Variablenbezeichnung: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ usw.
- 6 Funktionen vom Typs B (Wert nach der Funktionstaste):
 $\sqrt{}, \sqrt[3]{}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Abgekürztes Multiplikationsformat vor Funktionen des Typs B: $2\sqrt[3]{}, A\log 2$ usw.
- 8 Permutationen und Kombinationen: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Operationen der gleichen Vorrangfolge werden von rechts nach links ausgeführt.
 $e^x \ln \sqrt{-120} - e^x \{\ln(\sqrt{-120})\}$.

Andere Operationen werden von links nach rechts ausgeführt.

In Klammern gesetzte Operationen werden zuerst ausgeführt.

Negative Zahlen müssen in Klammern eingeschrieben sein, das negative Vorzeichen (-) ist eine Funktion vom Typ B (Wert nach Funktion), die nach den Funktionen vom Typ A ausgeführt wird.

Beispiel: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

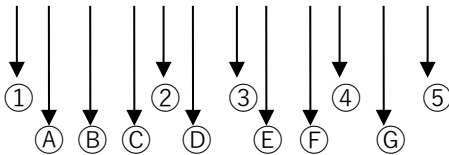
Stapel

Der numerische Stapel für die Werte hat 10 Ebenen und der Befehlsstapel für die Befehle hat 24 Ebenen. Die Speicherung erfolgt in der oben beschriebenen Vorrangfolge.

Ein Fehler (Stack ERROR) wird gemeldet, wenn die Rechnung zu kompliziert ist, und die Kapazität der Stapel überschritten ist.

Die Stapel werden nach Ausführung der Rechnung gelöscht.

Beispiel: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Numerischer Stapel

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Befehlsstapel

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Eingabebereiche

Interne Stellen: 12

Genauigkeit: Allgemein beträgt die Genauigkeit ± 1 an der 10. Stelle.

Funktionen	Eingabebereich
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : Gleich wie sinx, ausgenommen, wenn $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Gleich wie sinx, ausgenommen wenn $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Gleich wie sinx, ausgenommen wenn $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq x \times 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}, x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funktionen	Eingabebereich
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x ist eine Ganzzahl)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r sind Ganzzahlen) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r sind Ganzzahlen) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Gleich wie sin x)
◦, „ ← ◦, „	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$ $ x < 1 \times 10^{100}$ (Dezimal <> Sexagesimal-Umwandlung) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$\wedge(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n ist eine Ganzzahl) Jedoch: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ (n ≠ 0; n ist eine Ganzzahl) Jedoch: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
a^b/c	Die Summe der Stellen für Ganzzahl, Zähler und Nenner darf nicht mehr als 10 Stellen betragen (einschließlich Teilungsmarkierungen)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n, y\sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n - 1, y\sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Der Rechner verwendet intern 10 Stellen für die Mantisse und 2 Stellen für den Exponent, die Genauigkeit beträgt ± 1 an der 10. Stelle. Bei der Exponentialanzeige beträgt der Rechenfehler ± 1 an der niedrigsten Stelle.

Die Fehler summieren sich bei fortlaufenden Berechnungen und können dabei größer werden, dies trifft auch auf wiederholte interne Berechnungen wie x , x^y , $x!$, nPr , nCr etc. Die Fehler können in der Nähe des singulären und des Wendepunktes einer Funktion auch größer werden.

Stromquellen



Es besteht nach dem Deutschen Batteriegesetz (BattG) die Möglichkeit Batterien nach Gebrauch, unentgeltlich an der Verkaufsstelle zurückzugeben. Endbenutzer sind zur Rückgabe von Altbatterien verpflichtet.

So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern werden gesondert als Elektroschrott in dafür vorgesehenen Einrichtungen gesammelt. Über die verfügbaren Entsorgungsmöglichkeiten und die dafür vorgesehenen Einrichtungen gibt die örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung Auskunft.

Austausch der Batterie

Wenn die Batterie schwach ist, werden die Zeichen auf dem Display nur noch blass dargestellt. Die Batterie sollte dann unbedingt gewechselt werden, um Fehler beim weiteren Betrieb zu vermeiden.

Die Batterie sollte nur im abgeschalteten Zustand gewechselt werden, ggf. muss er manuell mit der Tastenfolge **SHIFT AC** abgeschaltet werden

- 1 Schraube der Batterieabdeckung auf der Rückseite des Rechners entfernen
- 2 Abdeckung entfernen
- 3 Verbrauchte Batterie entfernen
- 4 Neue Batterie mit der positiven Seite (+) nach oben einsetzen (ggfs. Batterie vorher trocken wischen).
- 5 Abdeckung wieder schließen
- 6 Befestigungsschraube der Abdeckung wieder anbringen
- 7 Rechner wieder einschalten (Taste **ON**)

Garantiehinweis

Die Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, Telefon: 06063-502-100, Fax: 06063-502-210, E-Mail: contact@maul.de: (nachfolgend „Hersteller“) garantiert dem Endkunden (nachfolgend „Kunde“) nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen, dass das an den Kunden in Deutschland, Österreich oder Schweiz gelieferte Produkt innerhalb eines Zeitraums von 5 Jahren ab Auslieferung (Garantiefrist) frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sein wird. Solche geltend gemachten Fehler wird der Hersteller nach eigenem Ermessen auf seine Kosten durch Reparatur oder Lieferung neuer oder generalüberholter Teile beheben. Die Garantie erstreckt sich nicht auf eventuell mitgelieferte Batterien. Sonstige Ansprüche des Kunden gegen den Hersteller, insbesondere auf Schadensersatz sind ausgeschlossen.

Neben dieser Produktgarantie bestehen unabhängig die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Kunden, die gegenüber dem Hersteller bzw. dem jeweiligen Verkäufer durch diese Garantie nicht berührt werden. Ansprüche aus dieser Garantie bestehen nur, wenn das Produkt keine Schäden oder Verschleißerscheinungen aufweist, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch verursacht sind. Schäden, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch der Ware verursacht wurden, sind insbesondere solche durch Schlag- oder Stoßeinwirkung oder Schäden durch unsachgemäße Reparaturen, die nicht durch den Hersteller vorgenommen wurden.

Ansprüche aus der Garantie können nur durch Übergabe oder Einsendung des Produkts an die Verkaufsstelle oder direkt gegenüber dem Hersteller geltend gemacht werden. Voraussetzung des Garantieanspruchs ist weiterhin die Vorlage der Originalrechnung mit Kaufdatum.

Diese Garantie gilt in dem vorstehend genannten Umfang und unter den oben genannten Voraussetzungen einschließlich der Vorlage des Kaufnachweises auch im Falle der Weiterveräußerung für jeden späteren, in Deutschland, Österreich oder Schweiz ansässigen künftigen Eigentümer des Produkts.

Diese Garantie unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts. Bei Kunden, die den Vertrag zu einem Zweck schließen, der nicht der beruflichen oder gewerblichen Tätigkeit zugerechnet werden kann (Verbraucher) berührt diese Rechtswahl nicht die zwingenden Bestimmungen des Rechts des Staates, in dem der Kunde seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat.

Contents

General information.....	31
Switching the product on/off.....	31
Keys.....	31
Display.....	31
Settings.....	31
Calculation method.....	31
Angle specification.....	31
Display mode.....	32
Displays.....	32
Decimal point and thousand-separators.....	32
Standard settings.....	33
Settings for regression calculations.....	33
Input capacity.....	33
Entry correction.....	33
Refresh memory.....	34
Multiple calculations.....	34
Answer memory.....	34
Variables.....	34
Independent memory.....	34
Basic calculations (comp mode).....	36
Arithmetic calculations.....	36
Fractional arithmetic.....	36
Percentage calculation.....	37
Calculations with degrees (hours), minutes, seconds.....	37
Rounding.....	38
Trigonometrical functions.....	38
Hyperbolic functions / area functions.....	39
Logarithms / antilogarithms.....	39
Power calculation.....	40
Roots.....	40
Reciprocal value.....	40
Factorials.....	40
Random numbers.....	40
Combinatorics.....	40
Conversion of the angle unit.....	41
Coordinate conversion.....	41
Conversion to technical notation.....	42

Statistical computing.....	42
Standard deviation (SD mode).....	43
Example.....	44
Regression calculation (REG mode)	44
Regression formulas	45
Linear, logarithmic, exponential, power and inverse regressions	45
Linear regression examples.....	46
Quadratic regression	47
Example	47
Technical information	49
Error messages.....	49
Order of operations	50
Stacks.....	51
Input ranges.....	52
Power sources	54
Replacing the battery.....	54
Warranty information	55

General information

Switching the product on/off

The calculator is switched on using the **ON** key.

The calculator shuts down automatically if no key is pressed for six minutes.

It is possible to switch the product off manually using the key sequence **SHIFT AC**.

All stored values and settings are saved after switching the calculator on and off.

Keys

Some of the keys have two or three functions:

Key lettering: Primary function

White lettering above the key: Function after pressing **SHIFT**

White lettering above the key: Function after pressing **ALPHA**

Display

The display has two lines: the calculation formula is indicated in the top line, the result in the bottom line.

$10^7+0.25$
10,000,000.25

Settings

Settings are selected by pressing the **MODE** key repeatedly. Settings appear in the top corner of the display.

Calculation method

The calculator supports 3 calculation methods, which must be selected before calculations:

MODE 1	Basic calculations (COMP)
MODE 2	Standard deviations (SD)
MODE 3	Regression calculations (REG)

Angle specification

The angle specification can be selected by pressing the **MODE** key twice.

1	° (Deg)
2	Radians (Rad)
3	Grads (Grad)

Display mode

The calculator can display up to 10 digits. Larger values are automatically displayed using exponential notation for every setting. The display format can be set by pressing the **MODE** key 3 times.

- 1** Fixed decimal (Fix)
- 2** Exponential (Sci)
- 3** Normal (Norm)

The number of decimals or digits for exponential notation can be adjusted using “Fix” and “Sci.”

There are 2 modes to choose from in the “Norm” setting:

Norm 1

Exponential notation for integers with more than 10 digits and for decimal values with more than 2 decimal places.

The examples in these operating instructions use the Norm 1 mode

Norm 2

Exponential display for integers with more than 10 digits and for decimal values with more than nine decimal places.

Displays

By pressing the **MODE** key 4 times, the display of fractions, as well as the decimal, and the thousands separator can be modified.

Fractions

The key **1** can be used to navigate to the display to set fractions:

- 1** Mixed fractions (a b/c)
- 2** False fractions (a/b)

Decimal point and thousand-separators

The cursor can be used **▶** to navigate setting the decimal point and the

Thousands separator:

- 1** European formatting (comma)
- 2** American formatting (dot)

The examples in these operating instructions use European formatting

Standard settings

Calculation method	COMP
Angle specification	Degree
Display mode	Norm1
Fraction mode	ab/c
Decimal point	Dot

If settings have been modified, they can be reset to standard values using "Clr" (=key sequence **SHIFT** **MODE** **3**) **=**.

Settings for regression calculations

The REG mode setting allows additional settings, which are described in the section on regression calculations.

Input capacity

The memory for entering calculations can store 79 steps. One step is used each time a number key or operation key is pressed. The **SHIFT** and **ALFA** keys do not require a step, **SHIFT** followed by **sin** therefore only requires one step.

If more than 73 steps are entered, the cursor is displayed as "■" instead of "_{" to indicate that the maximum memory capacity has almost been reached. If more than 79 steps are needed, the calculation must be split.

The last answer can be called up with the **Ans** key to use it for additional calculations (see "Answer memory")

Entry correction


The cursor can be moved using the **▶** and **◀** in the desired position to overwrite characters.

The **DEL** key can be used to delete the cursor position. Insert mode is started using the "Ins" function (=key sequence **SHIFT DEL**), the insert cursor is displayed and additional characters can be entered at this position. To exist insert mode, use the "Ins" function (key sequence **SHIFT DEL**) or the **=** key and the normal cursor will be displayed again

After an error occurs, the calculation formula is displayed using the cursor keys **▶◀** and the cursor is placed where the error occurs.

Refresh memory

The calculation formula and the answer are stored in the refresh memory. The memory capacity is 128 bytes.

After a calculation is completed, the calculation can be edited using the  .

The refresh memory is not deleted using the , the last calculation can also be edited again using the  key.



The refresh memory is deleted if:

The  key is pushed.

If the calculation mode or the settings are changed (see basic settings).

The calculator is shut off.

Multiple calculations

Formulas can be separated using the colon ":" (key sequence   () to execute them subsequently.


The following formula can be entered instead of "(30+20)x5":

30  20     5 

Answer memory

The answer memory can store 12 digits for the mantissa and two digits for exponents.

The answer memory is refreshed after using the functions "=" "%" "M+" "M-" and "STO", unless an error has occurred.

The answer memory is called up using the  key and can


be used in the next calculation for functions of the Type A ($(x^2, x^3, x^{-1}, x!, \text{DRG} \blacktriangleright)$) and for $+, -, ^, \sqrt{x}, x, \div, nPr$ and nCr .

Variables



There are 9 variables (A to F, M, X and Y) available to store data.

Values with the "STO" function (key sequence  ) + letter are store with the corresponding variables

The value with a variable can be called up using  + letter

The variables can be used in calculations via  + letter

The data of a variable are deleted using 0 "STO" + letter

Using "CLR" (key sequence  ) 1 the values of all variables can be deleted at the same time.

Example

100 **SHIFT** **RCL** **(-)**
ALFA **(-)** **x** 2
SHIFT **RCL** **(-)**

store 100 in Variable A
Use variable A in the formula
Delete variable value again

100,
200,
0

Independent memory

The independent memory uses the same memory area as the Variable M and is particularly suited for summation due to the "M+" "M-" functions

Example:

10 **x** 5 **SHIFT** **RCL** **M+**
25 **M+**
200 **÷** 5 **SHIFT** **M+**
RCL **M+**

Initialize memory using 10x5
add 25 in the memory
Subtract 200: 5 from the memory
Call up sum

50,
25,
40,
35,

Basic calculations

The calculation type must be set to "COMP".

If necessary, it must be set using the **MODE 1**.

The calculator can also be initialized using "Clr All" (key sequence with **SHIFT MODE**) + **3**, in this case it is set to "COMP" and all stored values are deleted (see settings).

Some calculation types, especially scientific functions require more time for execution; it is necessary to wait until the answer is displayed before continuing to enter calculations.

Arithmetic calculations

Negative values, except exponents, must be placed in parentheses.

The parenthesis does not have to be closed at the end of a calculation.

Examples:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$\boxed{-18,}$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{-2} =$$

$$\boxed{0,02}$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1+2) =$$

$$\boxed{6,}$$

Fractional arithmetic

Specify in the setting, whether false fractions (e.g. 5/3) or mixed fractions (e.g. 1 2/3) are used. An error is reported, if a mixed fraction is entered using the "false fractions" setting.

If the total in the answer is more than 10 digits, the value is indicated as decimals.

The answers for mixed fraction/decimal calculations are always indicated as decimals.

The conversion of fraction can take several seconds

Examples

$$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$$

$$1 \text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 + 1 \text{ ab/c } 5 =$$

$$\boxed{1,8\bar{15},}$$

$$\frac{1}{2} + 0,3$$

$$1 \text{ ab/c } 2 + 0,3 =$$

$$\boxed{0,8}$$

1,5 as a fraction

$$1 \cdot 5 = \text{ab/c}$$

1,12,

$$1 \cdot 5 = \text{SHIFT ab/c}$$

3,2,

Decimal value of 1/4

$$1 \text{ ab/c } 4 = \text{ab/c}$$

0,25

1 1/3 as a false fraction 1

$$\text{ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 = \text{SHIFT ab/c}$$

4,3,

Percentage calculation

The % function is called up using the key sequence **SHIFT =**

Examples:

10% of 200

$$200 \times 10 \text{ SHIFT } =$$

20,

1000 + 5%

$$1000 \times 5 \text{ SHIFT } = +$$

1,050,

1000 - 5%

$$1000 \times 5 \text{ SHIFT } = -$$

950,

% percentage 40 of 1000

$$40 \div 1000 \text{ SHIFT } =$$

4,

% increase from 500 to 200+500

$$200 + 500 \text{ SHIFT } =$$

140,

A % addition or subtraction is not possible in the answer memory, the subtotal must be stored in form of a variable or in the temporary storage.

Example:

(25 x 4) + 10%

$$25 \times 4 = \text{SHIFT RCL ALFA M+}$$

$$\text{ALFA M+ } \times 10 \text{ SHIFT } = +$$

110,

Calculations with degrees (hours), minutes, seconds

It is possible to perform calculations with degrees (hours), minutes, and seconds and values can be converted between angular measures (or hours) and decimal values.

Examples

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [.] [.] [.] } 20 \text{ [.] [.] [.] } + 0 \text{ [.] [.] [.] } 45 \text{ [.] [.] [.] } =$$

$$3^{\circ} 5^{\circ} 0'$$

$$20 \times 1,5$$

$$0 \text{ [.] [.] [.] } 20 \text{ [.] [.] [.] } \times 1.5 =$$

$$0^{\circ} 30^{\circ} 0'$$

Converting 2,52 in angular measures

$$2.52 = \text{ [.] [.] [.] [.] [.] }$$

$$2^{\circ} 31^{\circ} 12'$$

Converting $2^{\circ} 45'$ into a decimal value

$$2 \text{ [.] [.] [.] } 45 \text{ [.] [.] [.] } = \text{ [SHIFT] [.] [.] [.] }$$

$$2,75$$

Rounding

The display of the values is determined under settings, and can be adjusted to "Fix", "Sci", or "Norm" using the **MODE** key, as well as the number of decimal places or number of digits for exponential notation (see settings).

Displaying 12,562 with 2 decimal places

MODE MODE MODE 1 2 (if it has not yet been set)

$$12.567 =$$

$$12,57$$

The display shows a rounded number, but 12 decimal places continue to be used for calculations

$$\text{Ans} \times 3 =$$

$$37,70$$

The "Rnd" function can be used (key sequence **SHIFT 0**) to only include the displayed decimal places in calculations:

Rounding 12,567 to 2 decimal places

MODE MODE MODE 1 2 (if it has not yet been set)

$$12.567 =$$

$$12,57$$

$$\text{[SHIFT] 0} \times 3 =$$

$$37,71$$

Trigonometrical functions

The unit for angular measures is adjusted under settings and can be changed using the **MODE** (see settings).

Examples:

sin n/6 rad

(n/6 rad = 30°)

MODE MODE 3
sin ((SHIFT EXP ÷ 6)

(if it has not yet been set)

0,5

cos 60°

MODE MODE 1
cos 60 =

(if it has not yet been set)

0,5

tan 50 degrees (50 degrees = 45°)

MODE MODE 3
tan 50 =

(if it has not yet been set)

1,

tan-1 (1) in °

MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

(if not set to Deg)

45,

Hyperbolic functions / area functions

Hyperbolic sine function

sinh 5.2

hyp sin 5.2 =

90,63336266

Inverse hyperbolic functions

sinh-1 50

hyp SHIFT sin 50 =

4,605270171

Logarithms / antilogarithms

Natural logarithms (base e)

ln 25

ln 25 =

3,218875825

Common logarithms (base 10)

log 25

log 25 =

1,397940009

Antilogarithms

Base e

SHIFT ln 3,2 =

24,5325302

Base 10

SHIFT log 1,4 =

25,11886432

Power calculations

Square of 6:

$$6 \times^2 =$$

Cube of 7:

$$7 \times^3 =$$

4 to the power of 5:

$$4 \wedge 5 =$$

Roots

Square root of 9:

$$\sqrt{} 9 =$$

Cube root of 125:

$$\text{SHIFT} \times^3 125 =$$

5th root of 243:

$$5 \text{ SHIFT} \wedge 243 =$$

Reciprocal value

Reciprocal value of 3/4:

$$3 \text{ a/bc} 4 = \times^{-1} =$$

Factorials

Factorials of 5 (=5x4x3x2x1)

$$5 \text{ SHIFT} \times^{-1} =$$

Random numbers

Random number between 0 and 999

$$\times 1000 = \boxed{674}$$

Combinatorics

Combinations

How many teams of 2 can be created with 3 persons

(12 \triangle 21, 13 \triangle 31, 23 \triangle 32)

$$3 \text{ nCr} 2 =$$

Permutations

How many different 2-digit numbers can be generated from 3 numbers, if a number can only be selected once.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

3 nPr 2 =

6,

Conversion of the angle unit

The answer is provided in the unit determined in settings.

The entry can be made in Deg, Rad, or degrees.

n (key sequence **SHIFT EXP**) Converting radians to °

MODE MODE 1 (if it has not yet been set)

SHIFT EXP SHIFT Ans 2 =

180,

Converting 90° into centesimal degrees

MODE MODE 3 (if it has not yet been set)

90 SHIFT Ans 1 =

100,

Coordinate conversion

The calculation results are stored in the variables E (key sequence **ALFA cos**) and F (key sequence **ALFA Tan**).

Converting polar coordinates ($r=1, \theta=30^\circ$) in right-angled coordinates

($X=0.866025403, Y=0,5$)

MODE MODE 1 (if not set to Deg)

SHIFT pol(1 , 30) X

ALFA tan Y

0,866025403

0,866025403

Converting right-angled coordinates (1, 1) in polar coordinates (Deg)

($x=\sqrt{2}, \theta=45^\circ$)

MODE MODE 1 (if it has not yet been set)

pol(1 , 1) x

ALFA Tan θ

1,414213562

45,

Conversion to technical notation

The display is converted independently of the format determined in the settings into technical notation using the **ENG** key.

By pressing the key repeatedly, the number of digits is increased by 3. The key sequence

SHIFT ENG reduces the number by 3.

1 = ENG
ENG
ENG
SHIFT ENG

1, ⁰⁰
1.000, ⁰³
1.000,000, ⁰⁶
1.000, ⁰³

Statistical computing

The memory must be erased before calculation. It can be deleted using the key sequence **SHIFT MODE 1 II**.

Standard deviation

The calculator must be set to SD mode (key sequence **MODE 2**.)

Entry data are used to calculate the values for n (count), Σx (sum), Σx^2 , (sum of squares), \bar{x} (arithmetic mean), σ_n (standard deviation), σ_{n-1} (random standard deviation).

Data entry is made using the value, followed by the **M+** key, the count of data entered is shown in the top line of the display.

A value can also be repeated multiple times without repeat entries by pressing **M+** or by using the key sequence:

Value, **SHIFT** , , number of occurrences

During or after completing data entry, the data can be checked using the key sequence **▶** , **◀** . After the data value is displayed, the frequency of the value is shown for multiple entries by **M+** if the value occurs with a frequency of 1 and was entered using **SHIFT** , , the corresponding frequency is shown. Values can be modified, deleted, or entered additionally:

Entry **=** Value will be modified

SHIFT MODE Value will be deleted

Entry **M+** Value is entered additionally, the previous value remains

The data are stored in the memory. When the memory is full, the alert "Data Full" is shown. The key **=** can be used to decide how to react to this:

2 Cancel, the value will not be stored

1 The value is stored, but can neither be displayed nor changed while scrolling.

After changing the calculation mode, the data can no longer be displayed or modified.

Results can be called up after calculation using the following keys:

Σx^2	SHIFT 1 1	Sum of squares
Σx	SHIFT 1 2	Sum of values
n	SHIFT 1 3	Number of values

\bar{x}	SHIFT	2	1	Arithmetic mean
σ_n	SHIFT	2	2	Total deviation
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Random standard deviation

Example:

n , Σx , Σx^2 , \bar{x} , σ_n , σ_{n-1} for the following values: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Delete memory		
MODE	2		Switch on SD mode		
10	M+		Value 10 with a frequency of 1		
15	M+	M+	2x value of 15 with a frequency of 1		
12	M+		Value 12 with a frequency of 1		
11	SHIFT	,	5	M+	Value 11 with a frequency of 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 sum of squares	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx sum of values	107,
SHIFT	1	3	=	n number of values	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} Arithmetic mean	11,88888889,
SHIFT	2	2	=	σ_n Total deviation	1,728483243,
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} Random standard deviation	1,833333333

Regression calculation (REG mode)

The calculator must be set to SD mode (key sequence **MODE** **3** .).

The following additional settings are required for SD mode:

1	Linear regression
2	Logarithmic regression
3	Exponential regression
▶ 1	Power regression
▶ 2	Inverse regression
▶ 3	Quadratic regression

The memory and variables must be erased before calculation. It can be deleted using the key sequence **SHIFT** **MODE** **1** or **3** .

Data are entered using the x-value **,** y-value **M+**, the number of data pairs entered is shown in the top line of the display.

A value pair can also be repeated multiple times without repeat entries by pressing **M+** or

by using the key sequence:

x-value **[]**, y-value **SHIFT []**, Frequency **M+**

After and during entry, data can be edited as shown in the section on standard deviation, however the x and y-values will be shown separately.

The variables are deleted if the regression type is modified

Regression formulas

Linear regression	$y = A + B x$
Logarithmic regression	$y = A + B * \ln^x$
Exponential regression	$y = A * e^x$
Power regression	$y = A * x^{Bx}$
Inverse regression	$y = A + B * 1/x$
Quadratic regression	$y = A + Bx + Cx^2$

Linear, logarithmic, exponential, power and inverse regression

Data can be called up after data entry and used in formulas similarly to variables:

Σx^2	SHIFT	1	1		Sum of squares		
Σx	SHIFT	1	2		Sum of values		
n	SHIFT	1	3		Number of values		
Σy^2	SHIFT	1	▶	1	Sum of squares		
Σy	SHIFT	1	▶	2	Sum of y-values		
Σxy	SHIFT	1	▶	3	Sum of xy-values		
\bar{x}	SHIFT	2	1		Arithmetic mean of x-values		
σ_n	SHIFT	2	2		Total variance		
σ_{n-1}	SHIFT	2	3		Random standard deviation		
\bar{y}	SHIFT	2	1		Arithmetic y-mean		
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2		y total variance		
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3		Random standard deviation		
A	SHIFT	2	▶	▶	1	Regression coefficient A	
B	SHIFT	2	▶	▶	2	Regression coefficient B	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	Correlation coefficient	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	\hat{x} estimated value

\hat{y}

SHIFT 2 ▶▶▶ 2

 \hat{y} estimated value

Sample Linear regression

Preparation

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Delete memory and variables
Set linear regression mode.

Data:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Data pair 1 frequency 1
Data pair 2 frequency 1
Data pair 3 frequency 1
Data pair 4 frequency 1
Data pair 5 frequency 1

Calculation results:

SHIFT 2 ▶▶▶ 1
B SHIFT 2 ▶▶▶ 2
5 SHIFT 2 ▶▶▶ 1
200 SHIFT 2 ▶▶▶ 2

Regression coefficient A
Regression coefficient B
 \hat{y} estimated value with $x = 5$
 \hat{x} estimated value with $y = 1000$

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Quadratic regression

After data entry and completing the calculation, the same data can be called up in other regression modes and be used in formulas similarly to variables; However the following applies additionally and in deviation:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	Regression coefficient C instead of r
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Example

Relationship between the number of work hours per week and satisfaction factor (1-100):

Hours	Satisfaction
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

The estimated values for satisfaction are to be determined for 20 work hours per week and for the number of hours (since the regression curve is parabolic, there are 2 estimated values x_1 and x_2) to achieve a satisfaction factor of 80.

Preparation:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Delete memory and variables
Set quadratic regression mode

Data:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Data pair 1 frequency 1
Data pair 2 frequency 1
Data pair 3 frequency 1
Data pair 4 frequency 1
Data pair 5 frequency 1
Data pair 6 frequency 1
Data pair 7 frequency 1
Data pair 8 frequency 1
Data pair 9 frequency 1
Data pair 10 frequency 1

Calculation results:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Regression coefficient A
Regression coefficient B
Regression coefficient C

-11,37086377
6,332638377
0,095418311

Estimated values:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : Hours for satisfaction factor of 80
 \hat{x}_2 : Hours for satisfaction factor of 80
 \hat{y} : Satisfaction at 20 h

21,20163378
45,16548472
77.11457922

Technical information

Error messages

Error messages can be deleted using the **AC** key, please check the settings and calculation formulas in this case (see section 1). If no error is found, the calculator must be reset using the key sequence **SHIFT MODE 2 or 3 =** (the stored values are deleted for 3). If the condition continues to be abnormal, switch the calculator off and back on, then a self-check is implemented and all data are erased.

Math ERROR

The calculation result or entered values are outside of the permitted calculation range or an illegal operation has occurred (e.g. division by zero).

Check that the entered values (also saved values) are authorized (see table)

Stack ERROR

The stack capacity has been exceeded (numeric stack of max.10 levels, command stack max. 24 levels). The calculation must be simplified or divided

Syntax ERROR

Illegal mathematic operation, correct the calculation formula

Arg ERROR

Improper use of argument, the entry values or formulas must be corrected

Order of operations

The calculation operations are performed in the following sequence of precedence:

- 1 Coordinate transformation: Pol (x,y), Rec (r, θ)
- 2 Type A functions (value is entered and then the function key):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG}$ ►
- 3 Powers and roots: $\wedge, x^y, x\sqrt{\quad}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Abbreviated multiplication format in front of n, e (base of natural logarithm),
Memory name or variable name: 2 n, 3e, 5A, nA etc.
- 6 Type B functions (value after function key):
 $\sqrt{\quad}, 3\sqrt{\quad}, \lg, \ln, \text{ex}, 10x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Abbreviated multiplication format in front of Type B functions: $2\sqrt{-3}, \text{Alog}2$, etc.
- 8 Permutations and combinations: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Operations of the same precedence are performed from right to left. $\text{ex}\ln\sqrt{-120} - \text{e}^{\{\ln(\sqrt{-120})\}}$.

Other operations are performed from left to right.

Operations enclosed in parentheses are performed first.

Negative numbers must be placed in parentheses, the negative sign (-) is a Type B function (value after function), which is performed after Type A functions.

Example: $(-3)^2 = 9, 3^2 = -9$

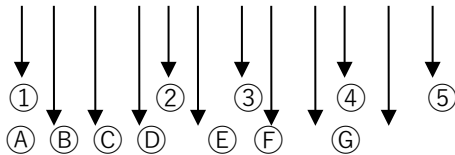
Stacks

The numeric stack for values has 10 levels and the command stack for values has 24 levels. Storage occurs in the above-described order of precedence.

An error (Stack ERROR) occurs, if the calculation is too complicated and the capacity of the stacks is exceeded.

The stacks are deleted after the calculation is performed.

Example: $5 \div ((5 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Numeric stack command stack

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Input ranges

Internal decimal places: 12

Accuracy: typically, accuracy is ± 1 in the 10. place.

Functions	Input ranges
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : Same as sinx, except when $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Same as sinx, except when $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Same as sinx, except when $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}; x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Functions	Input ranges
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x is an integer)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r sind Ganzzahlen) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r , are integers) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Same as $\sin x$)
°, "	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
°, "	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Decimal <> sexagesimal conversion) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n is an integer) However: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$^x \sqrt{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; (n is an integer) However: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	The sum of the digits for integer, numerator and denominator may not exceed 10 digits (including division markers)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n, y\sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n - 1, y\sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

The answer memory can store 10 digits for the mantissa and 2 digits for exponents, the accuracy is ± 1 for the 10th digit. In the exponential display, the calculation error ± 1 in the lowest digit.

The errors add up for continuous calculations and can become bigger, which also applies to repeated internal calculations such as x , $x^{\sqrt{\quad}}$, $x!$, nPr , nCr etc.

The errors can also become bigger close to the singular and turning points of a function.

Power sources



Under the German Battery Law (BattG) you have the opportunity to return batteries to the sales outlet free of charge after use. End users are liable for the return of old batteries.

Products labeled in this manner may not be disposed of in unsorted household waste, but should instead be disposed of as electrical waste at collection facilities for this purpose. For information about the available disposal options and collection facilities for this purpose, contact the local city or municipal administration.

Replacing the battery

If the battery becomes weak, the characters on the display look faded. In this case, the battery should be immediately replaced to prevent errors in continued operation.

The battery should only be replaced while the product is switched off, it must be switched off manually using the key sequence **SHIFT AC**.

- 1 Remove the screw on the battery cover on the back of the calculator.
- 2 Remove the battery cover
- 3 Remove used batteries
- 4 Insert a new battery with the positive electrode (+) facing up (wipe battery dry beforehand if necessary).
- 5 Close the battery cover
- 6 Re-attach the fastening screw to the cover
- 7 Switch calculator back on (Key **ON**)

Warranty information

Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, Phone: 06063-502-100, Fax: 06063-502-210, Email: contact@maul.de: (hereafter "Manufacturer") guarantees the end customer (hereafter "Customer") according to the following provisions that products delivered to customers in Germany, Austria, or Switzerland will be free from material or manufacturing defects for a time period of 5 years from the date of delivery (warranty period). The manufacturer shall rectify claims asserted for such defects at their expense by repairing the product or supplying new or refurbished parts at their own discretion. The warranty does not cover any included batteries. Other customer claims against the manufacturer, particularly for compensation, are excluded.

In addition to this product warranty, the Customer's legal warranty claims against the manufacturer or retailer remain unaffected by this warranty. Claims arising from this warranty are only valid, if the product does not have any damages or wear caused by improper use of the product. In particular, damages caused by improper use of the product include damages due to impact or shock, or damages caused by improper repairs not implemented by the manufacturer.

Claims arising from this warranty can only be asserted by returning or sending the product to the retailer, or directly to the manufacturer. The prerequisite for the warranty claim is the provision of an original receipt including purchase date.

The warranty applies to the aforementioned extent and is subject to the above-mentioned requirements, including the submission of the proof of purchase or, in case of resale, for any owner of the product residing in Germany, Austria, or Switzerland.

The warranty is subject to the laws of the Federal Republic of Germany excluding UN sales law. For customers, who conclude the agreement for a purpose not related to professional or commercial activities (end users), the choice of law does not affect the obligatory provisions of the nation's law in which the customer maintains their usual residence.

Table des matières

Généralités	58
Allumer/éteindre	58
Touches.....	58
Écran.....	58
Réglages	58
Mode de calcul.....	58
Indication de l'angle.....	58
Format d'affichage.....	59
Dispositif d'affichage.....	59
Point décimal et séparateur de milliers.....	59
Réglages standards	60
Configuration des calculs de régression.....	60
Capacité de saisie.....	60
Corrections des saisies.....	60
Mémoire de répétition.....	61
Calcul multiple.....	61
Mémoire de réponse	61
Variables.....	61
Mémoire indépendante.....	62
Calculs de base (mode Comp).....	63
Calculs arithmétiques	63
Fractions.....	63
Pourcentage	64
Calculs avec degrés (heures), minutes, secondes.....	64
Arrondir.....	65
Fonctions trigonométriques.....	65
Fonctions hyperboles/de surface	66
Logarithmes/antilogarithmes.....	66
Puissances	67
Racines	67
Valeur réciproque.....	67
Factorielles	67
Nombres aléatoires	67
Analyse combinatoire	67
Conversion de l'argument angulaire.....	68
Conversion de coordonnées.....	68
Conversion en orthographe technique.....	68

Calculs statistiques.....	70
Écart type (mode SD).....	70
Exemple.....	71
Calculs de régression (mode REG).....	71
Formules de régression.....	72
Régression linéaire, logarithmique, exponentielle, exponentielle et inverse	72
Exemple de régression linéaire.....	73
Régression quadratique.....	74
Exemple	74
Informations techniques.....	76
Messages d'erreur.....	76
Ordre de priorité des opérations.....	77
Piles	78
Zones de saisie.....	79
Sources d'alimentation	81
Remplacement de la pile	81
Garantie.....	82

Généralités

Allumer/éteindre

Le calculateur est démarré en utilisant la touche **ON**.

Le calculateur s'éteint automatiquement si aucune touche n'a été utilisée pendant environ six minutes.

Un arrêt manuel est possible par le biais de la combinaison de touche **SHIFT AC**.

Toutes les valeurs et tous les réglages enregistrés sont conservés lors de l'activation et de la désactivation.

Touches

Les touches sont parfois doubles ou triples :

Légende de la touche : Fonction principale

Inscription blanche au-dessus de la touche : Fonctionnement après **SHIFT**

Inscription rouge au-dessus de la touche : Fonctionnement après **ALPHA**

Écran

L'affichage à l'écran se fait sur deux lignes, la formule de calcul est affichée sur la ligne supérieure et le résultat sur la ligne inférieure.

$10^7+0.25$ 10 000 000,25

Réglages

Les réglages se font en appuyant de manière répétée sur la touche **MODE**. Les paramètres apparaissent en haut de l'écran.

Mode de calcul

Le calculateur prend en charge 3 modes de calcul à sélectionner avant un calcul :

- | | | |
|-------------|----------|-----------------------------|
| MODE | 1 | Calculs de base (COMP) |
| MODE | 2 | Écarts types (SD) |
| MODE | 3 | Calculs de régression (REG) |

Indication de l'angle

L'angle peut être réglé en appuyant deux fois sur la touche **MODE** :

- | | |
|----------|------------------|
| 1 | ° (degré) |
| 2 | radians (rad) |
| 3 | gradients (grad) |

Format d'affichage

Le calculateur peut afficher 10 chiffres. Les plus grandes valeurs sont affichées de façon exponentielle à chaque réglage. Le format d'affichage peut être réglé en appuyant 3 fois sur la touche **MODE** :

- 1** Virgule fixe (fixe)
- 2** Exponentiel (Sci)
- 3** Normal (Norm)

Pour « Fix » et « Sci », le nombre de décimales ou de positions pour la représentation exponentielle peut être réglé.

La configuration « norm » permet de sélectionner entre 2 formats :

Norm 1

Représentation exponentielle pour les valeurs entières de plus de 10 chiffres et pour les valeurs décimales de plus de 2 chiffres.

Les exemples du présent mode d'emploi utilisent le format Norm 1

Norm 2

Notation exponentielle pour les nombres entiers de plus de 10 chiffres et pour les valeurs décimales de plus de neuf chiffres.

Dispositif d'affichage

En appuyant 4 fois sur la touche **MODE**, vous pouvez modifier la représentation des fractions ainsi que le point décimal et le séparateur de milliers.

Fractions

La touche **1** permet de régler l'affichage de fractions :

- 1** Fractions mixtes (a b/c)
- 2** Fractions impropres (a/b)

Point décimal et séparateur de milliers

La touche du curseur **▶** permet de régler le point décimal et le

séparateur de milliers :

- 1** Représentation européenne (virgule)
- 2** Représentation américaine (point)

Les exemples de ce mode d'emploi utilisent la représentation européenne

Réglages standards

Mode de calcul	COMP
Indication de l'angle	gradient
Format d'affichage	norm1
Format de fraction	ab/c
Point décimal	Point

Si les paramètres ont été modifiés, ils peuvent être remis aux valeurs standards en utilisant « Clr » (= appui simultané des touches **SHIFT** **MODE**) **3**) **=**.

Configuration des calculs de régression

D'autres réglages sont possibles lors du réglage sur le mode REG, ils sont décrits dans le chapitre Calculs de régression.

Capacité de saisie

La mémoire de saisie de calculs peut contenir 79 étapes. Une étape est utilisée pour chaque actionnement d'une touche numérique ou d'une touche d'opération. Les touches **SHIFT** et **ALFA** ne requièrent pas d'étape, la touche **SHIFT** suivie de **sin** ne nécessite donc qu'une seule étape.

Si vous saisissez plus de 73 étapes, le curseur sera affiché comme « ■ » au lieu de « _ » pour indiquer que la capacité de stockage est presque épuisée. Si plus de 79 étapes sont nécessaires, le calcul doit être fractionné.

Le dernier résultat peut être appelé à l'aide de la touche **Ans** pour être utilisé dans un autre calcul (voir « mémoire de réponse »)

Corrections des saisies

Le curseur peut être déplacé à l'aide des touches **▶** et **◀** et à la position souhaitée pour écraser des caractères.

La touche **DEL** permet d'effacer le caractère à la position du curseur. La fonction « Ins » (=appui simultané **SHIFT** **DEL**) permet de démarrer le mode insertion, un curseur d'insertion est affiché et d'autres caractères peuvent être saisis à la position. Le mode insertion est quitté en utilisant la fonction « Ins » (appui simultané **SHIFT** **DEL**) ou la touche **=** et le curseur normal est alors affiché.

En cas d'erreur, la formule de calcul est affichée avec les touches du curseur **▶** **◀** et

le curseur est positionné à l'emplacement défectueux.

Mémoire de répétition

La formule de calcul et le résultat sont stockés dans la mémoire de répétition. La capacité de la mémoire est de 128 octets.

Une fois le calcul terminé, il peut être édité avec les touches **▶** **◀**.

La mémoire de répétition n'est pas effacée avec la touche **AC**, le dernier calcul peut également être réédité avec la touche **AC** **▼**.

La mémoire de répétition est effacée lorsque :

La touche **ON** est appuyée.

Le mode de calcul ou les réglages sont modifiés (voir réglages de base).

Le calculateur est éteint.

Calcul multiple

Les formules peuvent être séparées par deux points « : » (appui simultané **ALFA** **pol(**), pour les exécuter successivement.

La formule de calcul suivante peut être saisie au lieu de « (30+20) x 5 » :

30 **+** 20 **ALFA** **pol(** **Ans** **x** 5 **=**

Mémoire de réponse

La mémoire de réponse peut enregistrer 12 chiffres pour la mantisse et deux pour l'exposant.

La mémoire de réponse est actualisée après utilisation des fonctions « = » « % » « M+ » « M- » et « STO », sauf si une erreur s'est produite.

La mémoire de réponse peut être appelée en utilisant la touche **Ans** et elle peut être utilisée pour le calcul suivant pour les fonctions de type A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, **DRG▶**) ainsi que pour +, -, ^, $x\sqrt{\quad}$, x, ÷, nPr et nCr.

Variables

9 variables (A à F, M, X et Y) sont disponibles pour stocker des données.

Les valeurs sont enregistrées avec la fonction « STO » (appui simultané **SHIFT** **RCL**) + lettre dans la variable correspondante

La valeur de la variable peut être appelée avec **RCL** + lettre

Les variables peuvent être appelées avec **ALFA** + lettre

Les données d'une variable sont supprimées avec 0 « STO » + lettre
 Avec « CLR » (appui simultané **SHIFT** **MODE**) 1 toutes les valeurs de toutes les valeurs peuvent être effacées en même temps.

Exemple

Enregistrer 100	SHIFT RCL (-)	100 dans variable A	<table border="1"><tr><td>100,</td></tr></table>	100,
100,				
ALFA (-) x 2		utiliser variable A dans formule	<table border="1"><tr><td>200,</td></tr></table>	200,
200,				
SHIFT RCL (-)		effacer la valeur des variables à nouveau		
<table border="1"><tr><td>0</td></tr></table>	0			
0				

Mémoire indépendante

La mémoire indépendante utilise la même zone de mémoire que la variable M et convient particulièrement pour réaliser des sommes en raison des fonctions « M+ » « M »

Exemple :

10	x 5	SHIFT RCL M+	initialiser mémoire avec 10x5	<table border="1"><tr><td>50,</td></tr></table>	50,
50,					
25	M+		25 ajouter dans mémoire	<table border="1"><tr><td>25,</td></tr></table>	25,
25,					
200	÷ 5	SHIFT M+	200:5 retirer de la mémoire	<table border="1"><tr><td>40,</td></tr></table>	40,
40,					
RCL	M+		Appeler la somme	<table border="1"><tr><td>35,</td></tr></table>	35,
35,					

Calculs de base

Le mode de calcul doit être réglé sur « COMP ».

Le cas échéant, il doit être réglé avec **MODE** **1** .

Le calculateur peut aussi être initialisé avec « Clr All » (appui simultané **SHIFT** **MODE**) + **3**, pour cela, réglage sur « COMP » et toutes les valeurs seront effacées (voir réglages).

Certains types de calculs, en particulier les fonctions scientifiques, nécessitent un temps d'exécution plus long et il faut attendre que le résultat soit affiché avant d'être recalculé.

Calculs arithmétiques

Les valeurs négatives autres que les exposants doivent être placées entre parenthèses.

La parenthèse à la fin d'un calcul peut être omise.

Exemples :

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 = -18,$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{-2} = 0,02$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1+2) = 6,$$

Fractions

Il est spécifié dans les réglages si on utilise des fractions impures (par exemple 5/3) ou mixtes (par exemple 1 2/3). Une erreur est signalée si vous saisissez une fraction mixte après avoir réglé « fraction impure ».

Si le nombre total de caractères du résultat est supérieur à 10 chiffres, la valeur est affichée en format décimal.

Les résultats des calculs fractionnaires/décimaux sont toujours affichés en format décimal

La conversion des fractions peut prendre quelques secondes

Exemples

$$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$$

$$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5} = 1,8\overline{15},$$

$1/2 + 0,3$

$1 \text{ ab/c } 2 \text{ + } 0 \text{ . } 3 \text{ =}$

1,5 comme fraction

$1 \text{ . } 5 \text{ = ab/c}$

$1 \text{ . } 5 \text{ = SHIFT ab/c}$

Valeur décimale d'1/4

$1 \text{ ab/c } 4 \text{ = ab/c}$

1 1/3 comme fraction impure 1

$\text{ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 \text{ = SHIFT ab/c}$

Pourcentage

La fonction % est appelée en appuyant simultanément sur **SHIFT** **=**

Exemples :

10 % de 200

$200 \text{ x } 10 \text{ SHIFT =}$

1000 + 5 %

$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT = +}$

1000 - 5 %

$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT = -}$

Pourcentage 40 sur 1000

$40 \text{ ÷ } 1000 \text{ SHIFT =}$

Augmentation % de 500 à 200+500

$200 \text{ + } 500 \text{ SHIFT =}$

Il n'est pas possible d'ajouter ou de déduire un pourcentage à la mémoire de réponse, le sous-total doit être placé dans une variable ou dans la mémoire intermédiaire.

Exemple :

$(25 \times 4) + 10 \%$

$25 \text{ x } 4 \text{ = SHIFT RCL ALFA M+}$

$\text{ALFA M+ x } 10 \text{ SHIFT = +}$

Calculs avec degrés (heures), minutes, secondes

On peut calculer les degrés (heures), les minutes et les secondes, et les valeurs peuvent être converties entre la mesure angulaire (heures) et les valeurs décimales.

Exemples

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [.] } 20 \text{ [.] } + 0 \text{ [.] } 45 \text{ [.] } =$$

$$3^{\circ} 5^{\circ} 0,$$

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [.] } 20 \text{ [.] } \times 1.5 =$$

$$0^{\circ} 30$$

$$^{\circ} 0,$$

2,52 convertir en mesures angulaires

$$2,52 = \text{ [.] }$$

$$2^{\circ} 31^{\circ} 12,$$

2° 45' convertir en valeurs décimales

$$2 \text{ [.] } 45 \text{ [.] } = \text{ [SHIFT] [.] }$$

$$2,75$$

Arrondir

La représentation des valeurs est définie dans les paramètres, elle peut être paramétrée avec la touche **MODE** sur « Fix » « Sci » ou « Norm » ainsi que le nombre de décimales ou de positions de la représentation exponentielle (voir réglages).

Afficher 12,562 avec 2 décimales

MODE MODE MODE 1 2 (si non réglé)

$$12,567 =$$

$$12,57$$

Le chiffre affiché a été arrondi mais on continue à calculer avec 12 chiffres

$$\text{Ans} \times 3 =$$

$$37,70$$

La fonction « Rnd » (appui simultané **SHIFT 0**) ne compte que le nombre de chiffres affichés :

arrondir 12,567 à 2 décimales

MODE MODE MODE 1 2 (si non réglé)

$$12,567 =$$

$$12,57$$

$$\text{SHIFT} 0 \times 3 =$$

$$37,71$$

Fonctions trigonométriques

L'unité pour la mesure d'angle est définie dans les paramètres, elle peut être paramétrée avec la touche **MODE** (voir réglages).

Exemples :

sin $\pi/6$ radian

MODE MODE 3 (si non réglé sur radian)
sin (SHIFT EXP ÷ 6)

($\pi/6$ radian = 30°)

cos 60°

MODE MODE 1 (si non réglé sur degré)
cos 60 =

tan 50 gradient (50 gradients = 45°)

MODE MODE 3 (si non réglé sur gradient)
tan 50 =

$\tan^{-1}(1)$ in $^\circ$

MODE MODE 1 (si non réglé sur degré)
SHIFT tan 1 =

Fonctions hyperboles/de surface

Sinus hyperbolique

sinh 5.2

hyp sin 5.2 =

Areasinus hyperbolicus

sinh⁻¹ 50

hyp SHIFT sin 50 =

Logarithmes/antil logarithmes

Logarithmes naturels (Basis e)

ln 25

ln 25 =

Logarithmes décadiques (base 10)

log 25

log 25 =

Antilogarithmes

Basis e

SHIFT ln 3,2 =

Basis 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Puissances

Carré de 6 :

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

Cube de 7 :

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

4e puissance de 5 :

$$4 \text{ ^} 5 =$$

1.024,

Racines

Racine carrée de 9 :

$$\sqrt{\text{^-}} 9 =$$

3,

Racine cubique de 125 :

$$\text{SHIFT} \text{ X}^3 125 =$$

5,

5e racine de 243 :

$$5 \text{ SHIFT} \text{ ^} 243 =$$

3,

Valeur réciproque

Valeur réciproque e 3/4 :

$$3 \text{ a/bc} 4 = \text{X}^{-1} =$$

1,11113,

Factorielles

Factoriel de 5 (=5x4x3x2x1)

$$5 \text{ SHIFT} \text{ X}^{-1} =$$

120,

Nombres aléatoires

Nombre aléatoire entre 0 et 999

$$\text{SHIFT} . = \text{X} 1000 =$$

674,

Analyse combinatoire

Combinaisons

Combien d'équipes de 2 peuvent être créées avec 3 personnes

($12 \triangleq 21$, $13 \triangleq 31$, $23 \triangleq 32$)

$$3 \text{ nCr} 2 =$$

3,

Permutations

Combien de nombres différents à 2 chiffres peuvent être formés à partir de 3 chiffres, si un chiffre ne peut être utilisé qu'une fois.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

${}^3P_2 =$

6,

Conversion de l'argument angulaire

Le résultat est dans l'unité définie dans les paramètres.

La saisie peut se faire en degrés, radians ou gradients.

π (appui simultané **SHIFT** **EXP**) convertir radian en °

MODE **MODE** **1** (si non réglé sur degré)

SHIFT **EXP** **SHIFT** **Ans** **2** =

180,

convertir 90 ° en nouveaux degrés

MODE **MODE** **3** (si non réglé sur gradient)

90 **SHIFT** **Ans** **1** =

100,

Conversion de coordonnées

Les résultats du calculateur sont enregistrés dans les variables E (appui simultané **ALFA** **cos**) et F (appui simultané **ALFA** **Tan**).

Convertir les coordonnées polaires ($r=1$, $\theta=30^\circ$) en coordonnées rectangulaires

($X=0.866025403$, $Y=0,5$)

MODE **MODE** **1** (si non réglé sur degré)

SHIFT **pol**(1, 30) X

0,866025403

ALFA **tan** Y

0,866025403

Calculer les coordonnées rectangulaires (1, 1) en coordonnées polaires (degré)

($x=\sqrt{2}$, $\theta=45^\circ$)

MODE **MODE** **1** (si non réglé sur degré)

pol(1, 1) X

1,414213562

ALFA **Tan** θ

45,

Conversion en orthographe technique

L'affichage est converti en orthographe scientifique à l'aide de la touche **ENG**, quel que soit le format de configuration.

En appuyant plusieurs fois sur la touche, le chiffre affiché est augmenté de 3. Avec l'appui simultané **SHIFT** **ENG** le chiffre est diminué de 3.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT **ENG**

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Calculs statistiques

La mémoire doit être effacée avant le calcul par un appui simultané **SHIFT** **MODE** **1** ou **3**.

Écart type

Le calculateur doit être réglé dans le mode SD (appui simultané **MODE** **2**).

Les données d'entrée sont utilisées pour calculer les valeurs pour n (nombre de données), Σx (somme), Σx^2 (somme des carrés), \bar{x} (moyenne arithmétique), σ_n (écart type), σ_{n-1} (écart d'échantillonnage).

Les données sont saisies avec la valeur suivie de la touche **M+**, le nombre de données saisies étant affiché dans la ligne supérieure de l'écran.

Une valeur peut être saisie plusieurs fois sans nouvelle entrée par **M+** ou par appui simultané :

Valeur, **SHIFT** **,**, nombre des fréquences

Pendant la saisie des données ou après cette saisie, les données peuvent être vérifiées par le biais des touches **▶**, **◀**. Après l'affichage de la valeur de données, la fréquence de la valeur est affichée, en cas d'entrée multiple par **M+** si la valeur est présente plusieurs fois selon la fréquence 1, si elle a été saisie par **SHIFT** **,**, la fréquence correspondante est affichée. Les valeurs peuvent être modifiées, effacées ou ajoutées :

Saisie **=** La valeur est changée

SHIFT **MODE** la valeur est effacée

Saisie **M+** La valeur est saisie en plus, l'ancienne demeure

Les données sont enregistrées dans la mémoire du calculateur. Lorsque la mémoire est pleine, le message « Data Full » est affiché. On peut décider avec la touche **=**, comment y réagir :

2 Interruption, la valeur n'est pas enregistrée

1 La valeur est enregistrée mais elle ne peut être ni affichée ni modifiée en faisant défiler les données.

Après modification du mode de calcul, les données ne peuvent plus être affichées ou traitées.

Les résultats peuvent être appelés après le calcul à l'aide des touches suivantes :

Σx^2	SHIFT	1	1	Somme des carrés
Σx	SHIFT	1	2	Somme des valeurs
n	SHIFT	1	3	Nombre des valeurs
\bar{x}	SHIFT	2	1	Moyenne arithmétique
σ_n	SHIFT	2	2	écart global
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Écart d'échantillonnage

Exemple :

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ pour les valeurs : 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Effacer la mémoire		
MODE	2		Activer le mode SD		
10	M+		Valeur 10 avec fréquence 1		
15	M+	M+	2 x Valeur 15 avec fréquence 1		
12	M+		Valeur 12 avec fréquence 1		
11	SHIFT	,	5	M+	Valeur 11 avec fréquence 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 Somme des carrés	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx Somme des valeurs	107,
SHIFT	1	3	=	n Nombre des valeurs	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} Moyenne arithmétique	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n Écart global	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} Écart d'échantillonnage	1,833333333

Calculs de régression (mode REG)

Le calculateur doit être réglé dans le mode SD (appui simultané **MODE** **3**).

D'autres réglages sont nécessaires pour le mode SD :

1	Régression linéaire
2	Régression logarithmique
3	Régression exponentielle
▶ 1	Régression de la puissance
▶ 2	Régression inverse
▶ 3	Régression quadratique

La mémoire et les variables doivent être effacées avant calcul par un appui simultané

SHIFT **MODE** **1** ou **3** .

Les données sont saisies avec la valeur x **[]**, y-Valeur **[M+]**, le nombre de données saisies étant affiché dans la ligne supérieure de l'écran.

Une valeur peut être saisie plusieurs fois sans nouvelle entrée par **[M+]** ou par appui simultané :

Valeur x **[]**, Valeur y **[SHIFT]** **[]**, Fréquence **[M+]**

Au fur et à mesure de la saisie des données, celles-ci peuvent, comme décrit dans le chapitre Écart type, être éditées où les valeurs x et y sont affichées séparément.

Les variables sont effacées lorsque le type de régression est modifié

Formules de régression

Régression linéaire	$y = A + B x$
Régression logarithmique	$y = A + B * \ln^x$
Régression exponentielle	$y = A * e^x$
Régression de puissance	$y = A * x^{Bx}$
Régression inverse	$y = A + B * 1/x$
Régression quadratique	$y = A + Bx + Cx^2$

Régression linéaire, logarithmique, exponentielle, de puissance et inverse

Une fois les données saisies, les données suivantes peuvent être extraites et utilisées comme variables dans les formules :

Σx^2	[SHIFT]	[1]	[1]	Somme des carrés
Σx	[SHIFT]	[1]	[2]	Somme des valeurs
n	[SHIFT]	[1]	[3]	Nombre des valeurs
Σy^2	[SHIFT]	[1]	[▶] [1]	Somme des carrés y
Σy	[SHIFT]	[1]	[▶] [2]	Somme des valeurs y
Σxy	[SHIFT]	[1]	[▶] [3]	Somme des valeurs xy
\bar{x}	[SHIFT]	[2]	[1]	Moyenne arithmétique des valeurs x
σ_n	[SHIFT]	[2]	[2]	Écart global
σ_{n-1}	[SHIFT]	[2]	[3]	Écart d'échantillonnage
\bar{y}	[SHIFT]	[2]	[1]	Moyenne arithmétique y
$y\sigma_n$	[SHIFT]	[2]	[2]	Écart global y
$y\sigma_{n-1}$	[SHIFT]	[2]	[3]	Écart d'échantillonnage y

A	SHIFT	2	▶	▶	1	Coefficient de régression A	
B	SHIFT	2	▶	▶	2	Coefficient de régression B	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	Coefficient de corrélation	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	Valeur estimée x
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	Valeur estimée y

Exemple de régression linéaire

Préparation :

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Effacer mémoire et variables
Régler mode régression linéaire

Données :

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Paire de données 1 Fréquence 1
Paire de données 2 Fréquence 1
Paire de données 3 Fréquence 1
Paire de données 4 Fréquence 1
Paire de données 5 Fréquence 1

Résultats :

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 2

Coefficient de régression A
Coefficient de régression B
Valeur estimée y pour x = 5
Valeur estimée x pour y = 1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Régression quadratique

Une fois les données saisies et après calcul, ces mêmes données peuvent être appelées dans les autres modes de régression et utilisées comme variables dans les formules.

S'applique toutefois par dérogation et en plus :

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3
C	SHIFT	2	▶	▶	3
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	3

Coefficient de régression C au lieu de r

Exemple

Rapport entre le nombre d'heures de travail par semaine et le facteur de satisfaction (1-100) :

Heures	Satisfaction
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Les valeurs estimées sont recherchées pour la satisfaction à 20 heures de travail par semaine et pour le nombre d'heures (après que la courbe de régression est une parabole, il y a 2 valeurs estimées x_1 et x_2) pour obtenir un facteur de satisfaction de 80.

Préparation :

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Effacer mémoire et variables
Régler le mode de régression quadratique

Données :

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Paire de données 1 Fréquence 1
Paire de données 2 Fréquence 1
Paire de données 3 Fréquence 1
Paire de données 4 Fréquence 1
Paire de données 5 Fréquence 1
Paire de données 6 Fréquence 1
Paire de données 7 Fréquence 1
Paire de données 8 Fréquence 1
Paire de données 9 Fréquence 1
Paire de données 10 Fréquence 1

Résultats

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Coefficient de régression A
Coefficient de régression B
Coefficient de régression C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Valeurs estimées :

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1 \hat{x}_1 : Heures pour une satisfaction de 80

21,20163378

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2 \hat{x}_2 : Heures pour une satisfaction de 80

45,16548472

20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3 \hat{y} : Satisfaction à 20 heures.

77,11457922

Informations techniques

Messages d'erreur

Les messages d'erreur sont effacés avec la touche **AC**, les paramètres et les formules de calcul doivent être vérifiés dans le cas (voir chapitre 1). Si aucune erreur n'est trouvée, le calculateur doit être réglé à nouveau par appui simultané **SHIFT MODE 2** ou **3 =** (à 3, les valeurs enregistrées sont effacées). Si l'état reste anormal, l'ordinateur doit être déconnecté et remis en marche, un autotest est ensuite effectué et toutes les données sont effacées.

Math ERROR

Le résultat du calcul ou les valeurs d'entrée sont hors plage de calcul autorisée ou il y a une opération non autorisée (division par zéro, par exemple).

Les valeurs d'entrée (y compris les valeurs enregistrées) doivent être vérifiées (voir tableau)

Stack ERROR

La capacité des piles a été dépassée (pile numérique au maximum 10 niveaux, pile de commandes au maximum 24 niveaux). Le calcul doit être simplifié ou fractionné

Syntax ERROR

Opération mathématique illégale, la formule de calcul doit être corrigée

Arg ERROR

Argument erroné, les valeurs d'entrée ou les formules doivent être corrigées

Ordre de priorité des opérations

Les opérations de calcul sont exécutées dans l'ordre de priorité suivant :

- 1 Conversion de coordonnées : Pol (x, y) , Rec (r, θ)
- 2 fonctions de type A (Valeur avant la touche de fonction) :
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG} \blacktriangleright$
- 3 Puissances et racines : $\wedge, x^y, x\sqrt{\quad}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Format de multiplication abrégé avant π, e (base du logarithme naturel),
Désignation de la mémoire ou des variables : $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ etc.
- 6 Fonctions de type B (Valeur après touche de fonction) :
 $\sqrt{\quad}, 3\sqrt{\quad}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Format de multiplication abrégé avant fonctions de type B : $2\sqrt{\quad}3, A\log 2$ etc.
- 8 Permutations et combinaisons : nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Les opérations de la même priorité sont exécutées de droite à gauche. $e^{\ln\sqrt{120}} - e^{\{\ln(\sqrt{120})\}}$.

Les autres opérations sont exécutées de gauche à droite.

Les opérations entre parenthèses sont exécutées en premier.

Les nombres négatifs doivent figurer entre parenthèses, le signe négatif (-) est une fonction de type B (valeur par fonction) exécutée selon les fonctions de type A.

Exemple : $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

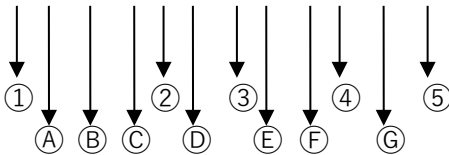
Piles

La pile numérique pour les valeurs a 10 niveaux et la pile de commande pour les commandes 24 niveaux. Le stockage s'effectue dans l'ordre de priorité décrit ci-dessus.

Une erreur (pile ERROR) est signalée lorsque le calcul est trop compliqué et que la capacité des piles est dépassée.

Les piles sont supprimées après exécution du calcul.

Exemple : $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Pile numérique

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Pile de commande

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Zones de saisie

Nombre de chiffres après la virgule pour le calcul : 12

Précision : de manière générale, la précision est au 10e chiffre après la virgule.

Fonctions	Zone de saisie
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : Idem sinx, sauf si $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Idem sinx, sauf si $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Idem sinx, sauf si $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} -x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \ 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq x \ 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \ 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq x \ 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq x \ 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \ 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}, x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Fonctions	Zone de saisie
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x est un nombre entier)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n,r, sont des nombres entiers) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n,r, sont des nombres entiers) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Identique sin x)
°, "	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
°, "	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Conversion décimal <> séxagésimal) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n est un nombre entier) Cependant : $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ (n $\neq 0$; (n est un nombre entier) Cependant : $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
a^b/c	La somme des chiffres pour nombre entier, numérateur et dénominateur ne doit pas dépasser 10 chiffres (y compris les marques de division)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n, y\sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n - 1, y\sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

La mémoire de réponse peut enregistrer 10 chiffres pour la mantisse et 2 pour l'exposant, la précision est de ± 1 à la position 10. Pour l'indication exponentielle, l'erreur de calcul est de ± 1 à la position la plus basse.

Les erreurs s'accumulent dans les calculs continus et peuvent devenir plus importantes, ce qui est également le cas des calculs internes répétés comme x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr etc.

Les erreurs peuvent aussi être plus importantes à proximité du point singulier et du point d'inflexion d'une fonction.

Sources d'alimentation



Conformément à la loi allemande sur les piles (BattG), les piles peuvent être restituées gratuitement au point de vente après utilisation. Les derniers utilisateurs des piles usagées sont responsables de leur retour.

Les produits ainsi identifiés ne peuvent pas être mis au rebut dans les ordures ménagères non triées, mais ils sont collectés séparément sous forme de déchets électriques dans les installations prévues à cet effet. Votre municipalité vous informera des diverses possibilités de mise au rebut et des centres de collectes appropriés.

Remplacement des piles

Si la pile est faible, les caractères sur l'écran n'apparaissent plus nettement. La pile doit alors impérativement être remplacée pour éviter tout dysfonctionnement.

La pile ne devrait être remplacée qu'à l'arrêt, le cas échéant, arrêt manuel par appui simultané **SHIFT AC**

- 1 Retirer la vis du couvercle de la pile à l'arrière du calculateur
- 2 Retirer le couvercle
- 3 Retirer la pile usagée
- 4 Positionner la nouvelle pile avec le côté positif (+) vers le haut (le cas échéant, essayer la pile au préalable).
- 5 Refermer le couvercle
- 6 Remettre en place la vis de fixation du couvercle
- 7 Remettre le calculateur en marche (touche **ON**)

Garantie

Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, téléphone : 06063-502-100, Fax : 06063-502-210, courriel : contact@maul.de : (ci-après « fabricant ») garantit au client final (ci-après « client ») que le produit livré au client en Allemagne, en Autriche ou en Suisse dans un délai de 5 ans à compter de la livraison (délai de garantie) est exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication. Ces défauts seront éliminés par le fabricant à ses frais, en réparant les pièces concernées ou en livrant des pièces neuves. La garantie ne s'applique pas aux piles éventuellement livrées. Toute autre action du client à l'encontre du fabricant, et notamment la demande de dommages et intérêts, est exclue.

Outre cette garantie de produit, les droits de garantie légaux du client ne sont pas affectés par cette garantie vis-à-vis du fabricant ou du vendeur concerné. La présente garantie ne peut être invoquée que si le produit n'a pas subi de dommages ni de phénomènes d'usure résultant d'un usage impropre. Les dommages provenant d'une utilisation inappropriée du produit sont notamment ceux résultant de chocs ou de réparations inappropriées n'étant pas du fait du fabricant.

Le droit à la garantie ne pourra s'appliquer qu'après remise ou envoi du produit au point de vente ou directement au fabricant. Ce droit à la garantie est également subordonné à la présentation de la facture originale comportant la date d'achat.

Cette garantie sera également appliquée, dans la mesure indiquée et les conditions prévues ci-dessus, y compris en cas de revente ultérieure à des propriétaires du produit établis en Allemagne, en Autriche ou en Suisse.

Cette garantie est régie par le droit de la République fédérale d'Allemagne, à l'exclusion du droit des Nations unies. Pour les clients concluant le contrat pour un objet qui ne peut être considéré comme relevant de l'activité professionnelle (consommateurs), ce choix n'affecte pas les dispositions impératives de la loi du pays dans lequel le client a sa résidence habituelle.

Contenuto

In generale.....	85
Accensione/spegnimento.....	85
Tasti	85
Display.....	85
Impostazioni.....	85
Tipo di calcolo.....	85
Unità di misura angolare.....	85
Formato della visualizzazione.....	86
Visualizzazione del display.....	86
Punto decimale e separatore delle migliaia	86
Impostazioni standard	87
Impostazioni per calcoli di regressione.....	87
Capacità di immissione.....	87
Correzione dell'immissione.....	87
Memoria di richiamo.....	88
Calcoli multipli.....	88
Memoria di risposte.....	88
Variabili	88
Memoria indipendente.....	89
Calcoli fondamentali (Modalità Comp).....	90
Calcoli aritmetici.....	90
Frazioni	90
Calcolo percentuale.....	91
Calcoli con gradi (ore), minuti, secondi.....	92
Arrotondamenti	92
Funzioni trigonometriche	92
Funzioni iperboliche / funzioni iperboliche inverse	93
Logaritmi / antilogaritmi.....	93
Potenze	94
Radici	94
Reciproco	94
Fattoriali	94
Numeri casuali	94
Analisi combinatoria	94
Conversione delle unità di misura angolari.....	95
Conversione delle coordinate.....	95
Conversione in notazione tecnica	96

Calcoli statistici	97
Deviazione standard (modalità SD).....	97
Esempio.....	98
Calcoli di regressione (modalità REG).....	98
Formule di regressione.....	99
Regressione lineare, logaritmica, esponenziale, potenziale e inversa.....	99
Esempio di regressione lineare.....	100
Regressione quadratica.....	101
Esempio	101
Informazioni tecniche.....	103
Messaggi di errore.....	103
Sequenza delle operazioni.....	104
Stack	105
Aree di immissione.....	106
Fonte di alimentazione	108
Sostituzione della batteria.....	108
Informazioni sulla garanzia	109

In generale

Accensione/spegnimento

La calcolatrice si avvia con il tasto **ON**.

La calcolatrice si spegne automaticamente, se non viene premuto alcun tasto in un arco di tempo di circa sei minuti.

È possibile eseguire uno spegnimento manuale con la sequenza **SHIFT AC**.

Tutti i valori e le impostazioni memorizzati vengono mantenuti in caso di accensione e spegnimento.

Tasti

Ad alcuni tasti sono riservate funzioni doppie o triple:

Scritta sui tasti: funzione principale

Scritta bianca al di sopra del tasto: funzione dopo aver premuto **SHIFT**

Scritta rossa al di sopra del tasto: funzione dopo aver premuto **ALPHA**

Display

Il display è a due cifre, la formula di calcolo viene visualizzata nella riga superiore e il risultato nella riga inferiore.

$10^7+0.25$
10.000.000,25

Impostazioni

Le impostazioni vengono regolate premendo ripetutamente il tasto **MODE**. Le impostazioni compaiono sul margine superiore del display.

Tipo di calcolo

La calcolatrice supporta 3 tipi di calcolo i quali devono essere selezionati prima di un calcolo:

- | | | |
|-------------|----------|------------------------------|
| MODE | 1 | Calcolo di base (COMP) |
| MODE | 2 | Deviazione standard (SD) |
| MODE | 3 | Calcoli di regressione (REG) |

Unità di misura angolare

Premendo due volte il tasto **MODE** si può reimpostare l'impostazione dell'unità di misura angolare:

- | | |
|----------|---------|
| 1 | ° (Deg) |
|----------|---------|

- 2 Radiante (Rad)
- 3 Grado centesimale (Grad)

Formato della visualizzazione

La calcolatrice può visualizzare 10 cifre. I valori maggiori vengono rappresentati automaticamente in maniera esponenziale in ogni impostazione. Il formato della visualizzazione può essere impostato premendo 3 volte il tasto **MODE**:

- 1 Virgola fissa (Fix)
- 2 Esponenziale (Sci)
- 3 Normale (Norm)

Con "Fix" e "Sci" si può impostare il numero delle cifre decimali oppure delle cifre per la rappresentazione dell'esponenziale.

Durante l'impostazione "Norm" si può selezionare tra 2 formati:

Norm 1

Rappresentazione esponenziale per valori interi con più di 10 cifre e per valori decimali con più di 2 cifre decimali.

Gli esempi di queste istruzioni utilizzano il formato Norm 1

Norm 2

Scrittura esponenziale per valori interi con più di 10 cifre e per valori decimali con più di nove cifre decimali.

Visualizzazione del display


Premendo 4 volte il tasto **MODE** si può modificare la rappresentazione delle frazioni nonché del punto decimale e del separatore delle migliaia.

Frazioni

Con il tasto **1** si può impostare la visualizzazione delle frazioni:

- 1 Frazioni miste (a b/c)
- 2 Frazioni improprie (a/b)

Punto decimale e separatore delle migliaia

Con il tasto cursore  si può impostare il punto decimale e il

Separatore delle migliaia:

- 1 Rappresentazione europea (comma)
- 2 Rappresetazione americana (dot)

Gli esempi di queste istruzioni sono eseguiti con rappresentazione europea.

Impostazioni standard

Tipo di calcolo	COMP
Unità di misura angolare	Grad
Visualizzazione formato	Norm1
Formato frazioni	ab/c
Punto decimale	Dot

Se le impostazioni sono state modificate, possono essere ripristinate nei valori standard con "Clr" (= sequenza di tasti **SHIFT MODE**) **3**) **=** .

Impostazioni per i calcoli di regressione

Impostando la modalità REG, sono possibili altre impostazioni, esse vengono descritte nel capitolo "Calcoli di regressione".

Capacità di immissione

La memoria per l'immissione di calcoli può memorizzare 79 passi. Ogni volta che si preme un tasto numerico o un tasto operativo, si occupa un passo. I tasti **SHIFT** e **ALFA** non occupano un passo, il tasto **SHIFT** seguito da **sin** necessita pertanto di un solo passo.



Se vengono inseriti più di 73 passi, il cursore viene rappresentato come „■“ invece di „_“, per indicare che la capacità della memoria è quasi piena. Se sono necessari più di 79 passi, il calcolo deve essere suddiviso.

L'ultimo risultato può essere richiamato con il tasto **Ans** per poterlo utilizzare in un altro calcolo (vedi "memoria di risposta")

Correzione dell'immissione



Il cursore può essere trascinato con i tasti **▶** e **◀** verso la posizione desiderata per sovrascrivere i caratteri.



Con il tasto **DEL** si cancella il carattere nella posizione del cursore. Con la funzione "Ins" (=sequenza di tasti **SHIFT DEL**) si avvia la modalità inserimento, si visualizza un cursore di inserimento e si possono inserire altri caratteri nella posizione. Con la funzione "Ins" (sequenza di tasti **SHIFT DEL**) oppure con il tasto **=** si esce nuovamente dalla modalità di inserimento e si visualizza il cursore normale.

Dopo che si è verificato un errore, la formula di calcolo viene visualizzata con i tasti cursore   e il cursore viene posizionato nella posizione errata.


Memoria di richiamo

La formula di calcolo e il risultato vengono memorizzati nella memoria di richiamo. La capacità di memoria è di 128 byte.

Al termine di un calcolo, il calcolo può essere revisionato con i tasti  .

La memoria di richiamo non viene cancellata con il tasto , l'ultimo calcolo può essere anche modificato nuovamente in seguito con il tasto .



La memoria di richiamo viene cancellata quando:

Si preme il tasto .

La modalità di calcolo o le impostazioni vengono modificate (si vedano le impostazioni di base).

La calcolatrice viene spenta.

Calcoli multipli

Le formule possono essere separate mediante due punti ":" (sequenza dei tasti   per poterle eseguire una dopo l'altra.


Invece di "(30+20)x5", si può immettere la seguente formula:

30  20     5 

Memoria di risposte



La calcolatrice può memorizzare internamente 12 cifre per la mantissa e due cifre per l'esponente.

La memoria di risposte viene aggiornata dopo l'utilizzo delle funzioni "=", "%", "M+", "M-" e "STO", a meno che non si sia verificato un errore.

Mediante il tasto  si richiama la memoria di risposte che può essere utilizzata per il successivo calcolo delle funzioni del tipo A ($(x^2, x^3, x^{-1}, x!, \text{DRG} \blacktriangleright)$) nonché per $+$, $-$, $^{\wedge}$, $x\sqrt{\quad}$, x , \div , nPr e nCr.

Variabili

Sono a disposizione 9 variabili (da A a F, M, X e Y) per memorizzare i dati.

I valori vengono salvati con la funzione "STO" (sequenza di tasti  ) + lettera nella rispettiva variabile

Il valore di una variabile può essere richiamato con **RCL** + lettera
 Le variabili possono essere utilizzate nei calcoli con **ALFA** + lettera.
 I dati di una variabile vengono cancellati con 0 „STO“ + lettera
 Con “CLR” (sequenza di tasti **SHIFT** **MODE**) 1 possono essere cancellati contemporaneamente i valori di tutte le variabili.

Esempio

100 SHIFT RCL (-)	salvare 100 in variabile A	<table border="1"><tr><td>100,</td></tr></table>	100,
100,			
ALFA (-) x 2	utilizzare variabile A nella formula	<table border="1"><tr><td>200,</td></tr></table>	200,
200,			
SHIFT RCL (-)	riazzerare il valore della variabile	<table border="1"><tr><td>0</td></tr></table>	0
0			

Memoria indipendente

La memoria indipendente utilizza la stessa area di memoria della variabile M ed è particolarmente adatta alla formazione di somme grazie alle funzioni "M+" "M-"

Esempio:

10 x 5 SHIFT RCL M+	inizializzare la memoria con 10x5	<table border="1"><tr><td>50,</td></tr></table>	50,
50,			
25 M+	addizionare 25 in memoria	<table border="1"><tr><td>25,</td></tr></table>	25,
25,			
200 ÷ 5 SHIFT M+	destrarre 200:5 dalla memoria	<table border="1"><tr><td>40,</td></tr></table>	40,
40,			
RCL M+	richiamare la somma	<table border="1"><tr><td>35,</td></tr></table>	35,
35,			

Calcoli fondamentali

Il tipo di calcolo deve essere impostato su "COMP".

Deve essere eventualmente impostato con **MODE 1**.

La calcolatrice può essere inizializzata anche con "Clr All" (sequenza di tasti con **SHIFT MODE**) + **3**, così facendo si imposta su "COMP" e tutti i valori salvati vengono cancellati (si vedano Impostazioni).

Alcuni tipi di calcoli, in particolare le funzioni scientifiche, richiedono un tempo maggiore per essere eseguiti; è necessario attendere che venga visualizzato il risultato prima di poter procedere con i calcoli.

Calcoli aritmetici

I valori negativi, ad eccezione dell'esponente, devono essere messi tra parentesi.

Si può evitare di chiudere la parentesi alla fine di un calcolo.

Esempi:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{\wedge} - 2 =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1) \times 2 =$$

Frazioni

Nelle impostazioni viene specificato se vengono utilizzate frazioni improprie (es. 5/3) o frazioni miste (es. 1 2/3). Se si inserisce una frazione mista con l'impostazione "frazioni improprie", viene segnalato un errore.

Se il numero totale di caratteri del risultato è superiore a 10 cifre, il valore viene visualizzato in formato decimale.

I risultati dei calcoli misti frazione/decimale vengono sempre visualizzati in formato decimale.

La conversione delle frazioni può richiedere alcuni secondi

Esempi

$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$

$1 \text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 + 1 \text{ ab/c } 5 =$

$\frac{1}{2} + 0.3$

$1 \text{ ab/c } 2 + 0 . 3 =$

1,5 come frazione

$1 . 5 = \text{ ab/c }$

$1 . 5 = \text{ SHIFT } \text{ ab/c }$

Valore decimale di 1/4

$1 \text{ ab/c } 4 = \text{ ab/c }$

1 1/3 come frazione impropria 1

$\text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 = \text{ SHIFT } \text{ ab/c }$

Calcolo percentuale

La funzione % viene richiamata con la sequenza di tasti **SHIFT** **=**

Esempi:

10% di 200

$200 \text{ x } 10 \text{ SHIFT } =$

1000 + 5%

$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = +$

1000 - 5%

$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = -$

Quota % di 40 rispetto a 1000

$40 \text{ ÷ } 1000 \text{ SHIFT } =$

Aumento % da 500 a 200+500

$200 \text{ + } 500 \text{ SHIFT } =$

Non è possibile aggiungere una % di maggiorazione o detrazione alla memoria di risposte, il subtotalo deve essere memorizzato in una variabile o nella memoria temporanea.

Esempio:

$(25 \times 4) + 10\%$

$25 \text{ x } 4 = \text{ SHIFT } \text{ RCL } \text{ ALFA } \text{ M+}$

ALFA M+ x 10 SHIFT = +

110,

Calcoli con gradi (ore), minuti, secondi

Si può calcolare con gradi (ore), minuti e secondi e i valori possono essere convertiti tra ampiezze angolari (oppure ore) e valori decimali.

Esempi

$2^{\circ} 20' + 45'$

2 **°** 20 **'** + 0 **'** 45 **'** =

3°5'0,

$20' \times 1,5$

0 **'** 20 **'** x 1.5 =

0°30'0,

Convertire 2,52 in ampiezze angolari

2,52 = **°** **'** **"**

2°31'12,

Convertire 2° 45' in valori decimali

2 **°** 45 **'** = **SHIFT** **°**

2,75

Arrotondamenti

La rappresentazione dei valori è definita nelle impostazioni, può essere impostata su "Fix", "Sci" o "Norm" con il tasto **MODE** e possono essere fissati anche il numero di cifre decimali oppure le cifre della rappresentazione esponenziale (vedi Impostazioni).

Visualizzare 12,562 con 2 cifre decimali

MODE **MODE** **MODE** 1 2 (se non impostato)

12,567 =

12,57

La visualizzazione è stata arrotondata ma si continua a calcolare con 12 cifre

Ans x 3 =

37,70

Con la funzione "Rnd" (sequenza di tasti **SHIFT** **0**) si calcola ora con il numero di cifre visualizzato:

Arrotondare 12,567 a 2 cifre decimali

MODE **MODE** **MODE** 1 2 (se non impostato)

12,567 =

12,57

SHIFT 0 x 3 =

37,71

Funzioni trigonometriche

L'unità per le ampiezze angolari è fissata nelle impostazioni, può essere modificata con il tasto **MODE** (vedi Impostazioni).

Esempi:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$ ($\pi/6 \text{ Rad} = 30^\circ$)
(se non impostato su Rad)
MODE **MODE** **3**
sin **(** **SHIFT** **EXP** **÷** **6** **)**

$\cos 60^\circ$
(se non impostato su Deg)
MODE **MODE** **1**
cos **60** **=**

$\tan 50 \text{ Grad}$ ($50 \text{ Grad} = 45^\circ$)
(se non impostato su Grad)
MODE **MODE** **3**
tan **50** **=**

$\tan^{-1}(1) \text{ in } ^\circ$
(se non impostato su Deg)
MODE **MODE** **1**
SHIFT **tan** **1** **=**

Funzioni iperboliche / funzioni iperboliche inverse

Seno iperbolico

$\sinh 5.2$
hyp **sin** **5.2** **=**

Settore seno iperbolico

$\sinh^{-1} 50$
hyp **SHIFT** **sin** **50** **=**

Logaritmi / antilogaritmi

Logaritmi naturali (base e)

$\ln 25$
ln **25** **=**

Logaritmi decimali (base 10)

$\log 25$
log **25** **=**

Antilogaritmi

Base e

$$\text{SHIFT} \ln 3,2 =$$

24,5325302

Base 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Potenze

Quadrato di 6:

$$6 \times^2 =$$

36,

Cubo di 7:

$$7 \times^3 =$$

343,

4 elevato alla potenza di 5:

$$4 \wedge 5 =$$

1.024,

Radici

Radice quadrata di 9:

$$\sqrt{} 9 =$$

3,

Radice cubica di 125:

$$\text{SHIFT} \times^3 125 =$$

5,

Radice 5ª di 243:

$$5 \text{SHIFT} \wedge 243 =$$

3,

Reciproco

Reciproco di 3/4 :

$$3 \text{ a/bc } 4 = \times^{-1} =$$

1,3333333,

Fattoriali

Fattoriale di 5 (=5x4x3x2x1)

$$5 \text{SHIFT} \times^{-1} =$$

120,

Numeri casuali

Numero casuale tra 0 e 999

$$\text{SHIFT} . = \times 1000 =$$

674,

Analisi combinatoria

Combinazioni

Quante squadre da 2 si possono creare con 3 persone

($12 \triangleq 21$, $13 \triangleq 31$, $23 \triangleq 32$)

$${}^3nCr \ 2 =$$

3,

Permutazioni

Quanti numeri a 2 cifre diversi possono essere generati da 3 cifre se una cifra può essere usata solo una volta.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

$${}^3nPr \ 2 =$$

6,

Conversione delle unità di misura angolari

Il risultato è nell'unità che è stata definita nelle impostazioni.

L'immissione può avvenire in Deg, Rad, oppure Grad.

π (sequenza di tasti **SHIFT EXP**) convertire Rad in °

$$\text{MODE MODE } 1 \text{ (se non impostato su Deg)} \\ \text{SHIFT EXP SHIFT Ans } 2 =$$

180,

Convertire 90° in grado centesimale

$$\text{MODE MODE } 3 \text{ (se non impostato su Grad)} \\ 90 \text{ SHIFT Ans } 1 =$$

100,

Conversione delle coordinate

I risultati del calcolo vengono memorizzati nelle variabili E (sequenza di tasti **ALFA cos**) e F (sequenza di tasti **ALFA Tan**).

Convertire le coordinate polari ($r=1, \theta=30^\circ$) in coordinate cartesiane

($X=0.866025403, Y=0,5$)

$$\text{MODE MODE } 1 \text{ (se non impostato su Deg)} \\ \text{SHIFT pol}(1, 30) \quad X \\ \text{ALFA tan} \quad Y$$

0,866025403
0,866025403

Convertire le coordinate cartesiane (1, 1) in coordinate polari (Deg)

($x=\sqrt{2}, \theta=45^\circ$)

$$\text{MODE MODE } 1 \text{ (se non impostato su Deg)}$$

$$\text{pol}(1, 1) \quad x$$

1,414213562

$$\text{ALFA Tan} \quad \theta$$

45,

Conversione in notazione tecnica

La visualizzazione viene convertita in notazione scientifica con il tasto **ENG**, indipendentemente dal formato definito nelle impostazioni.

Premendo ripetutamente il tasto, la visualizzazione delle cifre aumenta di 3. Con la sequenza di tasti **SHIFT ENG** diminuirà il numero di 3.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT ENG

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Calcoli statistici

La memoria deve essere cancellata prima del calcolo, può essere cancellata con la sequenza di tasti **SHIFT MODE 1** oppure **3**.

Deviazione standard

La calcolatrice deve essere impostata in modalità SD (sequenza di tasti **MODE 2**).

I dati di immissione vengono utilizzati per calcolare i valori per n (numero di dati), Σx (somma), Σx^2 (somma dei quadrati), \bar{x} (media aritmetica), σ_n (deviazione standard), σ_{n-1} (deviazione a campione).

I dati vengono inseriti con il valore, seguito dal tasto **M+**, il numero dei dati inseriti viene visualizzato nella riga superiore del display al momento dell'immissione.

Un valore può essere immesso più volte senza una nuova immissione utilizzando **M+** oppure utilizzando la sequenza di tasti: Valore, **SHIFT ,**, numero di frequenze.

Durante o dopo aver completato l'immissione dei dati, questi ultimi possono essere controllati con i tasti **▶**, **◀**. Dopo che è stato visualizzato il valore dei dati, viene mostrata la frequenza del valore. In caso di inserimento plurimo con **M+**, il valore è presente più volte con frequenza 1, se viene inserito con **SHIFT ,**, viene visualizzata la rispettiva frequenza. I valori possono essere modificati, eliminati o inseriti aggiuntivamente:

Immissione =	il valore viene modificato
SHIFT MODE	Il valore viene cancellato
Immissione M+	Il nuovo valore viene inserito aggiuntivamente, il valore precedente rimane

I dati vengono memorizzati nella memoria della calcolatrice. Quando la memoria è piena, viene visualizzato il messaggio "data full". Con il tasto **=** si può decidere come si deve reagire:

2	Interruzione, il valore non viene registrato	
1	Il valore viene registrato ma non si può né né modificare mentre si scorrono i dati.	visualizzare

Dopo aver cambiato la modalità di calcolo, i dati non possono più essere visualizzati o

modificati.

Dopo il calcolo, i risultati possono essere richiamati con i seguenti tasti:

Σx^2	SHIFT	1	1	Somma dei quadrati
Σx	SHIFT	1	2	Somma dei valori
n	SHIFT	1	3	Numero dei valori
\bar{x}	SHIFT	2	1	Media aritmetica
σ_n	SHIFT	2	2	Deviazione totale
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Deviazione a campione

Esempio :

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ per i valori: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Cancellare la memoria		
MODE	2		Accendere modalità SD		
10	M+		Valore 10 con frequenza 1		
15	M+	M+	2 x valore 15 con frequenza 1		
12	M+		Valore 12 con frequenza 1		
11	SHIFT	,	5	M+	Valore 11 con frequenza 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 Somma del quadrato	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx Somma dei valori	107,
SHIFT	1	3	=	n Numero dei valori	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} Media aritmetica	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n Deviazione totale	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} Deviazione a campione	1,833333333

Calcoli di regressione (modalità REG)

La calcolatrice deve essere impostata in modalità SD (sequenza tasti **MODE** **3**).

Per la modalità SD sono necessarie altre impostazioni:

1	Regressione lineare
2	Regressione logaritmica
3	Regressione esponenziale
▶ 1	Regressione potenziale
▶ 2	Regressione inversa
▶ 3	Regressione quadratica

La memoria e le variabili devono essere cancellate prima del calcolo mediante la sequenza tasti **SHIFT** **MODE** **1** oppure **3**.

L'immissione di dati avviene con valore x **,** valore y **M+**, il numero delle coppie di dati immesse viene visualizzato nella riga superiore del display.

Una coppia di valori può essere inserita più volte senza nuova immissione mediante **M+** oppure mediante la sequenza di tasti

Valore x **,** valore y **SHIFT** **,** frequenza **M+**

Dopo e durante l'immissione dei dati, essi possono essere revisionati come descritto nel capitolo Deviazione standard, in cui i valori x e y vengono visualizzati separatamente.

Le variabili vengono cancellate in caso di modifica del tipo di regressione

Formule di regressione

Regressione lineare	$y = A + B x$
Regressione logaritmica	$y = A + B * \ln^x$
Regressione esponenziale	$y = A * e^x$
Regressione potenziale	$y = A * x^{Bx}$
Regressione inversa	$y = A + B * 1/x$
Regressione quadratica	$y = A + Bx + Cx^2$

Regressione lineare, logaritmica, esponenziale, potenziale e inversa

Dopo aver inserito i dati, i seguenti dati possono essere recuperati e utilizzati come variabili nelle formule:

Σx^2	SHIFT 1 1	Somma dei quadrati
Σx	SHIFT 1 2	Somma dei valori
n	SHIFT 1 3	Numero dei valori
Σy^2	SHIFT 1 ▶ 1	Somma dei quadrati y
Σy	SHIFT 1 ▶ 2	Somma dei valori y
Σxy	SHIFT 1 ▶ 3	Somma dei valori xy
x	SHIFT 2 1	Media aritmetica dei valori x
σ_n	SHIFT 2 2	Deviazione totale
σ_{n-1}	SHIFT 2 3	Deviazione a campione

\bar{y}	SHIFT	2	1					Media aritmetica y
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2					Deviazione totale y
σ_{n-1}	SHIFT	2	3					Deviazione a campione y
A	SHIFT	2	▶	▶	▶	1		Coefficiente di regressione A
B	SHIFT	2	▶	▶	▶	2		Coefficiente di regressione B
r	SHIFT	2	▶	▶	▶	3		Coefficiente di correlazione
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	▶	1	Valore stimato x
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	▶	2	Valore stimato y

Esempio di regressione lineare

Preparazione:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Cancellare memoria e variabili
Impostare la modalità di regressione lineare

Dati:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Coppia di dati 1 Frequenza 1
Coppia di dati 2 Frequenza 1
Coppia di dati 3 Frequenza 1
Coppia di dati 4 Frequenza 1
Coppia di dati 5 Frequenza 1

Risultati

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2

Coefficiente di regressione A
Coefficiente di regressione B
Valore stimato y con x=5
Valore stimato x con y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Regressione quadratica

Dopo l'immissione dei dati e il calcolo, è possibile richiamare gli stessi dati come nelle altre modalità di regressione e utilizzarli come variabili nelle formule, in maniera diversa e aggiuntiva, tuttavia vale quanto segue:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	Coefficiente di regressione C invece di r
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Esempio

Rapporto tra numero di ore lavorative settimanali e fattore di soddisfazione (1-100):

Ore	Soddisfazione
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Si cercano valori stimati per la soddisfazione con 20 ore lavorative settimanali e per il numero di ore (poiché la curva di regressione è una parabola, ci sono 2 valori stimati x_1 e x_2) per raggiungere un fattore di soddisfazione di 80.

Preparazione:

SHIFT MODE 3 =
SHIFT MODE 13

Cancellare memoria e variabili
Impostare modalità regressione quadratica

Dati:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Coppia di dati 1 Frequenza 1
Coppia di dati 2 Frequenza 1
Coppia di dati 3 Frequenza 1
Coppia di dati 4 Frequenza 1
Coppia di dati 5 Frequenza 1
Coppia di dati 6 Frequenza 1
Coppia di dati 7 Frequenza 1
Coppia di dati 8 Frequenza 1
Coppia di dati 9 Frequenza 1
Coppia di dati 10 Frequenza 1

Risultati

SHIFT 2 ▶▶ 1
SHIFT 2 ▶▶ 2
SHIFT 2 ▶▶ 3

Coefficiente di regressione A
Coefficiente di regressione B
Coefficiente di regressione C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Valori stimati:

80 SHIFT 2 ▶▶▶ 1
80 SHIFT 2 ▶▶▶ 2
20 SHIFT 2 ▶▶▶ 3

\hat{x}_1 : Ore per soddisfazione 80
 \hat{x}_2 : Ore per soddisfazione 80
 \hat{y} : Soddisfazione con 20 ore

21,20163378
45,16548472
77.11457922

Informazioni tecniche

Messaggi di errore

I messaggi di errore vengono cancellati con il tasto **AC**, in questo caso, le impostazioni e le formule di calcolo dovrebbero essere verificate (vedi capitolo 1). Se non viene trovato alcun errore, la calcolatrice dovrebbe venire impostata nuovamente con la successione di tasti **SHIFT MODE 2** oppure **3 =** (nel caso di 3 i valori salvati vengono cancellati). Se la condizione è ancora anomala, è necessario spegnere e riaccendere la calcolatrice, viene quindi eseguito un autotest e tutti i dati vengono cancellati.

Math ERROR

I risultati del calcolo o i valori immessi non rientrano nell'area di calcolo concessa o la presente operazione non è autorizzata (ad es. divisione per zero).

È necessario verificare la validità dei valori di immissione (anche quelli salvati) (vedi tabella)

Stack ERROR

È stata superata la capacità dello stack (stack numerico max 10 livelli, stack operatore max 24 livelli). Il calcolo deve essere semplificato o suddiviso

Syntax ERROR

Operazione matematica illegale, la formula di calcolo deve essere corretta

Arg ERROR

Argomento scorretto, i valori immessi o le formule devono essere corretti

Sequenza delle operazioni

Le operazioni di calcolo vengono eseguite nella seguente sequenza:

- 1 Conversione delle coordinate: Pol (x, y) , Rec (r, θ)
- 2 Funzioni del tipo A (valore prima del tasto funzione):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG} \blacktriangleright$
- 3 Potenze e radici: $^x, x^y, x\sqrt{}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Formato di moltiplicazione abbreviato davanti a π , e (base del logaritmo naturale), denominazione della memoria o denominazione della variabile: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$

ecc.

- 6 Funzioni del tipo B (valore dopo il tasto funzione):
 $\sqrt{}, 3\sqrt{}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Formato di moltiplicazione abbreviato davanti a funzioni del tipo B: $2\sqrt{}3, A\log 2$

ecc.

- 8 Permutazioni e combinazioni: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Le operazioni della stessa sequenza vengono eseguite da destra a sinistra. $e^x \ln \sqrt{} 120 - e^x \{ \ln(\sqrt{} 120) \}$.

Altre operazioni vengono eseguite da sinistra a destra.

Le operazioni poste tra parentesi vengono eseguite per prime.

I numeri negativi devono essere inseriti tra parentesi, il segno meno (-) è una funzione del tipo B (valore dopo la funzione), che viene eseguita dopo le funzioni di tipo A.

Esempio: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

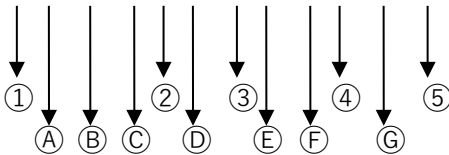
Stack

Lo stack numerico per i valori ha 10 livelli e lo stack operatore per i comandi ha 24 livelli. Il salvataggio avviene nella sequenza sopra descritta.

Si segnala un errore (Stack ERROR) quando il calcolo è troppo complicato e si supera la capacità dello stack.

Gli stack vengono cancellati dopo l'esecuzione del calcolo.

Esempio: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Stack numerico

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Stack operatore

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Aree di immissione

Cifre interne: 12

Accuratezza: in genere l'accuratezza è di ± 1 alla 10a cifra.

Funzioni	Area di immissione
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : Uguale a sinx, eccetto quando $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Uguale a sinx, eccetto quando $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Uguale a sinx, eccetto quando $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}, x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funzioni	Area di immissione
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x è un numero intero)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}$, $0 \leq r \leq n$ n, r , sono numeri interi) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}$, $0 \leq r \leq n$ n, r , sono numeri interi) $1 \leq \{n! / \{r! (n - r)!\}\} < 1 \times 10^{100}$
$Pol(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$Rec(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Uguale a $\sin x$)
°, "	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
°, "	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Commutazione decimale <> sessagesimale) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$\wedge(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n è un numero intero) Tuttavia: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; (n è un numero intero) Tuttavia: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
a^b/c	La somma delle posizioni per numero intero, numeratori e nominatori non deve essere superiore a 10 posizioni (segni di divisione compresi)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n, y\sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n - 1, y\sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

La calcolatrice utilizza internamente 10 posizioni per la mantissa e 2 posizioni per l'esponente, l'esattezza è di ± 1 alla 10^a cifra. Nel caso della visualizzazione esponenziale, l'errore di calcolo è ± 1 nella cifra inferiore.

Continuando i calcoli, gli errori si sommano e possono diventare sempre più grandi, ciò riguarda anche i calcoli consecutivi interni come x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr ecc.

Gli errori possono diventare maggiori in vicinanza del punto singolare e del punto di flesso di una funzione.

Fonte di alimentazione



Ai sensi della Legge tedesca sulle batterie (BattG), dopo l'uso si ha la possibilità di restituire gratuitamente le batterie presso il punto vendita. Gli utenti finali hanno l'obbligo di restituire le batterie usate.

I prodotti così contrassegnati non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici indifferenziati, bensì vengono raccolti separatamente come RAAE negli impianti preposti. Le amministrazioni comunali e locali forniscono informazioni sulle possibilità di smaltimento disponibili e sugli impianti preposti.

Sostituzione della batteria

Se la batteria è quasi scarica, i caratteri sul display compaiono solamente sfocati. La batteria dovrebbe, quindi, essere assolutamente sostituita per evitare errori durante le successive operazioni.

La batteria dovrebbe essere sostituita a calcolatrice spenta; quest'ultima deve essere eventualmente spenta manualmente con la sequenza di tasti **SHIFT AC**

- 1 Rimuovere la vite del coperchio della batteria sul retro della calcolatrice
- 2 Rimuovere il coperchio
- 3 Rimuovere la batteria usata
- 4 Inserire la nuova batteria ponendo il lato positivo (+) verso l'alto (asciugare eventualmente la batteria prima).
- 5 Richiudere il coperchio
- 6 Riapplicare la vite di fissaggio del coperchio
- 7 Riaccendere la calcolatrice (tasto **ON**)

Informazioni sulla garanzia

L'azienda Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, telefono: 06063-502-100, Fax: 06063-502-210, E-Mail: contact@maul.de: (di seguito "produttore") garantisce al cliente finale (di seguito "cliente") in conformità con le seguenti disposizioni, che il prodotto fornito al cliente in Germania, Austria o Svizzera sarà privo di difetti di materiale o di fabbricazione per un periodo di 5 anni dalla fornitura (periodo di garanzia). Il produttore riparerà a tali errori dichiarati a propria discrezione, a proprie spese, mediante la riparazione o la fornitura di parti nuove o revisionate. La garanzia non si estende a eventuali batterie comprese nella fornitura. Si escludono altre rivendicazioni del cliente nei confronti del produttore, in particolare a risarcimento danni.

Oltre a questa garanzia del prodotto, esistono, in maniera indipendente, diritti del cliente alla garanzia legale che non vengono pregiudicati da questa garanzia nei confronti del produttore o del rispettivo venditore. Le pretese derivanti da questa garanzia sussistono solo se il prodotto non mostra danni o segni di usura, causati da un utilizzo non conforme. I danni causati da un uso improprio della merce sono in particolar modo i danni causati dall'azione di un colpo o un urto o danni causati da riparazioni improprie che non sono state eseguite dal produttore.

I diritti alla garanzia possono essere fatti valere solo tramite reso o invio del prodotto al punto vendita o direttamente nei confronti del produttore. Premessa per il diritto alla garanzia è ancora la presentazione della fattura originale con la data di acquisto.

Questa garanzia è valida nella misura sopra menzionata e alle condizioni sopra menzionate, compresa la presentazione della prova di acquisto, anche in caso di rivendita per qualsiasi futuro proprietario del prodotto con sede in Germania, Austria o Svizzera.

Questa garanzia soggiace al diritto della Repubblica federale tedesca, diritto di compravendita internazionale dell'ONU. Per i clienti che stipulano il contratto per uno scopo non attribuibile all'attività professionale o commerciale (consumatore), tale scelta di legge non pregiudica le disposizioni inderogabili della legge dello Stato in cui il cliente ha la residenza abituale.

Contenido

Genera l.....	112
Encender/apagar.....	112
Teclas.....	112
Pantalla.....	112
Ajustes.....	112
Tipo de cálculo.....	112
Indicación de ángulo.....	112
Formato de visualización.....	113
Visualizaciones en pantalla.....	113
Punto decimal y signo de separación de millar.....	113
Ajustes estándar.....	114
Ajustes para el cálculo de regresiones.....	114
Capacidad de entrada.....	114
Corrección de entradas.....	114
Memoria de repetición.....	115
Cálculo múltiple.....	115
Memoria de respuestas.....	115
Variables.....	115
Memoria independiente.....	116
Cálculos básicos (modo Comp).....	117
Cálculos aritméticos.....	117
Cálculo de fracciones.....	117
Cálculo de porcentajes.....	118
Cálculos con grados (horas), minutos, segundos.....	119
Redondear.....	119
Funciones trigonométricas.....	119
Funciones hiperbólicas / Funciones de área.....	120
Logaritmos / Antilogaritmos.....	120
Potencias.....	121
Raíces.....	121
Valor recíproco.....	121
Factoriales.....	121
Números aleatorios.....	121
Combinatoria.....	121
Conversión del argumento del ángulo.....	122
Conversión de coordenadas.....	122
Conversión a notación técnica.....	122

Cálculos estadísticos.....	124
Desviación estándar (modo SD)	124
Ejemplo	125
Cálculos de regresiones (modo REG).....	125
Fórmulas de regresión.....	126
Regresión lineal, logarítmica, exponencial, potencial e inversa	126
Ejemplo de regresión lineal.....	127
Regresión cuadrática.....	128
Ejemplo	128
Información técnica	130
Mensajes de error	130
Orden de prioridad de las operaciones.....	131
Pila de operaciones.....	132
Campos de entrada.....	133
Fuentes de alimentación.....	135
Sustitución de las pilas	135
Indicación de garantía	136

General

Encender/apagar

La calculadora se enciende con la tecla **ON**.

La calculadora se apaga automáticamente si no se pulsa ninguna tecla en un periodo de unos seis minutos.

También se puede apagar manualmente pulsando la secuencia de teclas **SHIFT AC**.

Todos los valores y ajustes almacenados se conservan al encender y apagar.

Teclas

Algunas teclas cuentan con dos o tres funciones:

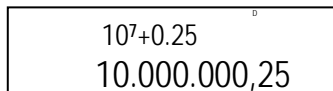
Rotulación de las teclas: Función principal

Rotulación blanca por encima de la tecla: Función tras **SHIFT**

Rotulación roja por encima de la tecla: Función tras **ALPHA**

Pantalla

La pantalla dispone de dos líneas, la fórmula de cálculo se muestra en la línea superior y el resultado en la línea inferior.


$$10^7+0.25$$
$$10.000.000,25$$

Ajustes

Los ajustes se realizan pulsando repetidamente la tecla **MODE**. Los ajustes aparecen en el borde superior de la pantalla.

Tipo de cálculo

La calculadora soporta 3 tipos de cálculo que deben seleccionarse antes del cálculo:

- | | | |
|-------------|----------|-------------------------------|
| MODE | 1 | Cálculos básicos (COMP) |
| MODE | 2 | Desviación estándar (SD) |
| MODE | 3 | Cálculos de regresiones (REG) |

Indicación de ángulo

Pulsando dos veces la tecla **MODE** puede modificarse el ajuste de la indicación de ángulo:

- | | |
|----------|----------------|
| 1 | ° (Deg) |
| 2 | Radianes (Rad) |
| 3 | Gonio (Grad) |

Formato de visualización

La calculadora puede mostrar 10 posiciones. En cualquier ajuste, los valores mayores se muestran automáticamente en forma exponencial. El formato de visualización puede ajustarse pulsando 3 veces la tecla **MODE**.

- 1** Coma fija (Fix)
- 2** Exponencial (Sci)
- 3** Normal (Norm)

En «Fix» y «Sci» puede ajustarse el número de posiciones decimales y/o las posiciones para la representación exponencial.

En el ajuste «Norm» puede seleccionarse entre 2 formatos:

Norm 1

Representación exponencial para valores enteros con más de 10 posiciones y para valores decimales con más de 2 posiciones decimales.

Los ejemplos de estas instrucciones utilizan el formato Norm 1

Norm 2

Notación exponencial para valores enteros con más de 10 posiciones y para valores decimales con más de nueve posiciones decimales.

Visualizaciones en pantalla

Pulsando 4 veces la tecla **MODE** puede modificarse la representación de fracciones, así como el punto decimal y el signo de separación de millar.

Fracciones

Con la tecla **1** se accede al ajuste de la visualización de fracciones:

- 1** Fracciones mixtas (a b/c)
- 2** Fracciones impropias (a/b)

Punto decimal y signo de separación de millar

Con la tecla de cursor **▶** se accede al ajuste del punto decimal y de la

separación de millar:

- 1** Representación europea (comma)
- 2** Representación americana (dot)

Los ejemplos de estas instrucciones se muestran en la representación europea

Ajustes estándar

Tipo de cálculo	COMP
Indicación de ángulo	Grad
Formato de visualización	Norm1
Formato de fracción	ab/c
Punto decimal	Dot

Si se han modificado los ajustes, pueden restablecerse a los valores estándar con «Clr» (=secuencia de teclas **SHIFT** **MODE** **3**) **=**.

Ajustes para el cálculo de regresiones

En el ajuste en modo REG pueden realizarse otros ajustes que se describen en el capítulo Cálculo de regresiones.

Capacidad de entrada

La memoria para introducir operaciones puede grabar 79 pasos. Por cada pulsación de una tecla de cifra o una tecla de operación, se utiliza un paso. Las teclas **SHIFT** y **ALPHA** no consumen ningún paso, por lo que la tecla **SHIFT** seguida de **sin** solo requiere un paso.

Si se introducen más de 73 pasos, el cursor se muestra como «■» en vez de «_» para indicar que la capacidad de la memoria está casi agotada. Si se requieren más de 79 pasos, el cálculo debe dividirse.

El último resultado puede recuperarse con la tecla **Ans** para utilizarlo en un cálculo posterior (véase «Memoria de respuestas»)

Corrección de entradas

El cursor puede desplazarse con las teclas **▶** y **◀** a la posición deseada para sobrescribir signos.

Con la tecla **DEL** se borra el signo en la posición del cursor. Con la función «Ins» (=secuencia de teclas **SHIFT** **DEL**) se inicia el modo de inserción, se muestra un cursor de inserción y pueden introducirse más signos en la posición. El modo de inserción puede abandonarse con la función «Ins» (secuencia de teclas **SHIFT** **DEL**) o con la tecla **=** y el cursor normal volverá a mostrarse.

La fórmula de cálculo se muestra tras producirse un error con las teclas de cursor **▶** **◀**

y el cursor se posiciona en la posición errónea.

Memoria de repetición

La fórmula de cálculo y el resultado se almacenan en la memoria de repetición. La capacidad de la memoria es de 128 bits.

Tras finalizar un cálculo, puede editarse el cálculo con las teclas **▶** **◀**.

La memoria de repetición no se borra con la tecla **AC**, por lo que el último cálculo puede volver a editarse después con la tecla **▼**.

La memoria de repetición se borra cuando:

Se pulsa la tecla **ON**.

Se modifica el modo o los ajustes del modo de cálculo (véase Ajustes básicos).

La calculadora se apaga.

Cálculo múltiple

Las fórmulas pueden separarse mediante dos puntos «:» (secuencia de teclas **ALPHA** **pol()**) para ejecutarlas sucesivamente.

En vez de «(30+20)x5» puede introducirse la fórmula de cálculo siguiente:

30 **+** 20 **ALPHA** **pol()** **Ans** **x** 5 **=**

Memoria de respuestas

La memoria de repuestas puede almacenar 12 posiciones para la mantisa y dos posiciones para el exponente.

La memoria de respuestas se actualiza tras utilizar las funciones «=» «%» «M+» «M-» y «STO» a no ser que se produzca un error.

La memoria de repuestas se consulta mediante la tecla **Ans** y puede utilizarse en el siguiente cálculo para funciones del tipo A ($(x^2, x^3, x^{-1}, x!, \text{DRG}\blacktriangleright)$), así como para +, -, ^, $x\sqrt{\quad}$, x, \div , nPr y nCr.

Variables

Hay 9 variables disponibles (A a F, M, X e Y) para almacenar datos.

Los valores se almacenan con la función «STO» (secuencia de teclas **SHIFT** **RCL**) + letra en la variable correspondiente

El valor de una variable puede consultarse con **RCL** + letra

Las variables pueden utilizarse en cálculos con **ALPHA** + letra

Los datos de una variable se borran con 0 «STO» + letra

Con «CLR» (secuencia de teclas **SHIFT** **MODE**) 1 pueden borrar los valores de todas las variables al mismo tiempo.

Ejemplo

100 **SHIFT** **RCL** **(-)**

guardar 100 en la variable A

100,

ALPHA **(-)** **x** 2

utilizar variable A en fórmula

200,

SHIFT **RCL** **(-)**

Volver a borrar el valor de la variable

0

Memoria independiente

La memoria independiente utiliza la misma área de memoria que la variable M y, debido a las funciones «M+» y «M-» es especialmente adecuada para la formación de sumas

Ejemplo:

10 **x** 5 **SHIFT** **RCL** **M+**

inicializar la memoria con 10x5

50,

25 **M+**

sumar 25 a la memoria

25,

200 **÷** 5 **SHIFT** **M+**

restar 200:5 de la memoria

40,

RCL **M+**

Recuperar suma

35,

Cálculos básicos

El tipo de cálculo debe estar ajustado a «COMP».

Si fuera necesario, debe ajustarse con **MODE 1**.

La calculadora también puede inicializarse con «Clr All» (secuencia de teclas con **SHIFT MODE**) + **3**, lo que la ajusta a «COMP» y borra todos los valores almacenados (véase Ajustes).

Ciertos tipos de cálculo, especialmente las funciones científicas, necesitan más tiempo para su realización, y se debe esperar a que se muestre el resultado antes de seguir calculando.

Cálculos aritméticos

Los valores negativos, excepto los exponentes, deben indicarse entre paréntesis.

No es necesario cerrar los paréntesis al final de un cálculo.

Ejemplos:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (- 3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{\wedge} - 2 =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1 + 2 =$$

Cálculo de fracciones

En los ajustes se especifica si se utilizan fracciones impropias (p. ej. 5/3) o fracciones mixtas (p. ej. 1 2/3). Se muestra un error si se introduce una fracción mixta con el ajuste «fracciones impropias».

Si el número total de signos del resultado supera las 10 posiciones, el valor se mostrará en formato decimal.

Los resultados de cálculos de fracciones mixtas/decimales se muestran siempre en formato decimal.

La conversión de fracciones puede llevar unos segundos

Ejemplos

$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$

1 **ab/c** 1 **ab/c** 3 **+** 1 **ab/c** 5 **=**

1,815,

$\frac{1}{2} + 0,3$

1 **ab/c** 2 **+** 0,3 **=**

0,8

1,5 como fracción

1 **.** 5 **=** **ab/c**

1,12,

1 **.** 5 **=** **SHIFT** **ab/c**

3,2,

Valor decimal de 1/4

1 **ab/c** 4 **=** **ab/c**

0,25

1 1/3 como fracción impropia 1

ab/c 1 **ab/c** 3 **=** **SHIFT** **ab/c**

4,3,

Cálculo de porcentajes

La función % se llama con la secuencia de teclas **SHIFT** **=**

Ejemplos:

10% de 200

200 **x** 10 **SHIFT** **=**

20,

1000 + 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **+**

1,050,

1000 - 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **-**

950,

Cuota porcentual 40 de 1000

40 **÷** 1000 **SHIFT** **=**

4,

Aumento porcentual de 500 a 200+500

200 **+** 500 **SHIFT** **=**

140,

No es posible sumar o restar porcentualmente en la memoria de respuestas, la suma intermedia debe almacenarse en una variable o en la memoria intermedia.

Ejemplo:

$(25 \times 4) + 10\%$

25 **x** 4 **=** **SHIFT** **RCL** **ALPHA** **M+**

ALPHA **M+** **x** 10 **SHIFT** **=** **+**

110,

Cálculos con grados (horas), minutos, segundos

Puede calcularse con grados (horas), minutos y segundos, y los valores pueden convertirse entre medida angular (y/o horas) o valores decimales.

Ejemplos

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} + 0 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} =$$

3°5'0,

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} \times 1.5 =$$

0°30'0,

Convertir 2,52 a medida angular

$$2,52 = \text{ [DMS]}$$

2°31'12,

Convertir 2° 45' a valor decimal

$$2 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} = \text{ [DEC]} \text{ [SHIFT]} \text{ [DMS]}$$

2,75

Redondear

La representación de los valores está fijada en los ajustes, puede ajustarse con la tecla **MODE** a «Fix», «Sci» o «Norm», así como determinar el número de posiciones decimales y/o las posiciones de la representación exponencial (véase Ajustes).

Mostrar 12,562 con 2 posiciones decimales

MODE MODE MODE 1 2 (si no está ajustado)

$$12,567 =$$

12,57

La visualización se ha redondeado, pero se sigue calculando con 12 posiciones

$$\text{Ans} \times 3 =$$

37,70

Con la función «Rnd» (secuencia de teclas **SHIFT 0**) solo se calcula con el número de posiciones mostrado:

Redondear 12,567 a 2 posiciones decimales

MODE MODE MODE 1 2 (si no está ajustado)

$$12,567 =$$

12,57

$$\text{SHIFT} 0 \times 3 =$$

37,71

Funciones trigonométricas

La unidad para la medida angular se determina en los ajustes, puede modificarse con la tecla **MODE** (véase Ajustes).

Ejemplos:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$

($\pi/6 \text{ Rad} = 30^\circ$)

MODE **MODE** **3**
sin **(** **SHIFT** **EXP** **÷** **6** **)** **=**

(si no está ajustado en Rad)

0,5

$\cos 60^\circ$

(si no está ajustado en Deg)

MODE **MODE** **1**
cos **60** **=**

0,5

$\tan 50 \text{ Grad}$ (50 Grad = 45°)

(si no está ajustado en Grad)

MODE **MODE** **3**
tan **50** **=**

1,

$\tan^{-1}(1) \text{ in } ^\circ$

(si no está ajustado en Deg)

MODE **MODE** **1**
SHIFT **tan** **1** **=**

45,

Funciones hiperbólicas / Funciones de área

Seno hiperbólico

$\sinh 5.2$

hyp **sin** **5.2** **=**

90,63336266

Seno hiperbólico inverso

$\sinh^{-1} 50$

hyp **SHIFT** **sin** **50** **=**

4,605270171

Logaritmos / Antilogaritmos

Logaritmos naturales (base e)

$\ln 25$

ln **25** **=**

3,218875825

Logaritmos decimales (base 10)

$\log 25$

log **25** **=**

1,397940009

Antilogaritmos

Base e

SHIFT **ln** **3,2** **=**

24,5325302

Base 10

$[\text{SHIFT}] [\log] 1,4 [=]$

25,11886432

Potencias

Cuadrado de 6:

$6 [X^2] [=]$

36,

Cubo de 7:

$7 [X^3] [=]$

343,

4ª potencia de 5:

$4 [^] 5 [=]$

1.024,

Raíces

Raíz cuadrada de 9:

$[\sqrt{ }] 9 [=]$

3,

Raíz cúbica de 125:

$[\text{SHIFT}] [X^3] 125 [=]$

5,

Raíz 5ª de 243:

$5 [\text{SHIFT}] [^] 243 [=]$

3,

Valor recíproco

Valor recíproco de 3/4 :

$3 [a/bc] 4 [=] [X^{-1}] [=]$

1,3333,

Factoriales

Factorial de 5 (=5x4x3x2x1)

$5 [\text{SHIFT}] [X^{-1}] [=]$

120,

Números aleatorios

Número aleatorio entre 0 y 999

$[\text{SHIFT}] [.] [=] [x] 1000 [=]$

674,

Combinatoria

Combinaciones

Cuántos equipos de 2 pueden crearse con 3 personas

(12 \triangle 21 , 13 \triangle 31 , 23 \triangle 32)

$3 [nCr] 2 [=]$

3,

Permutaciones

Cuántos números diferentes de 2 cifras pueden crearse con 3 cifras cuando cada cifra solo puede utilizarse una vez.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

3 **nPr** 2 =

6,

Conversión del argumento del ángulo

El resultado se muestra en la unidad determinada en los ajustes.

La entrada puede realizarse en Deg, Rad o Grad.

π (secuencia de teclas **SHIFT EXP**) convertir Rad a °

MODE MODE 1 (si no está ajustado en Deg)
SHIFT EXP SHIFT Ans 2 =

180,

Convertir 90° a gonios

MODE MODE 3 (si no está ajustado en Grad)
90 **SHIFT Ans 1 =**

100,

Conversión de coordenadas

Los resultados del cálculo se almacenan en las variables E (secuencia de teclas **ALFA cos**) y F (secuencia de teclas **ALPHA Tan**).

Convertir coordenadas polares ($r=1$, $\theta=30^\circ$) a coordenadas cartesianas ($X=0,866025403$, $Y=0,5$)

MODE MODE 1 (si no está ajustado en Deg)
SHIFT pol(1, 30) X
ALPHA tan Y

0,866025403

0,866025403

Y

Convertir coordenadas cartesianas (1,1) a coordenadas polares (Deg)

($x=\sqrt{2}$, $\theta=45^\circ$)

MODE MODE 1 (si no está ajustado en Deg)

pol(1, 1) X

1,414213562

ALPHA Tan θ

45,

θ

Conversión a notación técnica

La visualización se convierte en notación científica con la tecla **ENG** independientemente del formato ajustado en los ajustes.

Pulsando repetidamente la tecla, la visualización de posiciones aumenta en 3. Con la secuencia de teclas **SHIFT ENG**, las posiciones se reducen en 3.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT ENG

1, ⁰⁰
1.000, ⁰³
1.000,000, ⁰⁶
1.000, ⁰³

Cálculos estadísticos

La memoria debe borrarse antes del cálculo, lo que puede realizarse mediante la secuencia de teclas **SHIFT MODE 1** y/o **3**.

Desviación estándar

La calculadora debe estar ajustada en el modo SD (secuencia de teclas **MODE 2**).

Los datos de entrada se utilizan para calcular datos para n (número de datos), Σx (suma), Σx^2 , (suma de los cuadrados), \bar{x} (media aritmética), σ_n (desviación estándar), σ_{n-1} (desviación muestral).

La entrada de datos se realiza con el valor, seguido de la tecla **M+**, el número de datos introducidos se muestra durante la entrada en la línea superior de la pantalla.

Un valor puede introducirse varias veces sin una entrada nueva con **M+** o con la secuencia de teclas:

valor, **SHIFT ,**,

frecuencia.

Durante o tras finalizar la entrada de datos, los datos pueden comprobarse con las teclas **▶**, **◀**. Tras mostrar el valor del dato, se muestra la frecuencia del valor, en caso de entrada múltiple con **M+**, el valor está disponible múltiples veces con frecuencia 1; si se ha introducido mediante **SHIFT ,**, se muestra la frecuencia correspondiente. Los valores pueden modificarse, borrarse o añadirse adicionalmente:

Entrada **=** el valor se modifica

SHIFT MODE el valor se borra

Entrada **M+** el valor se introduce adicionalmente, el antiguo permanece disponible

Los datos se almacenan en la memoria de la calculadora. Cuando la memoria está llena, se muestra el mensaje «Data Full». Con la tecla **=** puede decidirse cómo se debe reaccionar:

2 Cancelar, el valor no se registra

1 El valor se registra pero no puede mostrarse ni modificarse al desplazarse por los datos.

Tras modificar el modo de cálculo, los datos ya no pueden mostrarse ni editarse.

Los resultados pueden consultarse tras el cálculo con las teclas siguientes:

Σx^2	SHIFT	1	1	Suma de cuadrados
Σx	SHIFT	1	2	Suma de valores
n	SHIFT	1	3	Número de valores
\bar{x}	SHIFT	2	1	Media aritmética
σ_n	SHIFT	2	2	Desviación total
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Desviación muestral

Ejemplo:

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ para los valores: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Borrar la memoria		
MODE	2		Activar el modo SD		
10	M+		Valor 10 con frecuencia 1		
15	M+	M+	2 x valor 15 con frecuencia 1		
12	M+		Valor 12 con frecuencia 1		
11	SHIFT	,	5	M+	Valor 11 con frecuencia 5

SHIFT	1	2	=	Σ Suma de cuadrados x^2	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σ Suma de valores x	107,
SHIFT	1	3	=	Número de valores n	9,
SHIFT	2	1	=	Media aritmética \bar{x}	11,88888889
SHIFT	2	2	=	Desviación total σ_n	1,728483243
SHIFT	2	3	=	Desviación muestral σ_{n-1}	1,833333333

Cálculos de regresiones (modo REG)

La calculadora debe estar ajustada en el modo SD (secuencia de teclas **MODE** **3**).

Se requieren ajustes adicionales para el modo SD:

1	Regresión lineal
2	Regresión logarítmica
3	Regresión exponencial
▶ 1	Regresión potencial
▶ 2	Regresión inversa
▶ 3	Regresión cuadrática

La memoria y las variables deben borrarse antes del cálculo mediante la secuencia de teclas **SHIFT** **MODE** **1** y/o **3** .

La entrada de datos se realiza con el valor x **,** valor y **M+**, el número de pares de datos introducidos se muestra durante la entrada en la línea superior de la pantalla.

Un par de valores puede introducirse varias veces sin una entrada nueva con **M+** o con la secuencia de teclas

valor x **,** valor y **SHIFT** **,** frecuencia **M+**

Tras y durante la entrada de datos, estos pueden editarse como se describe en el capítulo Desviación estándar, para lo que se muestran separadamente en el valor x e y.

Las variables se borran al modificar el tipo de regresión

Fórmulas de regresión

Regresión lineal	$y = A + B x$
Regresión logarítmica	$y = A + B * \ln^x$
Regresión exponencial	$y = A * e^x$
Regresión potencial	$y = A * x^{Bx}$
Regresión inversa	$y = A + B * 1/x$
Regresión cuadrática	$y = A + Bx + Cx^2$

Regresión lineal, logarítmica, exponencial, potencial e inversa

Tras la entrada de datos, los datos pueden consultarse y, como las variables, utilizarse en fórmulas:

Σx^2	SHIFT	1	1	Suma de cuadrados	
Σx	SHIFT	1	2	Suma de valores	
n	SHIFT	1	3	Número de valores	
Σy^2	SHIFT	1	▶	1	Suma de los cuadrados y
Σy	SHIFT	1	▶	2	Suma de los valores y
Σxy	SHIFT	1	▶	3	Suma de los valores x
\bar{x}	SHIFT	2	1	Media aritmética de los valores x	
σ_n	SHIFT	2	2	Desviación total	
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Desviación muestral	
\bar{y}	SHIFT	2	1	Media aritmética y	
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2	Desviación total y	
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3	Desviación muestral y	

A	SHIFT	2	▶	▶	1	Coefficiente de regresión A	
B	SHIFT	2	▶	▶	2	Coefficiente de regresión B	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	Coefficiente de correlación	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	Valor estimado x
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	Valor estimado y

Ejemplo de regresión lineal

Preparación:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Borrar memoria y variables
Ajustar modo de regresión lineal

Datos:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Par de datos 1 Frecuencia 1
Par de datos 2 Frecuencia 1
Par de datos 3 Frecuencia 1
Par de datos 4 Frecuencia 1
Par de datos 5 Frecuencia 1

Resultados:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 2

Coefficiente de regresión A
Coefficiente de regresión B
Valor estimado y con x=5
Valor estimado x con y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Regresión cuadrática

Tras la entrada de datos y el cálculo, pueden recuperarse los datos como en los otros modos de regresión y, como las variables, utilizarse en fórmulas; sin embargo y a diferencia, se aplica también:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Coefficiente de regresión C en lugar de r

Ejemplo

Relación entre número de horas de trabajo por semana y factor de satisfacción (1-100):

Horas	Satisfacción
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Se buscan valores estimados para la satisfacción con 20 horas de trabajo por semana y para el número de horas (una vez la curva de regresión sea una parábola, hay dos valores estimados x_1 y x_2) para alcanzar un factor de satisfacción de 80.

Preparación:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Borrar memoria y variables
Ajustar modo de regresión cuadrática

Datos:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Par de datos 1 Frecuencia 1
Par de datos 2 Frecuencia 1
Par de datos 3 Frecuencia 1
Par de datos 4 Frecuencia 1
Par de datos 5 Frecuencia 1
Par de datos 6 Frecuencia 1
Par de datos 7 Frecuencia 1
Par de datos 8 Frecuencia 1
Par de datos 9 Frecuencia 1
Par de datos 10 Frecuencia 1

Resultados

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Coefficiente de regresión A
Coefficiente de regresión B
Coefficiente de regresión C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Valores estimados:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : Horas para satisfacción 80
 \hat{x}_2 : Horas para satisfacción 80
 \hat{y} : Satisfacción con 20 h.

21,20163378
45,16548472
77,11457922

Información técnica

Mensajes de error

Los mensajes de error se borran con la tecla **AC**, y en ese caso deben comprobarse los ajustes y las fórmulas de cálculo (véase capítulo 1). Si no se encuentra ningún error, debe reajustarse la calculadora con la secuencia de teclas **SHIFT MODE 2** o **3 =** (con 3 se borran los valores almacenados). Si el estado sigue permaneciendo anómalo, la calculadora debe apagarse y encenderse para que realice una autocomprobación y borre todos los datos.

Math ERROR

El resultado de cálculo o el valor de entrada se hallan fuera del intervalo de cálculo permitido o la operación es inválida (p. ej. división por cero).

Debe comprobarse la admisibilidad de los valores de entrada (también los almacenados) (véase tabla).

Stack ERROR

Se ha superado la capacidad de la pila de operaciones (pila numérica máx. 10 niveles), pila de órdenes máx. 24 niveles). El cálculo debe simplificarse o dividirse

Syntax ERROR

Operación matemática ilegal, debe corregirse la fórmula de cálculo

Arg ERROR

Argumento erróneo, deben corregirse los valores de entrada o las fórmulas

Orden de prioridad de las operaciones

Las operaciones de cálculo se realizan con el orden de prioridad siguiente:

- 1 Conversión de coordenadas: Pol (x, y) , Rec (r, θ)
- 2 Funciones del tipo A (valor de la tecla de función):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG} \blacktriangleright$
- 3 Potencias y raíces: $^{\wedge}, x^y, x\sqrt{}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Formato de multiplicación acortado frente a π, e (base del logaritmo), denominación de memoria o denominación de variable: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ etc.
- 6 Funciones del tipo B (valor tras la tecla de función):
 $\sqrt{}, 3\sqrt{}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Formato de multiplicación acortado frente a funciones del tipo B: $2\sqrt{}3, A\log 2$ etc.
- 8 Permutaciones y combinaciones: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Las operaciones con el mismo orden de prioridad se realizan de derecha a izquierda.
 $e^x \ln \sqrt{} 120 - e^x \{ \ln(\sqrt{} 120) \}$.

Las demás operaciones se realizan de izquierda a derecha.

Las operaciones entre paréntesis se realizan primero.

Los números negativos deben escribirse entre paréntesis, el signo previo negativo (-) es una función del tipo B (valor tras función) que se realiza antes de las funciones del tipo A.

Ejemplo: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

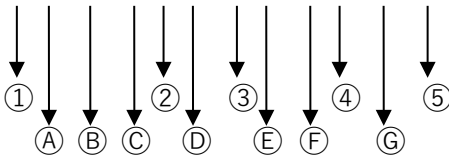
Pila de operaciones

La pila numérica para los valores tiene 10 niveles, y la pila de órdenes para las órdenes tiene 24 niveles. El almacenamiento se realiza en el orden de prioridad descrito anteriormente.

Se produce un error (Stack ERROR) si el cálculo es demasiado complejo y se supera la capacidad de la pila de operaciones.

Las pilas de operaciones se borran tras realizar el cálculo.

Ejemplo: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Pila numérica

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Pila de órdenes

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Campos de entrada

Posiciones internas: 12

Precisión: Generalmente, la precisión es de ± 1 en la posición 10.

Funciones	Campo de entrada
sin x	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cos x	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tan x	DEG : Igual que sin x, salvo si $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Igual que sin x, salvo si $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Igual que sin x, salvo si $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}, x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funciones	Campo de entrada
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x es un número entero)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r son números enteros) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r son números enteros) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$Pol(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$Rec(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Igual que sin x)
° " "	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
° " "	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Conversión decimal <> sexagesimal) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n es un número entero) Sin embargo: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; (n es un número entero) Sin embargo: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
a^b/c	La suma de las posiciones para número entero, numerador y denominador, no debe superar las 10 posiciones (incluyendo las marcas de separación)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n, y \sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n - 1, y \sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

La calculadora utiliza internamente 10 posiciones para la mantisa y 2 posiciones para el exponente, la precisión es de ± 1 en la 10^a posición. En la visualización exponencial, el error de cálculo es ± 1 en la posición más baja.

Los errores se suman en cálculos continuados y pueden incrementarse, esto afecta también a cálculos internos repetidos como x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr etc.

Los errores pueden volverse mayores cerca de un punto de singularidad o inflexión de una función.

Fuentes de alimentación



Según la Ley alemana de baterías y pilas («BattG»), es posible devolver las baterías o pilas al punto de venta de forma gratuita después de su uso. Los usuarios finales deben devolver las baterías o pilas usadas.

Así, los productos marcados no deben desecharse en los residuos domésticos sin clasificar, sino que, como residuo eléctrico, deben llevarse a las instalaciones previstas para tal fin. La administración local de la ciudad o del municipio proporciona información sobre las opciones de eliminación disponibles y las instalaciones previstas para tal fin.

Sustitución de las pilas

Si la pila se debilita, los signos en la pantalla se muestran pálidamente. En ese caso, la pila debe sustituirse inmediatamente para evitar fallos en un uso continuado.

Las pilas solo deben cambiarse con la calculadora apagada, para lo que, si fuera necesario, debe apagarse manualmente con la secuencia de teclas **SHIFT AC**

- 1 Retirar los tornillos de la cubierta de las pilas en la parte posterior de la calculadora
- 2 Retirar la cubierta
- 3 Retirar la pila gastada
- 4 Colocar la pila nueva con el polo positivo (+) indicando hacia arriba (si fuera necesario, limpiar primero la pila en seco).
- 5 Volver a cerrar la cubierta
- 6 Volver a colocar los tornillos de fijación en la cubierta
- 7 Volver a encender la calculadora (tecla **ON**)

Indicación de garantía

Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, teléfono: 06063-502-100, fax: 06063-502-210, correo electrónico: contact@maul.de: (en lo sucesivo «fabricante») garantiza al cliente final (en lo sucesivo «cliente»), con arreglo a las disposiciones a continuación, que el producto suministrado al cliente en Alemania, Austria o Suiza estará libre de defectos de material o fabricación en un periodo de 5 años tras la entrega(plazo de garantía). El fabricante corregirá a discreción propia dichos defectos por cuenta propia mediante la reparación o la entrega de piezas nuevas o reacondicionadas. La garantía no se extiende a las posibles pilas suministradas. Se excluye cualquier otra reclamación del cliente contra el fabricante, especialmente por daños y perjuicios.

Además de esta garantía de producto, persisten independientemente los derechos de garantía legales del cliente, que no se ven afectados frente al fabricante y/o el vendedor correspondiente por esta garantía. Se aplican las reclamaciones de esta garantía solo si el producto no presenta daños o signos de desgaste causados por un uso inadecuado. Los daños provocados por un uso inadecuado del producto son especialmente aquellos provocados por un golpe o impacto o daños por reparaciones inadecuadas no realizadas por el fabricante.

Las reclamaciones de esta garantía solo pueden hacerse valer entregando o enviando el producto al punto de venta o directamente al fabricante. Además, es condición para la reclamación de garantía presentar la factura original con la fecha de compra.

Esta garantía se aplica en la medida y bajo las condiciones mencionadas anteriormente, incluyendo la presentación del justificante de compra, también en caso de reventa para cualquier futuro propietario del producto residente en Alemania, Austria o Suiza.

Esta garantía está sujeta a las leyes de la República Federal de Alemania con exclusión del derecho de compra de las Naciones Unidas. Para los clientes que celebren el contrato con una finalidad que no pueda asignarse a una actividad profesional o comercial (consumidor), este elección legal no afecta las disposiciones obligatorias de la legislación del Estado en la que el cliente tenga su residencia habitual.

Índice

Geral	139
Ligar/desligar	139
Teclas	139
Visor	139
Configurações	139
Tipo de cálculo	139
Indicação de ângulo	139
Formato de exibição	140
Exibição do visor	140
Separador decimal e separador de milhares	140
Definições de fábrica	141
Configurações para os cálculos de regressão	141
Capacidade de introdução	141
Correções da introdução	141
Memória de repetição	141
Múltiplos cálculos	141
Memória de resposta	141
Variáveis	142
Memória independente	143
Cálculos básicos (Modo Comp)	144
Cálculos aritméticos	144
Frações	144
Cálculo de percentagem	145
Cálculos com graus (horas), minutos, segundos	146
Arredondamentos	146
Funções trigonométricas	146
Funções hiperbólicas/funções de área	147
Logaritmos/antilogaritmos	147
Potências	148
Raízes	148
Valores inversos	148
Fatoriais	148
Números aleatórios	148
Análise combinatória	148
Conversão do argumento do ângulo	149
Conversão de coordenadas	149
Conversão para notação técnica	149

Cálculos estatísticos.....	151
Desvio-padrão (Modo SD)	151
Exemplo.....	152
Cálculos de regressão (Modo REG).....	152
Fórmulas de regressão.....	153
Regressão linear, logarítmica, exponencial, potencial e inversa	153
Exemplo de regressão linear	154
Regressão quadrática	155
Exemplo	155
Informações técnicas.....	157
Mensagens de erro	157
Ordem prioritária das operações.....	158
Lotes	159
Área de introdução.....	160
Fontes atuais	162
Substituir a pilha.....	162
Informações sobre a garantia	163

Geral

Ligar/desligar

Para ligar a calculadora, prima a tecla **ON**.

A calculadora desliga-se automaticamente se nenhuma tecla for premida durante seis minutos.

É possível desligar a calculadora manualmente, premindo a combinação de teclas

SHIFT AC

Todas as configurações e valores armazenados são mantidos ao ligar e desligar.

Teclas

Algumas teclas são utilizadas duas ou três vezes:

Denominação da tecla: Função principal

Inscrição branca por cima da tecla: Função após **SHIFT**

Inscrição vermelha por cima da tecla: Função após **ALPHA**

Visor

O visor tem duas linhas, a fórmula de cálculo é mostrada na linha superior e o resultado na linha inferior.

$10^7+0.25$
10.000.000,25

Configurações

As configurações são ajustadas premindo repetidamente a tecla **MODE**. As configurações são apresentadas na parte superior do visor.

Tipo de cálculo

A calculadora tem 3 tipos de cálculo, que devem ser selecionados antes de efetuar um cálculo:

- | | | |
|-------------|----------|-----------------------------|
| MODE | 1 | Cálculos básicos (COMP) |
| MODE | 2 | Desvios-padrão (SD) |
| MODE | 3 | Cálculos de regressão (REG) |

Indicação de ângulo

Prima duas vezes a tecla **MODE** para ajustar a indicação do ângulo:

- | | |
|----------|---------------|
| 1 | ° (Deg) |
| 2 | Radiano (Rad) |

3

Gradiano (Grad)

Formato de exibição

A calculadora pode exibir 10 dígitos. Os valores maiores são automaticamente exibidos exponencialmente em cada configuração. O formato de exibição pode ser ajustado, premindo três vezes a tecla **MODE**.

1

Casa decimal fixa (Fix)

2

Exponencial (Sci)

3

Normal (Norm)

Nos modos "Fix" e "Sci", é possível definir o número de casas decimais ou o número de dígitos para a representação exponencial.

Com a configuração "Norm", é possível escolher entre 2 formatos:

Norm 1

Representação exponencial para valores inteiros com mais de 10 dígitos e para valores decimais com mais de 2 casas decimais.

Os exemplos neste manual utilizam o formato da Norm 1

Norm 2

Notação exponencial para valores inteiros com mais de 10 dígitos e para valores decimais com mais de nove casas decimais.

Exibição do visor

É possível alterar a representação das frações, bem como o separador decimal e o separador de milhares, premindo 4 vezes a tecla **MODE**.

Frações

Para aceder à configuração de exibição das frações, prima a tecla **1**:

1

Frações mistas (a b/c)

2

Frações irredutíveis (a/b)

Separador decimal e separador de milhares

Com a tecla de cursor  é possível definir o separador decimal e o

separador de milhares:

1

Representação europeia (vírgula)

Os exemplos neste manual são feitos com a representação europeia

Definições de fábrica

Tipo de cálculo	COMP
Indicação de ângulo	Grad
Formato de exibição	Norm1
Formato de fração	ab/c
Separador decimal	Ponto

Se as configurações tiverem sido alteradas, é possível repor as definições de fábrica através de "Clr" (=Combinação de teclas **SHIFT** **MODE** **3**) **=**.

Configurações para os cálculos de regressão

É possível aplicar outras configurações quando a calculadora está definida para o modo REG. Estas são descritas no capítulo Cálculos de regressão.

Capacidade de introdução

A memória para a introdução de cálculos pode conter 79 passos. Cada vez que pressiona uma tecla numérica ou de operação é utilizado um passo. As teclas **SHIFT** e **ALFA** não constituem um passo, pelo que a tecla **SHIFT** seguida de **sin** utiliza apenas um passo.

Se forem introduzidos mais de 73 passos, o cursor é exibido como "■" em vez de "_" para indicar que a capacidade de memória está quase esgotada. Se forem necessários mais de 79 passos, o cálculo deve ser dividido.

Para aceder ao último resultado e o utilizar noutro cálculo, prima a tecla **Ans** (consultar "Memória de resposta")

Correções da introdução

O cursor pode ser movido para a posição desejada com as teclas **▶** e **◀** para escrever por cima dos dígitos.


A tecla **DEL** apaga o dígito na posição do cursor. Com a função "Ins" (=Combinação de teclas **SHIFT** **DEL**) é iniciado o modo de introdução, onde é mostrado um cursor de introdução e podem ser introduzidos mais caracteres na posição. Pode sair do modo de introdução novamente através da função "Ins" (sequência de teclas **SHIFT** **DEL**) ou com a tecla **=** e o cursor normal é exibido novamente.

Após a ocorrência de um erro, a fórmula de cálculo é apresentada com as teclas do cursor

 e o cursor é posicionado no local do erro.

Memória de repetição

A fórmula de cálculo e o resultado são armazenados na memória de repetição. A capacidade da memória é de 128 bytes.

Após terminar um cálculo, este pode ser editado com as teclas  .

A memória de repetição não é apagada através da tecla  e é possível editar o último cálculo através da tecla .

A memória de repetição é apagada quando:

A tecla  for premida.






As configurações ou o modo de cálculo forem alterados (ver Configurações básicas).

A calculadora for desligada.

Múltiplos cálculos

As fórmulas podem ser separadas por dois pontos ":" (Combinação de teclas  ), para as executar uma após a outra.



Em vez de "(30+20)x5", pode ser introduzida a seguinte fórmula de cálculo:

30  20    x 5 

Memória de resposta



A memória de resposta pode armazenar 12 dígitos para o coeficiente e dois dígitos para o expoente.


A memória de resposta é atualizada após a utilização das funções "=", "%", "M+", "M-" e "STO", a menos que tenha ocorrido um erro.


A memória de resposta é acionada através da tecla  e pode ser utilizada no próximo cálculo para funções de Tipo A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, DRG ) bem como para +, -, ^, $x\sqrt{\quad}$, x, ÷, nPr e nCr.

Variáveis

Existem 9 variáveis (A até F, M, X e Y) disponíveis para armazenar dados.

Os valores são armazenados através da função "STO" (Combinação de teclas  ) + Letra na respetiva variável

Para aceder ao valor de uma variável, prima  + Letra

As variáveis podem ser utilizadas nos cálculos com  + Letra

Os dados de uma variável são apagados com 0 "STO" + Letra

Com "CLR" (Combinação de teclas **SHIFT** **MODE**) 1 é possível apagar os valores de todas as variáveis em simultâneo.

Exemplo

100 SHIFT RCL (-)	Guardar 100 na variável A	100,
ALFA (-) x 2	Usar a variável A na fórmula	200,
SHIFT RCL (-)	Apagar novamente o valor da variável	0

Memória independente

A memória independente utiliza a mesma área de memória que a variável M e é particularmente adequada para totais devido às funções "M+" "M-".

Exemplo:

10 x 5 SHIFT RCL M+	Inicializar a memória com 10x5	50,
25 M+	Adicionar 25 à memória	25,
200 ÷ 5 SHIFT M+	Subtrair 200:5 da memória	40,
RCL M+	Obter total	35,

Cálculos básicos

O tipo de cálculo deve ser definido como "COMP".

Se necessário, deverá ser ajustado com **MODE 1**.

A calculadora também pode ser iniciada com "Clr All" (Combinação das teclas **SHIFT MODE**) + **3**, configurando-a para "COMP" e apagando todos os valores armazenados (ver Definições).

Certos tipos de cálculos, especialmente funções científicas, demoram muito tempo a executar e é necessário esperar até que o resultado seja apresentado antes de continuar.

Cálculos aritméticos

Os valores negativos, exceto expoentes, devem ser colocados entre parênteses.

O fecho dos parênteses no final de um cálculo pode ser omitido.

Exemplo:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{-2} =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1+2) =$$

Frações

Nas definições, especificar se são utilizadas frações irredutíveis (por exemplo 5/3) ou frações mistas (por exemplo 1 2/3). É apresentado um erro ao introduzir uma fração mista com a configuração de "frações irredutíveis".

Se o número total de caracteres do resultado for superior a 10 dígitos, o valor é apresentado em formato decimal.

Os resultados dos cálculos de fração mista/decimais são sempre apresentados em formato decimal.

A conversão das frações pode demorar alguns segundos

Exemplo

$$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$$

$$1 \text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 + 1 \text{ ab/c } 5 =$$

1,8,15,

$$1/2 + 0,3$$

$$1 \text{ ab/c } 2 + 0 . 3 =$$

0,8

1,5 como fração

$$1 . 5 = \text{ab/c}$$

1,1,2,

$$1 . 5 = \text{SHIFT ab/c}$$

3,2,

Valor decimal de 1/4

$$1 \text{ ab/c } 4 = \text{ab/c}$$

0,25

1 1/3 como fração irredutível 1

$$\text{ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 = \text{SHIFT ab/c}$$

4,3,

Cálculo de percentagem

A função % é acionada com a combinação de teclas **SHIFT =**

Exemplo:

10% de 200

$$200 \text{ x } 10 \text{ SHIFT } =$$

20,

1000 + 5%

$$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = +$$

1,050,

1000 - 5%

$$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = -$$

950,

Proporção da % de 40 de 1000

$$40 \text{ ÷ } 1000 \text{ SHIFT } =$$

4,

Aumento de % de 500 para 200+500

$$200 \text{ + } 500 \text{ SHIFT } =$$

140,

Uma % de adição ou dedução à memória de resposta não é possível, o subtotal deve ser armazenado numa variável ou na memória intermédia.

Exemplo:

(25 x 4) + 10%

$$25 \text{ x } 4 = \text{SHIFT RCL ALFA M+}$$

$$\text{ALFA M+ x } 10 \text{ SHIFT } = +$$

110,

Cálculos com graus (horas), minutos, segundos

Os graus (horas), minutos e segundos podem ser calculados e os valores podem ser convertidos entre a medida angular (ou horas) e os valores decimais.

Exemplo

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [.] } 20 \text{ [.] } + 0 \text{ [.] } 45 \text{ [.] } =$$

3°5'0,

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [.] } 20 \text{ [.] } \times 1.5 =$$

0°30'0,

Converter 2,52 em medida angular

$$2,52 = \text{ [.] }$$

2°31'12,

Converter 2° 45' em valor decimal

$$2 \text{ [.] } 45 \text{ [.] } = \text{ [SHIFT] [.] }$$

2,75

Arredondamentos

A representação dos valores é definida nas configurações e pode ser definida como "Fix" "Sci" ou "Norm" com a tecla **MODE**, sendo também possível definir o número de casas decimais ou o número de dígitos da representação exponencial (Ver Definições).

Mostrar 12,562 com 2 casas decimais

MODE MODE MODE 1 2 (se não estiver definido)

$$12,567 =$$

12,57

O valor exibido foi arredondado, mas ainda é calculado com 12 dígitos.

$$\text{Ans} \times 3 =$$

37,70

Com a função "Rnd" (combinação de teclas **SHIFT 0**), só é calculado com o número de dígitos apresentados:

Arredondar 12,567 para 2 casas decimais

MODE MODE MODE 1 2 (se não estiver definido)

$$12,567 =$$

12,57

$$\text{SHIFT} 0 \times 3 =$$

37,71

Funções trigonométricas

A unidade para a medida do ângulo é definida nas configurações e pode ser alterada com a tecla **MODE** (Ver Definições).

Exemplo:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$

MODE MODE 3
sin (SHIFT EXP ÷ 6)

($\pi/6 \text{ Rad} = 30^\circ$)

(se não estiver definido como Rad)

0,5

$\cos 60^\circ$

MODE MODE 1
cos 60 =

(se não estiver definido como Deg)

0,5

$\tan 50 \text{ Grad}$ (50 Grad = 45°)

MODE MODE 3
tan 50 =

(se não estiver definido como Grad)

1,

$\tan^{-1}(1) \text{ in } ^\circ$

MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

(se não estiver definido como Deg)

45,

Funções hiperbólicas/funções de área

Seno hiperbólico

$\sinh 5.2$

hyp sin 5.2 =

90,63336266

Arco seno hiperbólico

$\sinh^{-1} 50$

hyp SHIFT sin 50 =

4,605270171

Logaritmos/antilogaritmos

Logaritmos naturais (base e)

$\ln 25$

ln 25 =

3,218875825

Logaritmos decimais (base 10)

$\log 25$

log 25 =

1,397940009

Antilogaritmos

Base e

SHIFT ln 3,2 =

24,5325302

Base 10

$1.4 \text{ SHIFT } \log =$

25,11886432

Potências

Quadrado de 6:

$6 \text{ X}^2 =$

36,

Cubo de 7:

$7 \text{ X}^3 =$

343,

4.^a potência de 5:

$4 \text{ ^} 5 =$

1.024,

Raízes

Raiz quadrada de 9:

$\sqrt{\text{^-}} 9 =$

3,

Raiz cúbica de 125:

$\text{SHIFT } \text{X}^3 125 =$

5,

5.^a raiz de 243:

$5 \text{ SHIFT } \text{^} 243 =$

3,

Valores inversos

Valor inverso de 3/4 :

$3 \text{ a/bc } 4 = \text{X}^{-1} =$

1.3333,

Fatoriais

Fatorial de 5 (=5x4x3x2x1)

$5 \text{ SHIFT } \text{X}^{-1} =$

120,

Números aleatórios

Número aleatório entre 0 e 999

$\text{SHIFT } . = \text{X} 1000 =$

674,

Análise combinatória

Combinações

Quantas equipas de 2 podem ser criadas com 3 pessoas?

(12 \triangle 21 , 13 \triangle 31 , 23 \triangle 32)

$3 \text{ nCr } 2 =$

3,

Permutações

Quantos números de 2 dígitos diferentes podem ser criados a partir de 3 dígitos, se um dígito só puder ser sorteado uma vez?

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

3 **nPr** 2 =

6,

Conversão do argumento do ângulo

O resultado é apresentado na unidade que está definida nas configurações.

A introdução pode ser em Deg, Rad, ou Grad.

π (Combinação de teclas **SHIFT EXP**) Converter Rad em °

MODE MODE 1 (se não estiver definido como Deg)

SHIFT EXP SHIFT Ans 2 =

180,

Converter 90° em gradiano

MODE MODE 3 (se não estiver definido como Grad)

90 **SHIFT Ans 1 =**

100,

Conversão de coordenadas

Os resultados dos cálculos são armazenados nas variáveis E (Combinação de teclas **ALFA cos**) e F (Combinação de teclas **ALFA Tan**)

Converter as coordenadas polares ($r=1, \theta=30^\circ$) em coordenadas ortogonais

($X=0.866025403, Y=0,5$)

MODE MODE 1 (se não estiver definido como Deg)

SHIFT pol(1, 30) X

0,866025403

ALFA tan Y

0,866025403

Converter as coordenadas ortogonais (1, 1) em coordenadas polares (Deg)

($x=\sqrt{2}, \theta=45^\circ$)

MODE MODE 1 (se não estiver definido como Deg)

pol(1, 1) x

1,414213562

ALFA Tan θ

45,

Conversão para notação técnica

O visor é convertido em notação científica com a tecla **ENG**, independentemente do formato definido nas configurações.

Premir a tecla repetidamente aumenta a visualização dos dígitos em 3. Com a combinação de teclas **SHIFT** **ENG** os números são reduzidos em 3.

1 = ENG
ENG
ENG
SHIFT ENG

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Cálculos estatísticos

A memória tem de ser apagada antes do cálculo. Isto pode ser feito através da combinação de teclas **SHIFT** **MODE** **1** respetivamente **3**

Desvio-padrão

A calculadora deve ser configurada no modo SD (combinação de teclas **MODE** **2**).

Os dados de entrada são utilizados para calcular valores para n (número de dados), Σx (soma), Σx^2 , (soma dos quadrados), \bar{x} (média aritmética), σ_n (desvio-padrão), σ_{n-1} (desvio de amostragem).

Os dados são introduzidos com o valor seguido pela tecla **M+**, o número de dados introduzidos é mostrado na linha superior do visor à medida que são introduzidos.

Um valor pode ser introduzido sem uma nova entrada através de **M+** ou através da combinação de teclas:

Valor, **SHIFT** **,**, Número da frequência
ser introduzido várias vezes.

Durante ou após a conclusão da introdução de dados, os dados podem ser verificados com as teclas **▶**, **◀**. Após o valor dos dados ser exibido, a frequência do valor é mostrada, se foi introduzido várias vezes por **M+** o valor está presente várias vezes com frequência 1, se foi introduzido por **SHIFT** **,** a frequência correspondente é mostrada. Os valores podem ser alterados, apagados ou introduzidos adicionalmente:

Ao introduzir **=** o valor é alterado

SHIFT **MODE** o valor é apagado

Ao introduzir **M+** o valor é inserido adicionalmente, o valor antigo permanece disponível

Os dados são armazenados na memória da calculadora. Quando a memória está cheia, é mostrada a mensagem "Data Full" (Dados cheios). Com a tecla **=** pode decidir como reagir a esta mensagem:

2 Cancelar, o valor não é registado

1 O valor é registado mas não pode ser exibido ou alterado
ao percorrer os dados.

Após alterar o modo de cálculo, os dados já não podem ser exibidos ou editados.

Os resultados podem ser acionados após o cálculo com as seguintes chaves:

Σx^2	SHIFT	1	1	Soma dos quadrados
Σx	SHIFT	1	2	Soma dos valores
n	SHIFT	1	3	Número de valores
\bar{x}	SHIFT	2	1	Média aritmética
σ_n	SHIFT	2	2	Desvio total
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Desvio de amostragem

Exemplo:

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ para os valores: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Limpar memória		
MODE	2		Ligar o modo SD		
10	M+		Valor 10 com frequência 1		
15	M+	M+	2 x valor 15 com frequência 1		
12	M+		Valor 12 com frequência 1		
11	SHIFT	,	5	M+	Valor 11 com frequência 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 Soma dos quadrados	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx Soma dos valores	107,
SHIFT	1	3	=	n Número de valores	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} Média aritmética	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n Desvio total	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} Desvio de amostragem	1,833333333

Cálculos de regressão (Modo REG)

A calculadora tem de ser configurada no modo SD (combinação de teclas **MODE** **3**).

São necessárias definições adicionais para o modo SD:

1	Regressão linear
2	Regressão logarítmica
3	Regressão exponencial
▶ 1	Regressão de potência
▶ 2	Regressão inversa
▶ 3	Regressão quadrática

A memória e as variáveis têm de ser apagadas através da combinação de teclas **SHIFT** **MODE** **1** respetivamente **3**.

Os dados são introduzidos com o valor x **[]**, valor y **[M+]**, o número de pares de dados introduzidos é mostrado na linha superior do visor.

Um par de valores pode ser introduzido sem uma nova entrada através de **[M+]** ou através da combinação de teclas

Valor x **[]**, Valor y **[SHIFT]** **[]**, Frequência **[M+]**
ser introduzido várias vezes.

Após e durante a introdução dos dados, estes podem ser editados como descrito no capítulo Desvio padrão, em que os valores x e y são exibidos separadamente.

As variáveis são apagadas quando o tipo de regressão é alterado

Fórmulas de regressão

Regressão linear	$y = A + B x$
Regressão logarítmica	$y = A + B * \ln^x$
Regressão exponencial	$y = A * e^x$
Regressão linear	$y = A * x^{Bx}$
Regressão inversa	$y = A + B * 1/x$
Regressão quadrática	$y = A + Bx + Cx^2$

Regressão linear, logarítmica, exponencial, potencial e inversa

Após a introdução de dados, os dados seguintes podem ser recuperados e utilizados como variáveis em fórmulas:

Σx^2	SHIFT	1	1	Soma dos quadrados	
Σx	SHIFT	1	2	Soma dos valores	
n	SHIFT	1	3	Número de valores	
Σy^2	SHIFT	1	[▶]	1	Soma dos quadrados y
Σy	SHIFT	1	[▶]	2	Soma dos valores y
Σxy	SHIFT	1	[▶]	3	Soma dos valores xy
\bar{x}	SHIFT	2	1	Média aritmética do valor x	
σ_n	SHIFT	2	2	Desvio total	
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Desvio de amostragem	
\bar{y}	SHIFT	2	1	Média aritmética y	
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2	Desvio total y	
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3	Desvio de amostragem y	

A	SHIFT	2	▶	▶	1	Coefficiente de regressão A	
B	SHIFT	2	▶	▶	2	Coefficiente de regressão B	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	Coefficiente de correlação	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	Estimativa x
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	Estimativa y

Exemplo de regressão linear

Preparação:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Apagar memória e variáveis
Definir modo de regressão linear

Dados:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Par de dados 1 Frequência 1
Par de dados 2 Frequência 1
Par de dados 3 Frequência 1
Par de dados 4 Frequência 1
Par de dados 5 Frequência 1

Resultados:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 2

Coefficiente de regressão A
Coefficiente de regressão B
Estimativa y se x=5
Estimativa x se y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Regressão quadrática

Após a introdução e cálculo de dados, os mesmos dados podem ser recuperados e utilizados, tal como nos outros modos de regressão, como variáveis em fórmulas, mas desviando-se e adicionalmente:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Coeficiente de regressão C em vez de r

Exemplo

Correlação entre o número de horas de trabalho por semana e o fator de satisfação (1-100):

Horas	Satisfação
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Procuram-se estimativas de satisfação a 20 horas de trabalho por semana e para o número de horas (uma vez que a curva de regressão é uma parábola, existem 2 estimativas x_1 e x_2) para atingir um fator de satisfação de 80.

Preparação:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Apagar memória e variáveis
Definir modo de regressão quadrática

Dados:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Par de dados 1 Freqüência 1
Par de dados 2 Freqüência 1
Par de dados 3 Freqüência 1
Par de dados 4 Freqüência 1
Par de dados 5 Freqüência 1
Par de dados 6 Freqüência 1
Par de dados 7 Freqüência 1
Par de dados 8 Freqüência 1
Par de dados 9 Freqüência 1
Par de dados 10 Freqüência 1

Resultados:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Coefficiente de regressão A
Coefficiente de regressão B
Coefficiente de regressão C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Estimativas:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : Horas para satisfação 80
 \hat{x}_2 : Horas para satisfação 80
 \hat{y} : Satisfação às 20 h

21,20163378
45,16548472
77,11457922

Informações técnicas

Mensagens de erro

As mensagens de erro são apagadas premindo **AC**, as definições e fórmulas de cálculo devem ser verificadas nesse caso (ver capítulo 1). Se não for encontrado nenhum erro, a calculadora deve ser novamente configurada com a combinação de teclas **SHIFT MODE 2 ou 3 =** (com 3 os valores armazenados são eliminados). Se a condição permanecer anormal, a calculadora deve ser desligada e ligada. Será então realizada uma auto-verificação e todos os dados serão apagados.

Math ERROR

O resultado do cálculo ou os valores de entrada estão fora do intervalo de cálculo permitido ou existe uma operação não permitida (por exemplo, divisão por zero).

Os valores de entrada (também armazenados) devem ser verificados quanto à sua legitimidade (ver tabela)

Stack ERROR

A capacidade do lote foi excedida (lote numérico máx. 10 níveis, lote de comando máx. 24 níveis). A conta deve ser simplificada ou dividida

Syntax ERROR

Operação matemática ilegal, a fórmula de cálculo deve ser corrigida

Arg ERROR

Argumento errado, os valores de entrada ou as fórmulas devem ser corrigidos

Ordem prioritária das operações

As operações aritméticas são realizadas na seguinte ordem de prioridade:

- 1 Conversão de coordenadas: Pol (x, y) , Rec (r, θ)
- 2 Funções de tipo A (valor antes da tecla de função):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG} \blacktriangleright$
- 3 Potências e raízes: $^{\wedge}, x^y, x\sqrt{}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Formato de multiplicação abreviado antes de π , e (base do logaritmo natural), designação de memória ou designação de variável: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ etc.
- 6 Funções de tipo B (valor após a tecla de função):
 $\sqrt{}, 3\sqrt{}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Formato de multiplicação abreviado antes das funções de tipo B: $2\sqrt{}3, A\log 2$ etc.
- 8 Permutações e combinações: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Operações da mesma ordem de precedência são executadas da direita para a esquerda.
 $e^x \ln \sqrt{} 120 - e^x \{ \ln(\sqrt{} 120) \}$.

Outras operações são realizadas da esquerda para a direita.

As operações entre parênteses são realizadas em primeiro lugar.

Os números negativos têm de ser colocados entre parênteses, o sinal negativo $(-)$ é uma função de tipo B (valor após função) que é executada após as funções de tipo A.

Exemplo: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

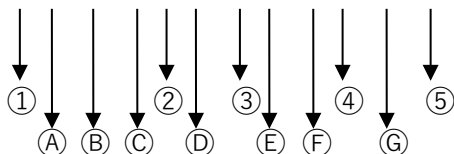
Lotes

Os lotes numéricos para os valores têm 10 níveis e os lotes de comandos para os comandos têm 24 níveis. O armazenamento ocorre na ordem de prioridade acima descrita.

É relatado um erro (Stack ERROR) se o cálculo for demasiado complicado e a capacidade dos lotes for excedida.

Os lotes são eliminados após a fatura ter sido executada.

Exemplo: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Lote numérico

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Lote de comando

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Área de introdução

Posições internas: 12

Precisão: Em geral, a precisão é de ± 1 no $10.^{\circ}$ dígito.

Funções	Área de introdução
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : O mesmo que sinx, exceto quando $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : O mesmo que sinx, exceto quando $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : O mesmo que sinx, exceto quando $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}, x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funções	Área de introdução
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x é um número inteiro)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r , são números inteiros) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r , são números inteiros) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$Pol(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$Rec(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (O mesmo que $\sin x$)
° ' "	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
° ' "	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Conversão decimal <> sexagesimal) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n é um número inteiro) No entanto: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; (n é um número inteiro) No entanto: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	a soma dos dígitos para o número inteiro, numerador e denominador não deve exceder 10 dígitos (incluindo as marcas de divisão).
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n, y \sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n - 1, y \sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

A calculadora utiliza internamente 10 dígitos para o coeficiente e 2 dígitos para o expoente. A precisão é de ± 1 aos 10. Posição. Na visualização exponencial, o erro de cálculo é ± 1 no dígito mais baixo.

Os erros somam-se em cálculos contínuos e podem tornar-se maiores no processo, o que também se aplica a cálculos internos repetidos, tais como x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr etc.

Os erros podem também tornar-se maiores perto do singular e do ponto de inflexão de uma função.

Fontes atuais



De acordo com a lei alemã sobre pilhas (BattG), as pilhas podem ser devolvidas gratuitamente ao ponto de venda após a sua utilização. Os utilizadores finais são obrigados a devolver as pilhas usadas.

Os produtos rotulados desta forma não devem ser eliminados como resíduos sólidos urbanos, mas sim recolhidos separadamente como resíduos eletrónicos em instalações designadas. A administração local ou municipal fornecerá informações sobre as opções de eliminação disponíveis e as instalações previstas para o efeito.

Substituir a pilha

Se a pilha estiver fraca, os caracteres no visor perderão a cor. A pilha deve então ser substituída, a fim de evitar erros durante o funcionamento.

A pilha só deve ser trocada quando a unidade é desligada. Se necessário, deve ser desligada manualmente com a combinação de teclas **SHIFT AC**.

- 1 Remover o parafuso da tampa do compartimento da pilha na parte de trás da calculadora
- 2 Retirar a tampa
- 3 Retirar a pilha usada
- 4 Inserir a nova pilha com o lado positivo (+) virado para cima (se necessário, limpar primeiro a pilha a seco).
- 5 Fechar novamente a tampa
- 6 Voltar a apertar o parafuso de fixação da tampa
- 7 Voltar a ligar a calculadora (Tecla **ON**)

Informações sobre a garantia

Die Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, Telefone: 06063-502-100, Fax: 06063-502-210, E-mail: contact@maul.de: (doravante referido como "Fabricante") garante ao cliente final (doravante referido como "Cliente"), em conformidade com as seguintes disposições, que o produto entregue ao Cliente na Alemanha, Áustria ou Suíça estará livre de defeitos de material ou de mão-de-obra dentro de um período de 5 anos a partir da entrega (período de garantia). Tais defeitos reclamados serão reparados pelo fabricante a seu próprio critério e às suas custas através da reparação ou entrega de peças novas ou recondicionadas. A garantia não cobre quaisquer pilhas que possam ser fornecidas. Outras reclamações do cliente contra o fabricante, em particular por danos, estão excluídas.

Para além desta garantia do produto, os direitos de garantia legais do cliente existem independentemente e não são afetados por esta garantia perante o fabricante ou o respetivo vendedor. As reclamações ao abrigo desta garantia só são válidas se o produto não apresentar sinais de danos ou desgaste causados por uso indevido. Os danos causados pelo uso indevido dos bens são em particular os causados por impacto ou choque ou danos causados por reparações inadequadas não efetuadas pelo fabricante.

As reclamações ao abrigo da garantia só podem ser feitas mediante a entrega ou envio do produto para o ponto de venda ou diretamente para o fabricante. O pré-requisito para a reclamação da garantia continua a ser a apresentação da fatura original com a data de compra.

Esta garantia aplica-se igualmente na medida e nas condições acima indicadas, incluindo a apresentação de prova de compra, em caso de revenda a qualquer futuro proprietário do produto residente na Alemanha, Áustria ou Suíça.

Esta garantia é regida pela lei da República Federal da Alemanha, excluindo a Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para Venda Internacional de Mercadorias. No caso de clientes que celebrem o contrato para um fim que não possa ser atribuído à atividade profissional ou comercial (consumidores), esta escolha de lei não afeta as disposições obrigatórias da lei do Estado em que o cliente tem a sua residência habitual.

Inhoud:

Algemeen.....	166
In-/Uitschakelen	166
Toetsen	166
Display.....	166
Instellingen.....	166
Soort berekening.....	166
Aanduiding van hoeken	166
Weergaveformaat.....	167
Display-weergaven.....	167
Decimaalteken en scheidingstekens voor duizendtallen	167
Standaard-instellingen.....	168
Instellingen voor de regressieberekeningen	168
Invoercapaciteit.....	168
Invoer corrigeren.....	168
Herhaalgeheugen.....	169
Meervoudige berekeningen	169
Antwoordgeheugen	169
Variabelen	169
Onafhankelijk geheugen.....	170
Basisberekeningen (comp-modus).....	171
Rekenkundige berekeningen	171
Rekenen met breuken	171
Procenten	172
Berekeningen met graden (uren), minuten, seconden.....	173
Afronden	173
Goniometrische functies	173
Hyperbolische functies / gebiedsfuncties.....	173
Logaritmen / antilogaritmen	174
Machtsverheffen.....	175
Worteltrekken.....	175
Omgekeerde waarde.....	175
Faculiteiten	175
Willekeurige getallen	175
Combinatoriek.....	175
Omzetten van het hoek-argument.....	176
Coördinaten-conversie	176
Omzetten naar wetenschappelijke notatie	176

Statistische berekeningen.....	178
Standaarddeviatie (SD-modus).....	178
Voorbeeld	179
Regressieberekeningen (REG-modus).....	179
Regressieformules	180
Lineaire, logaritmische, exponentiële, machts- en inverse regressie.....	180
Voorbeeld lineaire regressie	181
Kwadratische regressie	182
Voorbeeld	182
Technische informatie	184
Foutmeldingen	184
Volgorde van bewerkingen	185
Stapelgeheugen.....	186
Invoerbereiken	187
Stroombronnen	189
De batterij vervangen	189
Garantieverklaring.....	190

Algemeen

In-/Uitschakelen

De rekenmachine wordt gestart met de **ON**-toets.

De rekenmachine wordt automatisch uitgeschakeld als er binnen een tijdsbestek van ongeveer zes minuten geen toets wordt ingedrukt.

Handmatig uitschakelen is mogelijk met de toetsenreeks **SHIFT AC.**

Alle opgeslagen waarden en instellingen blijven behouden bij het in- en uitschakelen.

Toetsen

De toetsen hebben deels dubbele of driedubbele functies:

Aanduiding op de toetsen: hoofdfunctie

Witte letters boven de toets: functie na **SHIFT**

Rode letters boven de toets: functie na **ALPHA**

Display

Het display heeft twee regels, de rekenformule wordt weergegeven op de bovenste regel en het resultaat op de onderste regel.

$10^7+0.25$
10.000.000,25

Instellingen

De instellingen worden door herhaaldelijk op de **MODE**-toets te drukken ingesteld. De instellingen verschijnen bovenaan op het display.

Soort berekening

De rekenmachine ondersteunt 3 soorten berekeningen die voor de berekening moeten worden geselecteerd:

- MODE 1** basisberekeningen (COMP)
- MODE 2** standaarddeviaties (SD)
- MODE 3** regressieberekeningen (REG)

Aanduiding van hoeken

De aanduiding van hoeken kan worden ingesteld door twee keer op de **MODE**-toets te drukken:

- 1** ° (Deg)
- 2** radialen (Rad)

3

gon (Grad)

Weergaveformaat

De rekenmachine kan 10 posities weergeven. Grotere waarden worden bij elke instelling automatisch exponentieel weergegeven. Het weergaveformaat kan worden ingesteld door 3 keer op de **MODE**-toets te drukken:

1

vaste komma (Fix)

2

exponentieel (Sci)

3

normaal (Norm)

Bij 'Fix' en 'Sci' kunnen het aantal decimalen of de posities voor de exponentiële weergave worden ingesteld.

Bij de instelling 'Norm' kan worden gekozen uit 2 formaten:

Norm 1

Exponentiële weergave voor gehele getallen met meer dan 10 cijfers en voor decimale waarden met meer dan 2 cijfers achter de komma.

De voorbeelden in deze gebruiksaanwijzing gebruiken het formaat Norm 1.

Norm 2

Exponentiële notatie voor gehele waarden met meer dan 10 cijfers en voor decimale waarden met meer dan negen decimalen.

Display-weergaven


Door vier keer op de **MODE**-toets te drukken, kunnen zowel de weergave van breuken als het decimaalteken en het scheidingsteken voor duizendtallen worden gewijzigd.

Breuken

Druk op toets **1** om de weergave van breuken in te stellen:

1gemengde breuken ($a/b/c$)**2**oneigenlijke breuken (a/b)

Decimaalteken en scheidingsteken voor duizendtallen

Gebruik de cursortoets  om het decimaalteken en het

scheidingsteken voor duizendtallen in te stellen:

1

Europese notatie (komma)

De voorbeelden in deze gebruiksaanwijzing zijn weergegeven in Europees formaat.

Standaard-instellingen

Berekeningstype	COMP
Hoek-aanduiding	Grad
Weergave formaat	Norm1
Breuk-formaat	ab/c
Decimale scheiding	Dot

Als de instellingen zijn gewijzigd, kunnen deze worden teruggezet naar de standaardwaarden met 'Clr' (= toetsenreeks **SHIFT MODE**) **3**) **=**.

Instellingen voor de regressieberekeningen

Bij het instellen op de REG-modus zijn verdere instellingen mogelijk, deze worden beschreven in het hoofdstuk Regressieberekeningen.

Invoercapaciteit

Het geheugen voor het invoeren van berekeningen kan 79 stappen onthouden. Elke keer als een numerieke toets of een bewerkingstoets wordt ingedrukt, wordt een stap gebruikt. De toetsen **SHIFT** en **ALFA** hebben geen stap nodig, de toets **SHIFT** gevolgd door **sin** heeft echter maar één stap nodig.

Als er meer dan 73 stappen worden ingevoerd, wordt de cursor als '■' weergegeven in plaats van ' _ ' om aan te geven dat het geheugen bijna vol is. Als er meer dan 79 stappen nodig zijn, moet de berekening worden opgesplitst.

Het laatste resultaat kan worden opgeroepen met de toets **Ans** om het in een volgende berekening te gebruiken (zie 'Antwoordgeheugen').

Invoer corrigeren

De cursor kan met de toetsen **▶** en **◀** naar de gewenste positie worden verplaatst om tekens te overschrijven.

Gebruik de **DEL**-toets om het teken op de cursorpositie te wissen. Met de functie 'Ins' (= toetsenreeks **SHIFT DEL**) wordt de invoegmodus gestart, wordt een invoegcursor weergegeven en er kunnen extra tekens op de positie worden ingevoerd. Met de functie 'Ins' (toetsenreeks **SHIFT DEL**) of met de toets **=** wordt de invoegmodus weer verlaten en wordt de normale cursor weer weergegeven.

Als een fout optreedt, wordt de rekenformule getoond met de cursortoetsen **▶** **◀** en wordt de cursor op de foute positie gezet.

Herhaalgeheugen

De rekenformule en het resultaat worden opgeslagen in het herhaalgeheugen. De capaciteit van het geheugen is 128 bytes.

Na het voltooien van een berekening kan deze met de toetsen **▶** **◀** worden bewerkt.

Het herhaalgeheugen wordt met de toets **AC** niet gewist, de laatste berekening kan ook daarna met de toets **▼** weer worden bewerkt.

Het herhaalgeheugen wordt gewist wanneer:

De toets **ON** wordt ingedrukt.

De rekenmodus of de instellingen worden gewijzigd (zie Basisinstellingen).

De rekenmachine wordt uitgeschakeld.

Meervoudige berekeningen

Formules kunnen worden gescheiden door een dubbele punt ':' (toetsenreeks **ALFA** **pol(**) om ze na elkaar uit te voeren.

In plaats van '(30+20)x5' kan de volgende rekenformule worden ingevoerd:

30 **+** 20 **ALFA** **pol(** **Ans** **x** 5 **=**

Antwoordgeheugen

Het antwoordgeheugen kan 12 posities voor de mantisse en twee posities voor de exponent opslaan.

Het antwoordgeheugen wordt bijgewerkt na gebruik van de functies '=' '%' 'M +' 'M-' en 'STO', tenzij er een fout is opgetreden.

Het antwoordgeheugen wordt met de toets **Ans** opgeroepen en kan

bij de volgende berekening worden gebruikt voor functies van het type A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, **DRG▶**) evenals voor +, -, ^, $x\sqrt{\quad}$, x, ÷, nPr en nCr.

Variabelen

Er zijn 9 variabelen (A t/m F, M, X en Y) beschikbaar voor het opslaan van gegevens.

Waarden worden opgeslagen in de bijbehorende variabele met de functie 'STO' (toetsenreeks **SHIFT** **RCL**) + letter.

De waarde van een variabele kan worden opgeroepen met **RCL** + letter.

De variabelen kunnen in berekeningen met **ALFA** + letter worden gebruikt.

De gegevens van een variabele worden gewist met 0 'STO' + letter.

Met 'CLR' (toetsenreeks **SHIFT MODE**) 1 kunnen de waarden van alle variabelen tegelijk worden gewist.

Voorbeeld

100 **SHIFT RCL (-)**

100 in variabele A opslaan

100,

ALFA (-) x 2

variabele A in formule gebruiken

200,

SHIFT RCL (-)

variabele-waarde weer wissen

0

Onafhankelijk geheugen

Het onafhankelijke geheugen gebruikt hetzelfde geheugengebied als de variabele M en is vanwege de functies 'M +' en 'M-' bijzonder geschikt voor het maken van totalen.

Voorbeeld:

10 **x 5 SHIFT RCL M+**

geheugen met 10x5 initialiseren

50,

25 **M+**

25 bij het geheugen optellen

25,

200 **÷ 5 SHIFT M+**

200:5 van het geheugen aftrekken

40,

RCL M+

totaal opvragen

35,

Basisberekeningen

Het berekeningstype moet zijn ingesteld op 'COMP'.

Eventueel moet dit met **MODE 1** worden ingesteld.

De rekenmachine kan ook worden geïnitieerd met 'Clr All' (toetsenreeks met **SHIFT MODE**) + **3**, deze wordt dan ingesteld op 'COMP' en alle opgeslagen waarden worden gewist (zie Instellingen).

Bepaalde soorten berekeningen, met name wetenschappelijke functies, hebben een langere uitvoeringstijd nodig; er moet worden gewacht tot het resultaat wordt getoond voordat u verder kunt gaan met de berekening.

Rekenkundige berekeningen

Negatieve waarden, behalve de exponent, moeten tussen haakjes worden gezet.

Het sluiten van de haakjes aan het einde van een berekening kan worden weggelaten.

Voorbeelden:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{\wedge} - 2 =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1 + 2) =$$

Rekenen met breuken

Bij de instellingen wordt gespecificeerd of er oneigenlijke breuken (bijv. 5/3) of gemengde breuken (bijv. 1 2/3) worden gebruikt. Er wordt een foutmelding gegeven als men met de instelling 'oneigenlijke breuken' een gemengde breuk invoert.

Als het totale aantal tekens van het resultaat meer dan 10 posities bedraagt, wordt de waarde in decimale notatie weergegeven.

De resultaten van gemengde breuk-/decimaalberekeningen worden altijd in decimaalformaat weergegeven.

Het converteren van breuken kan enkele seconden duren.

Voorbeelden

$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$

1 **ab/c** 1 **ab/c** 3 **+** 1 **ab/c** 5 **=**

1,815,

$\frac{1}{2} + 0,3$

1 **ab/c** 2 **+** 0 **.** 3 **=**

0,8

1,5 als breuk

1 **.** 5 **=** **ab/c**

1,12,

1 **.** 5 **=** **SHIFT** **ab/c**

3,2,

Decimale waarde van $\frac{1}{4}$

1 **ab/c** 4 **=** **ab/c**

0,25

$1 \frac{1}{3}$ als oneigenlijke breuk 1

ab/c 1 **ab/c** 3 **=** **SHIFT** **ab/c**

4,3,

Procenten

De %-functie wordt opgevraagd met de toetsenreeks **SHIFT** **=**.

Voorbeelden:

10% van 200

200 **x** 10 **SHIFT** **=**

20,

1000 + 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **+**

1,050,

1000 - 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **-**

950,

%-aandeel 40 van 1000

40 **÷** 1000 **SHIFT** **=**

4,

%-stijging van 500 naar 200+500

200 **+** 500 **SHIFT** **=**

140,

Een %-toeslag of aftrek op het antwoordgeheugen is niet mogelijk, het subtotaal moet in een variabele of in de buffer worden opgeslagen.

Voorbeeld:

$(25 \times 4) + 10\%$

25 **x** 4 **=** **SHIFT** **RCL** **ALFA** **M+**

ALFA **M+** **x** 10 **SHIFT** **=** **+**

110,

Berekeningen met graden (uren), minuten, seconden

Er kan met graden (uren), minuten en seconden worden gerekend en waarden kunnen tussen hoekeenheden (bijv. uren) en decimale waarden worden omgerekend.

Voorbeelden

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [.] [.] [.] } 20 \text{ [.] [.] [.] } + 0 \text{ [.] [.] [.] } 45 \text{ [.] [.] [.] } =$$

3°5'0,

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [.] [.] [.] } 20 \text{ [.] [.] [.] } \times 1.5 =$$

0°30'0,

2,52 in hoekeenheid omzetten

$$2,52 = \text{ [.] [.] [.] }$$

2°31'12,

2° 45' in decimale waarde omzetten

$$2 \text{ [.] [.] [.] } 45 \text{ [.] [.] [.] } = \text{ [.] [.] [.] } \text{ [SHIFT] [.] [.] [.] }$$

2,75

Afronden

De weergave van de waarden is vastgelegd in de instellingen. Deze kan met de **MODE**-toets worden ingesteld op 'Fix', 'Sci' of 'Norm' en ook kan het aantal decimalen of de positie van de exponentiële weergave worden vastgelegd (zie Instellingen).

12,562 met 2 decimalen weergeven

MODE MODE MODE 1 2 (indien niet ingesteld)

$$12,567 =$$

12,57

Het getoonde resultaat is afgerond, maar er wordt nog steeds met 12 cijfers gerekend.

$$\text{Ans} \times 3 =$$

37,70

Met de functie 'Rnd' (toetsenreeks **SHIFT 0**) wordt alleen met het getoonde aantal posities gerekend:

12,567 op 2 decimalen afronden

MODE MODE MODE 1 2 (indien niet ingesteld)

$$12,567 =$$

12,57

$$\text{SHIFT} 0 \times 3 =$$

37,71

Goniometrische functies

De eenheid voor hoeken is in de instellingen vastgelegd. Deze kan worden gewijzigd met de **MODE**-toets (zie Instellingen).

Voorbeelden:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$

($\pi/6 \text{ Rad} = 30^\circ$)

MODE MODE 3
sin (SHIFT EXP ÷ 6) =

(indien niet ingesteld op Rad)

0,5

$\cos 60^\circ$

(indien niet ingesteld op Deg)

MODE MODE 1
cos 60 =

0,5

$\tan 50 \text{ graden}$ (50 Grad = 45°)

(indien niet ingesteld op Grad)

MODE MODE 3
tan 50 =

1,

$\tan^{-1}(1) \text{ in } ^\circ$

(indien niet ingesteld op Deg)

MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

45,

Hyperbolische functies / gebiedsfuncties

Hyperbolische sinus

$\sinh 5.2$

hyp sin 5.2 =

90,63336266

Hyperbolisch gebied

$\sinh^{-1} 50$

hyp SHIFT sin 50 =

4,605270171

Logaritmen / antilogaritmen

Natuurlijke logaritmen (grondtal e)

$\ln 25$

ln 25 =

3,218875825

Decadische logaritmen (grondtal 10)

$\log 25$

log 25 =

1,397940009

Antilogaritmen

Grondtal e

SHIFT ln 3,2 =

24,5325302

Grondtal 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Machtsverheffen

Kwadraat van 6:

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

Kubusgetal van 7:

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

4 tot de 5e macht:

$$4 \text{ ^} 5 =$$

1.024,

Worteltrekken

Vierkantswortel van 9:

$$\sqrt{-} 9 =$$

3,

Derdemachtswortel van 125:

$$\text{SHIFT} \text{ X}^3 125 =$$

5,

Vijfdemachtswortel van 243:

$$5 \text{ SHIFT} \text{ ^} 243 =$$

3,

Omgekeerde waarde

$$\text{Omgekeerde waarde van } 3/4 : 3 \text{ a/bc } 4 = \text{ X}^{-1} =$$

1,1113,

Faculiteiten

$$\text{Faculteit van } 5 (=5 \times 4 \times 3 \times 2 \times 1) \quad 5 \text{ SHIFT} \text{ X}^{-1} =$$

120,

Willekeurige getallen

Willekeurig getal tussen 0 en 999

$$\text{SHIFT} . =$$

$$\text{X} 1000 = \boxed{674,}$$

Combinatoriek

Combinaties

Hoeveel teams van 2 kunnen er worden gemaakt met 3 personen

($12 \triangleq 21$, $13 \triangleq 31$, $23 \triangleq 32$)

$$3 \text{ nCr} 2 =$$

3.

Permutaties

Hoeveel verschillende 2-cijferige getallen kunnen worden gegenereerd uit 3 cijfers als elk cijfer maar één keer kan worden getrokken.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

3 **nPr** 2 =

Omzetten van het hoek-argument

Het resultaat wordt weergegeven in de eenheid die in de instellingen is vastgelegd.

De invoer kan worden gedaan in Deg, Rad of Grad.

π (toetsenreeks **SHIFT EXP**) Rad in ° omzetten

MODE MODE 1 (indien niet ingesteld op Deg)
SHIFT EXP SHIFT Ans 2 =

90° in gon omzetten

MODE MODE 3 (indien niet ingesteld op Grad)
90 **SHIFT Ans 1 =**

Coördinaten-conversie

De resultaten worden opgeslagen in de variabelen E (toetsenreeks **ALFA cos**) en F (toetsenreeks **ALFA Tan**).

Poolcoördinaten ($r=1, \theta=30^\circ$) naar rechthoekige coördinaten omrekenen

($X=0.866025403, Y=0.5$)

MODE MODE 1 (indien niet ingesteld op Deg)
SHIFT pol(1, 30) X
ALFA tan Y

Rechthoekige coördinaten (1, 1) naar poolcoördinaten (Deg) omrekenen

($x=\sqrt{2}, \theta=45^\circ$)

MODE MODE 1 (indien niet ingesteld op Deg)
pol(1, 1) x
ALFA Tan θ

Omzetten naar wetenschappelijke notatie

De weergave wordt omgezet in wetenschappelijke notatie met de toets **ENG**, ongeacht

het formaat dat is ingesteld in de instellingen.

Door herhaaldelijk op de toets te drukken, wordt het aantal posities met 3 verhoogd. Met de toetsenreeks **SHIFT ENG** wordt het aantal met 3 verminderd.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT ENG

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Statistische berekeningen

Het geheugen moet vóór de berekening worden gewist. Het kan worden gewist met de toetsenreeks **SHIFT MODE 1** of **3**.

Standaarddeviatie

De rekenmachine moet in SD-modus ingesteld staan (toetsenreeks **MODE 2**).

De ingevoerde gegevens worden gebruikt om waarden voor n (aantal gegevens), Σx (som), Σx^2 (som van de kwadraten), \bar{x} (rekenkundig gemiddelde), σ_n (standaarddeviatie), σ_{n-1} (steekproefdeviatie) te berekenen.

Eerst wordt de waarde ingevoerd, gevolgd door de toets **M+**, het aantal ingevoerde gegevens wordt tijdens de invoer weergegeven in de bovenste regel van het display.

Een waarde kan zonder nieuwe invoer met **M+** of met de toetsenreeks: waarde, **SHIFT ,**, aantal keren meermaals worden ingevoerd.

Tijdens of na het invoeren van de gegevens kunnen de gegevens met de toetsen **▶**, **◀** worden gecontroleerd. Na het weergegeven van de waarde, wordt de frequentie van de waarde getoond; bij meerdere keren invoeren met **M+** is de waarde meerdere keren aanwezig met frequentie 1. Als deze is ingevoerd met **SHIFT ,** wordt de bijbehorende frequentie getoond. De waarden kunnen worden gewijzigd, gewist of aanvullend worden ingevoerd:

Invoer **=** waarde wordt gewijzigd

SHIFT MODE waarde wordt gewist

Invoer **M+** waarde wordt extra ingevoerd, de oude blijft bestaan

De gegevens worden opgeslagen in het geheugen. Als het geheugen vol is, wordt de melding 'Data Full' weergegeven. Met de toets **=** kan worden bepaald hoe hierop gereageerd moet worden:

2 Annuleren, de waarde wordt niet geregistreerd

1 De waarde wordt geregistreerd, maar kan tijdens het scrollen door de gegevens niet worden weergegeven of gewijzigd.

Na het wijzigen van de rekenmodus kunnen de gegevens niet meer worden weergegeven of bewerkt.

De resultaten kunnen na de berekening worden opgeroepen met de volgende toetsen:

Σx^2	SHIFT	1	1	som van de kwadraten
Σx	SHIFT	1	2	som van de waarden
n	SHIFT	1	3	aantal waarden
\bar{x}	SHIFT	2	1	rekenkundig gemiddelde
σ_n	SHIFT	2	2	totale deviatie
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	steekproefdeviatie

Voorbeeld:

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ voor de waarden: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	geheugen wissen		
MODE	2		SD-modus inschakelen		
10	M+		waarde 10 met frequentie 1		
15	M+	M+	2 x waarde 15 met frequentie 1		
12	M+		waarde 12 met frequentie 1		
11	SHIFT	,	5	M+	waarde 11 met frequentie 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 som van de kwadraten	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx som van de waarden	107,
SHIFT	1	3	=	n aantal waarden	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} rekenkundig gemiddelde	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n totale deviatie	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} steekproefdeviatie	1,833333333

Regressieberekeningen (REG-modus)

De rekenmachine moet in SD-modus ingesteld staan (toetsenreeks **MODE** **3**).

Voor de SD-modus zijn verdere instellingen nodig:

1	lineaire regressie
2	logaritmische regressie
3	exponentiële regressie
▶ 1	machtsregressie
▶ 2	inverse regressie
▶ 3	kwadratische regressie

Het geheugen en de variabelen moeten vóór de berekening worden gewist met behulp van de toetsenreeks **SHIFT** **MODE** **1** of **3** .

De gegevens worden ingevoerd met x-waarde **[]**, y-waarde **[M+]**. Het aantal ingevoerde gegevensparen wordt weergegeven in de bovenste regel van het display.

Een gegevenspaar kan zonder nieuwe invoer met **[M+]** of met de toetsenreeks x-waarde **[]**, y-waarde **[SHIFT]** **[]**, frequentie **[M+]** meermaals worden ingevoerd.

Na en tijdens het invoeren van de gegevens kunnen deze worden bewerkt zoals beschreven in het hoofdstuk Standaarddeviatie, waarbij de x- en y-waarden apart worden weergegeven.

De variabelen worden gewist als het regressietype wordt gewijzigd.

Regressieformules

Lineaire regressie	$y = A + B x$
Logaritmische regressie	$y = A + B * \ln^x$
Exponentiële regressie	$y = A * e^x$
Machtsregressie	$y = A * x^{Bx}$
Inverse regressie	$y = A + B * 1/x$
Kwadratische regressie	$y = A + Bx + Cx^2$

Lineaire, logaritmische, exponentiële, machts- en inverse regressie

Na het invoeren van gegevens kunnen de volgende gegevens worden opgevraagd en als variabelen in formules worden gebruikt:

Σx^2	[SHIFT]	[1]	[1]	som van de kwadraten
Σx	[SHIFT]	[1]	[2]	som van de waarden
n	[SHIFT]	[1]	[3]	aantal waarden
Σy^2	[SHIFT]	[1]	[▶] [1]	som van de y-kwadraten
Σy	[SHIFT]	[1]	[▶] [2]	som van de y-waarden
Σxy	[SHIFT]	[1]	[▶] [3]	som van de xy-waarden
\bar{x}	[SHIFT]	[2]	[1]	rekenkundig gemiddelde van de x-waarden
σ_n	[SHIFT]	[2]	[2]	totale deviatie
σ_{n-1}	[SHIFT]	[2]	[3]	steekproefdeviatie
\bar{y}	[SHIFT]	[2]	[1]	rekenkundig y-gemiddelde
$y\sigma_n$	[SHIFT]	[2]	[2]	y-totale deviatie
$y\sigma_{n-1}$	[SHIFT]	[2]	[3]	y-steekproefdeviatie

A	SHIFT	2	▶	▶	1	regressiecoëfficiënt A	
B	SHIFT	2	▶	▶	2	regressiecoëfficiënt B	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	correlatiecoëfficiënt	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	x-schatting
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	y-schatting

Voorbeeld lineaire regressie

Vorbereitung:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

geheugen en variabelen wissen
modus lineaire regressie instellen

Gegevens:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

gegevenspaar 1 frequentie 1
gegevenspaar 2 frequentie 1
gegevenspaar 3 frequentie 1
gegevenspaar 4 frequentie 1
gegevenspaar 5 frequentie 1

Resultaat:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 2

regressiecoëfficiënt A
regressiecoëfficiënt B
y-schatting bij x=5
x-schatting bij y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Kwadratische regressie

Na de gegevensinvoer en de berekening kunnen dezelfde gegevens als in de andere regressiemodi worden opgeroepen en als variabelen in formules worden gebruikt.

Afwijkend en aanvullend geldt echter:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	regressiecoëfficiënt C ipv r
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Voorbeeld

De relatie tussen het aantal werkuren per week en de tevredenheidsfactor (1-100):

Uren	Tevredenheid
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

We zoeken geschatte waarden voor een tevredenheid bij 20 werkuren per week en voor het aantal uren (aangezien de regressiecurve een parabool is, zijn er 2 geschatte waarden x_1 en x_2) om een tevredenheidsfactor van 80 te bereiken.

Vorbereitung:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

geheugen en variabelen wissen
modus kwadratische regressie instellen

Gegevens:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

gegevenspaar 1 frequentie 1
gegevenspaar 2 frequentie 1
gegevenspaar 3 frequentie 1
gegevenspaar 4 frequentie 1
gegevenspaar 5 frequentie 1
gegevenspaar 6 frequentie 1
gegevenspaar 7 frequentie 1
gegevenspaar 8 frequentie 1
gegevenspaar 9 frequentie 1
gegevenspaar 10 frequentie 1

Resultaten

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

regressiecoëfficiënt A
regressiecoëfficiënt B
regressiecoëfficiënt C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Geschatte waarden:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : Uren van tevredenheid 80
 \hat{x}_2 : Uren van tevredenheid 80
 \hat{y} : Tevredenheid bij 20 uur

21,20163378
45,16548472
77,11457922

Technische informatie

Foutmeldingen

Foutmeldingen worden gewist met de toets **AC**. De instellingen en rekenformules moeten in dit geval worden gecontroleerd (zie hoofdstuk 1). Als er geen fout wordt gevonden, moet de rekenmachine worden gereset met de toetsenreeks **SHIFT MODE 2** oder **3 =** (bij 3 worden de opgeslagen waarden gewist). Als dit allemaal niet helpt, moet de rekenmachine worden uit- en ingeschakeld. Vervolgens wordt een zelftest uitgevoerd en worden alle gegevens gewist.

Math ERROR

Het resultaat of de ingevoerde waarden vallen buiten het toegestane rekenbereik of er is een niet-toegestane bewerking uitgevoerd (bijvoorbeeld delen door nul).

De ingevoerde waarden (ook de opgeslagen waarden) dienen gecontroleerd te worden op toelaatbaarheid (zie tabel).

Stack ERROR

De capaciteit van het stapelgeheugen is overschreden (numeriek stapelgeheugen max. 10 niveaus, opdrachtstapel max. 24 niveaus). De berekening moet worden vereenvoudigd of opgesplitst.

Syntax ERROR

Illegale wiskundige bewerking, de rekenformule moet worden gecorrigeerd.

Arg ERROR

Verkeerd argument, de invoerwaarden of de formules moeten worden gecorrigeerd.

Volgorde van bewerkingen

De rekenkundige bewerkingen worden uitgevoerd in de volgende volgorde van prioriteit:

1 Coördinaten omzetten: Pol (x, y) , Rec (r, θ)

2 Functies van type A (waarde voor de functietoets):

$x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}$, DRG ►

3 Machtsverheffen en worteltrekken: $^x, x^y, x\sqrt{\quad}$

4 $a^{b/c}$

5 Afgekort vermenigvuldigingsformaat voor π , e (grondtal van de natuurlijke logaritme),

geheugenaanduiding of variabeleaanduiding: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ enz.

6 Functies van type B (waarde na de functietoets):

$\sqrt{\quad}, 3\sqrt{\quad}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$

7 Afgekort vermenigvuldigingsformaat voor type B-functies: $2\sqrt{\quad}3, A\log 2$ enz.

8 Permutaties en combinaties: nPr, nCr

9 x, \div

10 $+, -$

Bewerkingen van dezelfde rangorde worden van rechts naar links uitgevoerd. $e^x \ln \sqrt{\quad} 120$ - $e^x \{ \ln(\sqrt{\quad} 120) \}$.

Andere bewerkingen worden van links naar rechts uitgevoerd.

Bewerkingen tussen haakjes worden eerst uitgevoerd.

Negatieve getallen moeten tussen haakjes worden geschreven, het minteken (-) is een functie van type B (waarde na functie) die na de functies van type A worden uitgevoerd.

Voorbeeld: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

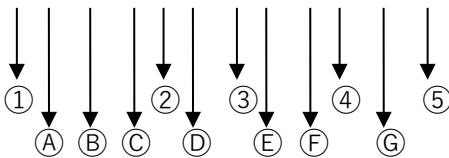
Stapelgeheugen

De numerieke stapel voor de getallen heeft 10 niveaus en de opdrachtstapel voor de opdrachten heeft 24 niveaus. De opslag vindt plaats in de hierboven beschreven volgorde van prioriteit.

Er wordt een fout (Stack ERROR) gemeld als de berekening te ingewikkeld is en de capaciteit van de stapel is overschreden.

Het stapelgeheugen wordt gewist nadat de berekening is uitgevoerd.

Voorbeeld: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Numerieke stapel

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Opdrachtstapel

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Invoerbereiken

Interne posities: 12

Nauwkeurigheid: in het algemeen bedraagt de nauwkeurigheid ± 1 op de 10e positie.

Funcies	Invoerbereik
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : Gelijk aan sinx, behalve als $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Gelijk aan sinx, behalve als $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Gelijk aan sinx, behalve als $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq x \times 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}, x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funcies	Invoerbereik
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x is een geheel getal)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n,r, zijn gehele getallen) $1 \leq \{n! / (n-r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n,r, zijn gehele getallen) $1 \leq \{n! / \{r!(n-r)!\}\} < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Gelijk aan sin x)
°, "	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
°, "	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Decimaal <> sexagesimaal-conversie) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n is een geheel getal) Echter: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; (n is een geheel getal) Echter: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	De som van de posities voor gehele getallen, teller en noemer mag niet meer dan 10 posities bedragen (inclusief deeltkens)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n, y\sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n - 1, y\sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

De rekenmachine gebruikt intern 10 posities voor de mantisse en 2 posities voor de exponent, de nauwkeurigheid is ± 1 op de 10e positie. In de exponentiële weergave is de rekenfout ± 1 op de laagste positie.

De fouten sommeren zich bij doorlopende berekeningen en kunnen daarbij groter worden.

Dit geldt ook voor herhaalde interne berekeningen zoals x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr etc.

De fouten kunnen ook groter worden in de buurt van singulieren en het keerpunt van een functie.

Stroombronnen



Volgens de Duitse batterijwet (BattG) is het mogelijk om batterijen na gebruik gratis in te leveren bij het verkooppunt. Consumenten zijn verplicht om oude batterijen in te leveren.

Deze producten mogen niet met het ongesorteerde huisvuil worden weggegooid, maar worden gescheiden ingezameld als elektronisch afval in de daarvoor bestemde inzamelstations. Het plaatselijke stads- of gemeentebestuur kan informatie verstrekken over de mogelijkheden voor afvoer en de daarvoor ingerichte depots.

De batterij vervangen

Als de batterij bijna leeg is, worden de tekens op het display alleen nog vaag weergegeven. De batterij moet dan beslist worden vervangen om fouten bij het verdere gebruik te voorkomen.

De batterij mag alleen worden vervangen als de rekenmachine is uitgeschakeld; indien nodig moet deze handmatig worden uitgeschakeld met de toetsenreeks **SHIFT AC**.

- 1 De schroef van het batterijklepje aan de achterkant van de rekenmachine verwijderen.
- 2 Het klepje verwijderen.
- 3 De lege batterij verwijderen.
- 4 De nieuwe batterij met de positieve kant (+) naar boven erin doen (evt. eerst de batterij droogwrijven).
- 5 Het klepje weer sluiten.
- 6 De schroef weer vastdraaien.
- 7 De rekenmachine weer inschakelen (toets **ON**)

Garantieverklaring

Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, 64732 Bad König, DUITSLAND, telefoon: +49 (0)6063-502-100, fax: 06063-502-210, e-mail: contact@maul.de: (hierna 'fabrikant') garandeert de eindverbruiker (hierna 'klant') in overeenstemming met de volgende bepalingen dat het product dat aan de klant in Duitsland, Oostenrijk of Zwitserland is geleverd binnen een periode van 5 jaar vanaf levering (garantieperiode) vrij is van materiaal- of afwerkingsfouten. Dergelijke gereclameerde defecten worden door de fabrikant naar eigen inzicht op zijn kosten door reparatie of levering van nieuwe of gereviseerde onderdelen verholpen. De garantie geldt niet voor eventueel meegeleverde batterijen. Overige aanspraken van de klant jegens de fabrikant, in het bijzonder op schadevergoeding, zijn uitgesloten.

Naast deze productgarantie bestaan los daarvan de wettelijke garantierechten van de klant, die tegenover de fabrikant resp. de desbetreffende verkoper door deze garantie niet worden aangetast. Aanspraken op deze garantie bestaan alleen als het product geen schade of tekenen van slijtage vertoont die zijn veroorzaakt door oneigenlijk gebruik. Schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van de goederen is in het bijzonder schade veroorzaakt door stoten of vallen of schade veroorzaakt door ondeskundige reparaties die niet door de fabrikant zijn uitgevoerd.

Aanspraken op garantie kunnen alleen worden gedaan door het product te overhandigen of op te sturen naar het verkooppunt of rechtstreeks naar de fabrikant. Voorwaarde voor een garantieclaim is bovendien het originele aankoopbewijs (factuur) met aankoopdatum.

Deze garantie is van toepassing zoals hierboven vermeld en onder de hierboven genoemde voorwaarden, inclusief het overleggen van een aankoopbewijs ook in geval van wederverkoop voor eventuele toekomstige eigenaren van het product als deze zijn gevestigd in Duitsland, Oostenrijk of Zwitserland.

Deze garantie is onderworpen aan het recht van de Bondsrepubliek Duitsland met uitsluiting van het Weens Koopverdrag. In het geval van klanten die het contract afsluiten voor een doel dat niet kan worden toegeschreven aan professionele of commerciële activiteit (consumenten), doet deze rechtskeuze geen afbreuk aan de dwingende bepalingen van het recht van de staat waar de klant zijn gewoonlijke verblijfplaats heeft.

Spis treści

Informacje ogólne.....	193
Włączanie/Wyłączanie.....	193
Klawisze.....	193
Wyświetlacz.....	193
Ustawienia.....	193
Rodzaje obliczeń.....	193
Jednostka kąta.....	193
Format wyświetlania.....	194
Format wyświetlania ułamków:.....	194
Przecinek dziesiętny i separator tysięcy.....	194
Ustawienia domyślne.....	195
Ustawienia obliczeń regresji.....	195
Pamięć wpisywania.....	195
Wprowadzanie poprawek podczas wpisywania.....	195
Pamięć odtwarzania.....	196
Wielomiany.....	196
Pamięć odpowiedzi.....	196
Zmienne.....	197
Pamięć niezależna.....	197
Podstawowe obliczenia (tryb Comp).....	198
Obliczenia arytmetyczne.....	198
Obliczenia ułamkowe.....	198
Obliczenia procentowe.....	199
Obliczenia stopni (godzin), minut, sekund.....	200
Zaokrąglanie.....	200
Funkcje trygonometryczne.....	200
Funkcje hiperboliczne / funkcje obszarowe.....	201
Logarytmy / antylogarytmy.....	201
Potęgi.....	202
Pierwiastki.....	202
Odwrotności.....	202
Silnie.....	202
Liczby losowe.....	202
Kombinatoryka.....	202
Ustawienie jednostki kąta.....	203
Zamiana współrzędnych.....	203
Konwersja do notacji technicznej.....	203

Obliczenia statystyczne	205
Odchylenie średnie (tryb SD)	205
Przykład	206
Obliczenia regresji (tryb REG)	206
Wzory regresji	207
Regresja liniowa, logarytmiczna, wykładnicza, potęgi i odwrotna	207
Przykład regresji liniowej	208
Regresja kwadratowa	209
Przykład	209
Informacje techniczne	211
Komunikaty o błędach	211
Kolejność operacji	212
Stosy	213
Zakresy wprowadzania	214
Zasilanie	216
Wymiana baterii	216
Wskazówki dot. gwarancji	217

Informacje ogólne

Włączanie/Wyłączanie

Kalkulator uruchamia się za pomocą klawisza **ON**.

Kalkulator wyłączy się automatycznie, jeśli w ciągu około sześciu minut nie zostanie naciśnięty żaden klawisz.

Ręczne wyłączenie urządzenia jest możliwe za pomocą sekwencji klawiszy **SHIFT** **AC**.

Wszystkie zapisane wartości i ustawienia są zachowywane podczas włączania i wyłączania urządzenia.

Klawisze

Niektóre klawisze umożliwiają wykonanie dwóch lub trzech operacji:

Opis klawisza: Główna funkcja

Biały napis znajdujący się nad klawiszem: Funkcja po naciśnięciu klawisza **SHIFT**

Czerwony napis znajdujący się nad klawiszem: Funkcja po naciśnięciu klawisza **ALPHA**

Wyświetlacz

Wyświetlacz posiada dwa wiersze. Wzór działania jest przedstawiony w górnym wierszu, natomiast wynik działania w wierszu dolnym.

$10^7+0.25$
10.000.000,25

Ustawienia

Ustawienia dokonuje się poprzez wielokrotne naciskanie klawisza **MODE**. Ustawienia pojawiają się w górnej części wyświetlacza.

Rodzaje obliczeń

Kalkulator obsługuje 3 rodzaje obliczeń, które należy wybrać przed rozpoczęciem wykonywania obliczeń:

MODE 1 Podstawowe obliczenia arytmetyczne (COMP)

MODE 2 Odchylenia średnie (SD)

MODE 3 Obliczenia regresji (REG)

Jednostka kąta

Ustawienia jednostki kąta można dokonać, naciskając dwukrotnie klawisz **MODE**:

1 ° (Deg)

2 Radiany (Rad)

Format wyświetlania

Ten kalkulator może wyświetlać maksymalnie 10 cyfr. Większe wartości są automatycznie wyświetlane przy użyciu notacji wykładniczej w każdym ustawieniu. W celu zmiany formatu wyświetlania funkcji wykładniczej klawisz **MODE** należy nacisnąć 3 razy:

1

Liczba miejsc dziesiętnych (Fix)

2

Liczba cyfr znaczących (Sci)

3

Format wyświetlania funkcji wykładniczych (Norm)

W przypadku konfiguracji „Fix” i „Sci” istnieje możliwość ustawienia liczby miejsc dziesiętnych lub formatu wyświetlania funkcji wykładniczych.

W przypadku konfiguracji „Norm” można dokonać wyboru pomiędzy 2 formatami:

Norm 1

Notacja funkcji wykładniczej jest automatycznie stosowana dla wartości całkowitych zawierających ponad 10 cyfr oraz wartości dziesiętnych zawierających ponad dwa miejsca dziesiętne.

Przykłady zamieszczone w niniejszej instrukcji korzystają z formatu Norm 1.

Norm 2

Notacja funkcji wykładniczej jest automatycznie stosowana dla wartości całkowitych zawierających ponad 10 cyfr oraz wartości dziesiętnych zawierających ponad dziewięć miejsc dziesiętnych.

Format wyświetlania ułamków

Poprzez czterokrotne naciśnięcie klawisza **MODE** można zmienić format wyświetlania ułamków, a także przecinek dziesiętny i symbole separatora tysięcznego.

Ułamki

Naciskając klawisz **1** można przejść do ustawień wyświetlania ułamków:

1

Ułamek mieszany (a b/c)

2

Ułamek nieprawidłowy (a/b)

Przecinek dziesiętny i separator tysięczny

Użycie klawisza kursora  powoduje przejście do ustawień przecinka dziesiętnego oraz

separator tysięcznego:

- 1 Format europejski (comma, (pol. przecinek)
- 2 Format amerykański (dotm (pol. kropka))

Przykłady zamieszczone w niniejszej instrukcji są przedstawione w formacie europejskim.

Ustawienia domyślne

Rodzaje obliczeń	COMP	
Jednostka kąta	Grad	
Format wyświetlania funkcji wykładniczej		Norm1
Format wyświetlania ułamków:	ab/c	
Znak separatora dziesiętnego:	Dot (pol. kropka)	

Aby przywrócić domyślne ustawienia początkowe trybu obliczania i konfiguracji, należy nacisnąć „Clr“ (tj. sekwencję klawiszy **SHIFT** **MODE** **3**) **=**.

Ustawienia obliczeń regresji

Po przejściu w tryb REG możliwe jest dokonanie dalszych ustawień opisanych w rozdziale Obliczenia regresji.

Pamięć wpisywania

Obszar pamięci wykorzystywany do wpisywania obliczeń może obejmować 79 „kroków”. Jeden krok jest wykonywany za każdym razem, gdy zostanie wciśnięty klawisz numeryczny. Naciśnięcie klawisza **SHIFT** lub **ALFA** nie stanowi wykonania kroku, więc wprowadzenie np. **SHIFT** **sin** stanowi tylko jeden krok.

Za każdym razem gdy wprowadzanych jest więcej niż 73 kroków obliczenia, symbol kursora zmienia się z „■” na „_”, co oznacza, że pamięć się prawie skończyła. Jeśli konieczne jest wprowadzenie więcej niż 79 kroków, należy podzielić obliczenie na co najmniej dwie części.

Naciśnięcie klawisza **Ans** przywraca ostatni uzyskany wynik, którego można użyć w następnym działaniu (patrz „Pamięć odpowiedzi”).

Wprowadzanie poprawek podczas wpisywania

Kursor można przesunąć w żądaną pozycję przyciskami **▶** i **◀** w celu wprowadzenia korekty.

Nacisnąć klawisz **DEL**, aby usunąć liczbę w bieżącej pozycji kursora. Funkcja „Ins“

(=sekwencja klawiszy **SHIFT DEL**) powoduje przełączenie się na kursor wstawiania. Wpisywanie danych, gdy na wyświetlaczu znajduje się kursor wstawiania, powoduje wstawienie danych w pozycji kursora wstawiania. Aktywacja funkcji „Ins“ (=sekwencja klawiszy **SHIFT DEL**) lub naciśnięcie klawisza **=** powoduje powrót do zwykłego kursora.

Po wystąpieniu błędu, formuła obliczeniowa jest wyświetlana z klawiszami kursora **▶ ◀**, a kursor zostaje umieszczony w niewłaściwej pozycji.

Pamięć odtwarzania

Za każdym razem gdy wykonujesz działanie, funkcja odtwarzania przechowuje wzór działania oraz jego wynik w pamięci odtwarzania. Pojemność pamięci wynosi 128 bajtów.

Po zakończeniu wykonywania obliczenia można je edytować za pomocą przycisków **▶ ◀**.

Naciśnięcie klawisza **AC** nie powoduje wyczyszczenia pamięci odtwarzania, więc możesz przywrócić do edycji ostatnie działanie nawet po naciśnięciu klawisza **▼**.

Pamięć odtwarzania można wyczyścić, wykonując dowolne z działań wymienionych poniżej.

Nacisnąć klawisz **ON**.

Przełączyć z jednego trybu obliczania na inny (patrz Ustawienia podstawowe).

Wyłączyć kalkulator.

Wielomiany

Obliczenia można dzielić dwukropkiem „:“ (sekwencja klawiszy **ALFA pol(**), aby wykonać je jedno po drugim.

Zamiast „(30 + 20) x5” można wpisać następujący wzór obliczenia:

30 **+** 20 **ALFA pol(Ans x 5 =**

Pamięć odpowiedzi

Pamięć odpowiedzi może przechowywać do 12 cyfr w przypadku mantysy i 2 cyfr w przypadku wykładnika.

Zawartość pamięci odpowiedzi jest również aktualizowana przez dodanie wyniku za każdym razem, gdy naciśnięte zostaną klawisze „=“ „%“ „M+“ „M-“ oraz „STO“, chyba że wystąpi błąd.

Pamięć odpowiedzi można przywołać, naciskając klawisz **Ans**.

Wynik obliczenia może zostać również użyty z następną funkcją typu A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, DRG►) oraz +, -, ^, $x\sqrt{\quad}$, x, ÷, nPr und nCr.

Zmienne

Jest dziewięć zmiennych (od A do F, M, X i Y), których można użyć do przechowywania danych.

Zastosuj operację poniżej, aby zapisać dane przypisane do określonej zmiennej: przy użyciu funkcji „STO” (sekwencja klawiszy **SHIFT** **RCL**) + użyj litery określonej zmiennej. Wartość zmiennej można wywołać za pomocą **RCL** + litera zmiennej.

Zmienne mogą być używane w obliczeniach przy użyciu **ALFA** + litera zmiennej.

Dane zmiennej są usuwane za pomocą klawiszy 0 „STO” + litera zmiennej.

Za pomocą „CLR” (sekwencja klawiszy **SHIFT** **MODE**) następuje usunięcie wartości przypisane do wszystkich zmiennych.

Przykład

100 SHIFT RCL (-)	zapisanie wartości 100 w zmiennej A	<table border="1"><tr><td>100,</td></tr></table>	100,
100,			
ALFA (-) x 2	użycie zmiennej we wzorze obliczenia	<table border="1"><tr><td>200,</td></tr></table>	200,
200,			
SHIFT RCL (-)	ponowne usunięcie wartości zmiennej	<table border="1"><tr><td>0</td></tr></table>	0
0			

Pamięć niezależna

Pamięć niezależna wykorzystuje ten sam obszar pamięci co zmienna M. Pamięć niezależna jest odpowiednia do obliczania sum łącznych z uwagi na możliwość korzystania z funkcji „M+” „M-“.

Przykład:

10 x 5 SHIFT RCL M+	wywołać z pamięci 10x5	<table border="1"><tr><td>50,</td></tr></table>	50,
50,			
25 M+	dodanie 25 w pamięci	<table border="1"><tr><td>25,</td></tr></table>	25,
25,			
200 ÷ 5 SHIFT M+	odjęcie 200:5 z pamięci	<table border="1"><tr><td>40,</td></tr></table>	40,
40,			
RCL M+	wywołanie sumy	<table border="1"><tr><td>35,</td></tr></table>	35,
35,			

Podstawowe obliczenia

Włączyć tryb „COMP” w przypadku chęci wykonania podstawowych obliczeń.

W razie potrzeby tryb COMP można ustawić przy użyciu klawisza **MODE 1**.

Kalkulator można również zainicjować za pomocą funkcji „Clr All” (sekwencja klawiszy **SHIFT MODE**) + **3**. Urządzenie zostanie wówczas ustawione w trybie „COMP”, (ang. wszystkie zapisane wartości są zostaną usunięte (patrz Ustawienia).

Wykonanie niektórych typów obliczeń może zająć wiele czasu. Zanim rozpoczniesz kolejne obliczenie, zaczekaj, aż wynik pojawi się na wyświetlaczu.

Obliczenia arytmetyczne

Wartości ujemne w obliczeniach muszą znajdować się w nawiasie okrągłym.

Zamknięcie nawiasów na końcu wzoru obliczenia można pominąć.

Przykłady:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{-2} =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1+2) =$$

Obliczenia ułamkowe

W ustawieniach należy dokonać wyboru stosowania ułamków nieprawidłowych (np. 5/3) lub ułamków mieszanych (np. 1 2/3). Błąd występuje wówczas, gdy użytkownik próbuje wpisać ułamek mieszany, gdy jest wybrany format wyświetlania ułamków nieprawidłowych.

Wartości są wyświetlane w formacie dziesiętnym automatycznie, gdy całkowita liczba cyfr wartości ułamkowej przekracza 10.

Wyniki obliczeń, które stanowią połączenie wartości ułamkowych i dziesiętnych są zawsze dziesiętne.

Wprowadzenie zmiany ustawienia stosowanych ułamków może zająć kilka sekund.

Przykłady

$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$

1 **ab/c** 1 **ab/c** 3 + 1 **ab/c** 5 =

1,815,

$\frac{1}{2} + 0,3$

1 **ab/c** 2 + 0 . 3 =

0,8

1,5 jako ułamek

1 . 5 = **ab/c**

1,12,

1 . 5 = **SHIFT** **ab/c**

3,2,

Wartość dziesiętna 1/4

1 **ab/c** 4 = **ab/c**

0,25

1 $\frac{1}{3}$ jako ułamek nieprawidłowy 1

ab/c 1 **ab/c** 3 = **SHIFT** **ab/c**

4,3,

Obliczenia procentowe

Funkcja % jest wywoływana za pomocą sekwencji klawiszy **SHIFT** =

Przykłady:

10 % z 200

200 **x** 10 **SHIFT** =

20,

1000 + 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** = +

1,050,

1000 - 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** = -

950,

Udział % 40 z 1000

40 **÷** 1000 **SHIFT** =

4,

Dodanie % z 500 do 200+500

200 + 500 **SHIFT** =

140,

Doплата procentowa lub potrącenie z pamięci odpowiedzi nie jest możliwe, suma częściowa musi być przechowywana w zmiennej lub w pamięci pośredniej.

Przykład:

$(25 \times 4) + 10\%$

25 **x** 4 = **SHIFT** **RCL** **ALFA** **M+**

ALFA **M+** **x** 10 **SHIFT** = +

110,

Przykłady:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$

MODE MODE 3
sin (**SHIFT EXP** \div 6)

($\pi/6 \text{ Rad} = 30^\circ$)

(jeśli ustawioną jednostką nie jest Rad)

$\cos 60^\circ$

MODE MODE 1
cos 60 =

(jeśli ustawioną jednostką nie jest Deg)

$\tan 50 \text{ Grad}$ (50 Grad = 45°)

MODE MODE 3
tan 50 =

(jeśli ustawioną jednostką nie jest Grad)

$\tan^{-1}(1) \text{ w } ^\circ$

MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

(jeśli ustawioną jednostką nie jest Deg)

Funkcje hiperboliczne / funkcje obszarowe

Sinus hiperboliczny

$\sinh 5.2$

hyp sin 5.2 =

Funkcja odwrotna do sinusa hiperbolicznego

$\sinh^{-1} 50$

hyp SHIFT sin 50 =

Logarytmy / antylogarytmy

Logarytmy naturalne (podstawa e)

$\ln 25$

ln 25 =

Logarytmy dziesiętne (podstawa 10)

$\log 25$

log 25 =

Antylogarytmy

Podstawa e

SHIFT ln 3,2 =

Podstawa 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Potęgi

Druga potęga liczby 6:

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

Trzecia potęga liczby 7:

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

Czwarta potęga liczby 5:

$$4 \text{ ^} 5 =$$

1.024,

Pierwiastki

Pierwiastek drugiego stopnia z liczby 9:

$$\sqrt{-} 9 =$$

3,

Pierwiastek trzeciego stopnia z liczby 125:

$$\text{SHIFT} \text{ X}^3 125 =$$

5,

Pierwiastek piątego stopnia z liczby 243:

$$5 \text{ SHIFT} \text{ ^} 243 =$$

3,

Odwrotności

Odwrotność 3/4:

$$3 \text{ a/bc} 4 = \text{X}^{-1} =$$

1 1/4,

Silnie

5 silnia (=5x4x3x2x1)

$$5 \text{ SHIFT} \text{ X}^{-1} =$$

120,

Liczby losowe

Liczba losowa pomiędzy 0 i 999

$$\text{SHIFT} . = \text{X} 1000 =$$

674,

Kombinatoryka

Kombinacje

Ile 2-osobowych zespołów można utworzyć z 3 osobami

($12 \triangleq 21$, $13 \triangleq 31$, $23 \triangleq 32$)

$$3 \text{ nCr} 2 =$$

3,

Permutacje

Ile różnych liczb 2-cyfrowych można wygenerować z 3 cyfr, jeśli z danej cyfry można skorzystać tylko jeden raz.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

3 **nPr** 2 =

6,

Ustawienie jednostki kąta

Wynik jest podawany w jednostce określonej w ustawieniach.

Dane mogą być wprowadzane w stopniach (Deg), radianach (Rad), lub gradach (Grad).

π (sekwencja klawiszy **SHIFT EXP**) zamiana radianów na $^{\circ}$

MODE MODE 1 (jeśli ustawioną jednostką nie jest Deg)

SHIFT EXP SHIFT Ans 2 =

180,

zamiana 90° na grady

MODE MODE 3 (jeśli ustawioną jednostką nie jest Grad)

90 **SHIFT Ans 1 =**

100,

Zamiana współrzędnych

Wyniki obliczenia zostają automatycznie przypisane do zmiennych E (sekwencja klawiszy **ALFA cos**) oraz F (sekwencja klawiszy **ALFA Tan**).

Zamiana współrzędnych biegunowych ($r=1, \theta=30^{\circ}$) na współrzędne prostokątne ($X=0.866025403, Y=0,5$)

MODE MODE 1 (jeśli ustawioną jednostką nie jest Deg)

SHIFT pol(1, 30) X

0,866025403

ALFA tan Y

0,866025403

Zamiana współrzędnych prostokątnych (1, 1) na współrzędne biegunowe (Deg)

($x=\sqrt{2}, \theta=45^{\circ}$)

MODE MODE 1 (jeśli ustawioną jednostką nie jest Deg)

pol(1, 1) x

1,414213562

ALFA Tan θ

45,

Konwersja do notacji technicznej

Informacje przedstawione na wyświetlaczu są konwertowane do notacji naukowej za pomocą klawisza **ENG**, niezależnie od formatu ustawionego w ustawieniach.

Wielokrotne naciśnięcie klawisza zwiększa wyświetlanie cyfr o 3. Za pomocą sekwencji klawiszy **SHIFT** **ENG** liczba zostaje zmniejszona o 3.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT **ENG**

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Obliczenia statystyczne

Pamięć należy skasować przed obliczeniem, można ją skasować za pomocą sekwencji klawiszy **SHIFT MODE 1** bzw. **3**.

Odchylenie średnie

Kalkulator należy ustawić w trybie SD (sekwencja klawiszy **MODE 2**).

Wprowadzane dane służące do obliczania wartości n (liczba danych), Σx (suma), Σx^2 (suma kwadratów), \bar{x} (średnia arytmetyczna), σ_n (odchylenie średnie populacji), σ_{n-1} (przykładowe odchylenie średnie).

Wprowadzanie danych następuje przy użyciu sekwencji klawiszy: wartość a następnie **M+**. Liczba wprowadzonych par danych jest przedstawiano w górnym wierszu wyświetlacza.

Wartość można wprowadzić wielokrotnie bez nowego wpisu za pomocą **M+** lub za pomocą sekwencji klawiszy wartość, **SHIFT ,**, liczba częstotliwości

W trakcie lub po zakończeniu wprowadzania danych można sprawdzić dane przyciskami **▶**, **◀**. Po wyświetleniu wartości danych prezentowana jest częstotliwość wartości. Jeśli została wprowadzona za pomocą klawiszy **M+**, prezentowana wartość wynosi 1. Jeżeli została wprowadzona za pomocą klawiszy **SHIFT ,**, wówczas prezentowana jest odpowiednia częstotliwość. Wartości można zmienić, usunąć lub dodatkowo wprowadzić:

= wartość zostaje zmieniona
SHIFT MODE wartość zostaje usunięta
M+ wprowadzana jest dodatkowa wartość, stara wartość pozostaje zapisana

Dane są przechowywane w pamięci kalkulatora. Po zapełnieniu pamięci zostanie wyświetlony komunikat „Data Full”. Decyzję co dalej można podjąć przy użyciu klawisza **=**:

2 Anulowanie. Wartość nie zostaje zarejestrowana
1 | 1 | Wartość zostaje zarejestrowana, ale nie można jej wyświetlić ani zmienić podczas przewijania danych.

Po zmianie trybu obliczania danych nie można już wyświetlać ani edytować.

Po obliczeniu wyniki można wywołać za pomocą następujących klawiszy:

Σx^2	SHIFT	1	1	suma kwadratów wartości
Σx	SHIFT	1	2	suma wartości
n	SHIFT	1	3	liczba danych
\bar{x}	SHIFT	2	1	średnia arytmetyczna
σ_n	SHIFT	2	2	odchylenie średnie populacji
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	przykładowe odchylenie średnie

Przykład:

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ dla wartości: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	usuwanie pamięci		
MODE	2		włączenie trybu SD		
10	M+		wartość 10 z częstotliwością 1		
15	M+	M+	2 x wartość 15 z częstotliwością 1		
12	M+		wartość 12 z częstotliwością 1		
11	SHIFT	,	5	M+	wartość 11 z częstotliwością 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 suma kwadratów	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx suma wartości	107,
SHIFT	1	3	=	n liczba wartości	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} średnia arytmetyczna	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n odchylenie średnie populacji	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} przykładowe odchylenie średnie	1,833333333

Obliczenia regresji (tryb REG)

Kalkulator należy ustawić w trybie SD (sekwencja klawiszy **MODE** **3**).

W trybie SD konieczne jest dokonanie dalszych ustawień:

1	Regresja liniowa
2	Regresja logarytmiczna
3	Regresja wykładnicza
▶ 1	Regresja potęgi
▶ 2	Regresja odwrotna
▶ 3	Regresja kwadratowa

Przed rozpoczęciem dokonywania obliczeń należy wyczyścić pamięć oraz zmienną. W tym celu nacisnąć sekwencję klawiszy **SHIFT** **MODE** **1** lub **3**.

Wprowadzanie danych następuje przy użyciu sekwencji klawiszy: wartość x **[]**, wartość y **[M+]**. Liczba wprowadzonych par danych jest przedstawiano w górnym wierszu wyświetlacza.

Parę wartości można wprowadzić wielokrotnie bez nowego wpisu za pomocą **[M+]** lub za pomocą sekwencji klawiszy wartość x **[]**, wartość y **[SHIFT]** **[]**, częstotliwość **[M+]**.

Po i podczas wprowadzania danych można je edytować zgodnie z opisem w rozdziale Odchylenie średnie, przy czym wartości x i y są wyświetlane osobno.

Zmienne zostają usunięte po dokonaniu zmiany typu regresji.

Wzory regresji

Regresja liniowa	$y = A + B x$
Regresja logarytmiczna	$y = A + B * \ln^x$
Regresja wykładnicza	$y = A * e^x$
Regresja potęgi	$y = A * x^{Bx}$
Regresja odwrotna	$y = A + B * 1/x$
Regresja kwadratowa	$y = A + Bx + Cx^2$

Regresja liniowa, logarytmiczna, wykładnicza, potęgi i odwrotna

Po wprowadzeniu danych, następujące dane można pobrać i wykorzystać we wzorach w taki sam sposób jak zmienne:

Σx^2	[SHIFT]	[1]	[1]	suma kwadratów wartości
Σx	[SHIFT]	[1]	[2]	suma wartości
n	[SHIFT]	[1]	[3]	liczba danych
Σy^2	[SHIFT]	[1]	[▶] [1]	suma kwadratów y
Σy	[SHIFT]	[1]	[▶] [2]	suma wartości y
Σxy	[SHIFT]	[1]	[▶] [3]	suma wartości xy
x	[SHIFT]	[2]	[1]	średnia arytmetyczna wartości x
σ_n	[SHIFT]	[2]	[2]	odchylenie średnie populacji
σ_{n-1}	[SHIFT]	[2]	[3]	przykładowe odchylenie średnie
\bar{y}	[SHIFT]	[2]	[1]	średnia arytmetyczna y
$y\sigma_n$	[SHIFT]	[2]	[2]	odchylenie średnie populacji y

$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3						przykładowe odchylenie średnie y
A	SHIFT	2	▶	▶	▶	1			współczynnik regresji A
B	SHIFT	2	▶	▶	▶	2			współczynnik regresji B
r	SHIFT	2	▶	▶	▶	3			współczynnik korelacji
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	▶	1		oszacowana wartość x
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	▶	2		oszacowana wartość y

Przykład regresji liniowej

Przygotowanie:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

usuwanie danych oraz zmiennych z pamięci
ustawienie trybu regresji liniowej

Dane:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

para danych 1 częstotliwość 1
para danych 2 częstotliwość 1
para danych 3 częstotliwość 1
para danych 4 częstotliwość 1
para danych 5 częstotliwość 1

Wyniki:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
13,60055266

Współczynnik regresji A

1,18043088

Współczynnik regresji B

14,61849192

oszacowana wartość y, jeżeli x=5

74,27289048

oszacowana wartość x, gdy y=1000

Regresja kwadratowa

Po wprowadzeniu danych i obliczeniach można wywołać te same dane, co w innych trybach regresji i wykorzystać je jak zmienne we wzorach. Należy jednak pamiętać, że obowiązują dodatkowo i w inny sposób:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3
C	SHIFT	2	▶	▶	3
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	3

Współczynnik regresji C zamiast r

Przykład

Związek między liczbą godzin pracy w tygodniu a współczynnikiem satysfakcji (1-100):

Godziny	Poziom
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Poszukujemy szacunkowych wartości satysfakcji przy 20-godzinnym tygodniu pracy i liczbie godzin (w związku z tym, że krzywa regresji jest parabolą, występują 2 szacunkowe wartości x_1 i x_2), aby osiągnąć współczynnik satysfakcji 80.

Przygotowanie:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

usuwanie danych oraz zmiennych z pamięci
ustawienie trybu regresji kwadratowej

Dane:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

para danych 1 częstotliwość 1
para danych 2 częstotliwość 1
para danych 3 częstotliwość 1
para danych 4 częstotliwość 1
para danych 5 częstotliwość 1
para danych 6 częstotliwość 1
para danych 7 częstotliwość 1
para danych 8 częstotliwość 1
para danych 9 częstotliwość 1
para danych 10 częstotliwość 1

Wyniki

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

współczynnik regresji A
współczynnik regresji B
współczynnik regresji C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Oszacowane wartości:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
poziomie 80 | 21,20163378

\hat{x}_1 : Liczba godzin gwarantująca zadowolenie na

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
poziomie 80 | 45,16548472

\hat{x}_2 : Liczba godzin gwarantująca zadowolenie na

20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3
poziomie 20 | 77,11457922

\hat{y} : Poziom zadowolenia w przypadku 20 godzin

Informacje techniczne

Komunikaty o błędach

Komunikaty o błędach kasuje się klawiszem **AC**. Wówczas należy sprawdzić ustawienia i wzory obliczeniowe (patrz rozdział 1). W przypadku braku znalezienia błędów, należy zresetować kalkulator za pomocą sekwencji klawiszy **SHIFT MODE 2 lub 3 =** (podając wartość 3 zapisane wartości zostaną skasowane). Jeśli stan będzie nadal nieprawidłowy, kalkulator należy wyłączyć i włączyć, a następnie przeprowadzić autotest. Przy okazji tej operacji wszystkie dane zostaną usunięte.

BŁĄD matematyczny

Wynik obliczenia jest poza dopuszczalnym zakresem obliczeń lub próba wykonania obliczenia funkcji przy użyciu wartości przekraczającej dopuszczalny zakres wprowadzanych danych lub próba wykonania operacji nielogicznej (dzielenie przez zero itp.).

Sprawdzić wprowadzane wartości (również te zapisane) i upewnić się, że wszystkie mieszczą się w dopuszczalnych zakresach (patrz tabela).

BŁĄD stosu

Pojemność stosu numerycznego lub operacyjnego została przekroczona (stos numeryczny ma maks. 10 poziomów, a stos poleceń maks. 24 poziomy). Uprościć obliczenie.

BŁĄD składni

Próba wykonania niedozwolonego obliczenia matematycznego. Dokonać niezbędnych poprawek.

BŁĄD arg

Niewłaściwe użycie argumentu. Dokonać niezbędnych poprawek wprowadzonych danych lub wzoru obliczenia.

Kolejność operacji

Obliczenia są wykonywane według następującej hierarchii ważności:

- 1 Przekształcenie współrzędnych: Pol (x, y), Rec (r, θ)
- 2 Funkcje typu A (wartość przed klawiszem funkcyjnym):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG} \blacktriangleright$
- 3 Potęgi i pierwiastki: $^a, x^y, x\sqrt{-}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Skrócony format mnożenia przed π, e (podstawa logarytmu naturalnego), nazwą pamięci lub nazwą zmiennej: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ itd.
- 6 Funkcje typu B (wartość po klawiszu funkcyjnym):
 $\sqrt{-}, 3\sqrt{-}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Skrócony format mnożenia przed funkcjami typu B: $2\sqrt{-}3, A\log 2$ itd.
- 8 Permutacja i kombinacja: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Operacje o tej samej ważności są wykonywane od strony prawej do lewej. $e^{\ln\sqrt{-}120} - e^{\{\ln(\sqrt{-}120)\}}$.

Pozostałe operacje są wykonywane od strony lewej do prawej.

Operacje w nawiasach okrągłych są wykonywane w pierwszej kolejności.

Liczby ujemne należy pisać w nawiasach, znak ujemny (-) jest funkcją typu B (wartość po funkcji), która jest wykonywana zgodnie z funkcjami typu A.

Przykład: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

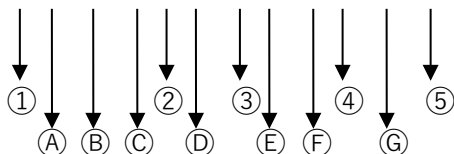
Stosy

Stos numeryczny ma 10 poziomów, a stos poleceń 24. Zapis jest wykonywany w opisanej powyżej „Kolejności operacji”.

Błąd stosu (Stack ERROR) występuje, gdy ma zostać wykonane obliczenie, które jest tak złożone, że zostaje przekroczona pojemność stosu.

Stosy zostają usunięte po wykonaniu obliczenia.

Przykład: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Stos numeryczny Stos poleceń

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Ⓐ	÷
ⓧ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Zakresy wprowadzania

Cyfry wewnętrzne: 12

Dokładność: z reguły dokładność wynosi 1 przy 10 cyfrze.

Funkcje	Pole wprowadzania danych
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : Równe sinx, z wyjątkiem sytuacji, gdy $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Równe sinx, z wyjątkiem sytuacji, gdy $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Równe sinx, z wyjątkiem sytuacji, gdy $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}, x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funkcje	Pole wprowadzania danych
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x jest liczbą całkowitą)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r, są liczbami całkowitymi) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r, są liczbami całkowitymi) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Równe $\sin x$)
°, “	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
°, “	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Konwersja wartości dziesiętnych <> sześćdziesiątych) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n jest liczbą całkowitą) Jednakże: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ (n $\neq 0$; (n jest liczbą całkowitą) Jednakże: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	Suma cyfr liczby całkowitej, licznika i mianownika nie może przekraczać 10 cyfr (łącznie ze znakami podziału)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n, y \sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n - 1, y \sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Kalkulator wykorzystuje wewnętrznie 10 cyfr w przypadku mantysy i 2 cyfr w przypadku wykładnika. Dokładność wynosi ± 1 przy 10 cyfrze. W przypadku wyświetlania funkcji wykładniczych błąd obliczenia wynosi ± 1 na ostatniej znaczącej cyfrze.

W przypadku serii obliczeń błędy się kumulują, co może również spowodować, że staną się duże. Dzieje się tak również w wewnętrznych obliczeniach seryjnych wykonywanych w przypadku x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr itp.

W pobliżu punktu osobliwego i punktu przegięcia funkcji błędy kumulują się i mogą stać się duże.

Źródło zasilania



Zgodnie z niemiecką ustawą o bateriach (BattG) po zużyciu akumulatory można bezpłatnie zwrócić do punktu sprzedaży. Użytkownicy końcowi są zobowiązani do zwrotu zużytych baterii.

Produkty oznaczone w ten sposób nie mogą być wyrzucane razem z nieposortowanymi odpadami domowymi, lecz są zbierane selektywnie jako odpady elektroniczne w przeznaczonych do tego punktach zbiórki. Informacje na temat dostępnych możliwości utylizacji i przewidzianych do tego punktów można uzyskać w lokalnej administracji miejskiej lub gminnej.

Wymiana baterii

Przyciemnione cyfry na wyświetlaczu kalkulatora wskazują na niski poziom naładowania baterii. Należy wtedy wymienić baterię, aby uniknąć błędów podczas wykonywania dalszej pracy.

Baterię należy wymieniać tylko wówczas, gdy urządzenie jest wyłączone. Konieczne może okazać się ręczne wyłączenie kalkulatora za pomocą sekwencji klawiszy **SHIFT AC**

- 1 Wykręcić śrubę z pokrywy baterii z tyłu kalkulatora.
- 2 Zdjąć pokrywę.
- 3 Wyjmij rozładowaną baterię.
- 4 Włożyć nową baterię biegunem dodatnim (+) do góry (w razie potrzeby wcześniej wytrzyj baterię do sucha).
- 5 Ponownie zamknąć pokrywę.
- 6 Ponownie przykręcić śrubę mocującą pokrywę.
- 7 Ponownie włączyć kalkulator (przycisk **ON**)

Wskazówki dot. gwarancji

Spółka Jakob Maul GmbH, z siedzibą przy ul. Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, telefon: 06063-502-100, faks: 06063-502-210, e-mail: contact@maul.de: (zwana dalej „Producentem”) gwarantuje klientowi końcowemu (zwanemu dalej jako „Klient”), zgodnie z następującymi postanowieniami, że produkt dostarczanych do klienta w Niemczech, Austrii i Szwajcarii będzie wolny od wad materiału lub wykonania w okresie 5 lat od dostawy (okres gwarancji). Takie domniemane wady zostaną naprawione przez producenta według własnego uznania na własny koszt poprzez: naprawę lub dostarczenie nowych lub zregenerowanych części. Gwarancja nie obejmuje baterii dostarczonych wraz z urządzeniem. Inne roszczenia klienta kierowane względem producenta, w szczególności odszkodowawcze, są wykluczone.

Oprócz niniejszej gwarancji produktu, ustawowe prawa gwarancyjne klienta istnieją w niezależny sposób. Niniejsza gwarancja nie wpływa na nie w stosunku do producenta lub odpowiedniego sprzedawcy. Roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji istnieją tylko wówczas, gdy produkt nie wykazuje uszkodzeń ani śladów zużycia spowodowanych jego niewłaściwym użytkowaniem. Szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania towaru to w szczególności uszkodzenia spowodowane uderzeniem lub przeprowadzeniem niewłaściwych napraw, które nie zostały wykonane przez producenta.

Roszczeń z tytułu gwarancji można dochodzić tylko poprzez przekazanie lub wysłanie produktu do punktu sprzedaży lub bezpośrednio do producenta. Warunkiem reklamacji gwarancyjnej jest ponadto przedłożenie oryginału faktury wraz z datą zakupu.

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie w zakresie wymienionym powyżej i na warunkach wymienionych powyżej, łącznie z przedłożeniem dowodu zakupu, również w przypadku odsprzedaży przyszłemu właścicielowi produktu, którego siedziba znajduje się na terenie Niemiec, Austrii lub Szwajcarii.

Ta gwarancja podlega regulacjom prawa Republiki Federalnej Niemiec z wyłączeniem Konwencji Organizacji Narodów Zjednoczonych o Umowach Międzynarodowej Sprzedaży Towarów. W przypadku Klientów, którzy zawierają umowę w celu, którego nie można przypisać działalności zawodowej lub gospodarczej (konsumenci), wybór prawa nie ma wpływu na bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa państwa, w którym znajduje się miejsce zwykłego pobytu Klienta.

Tartalom

Általános információk	220
Be-/kikapcsolás	220
Gombok.....	220
Kijelző.....	220
Beállítások.....	220
Számítási módok.....	220
Fokok.....	220
Megjelenítési formátum	221
Kijelző	221
Tizedesvessző és ezres elválasztó.....	221
Alapértelmezett beállítások.....	222
Regressziószámítási beállítások.....	222
Bemeneti kapacitás.....	222
Javítások.....	222
Ismétlő memória.....	223
Láncműveletek	223
Válaszmemória	223
Változók	223
Független tároló	224
Alapszámítások (Comp mód)	225
Aritmetikai számítások	225
Törtek	225
Százalékszámítás	226
Számítások fokokkal (órákkal), percekkel, másodpercekkel	227
Kerek számok	227
Trigonometrikus függvények	227
Hiperbolikus függvények / area függvények.....	228
Logaritmusok / antilogaritmusok.....	228
Hatványok	229
Gyökök.....	229
Reciprok.....	229
Faktoriálisok.....	229
Véletlen számok.....	229
Kombinatorika	229
Argumentum átalakítása	230
Koordinátakonverzió	230
Átváltás tudományos jelölésre.....	231

Statisztikai számítások	232
Szórás (SD-mód)	232
Példa.....	233
Regressziószámítások (REG-mód).....	233
Regresszióképletek	234
Lineáris, logaritmus, exponenciális, hatványkitevős és inverz regresszió.....	234
Példa lineáris regresszióra.....	235
Kvadratikus regresszió	236
Példa.....	236
Műszaki információk	238
Hibaüzenetek	238
Műveleti sorrend.....	239
Verem.....	240
Beviteli területek.....	241
Áramforrások.....	243
Elemcsere	243
Jótállási nyilatkozat	244

Általános információk

Be-/kikapcsolás

A számológép az **ON** gombbal kapcsolható be.

A számológép automatikusan kikapcsol, ha körülbelül hat percig egyetlen gombot sem nyomnak meg rajta.

A készülék a **SHIFT** és az **AC** gombokkal kézzel is kikapcsolható.

A be- és kikapcsoláskor minden tárolt érték és beállítás megmarad.

Gombok

A gombokhoz két vagy három funkció van hozzárendelve:

A gombok felirata jelzi a fő funkciót

A gomb felett fehér felirattal jelzett funkció a **SHIFT** gombbal hívható elő

A gomb felett piros felirattal jelzett funkció az **ALPHA** gombbal hívható elő

Kijelző

A kijelző kétsoros, a felső sorban a számítási képlet, az alsó sorban az eredmény jelenik meg.

$10^7+0.25$
10.000.000,25

Beállítások

A beállítások a **MODE** gomb ismételt megnyomásával állíthatók be. A beállítások a kijelző felső részén jelennek meg.

Számítási módok

A számológép 3 számítási módot támogat, amelyeket a művelet előtt kell kiválasztani:

- | | | |
|-------------|----------|----------------------------|
| MODE | 1 | Alapműveletek (COMP) |
| MODE | 2 | Szórás (SD) |
| MODE | 3 | Regressziószámítások (REG) |

Fokok

A kívánt fok a **MODE** kétszeri megnyomásával állítható be vagy módosítható:

- | | |
|----------|--------------|
| 1 | ° (Deg) |
| 2 | radián (Rad) |
| 3 | újfok (Grad) |

Megjelenítési formátum

A számológép 10 számjegyet tud megjeleníteni. A nagyobb értékek automatikusan exponenciálisan jelennek meg minden beállításnál. A kijelző formátumát a **MODE** gomb 3-szori megnyomásával lehet beállítani:

- 1** fixpont (Fix)
- 2** exponenciális (Sci)
- 3** normál (Norm)

A "Fix" és a "Sci" használata esetén beállítható a tizedesjegyek száma vagy az exponenciális kijelzés számjegyeinek száma.

A „Norm” használata esetén 2 formátum közül választhat:

Norm 1

Exponenciális megjelenítés 10-nél több számjegyű egész számok és több mint 2 tizedesjegy esetén.

A jelen útmutatóban szereplő példák a Norm 1 formátumot használják.

Norm 2

Exponenciális jelölés 10-nél több számjegyű egész számok és több mint kilenc tizedesjegy esetén.

Kijelző


A **MODE** gomb négyszer történő megnyomásával a törtek, valamint a tizedespont és az ezres elválasztójel kijelzése megváltoztatható.

Törtek

Nyomja meg az **1** gombot a törtek kijelzésének beállításához:

- 1** vegyes törtek (a b/c)
- 2** törtek (a/b)

Tizedesvessző és ezres elválasztó

A kurzor  gomb a tizedesvessző és az ezres elválasztás beállítására szolgál

Ezres elválasztás:

- 1** európai (vessző)
- 2** amerikai (pont)

Az útmutatóban szereplő példákban az európai írásmódot használjuk.

Alapértelmezett beállítások

Számítási mód	COMP
Fokok	Grad
Megjelenítési formátum	Norm1
Törtformátum	ab/c
Tizedesvessző	pont

Ha a beállításokat módosították, a „Clr“ (= **SHIFT MODE**) **3**) **=** gombbal visszaállítható az alapértelmezett értékekre.

Regressziószámítási beállítások

A REG üzemmódban további beállítások érhetők el, amelyeket a Regressziószámítás szakaszban ismertetünk.

Bemeneti kapacitás

A számítások mentésére szolgáló memória 79 lépés tárolására alkalmas. Egy szám- vagy műveleti gomb megnyomása egy lépésnek minősül. A **SHIFT** és az **ALFA** gombok megnyomása nem számít lépésnek, és amikor a **SHIFT** gombot az **sin** megnyomása követ, az egy lépésnek tekintendő.

Több mint 73 lépés elmentését követően a kurzor a „_” helyett a „■” karakterre vált, és a készülék így jelezi, hogy a memória majdnem megtelt. Ha egy művelethez több mint 79 lépésre van szükség, a számítást fel kell bontani.

Az utolsó eredmény az **Ans** gombbal hívható elő, hogy egy másik számításban felhasználható legyen (lásd „Válaszmemória”).

Javítások

A kurzor a **▶** és **◀** gombokkal a kívánt helyre léptethető a karakterek felülírásához.

A **DEL** gomb megnyomásával a kurzor helyén lévő karakter törlődik. Az „Ins” funkcióval (= **SHIFT DEL** gombsor) indítható a beszúrás üzemmód, ahol megjelenik egy kurzor, amellyel további karakterek írhatók be az adott helyre. A beszúrás üzemmódból az „Ins” funkcióval (**SHIFT DEL** gombsor) vagy a **=** gombbal léphet ki, ami után ismét a normál kurzor jelenik meg.

Hiba esetén megjelenik a számítási képlet a **▶** **◀** kurzorgombokkal, és a kurzor a hiba helyére léptethető.

Ismétlő memória

A számítási képlet és az eredmény az ismétlő memóriában tárolódik. A memória kapacitása 128 bájttal.

A számítás elvégzése után a számítás a **▶** **◀** gombokkal szerkeszthető.

Az ismétlő memória nem törlődik az **AC** gombbal, az utolsó számítás a **▼** gombbal ezután is újra szerkeszthető.

Az ismétlő memória törlődik, amikor:

az **ON** gombot megnyomják,

a számítási üzemmódot vagy a beállításokat megváltoztatják (lásd: Alapbeállítások),

a számológépet kikapcsolják.

Láncműveletek

A képleteket kettősponttal ":", azaz az (**ALFA** **pol()**) gombsorral lehet elválasztani az egymás után történő végrehajtáshoz.

A „(30+20)x5” helyett a következő számítási képlet is beírható:

30 **+** 20 **ALFA** **pol()** **Ans** **x** 5 **=**

Válaszmemória

A válaszmemória 12 számjegyet tud tárolni a mantisszának és két számjegynek a kitevőnek.

A válaszmemória a „=”, „%”, „M+”, „M-” és „STO” funkciók használata után frissül, kivéve, ha hiba történt.

A válaszmemória az **Ans** gombbal hívható elő és

a következő számításban az A típusú (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, DRG▶) valamint az +, -, $^{\wedge}$, $^{\sqrt{x}}$, x , \div , nPr und nCr funkciókhoz használható.

Változók

Az adatok tárolására 9 változó (A-tól F-ig, M, X és Y) áll rendelkezésre.

Az értékek a megfelelő változóban az „STO” funkcióval tárolhatók (**SHIFT** **RCL** gombsor) + az adott betű.

Egy változó értéke az **RCL** + adott betű gombkombinációval hívható elő.

A változók az **ALFA** + adott betű gombkombinációval használhatók a számításban.

Egy változó adatai a 0 "STO" + adott betű gombokkal törölhetők.

A „CLR” funkcióval (**SHIFT** **MODE**) 1 gombsorral az összes változó értéke egyszerre

törölhető.

Példa

100 **SHIFT** **RCL** **(-)**
ALFA **(-)** **x** 2
SHIFT **RCL** **(-)**

100 tárolása az „A” változóban
az „A” változó használata képletben
a változó törlése

100,
200,
0

Független tároló

A független tároló ugyanazt a memóriaterületet használja, mint az M változó, és az „M+” „M-” funkcióknak köszönhetően különösen alkalmas összeadásokhoz.

Példa:

10 **x** 5 **SHIFT** **RCL** **M+**
25 **M+**
200 **÷** 5 **SHIFT** **M+**
RCL **M+**

A 10x5 inicializálja a memóriát
a 25 hozzáadódik a memóriához
A 200:5 kivonódik a memóriából
Összeg lehívása

50,
25,
40,
35,

Alapvető számítások

A számítás típusát „COMP“ funkcióra kell állítani.

Adott esetben a **MODE 1** gombbal kell beállítani.

A számológép a „Clr All“ (**SHIFT MODE**) + **3** billentyűkombinációval is inicializálható. Ebben az esetben „COMP“ funkcióra vált és minden tárolt érték törődik (lásd Beállítások).

Bizonyos típusú műveletek, különösen a tudományos függvények kiszámításához hosszabb időre van szükség, és a számítás folytatása előtt meg kell várni, amíg az eredmény megjelenik.

Aritmetikai számítások

A negatív értékeket, a kitevő kivételével, zárójelbe kell tenni.

A számítás végén a lezáró zárójel elhagyható.

Példák:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{-2} =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1+2) =$$

Törtszámítás

A beállításokban megadhatja, hogy törteket (pl. 5/3) vagy vegyes törteket (pl. 1 2/3) akar-e használni. A készülék hibaüzenetet küld, ha törtek helyett vegyes törtet adnak meg.

Ha a számítás eredménye több mint 10 számjegyet tartalmaz, az érték tizedes formátumban jelenik meg.

A vegyes törtekkel/tizedes számokkal végzett műveletek eredményei mindig tizedes formátumban jelennek meg.

A törtek átalakítása néhány másodpercet igénybe vehet

Példák

$$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$$

$$1 \frac{ab/c}{3} + 1 \frac{ab/c}{5} =$$

1/2 + 0,3

1 **ab/c** 2 + 0 . 3 =

0,8

1,5 törtként

1 . 5 = **ab/c**

1,12,

1 . 5 = **SHIFT** **ab/c**

3,2,

1/4 tizedes formátumban

1 **ab/c** 4 = **ab/c**

0,25

1 1/3 törtként 1

ab/c 1 **ab/c** 3 = **SHIFT** **ab/c**

4,3,

Százalékszámítás

A % funkció a **SHIFT** = gombsorral hívható le

Példák:

200 10%-a

200 **x** 10 **SHIFT** =

20,

1000 + 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** = **+**

1,050,

1000 - 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** = **-**

950,

A 40 ezreléke

40 **÷** 1000 **SHIFT** =

4,

Az 500 %-os növekménye: 200+500

200 **+** 500 **SHIFT** =

140,

% hozzáadása vagy levonása a válaszmemóriához nem lehetséges, a részösszeget változóként vagy a vágólapon kell tárolni.

Példa:

(25 x 4) + 10%

25 **x** 4 = **SHIFT** **RCL** **ALFA** **M+**

ALFA **M+** **x** 10 **SHIFT** = **+**

110,

Számítások fokokkal (órákkal), percekkel, másodpercekkel

A fokok (órák), percek és másodpercek kiszámíthatók, és az értékek fokok (órák) és tizedes értékek között átalakíthatók.

Példák

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [MODE]} 20 \text{ [MODE]} + 0 \text{ [MODE]} 45 \text{ [MODE]} =$$

$$3^{\circ}5'0,$$

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [MODE]} 20 \text{ [MODE]} \times 1.5 =$$

$$0^{\circ}30'0,$$

2,52 fokká alakítása

$$2,52 = \text{ [MODE]}$$

$$2^{\circ}31'12,$$

2° 45' átváltása tizedes formátumra

$$2 \text{ [MODE]} 45 \text{ [MODE]} = \text{ [SHIFT]} \text{ [MODE]}$$

$$2,75$$

Kerekítés

Az értékek megjelenítési módját a beállítások határozzák meg. Ez a **MODE** gombbal „Fix“ „Sci“ vagy „Norm“ funkcióra állítható, valamint a tizedesjegyek vagy számjegyek exponenciális megjelenítése is beállítható (lásd Beállítások).

12,562 megjelenítése 2 tizedesjeggyel

$$\text{ [MODE]} \text{ [MODE]} \text{ [MODE]} 1 2 \quad (\text{ha nincs beállítva})$$

$$12,567 =$$

$$12,57$$

A kijelzett érték kerekítve van, de a műveletben továbbra is 12 számjeggyel számítódik

$$\text{ [Ans]} \times 3 =$$

$$37,70$$

Az „Rnd“ funkcióval (**SHIFT 0** gombsor) a számítás csak a megjelenített számú számjeggyel történik:

12,567 kerekítése 2 tizedesjegyre

$$\text{ [MODE]} \text{ [MODE]} \text{ [MODE]} 1 2 \quad (\text{ha nincs beállítva})$$

$$12,567 =$$

$$12,57$$

$$\text{ [SHIFT]} 0 \times 3 =$$

$$37,71$$

Trigonometrikus függvények

A fokok mértékegysége a beállításokban van megadva, ami a **MODE** gombbal módosítható (lásd a beállításokat).

Példák:

sin $\pi/6$ rad

($\pi/6$ Rad = 30°)

MODE MODE 3
sin (SHIFT EXP ÷ 6)

(ha nincs „Rad”-ra állítva)

0,5

cos 60°

(ha nincs „Deg”-re állítva)

MODE MODE 1
cos 60 =

0,5

tan 50 Grad (50 Grad = 45°)

(ha nincs „Grad”-ra állítva)

MODE MODE 3
tan 50 =

1,

$\tan^{-1}(1)$ in $^\circ$

(ha nincs „Deg”-re állítva)

MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

45,

Hiperbolikus függvények / area függvények

sinus hiperbolikus

sinh 5.2

hyp sin 5.2 =

90,63336266

area sinus hiperbolikus

$\sinh^{-1} 50$

hyp SHIFT sin 50 =

4,605270171

Logaritmusok / antilogaritmusok

Természetes (e alapú) logaritmus

ln 25

ln 25 =

3,218875825

Dekadikus (10-es alapú) logaritmusok

log 25

log 25 =

1,397940009

antilogaritmusok

e alap

SHIFT ln 3,2 =

24,5325302

10-es alap

SHIFT **log** 1,4 **=**

25,11886432

Hatványozás

6 a négyzeten:

6 **X²** **=**

36,

7 a köbön:

7 **X³** **=**

343,

az 5 negyedik hatványa:

4 **^** 5 **=**

1.024,

Gyökvonás

A 9 négyzetgyöke:

√ 9 **=**

3,

125 köbgyöke:

SHIFT **X³** 125 **=**

5,

243 5. gyöke:

5 **SHIFT** **^** 243 **=**

3,

Reciprok

3/4 reciproka:

3 **a/bc** 4 **=** **X⁻¹** **=**

1,11113,

Faktoriálisok

Az 5 faktoriálisa (=5x4x3x2x1)

5 **SHIFT** **X[!]** **=**

120,

Véletlen számok

Véletlen szám 0 és 999 között

SHIFT **.** **=** **x** 1000 **=**

674,

Kombinatorika

Kombinációk

Hány 2 fős csapat hozható létre 3 fővel

(12 \triangle 21, 13 \triangle 31, 23 \triangle 32)

3 **nCr** 2 **=**

3.

Permutációk

Hány különböző kétjegyű szám alkotható 3 számjegyből, ha egy számjegyet csak egyszer lehet felhasználni.

(12 , 13 , 21 , 23 , 31 , 32)

3 **nPr** 2 =

6,

Argumentum átalakítása

Az eredmény a beállításokban megadott mértékegységben jelenik meg.

A bevétel történhet Deg, Rad és Grad formátumban.

π (**SHIFT** **EXP** gombsor) Rad konvertálása °-ba

MODE **MODE** 1 (ha nincs „Deg“-re állítva)

SHIFT **EXP** **SHIFT** **Ans** 2 =

180,

90° konvertálása újfokra

MODE **MODE** 3 (ha nincs „Grad“-ra állítva)

90 **SHIFT** **Ans** 1 =

100,

Koordinátakonverzió

A számítási eredmények az „E“ (**ALFA** **cos** gombsor) és „F“ (**ALFA** **Tan** gombsor) változóban tárolódnak.

Polárkoordináták ($r=1, \theta=30^\circ$) konvertálása derékszögű koordinátákká

($X=0.866025403, Y=0,5$)

MODE **MODE** 1 (ha nincs „Deg“-re állítva)

SHIFT **pol**(1 , 30) X

0,866025403

ALFA **tan** Y

0,866025403

Derékszögű koordináták (1, 1) polárkoordinátákká (Deg) konvertálása

($x=\sqrt{2}, \theta=45^\circ$)

MODE **MODE** 1 (ha nincs „Deg“-re állítva)

pol(1 , 1) x

1,414213562

ALFA **Tan** θ

45,

Átváltás tudományos jelölésre

A kijelzés formátuma az **ENG** gombbal tudományos jelöléssé módosítható a beállított

formátumtól függetlenül.

A gomb többszöri megnyomásával a kijelzett számjegyek 3-mal nőnek. A **SHIFT** **ENG** gombkombinációval a számjegyek száma 3-mal csökken.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT **ENG**

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Statisztikai számítások

A memóriát a számítás előtt törölni kell, ami az **SHIFT MODE 1** vagy a **3** gombsorral hajtható végre.

Szórás

A számológépet SD üzemmódba kell állítani (**MODE 2** gombsor).

A bemeneti adatok az n (adatszám), Σx (összeg), Σx^2 (négyzetszámok összege), \bar{x} (számítási közép), σ_n (szórás), σ_{n-1} (minta szórása) kiszámítására szolgálnak.

Az adatokat az adott érték bevitelével kell megadni, majd meg kell nyomni az **M+** gombot; a beírt adatok száma a kijelző felső sorában jelenik meg a bevitelkor.

Egy érték többször is megadható új bevitel nélkül az **M+** gombbal vagy a következő gombsorral:

érték, **SHIFT ,**, gyakoriság
többször is megadható.

Az adatbevitel közben vagy annak befejezése után az adatok a **▶**, **◀** gombokkal ellenőrizhetők. Az értékek megjelenítése után megjelenik az érték gyakorisága. Többszöröd **M+** gombbal történő bevitel esetén az érték többször fordul elő 1-es gyakorisággal, ha az **SHIFT ,** gombsorral vitték be, az ennek megfelelő gyakoriság látszik. Az értékek módosíthatók, törölhetők, vagy kiegészíthetők:

Bevitel	=	érték módosítása
SHIFT MODE		érték törlése
Bevitel	M+	érték kiegészítése, a régi érték is megmarad

Az adatok a számítógép memóriájában tárolódnak. Ha a memória megtelik, megjelenik a „Data Full” üzenet. A **=** gombbal reagálhat:

2	megszakítás, az érték nem lesz rögzítve
1	az érték rögzítve lesz, de az adatok görgetése során nem tekinthető meg és nem módosítható.

A számítási mód megváltoztatását követően az adatok nem tekinthetők meg és nem szerkeszthetők.

Az eredmények a számítás után a következő gombokkal hívhatók elő:

Σx^2 **SHIFT 1 1** négyzetszámok összege

Σx	SHIFT	1	2	az értékek összege
n	SHIFT	1	3	értékek száma
\bar{x}	SHIFT	2	1	számtani közép
σ_n	SHIFT	2	2	teljes variancia
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	minta szórása

Példa:

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ a következő értékekhez: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	memória törlése		
MODE	2		SD üzemmód bekapcsolása		
10	M+		a 10-es érték 1-es gyakorisággal		
15	M+	M+	2 x a 15-ös érték 1-es gyakorisággal		
12	M+		12-es érték 1-es gyakorisággal		
11	SHIFT	,	5	M+	11-es érték 5-ös gyakorisággal

SHIFT	1	2	=	Σx^2 négyzetszámok összege	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx értékek összege	107,
SHIFT	1	3	=	n értékek száma	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} számtani közép	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n teljes variancia	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} minta szórása	1,833333333

Regressziószámítások (REG-mód)

A számológép SD üzemmódba kell állítani (**MODE** **3** gombosor).

Az SD üzemmódban további beállítások szükségesek:

1	lineáris regresszió
2	logaritmus regresszió
3	exponenciális regresszió
▶ 1	hatványkitevős regresszió
▶ 2	inverz regresszió
▶ 3	kvadratus regresszió

A memóriát és a változókat a számítás előtt törölni kell az **SHIFT** **MODE** **1** vagy a **3** gombosorral.

Az adatbevitel az x-érték **,** y-érték **M+**, megadásával történik, a bevitt adatpárok száma

a kijelző felső sorában látható.

Egy értékpár többször is megadható új bevétel nélkül az **M⁺** gombbal vagy a következő gombsorral:

x-érték **,** y-érték **SHIFT** **,** gyakoriság **M⁺**
többször is megadható.

A bevétel után és közben az adatok a Szórás fejezetben leírtak szerint szerkeszthetők, melynek során az x és y értékek külön-külön jelenik meg.

A regresszió típusának megváltoztatásakor a változók törődnek.

Regresszióképletek

Lineáris regresszió	$y = A + B x$
Logaritmikus regresszió	$y = A + B * \ln^x$
Exponenciális regresszió	$y = A * e^x$
Hatványkitevős regresszió	$y = A * x^{Bx}$
Inverz regresszió	$y = A + B * 1/x$
Kvadratikus regresszió	$y = A + Bx + Cx^2$

Lineáris, logaritmikus, exponenciális, hatványkitevős és inverz regresszió

Az adatok megadása után a következő adatok hívhatók le és használhatók változóként a képletekben:

Σx^2	SHIFT	1	1	négyzetszámok összege		
Σx	SHIFT	1	2	értékek összege		
n	SHIFT	1	3	értékek száma		
Σy^2	SHIFT	1	▶	1	y négyzetszámok összege	
Σy	SHIFT	1	▶	2	y értékek összege	
Σxy	SHIFT	1	▶	3	xy értékek összege	
x	SHIFT	2	1	x értékek számtani közepe		
σ_n	SHIFT	2	2	teljes variancia		
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	minta szórása		
\bar{y}	SHIFT	2	1	y számtani közép		
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2	y teljes variancia		
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3	y minta szórása		
A	SHIFT	2	▶	▶	1	A regressziós együttható

B	SHIFT	2	▶	▶	2	B regressziós együttható	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	korrelációs együttható	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	x becült érték
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	y becült érték

Példa lineáris regresszióra

Előkészületek:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

memória és változók törlése
lineáris regresszió mód beállítása

Adatok:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

1. adatpár 1. gyakoriság
2 adatpár 1. gyakoriság
3 adatpár 1. gyakoriság
4 adatpár 1. gyakoriság
5 adatpár 1. gyakoriság

Eredmények:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2

A regressziós együttható
B regressziós együttható
y becült érték, ha x=5
x becült érték, ha y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Kvadratikus regresszió

Az adatbevitel és számítás után ugyanazok az adatok hívhatók le, mint a többi regresszió módban, illetve változóként használhatók a képletekben, de az alábbiak szerint:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	C regressziós együttható r helyett
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Példa

A heti munkaórák száma és az elégedettségi tényező (1-100) közötti összefüggés:

Órák	Elégedettség
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Becsült értékeket keresünk: milyen az elégedettség heti 20 munkaóra esetén, és hány munkaórával érhető el a 80-as elégedettségi tényező (mivel a regressziós görbe egy parabola, 2 becült értékünk lesz: x_1 és x_2).

Előkészületek:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

memória és változók törlése
kvadratikus regresszió mód beállítása

Adatok:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

1. adatszám 1. gyakoriság
2. adatszám 1. gyakoriság
3. adatszám 1. gyakoriság
4. adatszám 1. gyakoriság
5. adatszám 1. gyakoriság
6. adatszám 1. gyakoriság
7. adatszám 1. gyakoriság
8. adatszám 1. gyakoriság
9. adatszám 1. gyakoriság
10. adatszám 1. gyakoriság

Eredmények

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

A regressziós együttható
B regressziós együttható
C regressziós együttható

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Becsült értékek:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : óraszám a 80-as elégedettséghez
 \hat{x}_2 : óraszám a 80-as elégedettséghez
 \hat{y} : elégedettség 20 óránál.

21,20163378
45,16548472
77,11457922

Műszaki információk

Hibaüzenetek

A hibaüzenetek az **AC** gombbal törölhetők. Hibaüzenet esetén ellenőrizni kell a beállításokat és a számítási képleteket (lásd 1. fejezet) Ha nem található hiba, a számológép a **SHIFT** **MODE** 2 vagy 3 **=** gombkombinációval állítható vissza (ez utóbbi esetén - 3- a mentett értékek törlődnek). Ha a készülék továbbra is hibát jelez, a számológépet ki- és be kell kapcsolni. A készülék önellenőrzést hajt végre, és minden adatot töröl.

Math ERROR

A számítási eredmény vagy a bemeneti értékek a megengedett számítási tartományon kívül esnek, vagy egy művelet hibás (pl. osztás nullával).

A bemeneti értékeket (a tároltakkal együtt) ellenőrizni kell (lásd a táblázatot).

Stack ERROR

A verem kapacitását túllépték (numerikus verem max. 10 szint, parancsverem max. 24 szint). A számítást egyszerűsíteni kell vagy ketté kell bontani.

Syntax ERROR

Hibás matematikai művelet, a számítási képletet javítani kell.

Arg ERROR

Hibás argumentum, a bevitt értékeket vagy a képleteket javítani kell.

Műveleti sorrendek

A műveleteket az alábbi sorrendben kell végrehajtani:

- 1 Koordinátakonverzió: Pol (x, y) , Rec (r, θ)
- 2 A típusú függvények (érték a függvénygomb előtt):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG}$ ▶
- 3 Hatványra emelés és gyökvonás: $^a, x^y, \sqrt[x]{}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Rövidített szorzási formátum a π előtt, e (a természetes logaritmus alapja),
Memória vagy változó kijelölése: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ stb.
- 6 B típusú függvények (érték a függvénygomb után):
 $\sqrt{}, \sqrt[3]{}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 B típusú függvények rövidített szorzási formátuma: $2\sqrt{3}, A\log 2$ stb.
- 8 Permutációk és kombinációk: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Iaz egyenrangú műveleteket jobbról balra haladva kell elvégezni. $e^{\ln\sqrt{120}} - e^{\{\ln(\sqrt{120})\}}$.

A többi műveletet balról jobbra haladva kell elvégezni.

A zárójelbe tett műveleteket elsőként kell elvégezni.

A negatív számokat zárójelben kell megadni, a negatív előjel (-) egy B típusú függvény (érték a függvény után), amely az A típusú függvény után hajtandó végre.

Példa: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

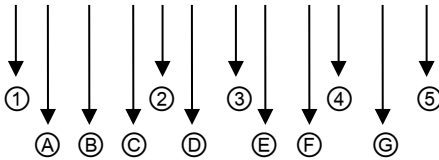
Verem

A numerikus veremnek az értékekhez 10 szintje van, a parancsveremnek a parancsokhoz 24 szintje. A tárolás a fent leírt prioritási sorrendben történik.

A készülék a (Stack ERROR) hibaüzenetet jeleníti meg, ha a számítás túlságosan bonyolult, és ezért meghaladja a Verem adott kapacitását.

A veremek a számítás elvégzését követően törlődnek.

Példa: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Numerikus verem

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Parancsverem

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Beviteli területek

Belső helyek: 12

Pontosság: A pontosság általában ± 1 a 10. számjegynél.

Függvények	Beviteli terület
sin x	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cos x	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tan x	DEG : ugyanaz, mint a sin x, kivéve, ha $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : ugyanaz, mint a sin x, kivéve, ha $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : ugyanaz, mint a sin x, kivéve, ha $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}; x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Függvények	Beviteli terület
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x egész szám)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r egész számok) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r egész számok) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Ugyanaz, mint a sin x)
◦ “ ← ◦ “	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
	$ x < 1 \times 10^{100}$ (tízes számrendszer <-> hatvanas számrendszer közti átváltás) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n egész szám) Viszont: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ (n ≠ 0; n egész szám) Viszont: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	Az egész szám, a számláló és a nevező számjegyeinek összege nem haladhatja meg a 10 számjegyet (az osztásjeleket is beleértve)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n, y\sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n - 1, y\sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

A számológép belsőleg 10 számjegyet használ a mantisszához és 2 számjegyet a hatványkitevőhöz, a pontosság ± 1 a 10. számjegynél. Exponenciális megjelenítésnél a számítási hiba ± 1 a legkisebb számjegynél.

A hibák a folyamatos számítások során összeadódnak, és egyre nagyobbak lehetnek, ez vonatkozik az ismétlődő belső számításokra is, pl. x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr stb.

A hibák száma a függvény szakadási pontja és inflexiós pontja közelében is növekedhet.

Elemcsere

Ha az elem lemerülőben van, a kijelzőn megjelenő karakterek elhalványulnak. A hibák elkerülése érdekében az elemet ki kell cserélni.

Az elemet csak akkor szabad kicserélni, ha a készülék ki van kapcsolva. Előfordulhat, hogy a kikapcsolásához meg kell nyomni a **SHIFT AC** gombkombinációt.

- 1 Távolítsa el az elemrekesz fedélrögzítő csavarját a számológép hátulján
- 2 Vegye le a fedelet
- 3 Vegye ki a használt elemet
- 4 Helyezze be az új elemet a pozitív oldalával (+) felfelé (ha szükséges, előtte törölje szárazra az elemet).
- 5 Zárja vissza a fedelet
- 6 Csavarozza vissza a rekeszfedél rögzítőcsavarját
- 7 Kapcsolja be újra a számológépet (**ON**)

Jótállási nyilatkozat

A Jakob Maul GmbH, (cím: Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, telefonszám: 06063-502-100, fax: 06063-502-210, e-mail: contact@maul.de: (a továbbiakban „gyártó”) garanciát vállal Németországban, Ausztriában vagy Svájcban arra, hogy a végfelhasználó (a továbbiakban: „ügyfél”) által vásárolt termék az alábbi rendelkezésekre is tekintettel, a szállítástól számított 5 évig (jótállási időszak) nem mutat anyag- és gyártási hibát. Az ilyen hibákat a gyártó saját belátása szerint és saját költségén kijavítja, vagy új vagy felújított alkatrészeket biztosít. A garancia nem terjed ki a mellékelt elemekre. A gyártóval szembeni egyéb vevői igényeket, különös tekintettel a kártérítési igényekre, kizárjuk.

A jelen garancia mellett a jogszabályban meghatározott szavatossági igény érvényesítésének jogai továbbra is megilletik a vásárlót, tehát azokat a jelen gyártói garancia nem befolyásolja vagy módosítja. A jelen garanciális igények csak akkor érvényesek, ha a terméken nincs nem rendeltetésszerű használatból eredő sérülés vagy kopás. A termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károk közé tartoznak az ütés, leejtés vagy ütközés okozta sérülések, illetve a nem a gyártó által történő javítások által okozott károk.

A jótállási igény csak a termék értékesítési ponton történő átadása vagy oda történő beküldése útján, vagy közvetlenül a gyártónál érvényesíthető. A jótállási igény érvényesítésének előfeltétele továbbá a vásárlás dátumát igazoló, eredeti számla bemutatása.

A jelen garancia a fentiekben meghatározott mértékben és feltételek mellett, a vásárlást igazoló bizonylat bemutatásával, a termék Németországban, Ausztriában vagy Svájcban lakóhellyel rendelkező későbbi tulajdonosnak történő viszonteladása esetén is érvényes.

A jelen garanciára a Német Szövetségi Köztársaság jogszabályai alkalmazandók az áruk nemzetközi adásvételére vonatkozó ENSZ-egyezmény kizárásával. Azon ügyfelek esetében, akik a szerződést nem szakmai vagy kereskedelmi tevékenység céljából kötik (fogyasztók), a fent említett alkalmazandó jog nem érinti az ügyfél szokásos tartózkodási helye szerinti állam jogszabályainak kötelező rendelkezéseit.

Vsebina

Splošno	247
Vkllop/Izklop	247
Tipke	247
Zaslon	247
Nastavitve	247
Vrsta izračuna	247
Navedba kotov	247
Format prikaza	248
Prikaz zaslona	248
Ločila za decimalno mesto in tis	248
Standardne nastavitve	249
Nastavitve za regresijske izračune	249
Prostor za vnos	249
Popravki vnosov	249
Pomnilnik za ponovitve	249
Večkratno računanje	250
Pomnilnik odgovorov	250
Spremenljivke	250
Neodvisni pomnilnik	251
Osnovni izračuni (Comp-Modus)	252
Aritmetično računanje	252
Računanje z ulomki	252
Računanje z odstotki	252
Izračuni s stopinjami (ure), minute, sekunde	254
Zaokroževanje	254
Trigonometrične funkcije	254
Hiperbolične funkcije/inverzne hiperbolične funkcije	255
Logaritmi / Antilogaritmi	255
Potence	256
Koreni	256
Obratna vrednost	256
Fakultete	256
Naključna števila	256
Kombinatorika	256
Pretvorba kotnega argumenta	257
Izračun koordinat	257
Pretvorba v tehnični zapis	257

Statistični izračuni	259
Standardni odklon (SD-Modus).....	259
Primer	260
Regresijski izračuni (REG-Modus).....	260
Regresijske formule.....	261
Linearna, logaritmična, eksponentna, potenčna in inverzna regresija	261
Primer linearne regresije.....	262
Kvadratna regresija.....	263
Primer	263
Tehnični podatki	265
Sporočila o napakah	265
Prednostni vrstni red računskih operacij	266
Sklad	267
Polja za vnos.....	268
Viri napajanja	270
Zamenjava baterij.....	270
Garancija.....	271

Splošno

Vklop/Izklop

Računalnik se vklopi s pritiskom na tipko **ON**.

Kalkulator se bo samodejno izklopil, če v približno šestih minutah ne boste pritisnili nobene tipke.

Ročni izklop je možen z zaporednim pritiskom na tipki **SHIFT** **AC**.

Vse shranjene vrednosti in nastavitve se ob vklopu in izklopu ohranijo.

Tipke

Nekatere tipke imajo dvojno ali trojno dodelitev:

Ključna oznaka tipke: glavna funkcija

Bele oznake nad tipko: funkcija s tipko **SHIFT**

Rdeče oznake nad tipko: funkcija s tipko **ALPHA**

Zaslon

Zaslon ima dve vrstici, v zgornji vrstici je prikazana formula za izračun, v spodnji pa rezultat.

$10^{7+0.25}$
10.000.000,25

Nastavitve

Nastavitve nastavimo z večkratnim pritiskom na tipko **MODE**. Nastavitve se prikažejo na vrhu zaslona.

Vrsta izračuna

Kalkulator podpira 3 vrste izračunov, ki jih morate izbrati pred izračunom:

MODE	1	Osnovni izračuni (COMP)
MODE	2	Standardni odkloni (SD)
MODE	3	Regresijski izračuni (REG)

Navedba kotov

Z dvakratnim pritiskom na tipko **MODE** lahko nastavite način navedbe kotov:

1	Stopinje (Stop)
2	Radiani (Rad)
3	Nove stopinje (Stop)

Format prikaza

Kalkulator prikaže do 10 mest. Večje vrednosti so pri posamični nastavitvi samodejno prikazane v eksponentni obliki. Format prikaza lahko nastavite tako, da trikrat pritisnete tipko **MODE**:

- 1** Fiksna vejica (Fix)
- 2** Eksponentno (Sci)
- 3** Normalno (Norm)

S "Fix" in "Sci" lahko nastavite število decimalnih mest ali mest za eksponentni prikaz.

Z nastavitvijo "Norm" lahko izbirate med 2 formatoma:

Norm 1

Eksponentni prikaz za celoštevilске vrednosti z več kot 10 mesti in za decimalne vrednosti z več kot 2 decimalnima mestoma.

Primeri v tem priročniku uporabljajo format Norm 1

Norm 2

Eksponentni prikaz za celoštevilске vrednosti z več kot 10 mesti in za decimalne vrednosti z več kot 9 decimalnimi mesti.

Prikaz zaslona


S štirikratnim pritiskom tipke **MODE** lahko spremenite prikaz ulomkov, decimalne vejice in ločila tisočic.

Ulomki

Tipka **1** vas popelje do nastavitve prikaza ulomkov:

- 1** Mešani ulomki (a b/c)
- 2** Nepravi ulomki (a/b)

Ločila za decimalna mesta in tisočice

S smerno tipko  pridete do nastavitve za decimalno mesto in

ločil za tisočice:

- 1** Evropski zapis (vejica)
- 2** Ameriški zapis (pika)

Primeri v teh navodilih vsebujejo standardne evropske zapise

Standardne nastavitve

Vrsta izračuna	COMP
Navedba kota	Stopinje
Format prikaza	Norm1
Format ulomka	ab/c
Decimalno mesto	Pika

Če so bile nastavitve spremenjene, jih je mogoče ponastaviti na privzete vrednosti s "Clr" (=zaporedje tipk **SHIFT MODE**) **3**) **=** .

Nastavitve za regresijske izračune

Pri nastavitvi na način REG so možne nadaljnje nastavitve, ki so opisane v poglavju Regresijski izračuni.

Prostor za vnos

Pomnilnik za vnos izračunov lahko shrani 79 korakov. Za vsak pritisk številske ali operacijske tipke se uporabi en korak. Tipki **SHIFT** in **ALFA** ne potrebuje nobenega koraka, tipka **SHIFT** ki ji sledi **sin** torej zahteva samo en korak.

Če vnesete več kot 73 korakov, bo kurzor prikazan kot "■" namesto "_", kar pomeni, da je pomnilnik skoraj poln. Če je potrebnih več kot 79 korakov, je treba izračun razdeliti.

Zadnji rezultat lahko priključete s tipko **Ans** , da ga uporabite v drugem izračunu (glejte "Pomnilnik odgovorov")

Popravki vnosov

Kurzor lahko premaknete na zeleno mesto s tipkama **▶** in **◀** in s tem prepisete znake.

Znak na položaju kurzorja se izbriše s tipko **DEL** . S funkcijo "Ins" (=zaporedje tipk **SHIFT DEL**) se zažene način vstavljanja, prikaže se kurzor za vstavljanje in na položaj lahko vnesete dodatne znake. Način vstavljanja se aktivira s funkcijo "Ins" (zaporedje tipk **SHIFT DEL**) ali s tipko **=** , ki jo znova pritisnete in običajni kazalec se ponovno prikaže.

Ko pride do napake, se s smernimi tipkami **▶** **◀** prikaže formula za izračun, kurzor pa je postavljen na mesto napake.

Pomnilnik za ponovitve

Formula za izračun in rezultat se shranita v pomnilnik za ponovitve. Kapaciteta pomnilnika znaša 128 bajtov.

Po končanem izračunu lahko izračun uredite s tipkama **▶** **◀** .

Pomnilnik za ponovitve se ne izbriše s tipko **AC** ; zadnji izračun lahko naknadno ponovno uredite tudi s tipko **▼** .

Pomnilnik za ponovitve se izbriše:

ko pritisnete na tipk **ON** .

Način izračuna ali nastavitve lahko spremenite (glejte osnovne nastavitve).

ko izklopite kalkulator.

Večkratno računanje

Formule so lahko ločene z dvopičjem ":" (zaporedje tipk **ALFA** **pol(**), da se izvajajo eno za drugo.

Namesto "(30 + 20) x 5" lahko vnesete naslednjo formulo za izračun:

30 **+** 20 **ALFA** **pol(** **Ans** **x** 5 **=**

Pomnilnik odgovorov

Pomnilnik odgovorov lahko shrani 12 števk za mantiso in dve števki za eksponent.

Pomnilnik odgovorov se posodobi po uporabi funkcij "=" "% " "M+" , "M-" in "STO" , razen če je prišlo do napake.

Pomnilnik odgovorov prikličete s pritiskom na tipko **Ans** in ga lahko uporabite v naslednjem izračunu za funkcije tipa A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, **DRG▶**) in za + , - , $^{\wedge}$, $x\sqrt{\quad}$, $x \div$, nPrund nCr.

Spremenljivke

Za shranjevanje podatkov je na voljo 9 spremenljivk (A do F, M, X in Y).

Vrednosti so shranjene s funkcijo "STO" (zaporedje tipk **SHIFT** **RCL**) + črka ustrezne spremenljivke

Vrednost spremenljivke lahko prikličete z **RCL** + črka

Spremenljivke se lahko uporabljajo v izračunih z **ALFA** + črka.

Podatki spremenljivke se izbrišejo z 0 "STO" + črka

S "CLR" (zaporedje tipk **SHIFT** **MODE**) 1 lahko brišete vrednosti vseh spremenljivk hkrati.

Primer

100 **SHIFT** **RCL** **(-)**

ALFA **(-)** x 2

SHIFT **RCL** **(-)**

shrani 100 v spremenljivko A

Uporabite spremenljivko A v formuli

Ponovno izbriše vrednost spremenljivke

100,
200,
0

Neodvisni pomnilnik

Neodvisni pomnilnik uporablja isto pomnilniško območje kot spremenljivka M in je še posebej primeren za seštevanje zaradi funkcij "M+" "M-"

Primer:

10 **x** 5 **SHIFT RCL M+**

Inicializacija pomnilnika z 10×5

50,

25 **M+**

25 v spomin dodajte

25,

200 **÷** 5 **SHIFT M+**

200:5 odštevanje iz spomina

40,

RCL M+

vsota

35,

Osnovni izračuni

Vrsta izračuna mora biti nastavljena na "COMP".

Če je potrebno, mora biti nastavljeno z načinom **MODE 1**.

Kalkulator je mogoče inicializirati tudi s "Clr All" (zaporedje tipk s **SHIFT MODE**) + **3**, v tem primeru je nastavljen na "COMP" in vse shranjene vrednosti so izbrisane (glej nastavitve).

Določene vrste izračunov, zlasti znanstvene funkcije, zahtevajo daljši čas za izvedbo, zato morate počakati, da se prikaže rezultat, preden lahko nadaljujete z izračunom.

Aritmetično računanje

Negativne vrednosti, razen eksponentnih, morajo biti zapisane v oklepajih.

Zaklepaj na koncu računa lahko izpustite.

Primeri:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \text{ x } (-3) \text{ x } 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \text{ x } 10^{\wedge} - 2 =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \text{ x } (1 + 2) =$$

Računanje z ulomki

V nastavitvah je določeno, ali se uporabljajo nepravilni ulomki (npr. 5/3) ali mešani ulomki (npr. 1 2/3). Pri vnosu mešanega ulomka z nastavitvijo "Nepravi ulomki" se prikaže napaka.

Če je skupno število znakov iz rezultata več kot 10 števk, se vrednost prikaže v decimalni obliki.

Rezultati mešanih ulomkov/decimalnih izračunov so vedno prikazani v decimalni obliki.

Pretvarjanje ulomkov lahko traja nekaj sekund

Primeri

$$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$$

$$1 \text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 \text{ + } 1 \text{ ab/c } 5 \text{ =}$$

$1/2 + 0,3$

1 **ab/c** 2 **+** 0 **.** 3 **=**

0,8

1,5 kot ulomek

1 **.** 5 **=** **ab/c**

1 $\frac{1}{2}$,

1 **.** 5 **=** **SHIFT** **ab/c**

3 $\frac{1}{2}$,

Decimalna vrednost $1/4$

1 **ab/c** 4 **=** **ab/c**

0,25

$1 \frac{1}{3}$ kot nepravi ulomek 1

ab/c 1 **ab/c** 3 **=** **SHIFT** **ab/c**

4 $\frac{1}{3}$,

Odstotni izračun

Funkcijo % pokličemo z zaporedjem tipk **SHIFT** **=**

Primeri:

10 % od 200

200 **x** 10 **SHIFT** **=**

20,

1000 + 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **+**

1,050,

1000 - 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **-**

950,

40 od 1000 v odstotkih

40 **÷** 1000 **SHIFT** **=**

4,

%-povišanje od 500 na 200+500

200 **+** 500 **SHIFT** **=**

140,

Odstotek pribitka ali odbitka na pomnilnik odgovorov ni možen, vmesni seštevek mora biti shranjen v spremenljivki ali v odložišču.

Primer:

$(25 \times 4) + 10\%$

25 **x** 4 **=** **SHIFT** **RCL** **ALFA** **M+**

ALFA **M+** **x** 10 **SHIFT** **=** **+**

110,

Izračuni s stopinjami (ure), minute, sekunde

Lahko se izračuna s stopinjami (urami), minutami in sekundami, vrednosti pa je mogoče pretvarjati med koti (ali urami) in decimalnimi vrednostmi.

Primeri

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} + 0 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} =$$

$$3^{\circ} 5^{\circ} 0,$$

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} \times 1.5 =$$

$$0^{\circ} 30^{\circ} 0,$$

Pretvorite 2,52 v vrednost kotnih mer

$$2,52 = \text{ [DMS]}$$

$$2^{\circ} 31^{\circ} 12,$$

Pretvorite $2^{\circ} 45'$ v decimalno številko

$$2 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} = \text{ [SHIFT]} \text{ [DMS]}$$

$$2,75$$

Zaokroževanje

Prikaz vrednosti je opredeljen v nastavitvah; vrednosti lahko nastavite na "Fix", "Sci" ali "Norm" s tipko **MODE** kot tudi število decimalnih mest ali mest eksponentnega prikaza (gl. nastavitve).

Prikaži 12.562 z dvema decimalnima mestoma

$$\text{ [MODE]} \text{ [MODE]} \text{ [MODE]} \text{ [1]} \text{ [2]} \text{ (če ni nastavljeno)}$$

$$12,567 =$$

$$12,57$$

Prikaz je zaokrožen, vendar še vedno izračuna z 12 števki

$$\text{ [Ans]} \text{ [x]} 3 =$$

$$37,70$$

Pri funkciji "Rnd" (zaporedje tipk **SHIFT** **0**) se za izračun uporabi samo prikazano število števk:

Zaokrožitev 12,567 na 2 decimalni mesti

$$\text{ [MODE]} \text{ [MODE]} \text{ [MODE]} \text{ [1]} \text{ [2]} \text{ (če ni nastavljeno)}$$

$$12,567 =$$

$$12,57$$

$$\text{ [SHIFT]} \text{ [0]} \text{ [x]} 3 =$$

$$37,71$$

Trigonometrične funkcije

Enota za kot je določena v nastavitvah, spreminjamo jo lahko s tipko **MODE** (gl. nastavitve).

Primeri:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$

($\pi/6 \text{ Rad} = 30^\circ$)

MODE **MODE** **3**
sin **(** **SHIFT** **EXP** **÷** **6** **)** **=**

(če ni nastavljeno na Rad)

0,5

$\cos 60^\circ$

MODE **MODE** **1**
cos **60** **=**

(če ni nastavljeno na Deg)

0,5

$\tan 50 \text{ stopinj}$ (50 stopinj = 45°)

MODE **MODE** **3**
tan **50** **=**

(če ni nastavljeno na stopinje)

1,

$\tan^{-1}(1) \text{ in } ^\circ$

MODE **MODE** **1**
SHIFT **tan** **1** **=**

(če ni nastavljeno na Deg)

45,

Hiperbolične funkcije/inverzne hiperbolične funkcije

Sinus hiperbola

$\sinh 5.2$

hyp **sin** **5.2** **=**

90,63336266

Inverzni hiperbolični sinus

$\sinh^{-1} 50$

hyp **SHIFT** **sin** **50** **=**

4,605270171

Logaritmi/Antilogaritmi

Naravni logaritmi (baza e)

$\ln 25$

ln **25** **=**

3,218875825

Dekadični logaritmi (osnova 10)

$\log 25$

log **25** **=**

1,397940009

Antilogaritmi

Osnova e

SHIFT **ln** **3,2** **=**

24,5325302

Osnova 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Potence

6 na kvadrat:

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

7 na kubik:

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

5 na 4 potenco

$$4 \text{ ^} 5 =$$

1.024,

Koreni

Kvadratni koren od 9:

$$\sqrt{} 9 =$$

3,

Kubični koren od 125:

$$\text{SHIFT} \text{ X}^3 125 =$$

5,

Peti koren iz 243:

$$5 \text{ SHIFT} \text{ ^} 243 =$$

3,

Obratna vrednost

Obratna vrednost od 3/4:

$$3 \text{ a/bc} 4 = \text{X}^{-1} =$$

1,3333,

Fakultete

Fakulteta od 5 (=5x4x3x2x1)

$$5 \text{ SHIFT} \text{ X}^{-1} =$$

120,

Naključna števila

Naključno število med 0 in 999

$$\text{SHIFT} . = \text{X} 1000 =$$

674,

Kombinatorika

Kombinacije

Koliko parov je mogoče sestaviti s tremi osebami?

(12 \triangle 21, 13 \triangle 31, 23 \triangle 32)

$$3 \text{ nCr} 2 =$$

3.

Permutacije

Koliko različnih 2-mestnih števil lahko sestavimo iz 3 števil, če lahko eno številko izžrebamo le enkrat?

(12 , 13 , 21 , 23 , 31 , 32)

3 **nPr** 2 =

Pretvorba kotnega argumenta

Rezultat je v enoti, določeni v nastavitvah.

Rezultat je lahko prikazan v Deg, Rad ali stopinjah.

π (zaporedje tipk **SHIFT EXP**) pretvorba radianov v stopinje

MODE MODE 1 (če ni nastavljeno na Deg)
SHIFT EXP SHIFT Ans 2 =

Pretvorba 90° v nove stopinje

MODE MODE 3 (če ni nastavljeno na stopinje)
90 SHIFT Ans 1 =

Izračun koordinat

Rezultati izračuna se shranijo v spremenljivki E (zaporedje tipk **ALFA cos**) in F (zaporedje tipk **ALFA Tan**).

Pretvorite polarne koordinate ($r=1, \theta=30^\circ$) v pravokotne koordinate ($X=0.866025403, Y=0,5$)

MODE MODE 1 (če ni nastavljeno na Deg)
SHIFT pol(1 , 30) X
ALFA tan Y

Pretvorite pravokotne koordinate (1, 1) v polarne koordinate (Deg).

($x=\sqrt{2}, \theta=45^\circ$)

MODE MODE 1 (če ni nastavljeno na Deg)
pol(1 , 1) x
ALFA Tan θ

Pretvorba v tehnični zapis

Prikaz se pretvori v znanstveni zapis s tipko **ENG** , ne glede na format, nastavljen

v nastavitvah.

Ponovni pritisk na tipko poveča prikaz števk za 3. Zaporedje tipk **SHIFT** **ENG** zmanjša število za 3.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT **ENG**

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Statistični izračuni

Pomnilnik je treba pred izračunom počistiti, počistite ga lahko z zaporedjem tipk **SHIFT** **MODE** **1** ali **3**.

Standardni odklon

Kalkulator mora biti nastavljen na način SD (zaporedje tipk **MODE** **2**).

Vhodni podatki se uporabljajo za izračun vrednosti za n (število podatkov), Σx (vsota), Σx^2 (vsota kvadratov), \bar{x} (aritmetična sredina), σ_n (standardni odklon), σ_{n-1} (vzorci-odklon).

Podatki se vnesejo z vrednostjo, ki ji sledi tipka **M+**, število vnesenih podatkov se prikaže v zgornji vrstici zaslona ob vnosu.

Vrednost lahko spremenite brez novega vnosa z **M+** ali z uporabo zaporedja tipk:

Vrednost, **SHIFT** **,**, vrednost frekvence večkrat vnesite.

Podatke lahko preverite s tipkama **▶**, **◀** med ali po zaključku vnosa podatkov. Po prikazu vrednosti se prikaže frekvenca vrednosti z večkratnimi vnosi **M+** vrednost je prisotna večkrat s frekvenco 1, če jo vnesete s kombinacijo **SHIFT** **,** prikazana je ustrežna frekvenca. Vrednosti je mogoče spremeniti, izbrisati ali dodatno vnesti.

Vnos **=** Vrednost je spremenjena

SHIFT **MODE** Vrednost bo izbrisana

Vnos **M+** Dodatno se vnese vrednost, stara pa ostane navedena

Podatki bodo shranjeni v pomnilniku kalkulatorja. Ko je pomnilnik poln, se prikaže sporočilo "Data Full" ("Polna zasedenost"). S tipko **=** se lahko odločite, kako se odzvati na to:

2 Prekinitev, vrednost ni registrirana

1 Vrednost je registrirana, vendar je ni mogoče videti ali spremeniti med pomikanjem med podatki.

Po spremembi načina izračuna si podatkov ni več mogoče ogledati ali jih urejati.

Rezultate lahko po izračunu prikličete z naslednjimi tipkami:

Σx^2	SHIFT	1	1	Vsota kvadratov
Σx	SHIFT	1	2	Vsota vrednosti
n	SHIFT	1	3	Prikaz vrednosti
\bar{x}	SHIFT	2	1	Aritmetična sredina

σ_n **SHIFT** **2** **2** Skupni odklon
 σ_{n-1} **SHIFT** **2** **3** Vzorčni odklon

Primer:

n , Σx , Σx^2 , \bar{x} , σ_n , σ_{n-1} za vrednosti: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT **MODE** **1** Izbris pomnilnika
MODE **2** Vklop načina standardnega odklona
10 **M+** Vrednost 10 s frekvenco 1
15 **M+** **M+** 2 x vrednost 15 s frekvenco 1
12 **M+** vrednost 12 s frekvenco 1
11 **SHIFT** **,** **5** **M+** vrednost 11 s frekvenco 5

SHIFT 1 2 =	Σx^2 Vsota kvadratov	1.299,
SHIFT 1 2 =	Σx Vsota vrednosti	107,
SHIFT 1 3 =	n Število vrednosti	9,
SHIFT 2 1 =	\bar{x} aritmetična sredina	11,88888889
SHIFT 2 2 =	σ_n Skupni odklon	1,728483243
SHIFT 2 3 =	σ_{n-1} Vzorčni odklon	1,833333333

Regresijski izračuni (REG Modus)

Kalkulator mora biti nastavljen na način SD (zaporedje tipk **MODE** **3**).

Za način SD so potrebne naslednje nastavitve:

1 Linearna regresija
2 Logaritmična regresija
3 Eksponentna regresija
▶ **1** Potenčna regresija
▶ **2** Inverzna regresija
▶ **3** Kvadratna regresija

Pomnilnik in spremenljivke je treba vnesti pred izračunom z zaporedjem tipk **SHIFT** **MODE** **1** oz z zaporedjem tipk **3** ga je mogoče izbrisati.

Podatki se vnesejo z vrednostjo x **,** vrednostjo y **M+**, število vnesenih parov podatkov je prikazano v zgornji vrstici zaslona.

Pare vrednosti lahko spremenite brez novega vnosa z **M+** ali z uporabo zaporedja tipk: x -vrednost **,** y -vrednost **SHIFT** **,** frekvenca **M+**

večkrat vnesite.

Po in med vnosom podatkov jih je mogoče urejati, kot je opisano v poglavju Standardni odklon, pri čemer sta vrednosti x in y prikazani ločeno.

Pri zamenjavi vrste regresije se spremenljivke zbršejo.

Regresijske formule

Linearna regresija	$y = A + B x$
Logaritmična regresija	$y = A + B * \ln^x$
Eksponentna regresija	$y = A * e^x$
Potenčna regresija	$y = A * x^{Bx}$
Inverzna regresija	$y = A + B * 1/x$
Kvadratna regresija	$y = A + Bx + Cx^2$

Linearna, logaritmična, eksponentna, potenčna in inverzna regresija

Po vnosu podatkov je mogoče pridobiti naslednje podatke in jih uporabiti kot spremenljivke v formulah:

Σx^2	SHIFT	1	1				Vsota kvadratov
Σx	SHIFT	1	2				Vsota vrednosti
n	SHIFT	1	3				Število vrednosti
Σy^2	SHIFT	1	▶	1			Vsota y kvadratov
Σy	SHIFT	1	▶	2			Vsota y vrednosti
Σxy	SHIFT	1	▶	3			Vsota xy vrednosti
x	SHIFT	2	1				Aritmetična sredina x vrednosti
σ_n	SHIFT	2	2				Skupni odklon
σ_{n-1}	SHIFT	2	3				Vzorčni odklon
\bar{y}	SHIFT	2	1				Aritmetična sredina y
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2				y-Skupni odklon
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3				y-Vzorčni odklon
A	SHIFT	2	▶	▶	1		Regresijski koeficient A
B	SHIFT	2	▶	▶	2		Regresijski koeficient B
r	SHIFT	2	▶	▶	3		Korelacijski koeficient
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	x ocenjena vrednost
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	y ocenjena vrednost

Primer linearne regresije

Priprava:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Brisanje pomnilnika in spremenljivk
Nastavljanje načina linearne regresije

Podatki:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Par podatkov 1 Frekvenca 1
Par podatkov 2 Frekvenca 1
Par podatkov 3 Frekvenca 1
Par podatkov 4 Frekvenca 1
Par podatkov 5 Frekvenca 1

Rezultati:

SHIFT 2 >> 1
SHIFT 2 >> 2
5 SHIFT 2 >>>> 1
200 SHIFT 2 >>>> 2

Regresijski koeficient A
Regresijski koeficient B
y ocenjena vrednost pri x=5
x ocenjena vrednost pri y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Kvadratna regresija

Po vnosu podatkov in izračunu je mogoče pridobiti iste podatke kot v drugih načinih regresije in jih uporabiti kot spremenljivke v formulah, z izjemo, da velja:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	Regresijski koeficient C namesto r
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Primer

Korelacija med številom delovnih ur na teden in faktorjem zadovoljstva (1–100):

Ure	Zadovoljstvo
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Iščejo se ocenjene vrednosti zadovoljstva za delo 20 ur na teden in za število ur (ker je regresijska krivulja parabola, obstajata ocenjeni vrednosti x_1 in x_2), da bi dosegli faktor zadovoljstva 80.

Priprava:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Brisanje pomnilnika in spremenljivk
Nastavljanje načina kvadratne regresije

Podatki:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Podatkovni par 1 Frekvenca 1
Podatkovni par 2 Frekvenca 1
Podatkovni par 3 Frekvenca 1
Podatkovni par 4 Frekvenca 1
Podatkovni par 5 Frekvenca 1
Podatkovni par 6 Frekvenca 1
Podatkovni par 7 Frekvenca 1
Podatkovni par 8 Frekvenca 1
Podatkovni par 9 Frekvenca 1
Podatkovni par 10 Frekvenca 1

Rezultati

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Regresijski koeficient A
Regresijski koeficient B
Regresijski koeficient C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Ocenjene vrednosti:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : Ure za zadovoljstvo 80
 \hat{x}_2 : Ure za zadovoljstvo 80
 \hat{y} : Zadovoljstvo pri 20 ur.

21,20163378
45,16548472
77,11457922

Tehnični podatki

Sporočila o napakah

Sporočila o napakah se izbrišejo s tipko **AC**, v tem primeru je treba preveriti nastavitve in formule za izračun (gl. 1. poglavje). Če ni najdena nobena napaka, morate v kalkulatorju uporabiti zaporedje tipk **SHIFT MODE 2** ali **3 =** (pri 3 se shranjene vrednosti izbrišejo) da ga ponastavite. Če stanje ostane nenormalno, je treba kalkulator ugasniti in spet zagnati, nato se izvede samopreverjanje in vsi podatki se izbrišejo.

Math ERROR

Rezultat izračuna ali vnesene vrednosti so izven dovoljenega območja izračuna ali pa je prišlo do nedovoljene operacije (npr. deljenje z ničlo).

Vnesene vrednosti (tudi shranjene) je treba preveriti glede dopustnosti (gl. tabelo)

Stack ERROR

Zmogljivost skladov je bila presežena (številski sklad največ 10 ravni, ukazni sklad največ 24 ravni). Račun je treba poenostaviti ali razdeliti

Syntax ERROR

Nedovoljena matematična operacija, formulo za izračun je treba popraviti

Arg ERROR

Napačen argument, vhodne vrednosti ali formule je treba popraviti

Vrstni red operacij

Računske operacije so izvedene v naslednjem prednostnem zaporedju:

- 1 Pretvorba koordinat: Pol (x, y) , Rec (r, θ)
- 2 Funkcije tipa A (vrednost pred funkcijsko tipko):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}$, DRG▶
- 3 Potence in koreni: $^x, x^y, \sqrt[x]{}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Okrajšani format množenja pred π, e (osnova iz naravnega logaritma),
oznaka pomnilnika ali oznaka spremenljivk: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ itd.
- 6 Funkcije tipa B (vrednost po funkcijski tipki):
 $\sqrt{}, \sqrt[3]{}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Okrajšani format množenja funkcij tipa B: $2\sqrt{3}, A\log 2$ itd.
- 8 Permutacije in kombinacije: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Operacije enakega prednostnega zaporedja bodo izvedene od desne proti levi. $e^x \ln \sqrt{120} - e^{\{ \ln(\sqrt{120}) \}}$.

Ostale operacije bodo izvedene od leve proti desni.

V oklepajih zapisane operacije bodo najprej izvedene.

Negativna števila morajo biti zapisana v oklepaju, negativni predznak (-) je funkcija tipa B (vrednost za funkcijo), ki se izvaja za funkcijami tipa A.

Primer: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

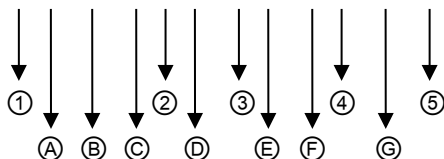
Sklad

Številski sklad za vrednosti ima 10 ravni, ukazni sklad za ukaze pa ima 24 ravni. Shranjevanje poteka po zgoraj opisanem prednostnem vrstnem redu.

Napaka (Stack ERROR) je javljena, če je račun preveč zapleten in zmogljivost sklada presežena.

Po opravljenem izračunu se skladi izbrišejo.

Primer: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Numerični sklad

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Ukazni sklad

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Polja za vnos

Interni položaji: 12

Točnost: na splošno je točnost ± 1 v 10. številki.

Funkcije	Polje za vnos
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : Enako kot sinx, razen če je $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Enako kot sinx, razen če je $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Enako kot sinx, razen če je $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}; x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funkcije	Polje za vnos
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x je celo število)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r so cela števila) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r so cela števila) $1 \leq [n! / \{r!(n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (enako kot $\sin x$)
◦ “ ← ◦ “	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
	$ x < 1 \times 10^{100}$ (decimalna \leftrightarrow seksagezimalna pretvorba) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n je celo število) Vendar: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$^x \sqrt{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; n je celo število) Vendar: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	Vsota števk celega števila, števca in imenovalca ne sme presegati 10 števk (vključno z delilnimi znaki)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n, y\sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n - 1, y\sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Kalkulator interno uporablja 10 števk za mantiso in 2 števki za eksponent, natančnost je ± 1 na 10. števk. Pri eksponentnem prikazu je napaka izračuna ± 1 na najnižjem mestu. Napake se z neprekinjenimi izračuni seštevajo in lahko postanejo večje, to velja tudi za ponavljajoče se notranje izračune, kot so x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr itd. Napake se lahko povečajo tudi v bližini singularne točke in prevojne točke funkcije.

Menjava baterije

Ko je baterija skoraj izpraznjena, postanejo znaki na zaslonu blede. Takrat zamenjajte baterijo, da preprečite napake pri nadaljnjem delovanju.

Baterijo menjajte samo ob izklopljenem kalkulatorju, po potrebi ga boste morali izklopiti ročno z zaporedjem tipk **SHIFT AC**

- 1 Odstranite vijak pokrova baterije na zadnji strani kalkulatorja
- 2 Odstranite pokrov
- 3 Odstranite izrabljeno baterijo
- 4 Novo baterijo vstavite tako, da bo pozitivna stran (+) obrnjena navzgor (po potrebi baterijo pred tem obrišite do suhega).
- 5 Ponovno namestite pokrov
- 6 Ponovno namestite vijak pokrova
- 7 Ponovno vklopite kalkulator (tipka **ON**)

Garancija

Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, telefonska številka: 06063-502-100, faks: 06063-502-210, e-pošta: contact@maul.de: (v nadaljevanju »proizvajalec«) jamči končnemu kupcu (v nadaljevanju »stranka«) v skladu z naslednjimi določili, da bo izdelek, dostavljen stranki v Nemčiji, Avstriji ali Švici, brez napak v materialu ali izdelavi v obdobju 5 let od dostave (garancijsko obdobje). Morebitne tovrstne reklamirane napake bo proizvajalec po lastni presoji in na lastne stroške odpravil s popravilom ali dobavo novih ali obnovljenih delov. Garancija ne velja za morebitne priložene baterije. Drugi zahtevki strank do proizvajalca, zlasti odškodninski zahtevki, so izključeni.

Poleg te garancije za izdelek ima kupec neodvisne zakonske garancijske pravice, na katere ta garancija v razmerju do proizvajalca ali zadevnega prodajalca ne vpliva. Zahtevki iz te garancije veljajo le, če izdelek ne kaže nobenih poškodb ali znakov obrabe zaradi nepravilne uporabe. Kot škoda, ki nastane zaradi nepravilne uporabe izdelka, se šteje predvsem škoda, nastala zaradi udarca ali pritiska, oziroma škoda, nastala zaradi nestrokovnega popravila, ki ga ni izvedel proizvajalec.

Garancijske zahtevke je mogoče uveljavljati samo z izročitvijo ali oddajo izdelka na prodajno mesto ali neposredno proizvajalcu. Predpogoj za uveljavljanje garancije je še vedno predložitev originalnega računa z datumom nakupa.

Ta garancija velja v zgoraj navedenem obsegu in pod zgoraj navedenimi pogoji, vključno s predložitvijo dokazila o nakupu, tudi v primeru nadaljnje prodaje za katerega koli poznejšega bodočega lastnika izdelka s prebivališčem v Nemčiji, Avstriji ali Švici.

Za to garancijo velja zakonodaja Zvezne republike Nemčije izključujoč prodajno zakonodajo ZN. Za stranke, ki sklenejo pogodbo za namen, ki ga ni mogoče pripisati poklicni ali komercialni dejavnosti (potrošnik), ta izbira prava ne vpliva na prisilne določbe prava države, v kateri ima stranka svoje običajno prebivališče.

Obsah

Všeobecně.....	274
Zapínání a vypínání	274
Tlačítka.....	274
Displej.....	274
Nastavení.....	274
Druh výpočtu.....	274
Zadání úhlu.....	274
Formát zobrazení.....	275
Zobrazení displeje.....	275
Oddělovač desetinných míst a tisíců.....	275
Standardní nastavení.....	276
Nastavení pro regresní výpočty.....	276
Vstupní kapacita.....	276
Vstupní korektury.....	276
Paměť opakování.....	276
Vícenásobné výpočty.....	276
Paměť s odpověďmi.....	277
Proměnné.....	277
Nezávislá paměť.....	278
Základní výpočty (režim Comp).....	279
Aritmetické výpočty.....	279
Počítání se zlomky.....	279
Výpočet procent.....	280
Výpočty se stupni (hodinami), minutami, vteřinami.....	281
Zaokrouhlování.....	281
Trigonometrické funkce.....	281
Hyperbolické funkce / plošné funkce.....	282
Logaritmy / antilogaritmy.....	282
Mocniny.....	283
Odmocniny.....	283
Reciproční hodnota.....	283
Faktoriály.....	283
Náhodná čísla.....	283
Kombinatorika.....	283
Změna úhlového argumentu.....	284
Přepoččet souřadnic.....	284
Změna na technický způsob psaní.....	284

Statistické výpočty 16	
Standardní odchylka (režim SD)	286
Příklad.....	287
Regresní výpočty (režim REG).....	287
Regresní vzorce.....	288
Lineární, logaritmická, exponenciální, mocninná a inverzní regrese	288
Příklad lineární regrese	289
Mocninná regrese	290
Příklad.....	290
Technické informace	292
Chybová hlášení	292
Přednostní pořadí operací.....	293
Paměť	294
Vstupní oblasti.....	295
Zdroje proudu	297
Výměna baterie	297
Upozornění k záruce	297

Všeobecně

Zapínání a vypínání

Kalkulačka se zapíná tlačítkem **ON**.

Kalkulačka se automaticky vypne, pokud se po dobu přibližně šesti minut nestiskne žádné tlačítko.

Manuální vypnutí je možné pomocí tlačítek **SHIFT** **AC**.

Všechny hodnoty uložené do paměti a všechna nastavení se při zapnutí a vypnutí zachovají.

Tlačítka

Tlačítka jsou částečně přiřazena dvakrát nebo třikrát:

Popis tlačítka: Hlavní funkce

Bílý nápis nad tlačítkem: Funkce po **SHIFT**

Červený nápis nad tlačítkem: Funkce po **ALPHA**

Displej

Displej má dva řádky, v horním řádku je zobrazen vzorec výpočtu a ve spodním řádku výsledek.

$10^7+0.25$ $10.000.000.25$

Nastavení

Nastavení se upravuje opakovaným stisknutím tlačítka **MODE**. Nastavení se zobrazí na horním okraji displeje.

Druh výpočtu

Kalkulačka podporuje 3 druhy výpočtů, které je třeba před výpočtem vybrat:

MODE 1 Základní výpočty (COMP)

MODE 2 Standardní odchylky (SD)

MODE 3 Regresní výpočty (REG)

Zadání úhlu

Dvojnásobným stisknutím tlačítka **MODE** lze upravit nastavení úhlu:

1 ° (Deg)

2 Radiány (Rad)

3 Nový stupeň (stupně)

Formát zobrazení

Kalkulačka může zobrazit 10 míst. Větší hodnoty se zobrazují s každým nastavením automaticky exponenciálně. Formát zobrazení lze nastavit trojným stisknutím tlačítka **MODE**:

- 1 Pevná desetinná čárka (Fix)
- 2 Exponenciální (Sci)
- 3 Normální (Norm)

Pro "Fix" a "Sci" lze nastavit počet desetinných míst nebo počet míst pro exponenciální zobrazení.

Při nastavení "Norm" lze vybrat ze 2 formátů:

Norm 1

Exponenciální zobrazení pro celočíselné hodnoty s více než 10 místy a pro desetinné hodnoty s více než 2 desetinnými místy.

Příklady v tomto návodu používají formát Norm 1.

Norm 2

Exponenciální způsob psaní pro celočíselné hodnoty s více než 10 místy a pro desetinné hodnoty s více než devíti desetinnými místy.

Zobrazení na displeji

Čtyřnásobným stisknutím tlačítka **MODE** lze změnit zobrazení zlomků, desetinné tečky a rozdělovacího znaménka tisíců.

Zlomky

Stisknutím tlačítka **1** se přejde do nastavení pro zobrazení zlomků:

- 1 Smíšené zlomky (a b/c)
- 2 Nepravé zlomky (a/b)

Desetinná tečka a rozdělovací znaménko tisíců

Kurzorové tlačítko  slouží k nastavení desetinné tečky a

Rozdělení tisíců:

- 1 Evropské zobrazení (čárka)
- 2 Americké zobrazení (tečka)

Příklady v tomto návodu jsou vytvořeny s evropským zobrazením

Standardní nastavení

Druh výpočtu	COMP
Zobrazení úhlu	stupeň
Zobrazení formátu	Norm1
Formát zlomků	ab/c
Desetinná tečka	Dot

Pokud byla nastavení změněna, lze je vrátit na standardní hodnoty pomocí "Clr" (= pořadí tlačítek **SHIFT MODE**) **3**) **=**.

Nastavení pro regresní výpočty

Při nastavení na režim REG jsou možná další nastavení, která jsou popsána v kapitole Regresní výpočty.

Vstupní kapacita

Oblast paměti k zadávání výpočtů dokáže přijmout 79 kroků. Pro každé stisknutí numerického tlačítka nebo aritmetického operačního tlačítka se použije jeden krok. Stisknutí tlačítka **SHIFT** a **ALFA** nepotřebuje žádný krok, takže tlačítko **SHIFT** následované tlačítkem **sin** potřebuje pouze jeden krok.

Pokud se zadá více než 73 kroků, zobrazí se kurzor jako "■" místo "_", což znamená, že je kapacita paměti téměř vyčerpána. Pokud je potřeba více než 79 kroků, je třeba výpočet rozdělit.

Poslední výsledek lze vyvolat tlačítkem **Ans** a použít ho při dalším výpočtu (viz "Paměť s odpověďmi").

Opravy zadávání



Pro přepsání znaků lze kurzor přesunout na požadované místo pomocí tlačítek **▶** a **◀**



Tlačítko **DEL** smaže znak na pozici kurzoru. Funkcí "Ins" (= pořadí tlačítek **SHIFT DEL**) se spustí režim vkládání, zobrazí se vložený kurzor a na dané pozici lze zadávat další znaky. Režim vkládání se opět ukončí funkcí "Ins" (pořadí tlačítek **SHIFT DEL**) nebo tlačítkem **=** a opět se zobrazí normální kurzor.

Výpočetní vzorec se zobrazí poté, co dojde k chybě s kurzorovými tlačítky **▶** **◀** a kurzor je umístěn na nesprávném místě.

Paměť opakování

Výpočetní vzorec a výsledek se uloží do paměti opakování. Kapacita paměti je 128 bajtů.

Po dokončení výpočtu lze výpočet editovat pomocí tlačítek  .

Paměť opakování se tlačítkem  nevymaže, poslední výpočet lze i potom znovu editovat tlačítkem .



Paměť opakování se vymaže:

vždy po stisknutí tlačítka .

když se změnil režim výpočtu, režim nebo nastavení (viz Základní nastavení).

když se počítač vypne.

Postupný výpočet

Vzorce lze oddělit dvojtečkou "." (pořadí tlačítek  ), aby se provedly jeden po druhém.


Místo "(30+20)x5" lze zadat následující vzorec výpočtu:


30  20     5 

Paměť s odpověďmi

Paměť s odpověďmi může obsahovat 12 míst pro mantisu a dvě místa pro exponent.



Paměť s odpověďmi se aktualizuje po použití funkcí "=" "%" "M+" "M-" a "STO", pokud nedošlo k chybě.

Paměť s odpověďmi se vyvolá stisknutím tlačítka  a lze ji


použít v dalším výpočtu pro funkce typu A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, DRG ) stejně jako pro +, -, \wedge , \sqrt{x} , x , \div , nPr a nCr.

Proměnné



Pro ukládání dat do paměti je k dispozici 9 proměnných (A až F, M, X a Y).

Hodnoty se ukládají do příslušné proměnné pomocí funkce "STO" (pořadí tlačítek  ) + písmeno

Hodnotu proměnné lze vyvolat pomocí  + písmeno

Proměnné lze použít ve výpočtech pomocí  + písmeno

Data proměnné se smažou pomocí 0 "STO" + písmeno

Pomocí "CLR" (pořadí tlačítek  ) 1 lze současně vymazat hodnoty všech proměnných.

Příklad

100   

uložit 100 do proměnné A

100,

ALFA (-) x 2
SHIFT RCL (-)

použít proměnnou A ve vzorci
hodnotu proměnné zase smazat

200,
0

Nezávislá paměť

Nezávislá paměť využívá stejnou paměťovou oblast jako proměnná M a je vhodná zejména pro sčítání díky funkcím "M+" "M-".

Příklad:

10 x 5 SHIFT RCL M+

paměti inicializovat pomocí 10x5

50,

25 M+

25 v paměti přičíst

25,

200 ÷ 5 SHIFT M+

200:5 odečíst z paměti

40,

RCL M+

vyvolat součet

35,

Základní výpočty

Druh výpočtu musí být nastaven na "COMP".

Případně je třeba ho nastavit pomocí **MODE 1**.

Kalkulačku lze také inicializovat pomocí "Clr All" (pořadí tlačítek s **SHIFT MODE**) + **3** v tomto případě se nastaví na "COMP" a všechny hodnoty uložené do paměti se vymažou (viz Nastavení).

Určité druhy výpočtů, zejména vědecké funkce, se provádějí dlouho a před pokračováním je třeba počkat na zobrazení výsledku.

Aritmetické výpočty

Záporné hodnoty, kromě exponentu, musí být v závorkách.

Uzavření závorek na konci výpočtu lze vynechat.

Příklady:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \text{ x } (-3) \text{ x } 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \text{ x } 10^{\wedge} - 2 =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \text{ x } (1 + 2 =$$

Zlomky

V nastavení se specifikuje, jestli se mají používat nepravé zlomky (např. 5/3) nebo smíšené zlomky (např. 1 2/3). Pokud byl zadán smíšený zlomek s nastavením „nepravé zlomky“, zahlásí se chyba.

Pokud má celkový počet znaků výsledku více než 10 míst, zobrazí se hodnota v desetinném formátu.

Výsledky výpočtů se smíšeným zlomkem resp. desetinnými čísly se vždy zobrazují v desetinném formátu.

Převod zlomků může trvat několik vteřin

Příklady

$$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$$

$$1 \text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 + 1 \text{ ab/c } 5 =$$

1 8 15,

$$1/2 + 0,3$$

$$1 \text{ ab/c } 2 + 0 . 3 =$$

0.8

1,5 jako zlomek

$$1 . 5 = \text{ab/c}$$

1 1 2,

$$1 . 5 = \text{SHIFT } \text{ab/c}$$

3 2,

1/4 jako desetinná hodnota

$$1 \text{ ab/c } 4 = \text{ab/c}$$

0,25

1 1/3 jako nesprávný zlomek 1

$$\text{ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 = \text{SHIFT } \text{ab/c}$$

4 3,

Výpočet procent

Funkce % se vyvolá pomocí pořadí tlačítek **SHIFT** **=**

Příklady:

10 % z 200

$$200 \text{ x } 10 \text{ SHIFT } =$$

20,

1000 + 5%

$$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = +$$

1,050,

1000 - 5%

$$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = -$$

950,

% podíl 40 z 1000

$$40 \text{ ÷ } 1000 \text{ SHIFT } =$$

4,

% zvýšení 500 na 200+500

$$200 \text{ + } 500 \text{ SHIFT } =$$

140,

% přičítání nebo odečítání v paměti s odpověďmi není možné, mezisoučet musí být uložen v proměnné nebo v mezipaměti.

Příklad :

(25 x 4) + 10%

$$25 \text{ x } 4 = \text{SHIFT } \text{RCL } \text{ALFA } \text{M+}$$

$$\text{ALFA } \text{M+ } \text{x } 10 \text{ SHIFT } = +$$

110,

Výpočty se stupni (hodinami), minutami, vteřinami

Je možné počítat se stupni (hodinami), minutami a vteřinami a hodnoty lze převádět mezi úhlovými (nebo hodinovými) a desetinnými hodnotami.

Příklady

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [°]} 20 \text{ [']} + 0 \text{ [']} 45 \text{ [']} =$$

$$3^{\circ} 5' 0''$$

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [']} 20 \text{ [']} \times 1.5 =$$

$$0^{\circ} 30' 0''$$

2,52 převést na úhlovou míru

$$2.52 =$$

$$2^{\circ} 31' 12''$$

Převést 2° 45' na desetinnou hodnotu

$$2 \text{ [°]} 45 \text{ [']} = \text{SHIFT} \text{ [.]}$$

$$2,75$$

Zaokrouhlování

Zobrazení hodnot se určuje v nastavení, lze ho nastavit na "Fix" "Sci" nebo "Norm" pomocí tlačítka **MODE** stejně jako počet desetinných míst nebo míst exponenciálního zobrazení (viz Nastavení).

Zobrazit 12,562 s přesností na 2 desetinná místa

$$\text{MODE MODE MODE 1 2} \text{ (pokud není nastaveno)}$$

$$12.567 =$$

$$12.57$$

Zobrazení bylo zaokrouhleno, ale stále se počítá s 12 místy.

$$\text{Ans} \times 3 =$$

$$37,70$$

Použitím funkce "Rnd" (pořadí tlačítek **SHIFT 0**) se pro výpočet použije pouze zobrazený počet míst:

12,567 zaokrouhlit na 2 desetinná místa

$$\text{MODE MODE MODE 1 2} \text{ (pokud není nastaveno)}$$

$$12.567 =$$

$$12.57$$

$$\text{SHIFT 0} \times 3 =$$

$$37,71$$

Trigonometrické funkce

Jednotka pro míru úhlu je určena v nastavení, lze ji změnit pomocí tlačítka **MODE** (viz Nastavení).

Příklady:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$

($\pi/6 \text{ Rad} = 30^\circ$)

MODE MODE 3
sin (SHIFT EXP ÷ 6)

(pokud není nastaveno na Rad)

0,5

$\cos 60^\circ$

MODE MODE 1
cos 60 =

(pokud není nastaveno na Deg)

0,5

$\tan 50 \text{ stupňů (50 stupňů} = 45^\circ)$

MODE MODE 3
tan 50 =

(pokud není nastaveno na Grad)

1,

$\tan^{-1}(1) \text{ in } ^\circ$

MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

(pokud není nastaveno na Deg)

45,

Hyperbolické funkce / areálové funkce

Sinus hyperbolicus

$\sinh 5.2$

hyp sin 5.2 =

90,63336266

Areasinus hyperbolicus

$\sinh^{-1} 50$

hyp SHIFT sin 50 =

4,605270171

Logaritmy / antilogaritmy

Přirozené logaritmy (základ e)

$\ln 25$

In 25 =

3,218875825

Dekadické logaritmy (základ 10)

$\log 25$

log 25 =

1,397940009

Antilogaritmy

Základ e

SHIFT In 3,2 =

24,5325302

Základ 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Mocniny

Druhá mocnina čísla 6:

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

Třetí mocnina čísla 7:

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

Čtvrtá mocnina čísla 5:

$$4 \text{ ^} 5 =$$

1.024,

Odmocniny

Druhá odmocnina z 9:

$$\sqrt{-} 9 =$$

3,

Třetí odmocnina z 125:

$$\text{SHIFT} \text{ X}^3 125 =$$

5,

Pátá odmocnina z 243:

$$5 \text{ SHIFT} \text{ ^} 243 =$$

3,

Reciproké hodnoty

Reciproká hodnota čísla 3/4 :

$$3 \text{ a/bc} 4 = \text{X}^{-1} =$$

1 1/3,

Faktoriály

Faktoriál von 5 (=5x4x3x2x1)

$$5 \text{ SHIFT} \text{ X}^{-1} =$$

120,

Náhodná čísla

Náhodné číslo mezi 0 a 999

$$\text{SHIFT} . = \text{X} 1000 =$$

674,

Kombinatorika

Kombinace

Kolik týmů po 2 členech lze vytvořit ze 3 osob

($12 \triangleq 21$, $13 \triangleq 31$, $23 \triangleq 32$)

$$3 \text{ nCr} 2 =$$

3,

Permutace

Kolik různých 2místných čísel lze vytvořit ze 3 číslic, pokud lze číslici použít pouze jednou.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

3 nPr 2 =

6,

Převod argumentu úhlu

Výsledek je v jednotce určené v nastavení.

Zadání může být v Deg, Rad nebo Grad.

π (pořadí tlačítek **SHIFT** **EXP**) převedení Rad na $^{\circ}$

MODE **MODE** 1 (pokud není nastaveno na Deg)

SHIFT **EXP** **SHIFT** **Ans** 2 =

180,

Převod 90° na Gon

MODE **MODE** 3 (pokud není nastaveno na Grad)

90 **SHIFT** **Ans** 1 =

100,

Převod souřadnic

Výsledky výpočtu se ukládají do proměnných E (pořadí tlačítek **ALFA** **cos**) a F (pořadí tlačítek **ALFA** **Tan**).

Převod polárních souřadnic ($r=1$, $\theta=30^{\circ}$) na pravouhlé souřadnice ($X=0.866025403$, $Y=0,5$)

MODE **MODE** 1 (pokud není nastaveno na Deg)

SHIFT **pol**(1, 30) X

0,866025403

ALFA **tan** Y

0,866025403

Převod pravouhlých souřadnic (1, 1) na polární souřadnice (Deg)

($x=\sqrt{2}$, $\theta=45^{\circ}$)

MODE **MODE** 1 (pokud není nastaven na Deg)

pol(1, 1) x

1,414213562

ALFA **Tan** θ

45,

Převod na technický způsob psaní

Zobrazení se převede do vědeckého způsobu psaní pomocí tlačítka **ENG** nezávisle na formátu nastaveného v nastavení.

Opakovaným stisknutím tlačítka se zvýší zobrazení míst o 3. Stisknutím tlačítek v pořadí

SHIFT **ENG** se počet o 3 sníží.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT **ENG**

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Statistické výpočty

Před výpočtem je třeba paměť vymazat, lze ji vymazat pomocí tlačítek v pořadí **SHIFT** **MODE** **1** nebo **3**.

Standardní odchylka

Kalkulačka musí být nastavena na režim SD (pořadí tlačítek **MODE** **2**).

Vstupní data se používají pro výpočet hodnot n (počet dat), Σx (součet), Σx^2 (součet druhých mocnin), \bar{x} (aritmetický průměr), σ_n (standardní odchylka), σ_{n-1} (výběrová odchylka).

Údaje se zadávají pomocí hodnoty a následně tlačítek **M+**, přičemž se počet zadaných dat zobrazuje v horním řádku displeje v průběhu jejich zadávání.

Hodnotu lze zadat bez nového zadání pomocí **M+** nebo pomocí tlačítek v pořadí:

Hodnota, **SHIFT** **,**, četnost
zadané několikrát.

Během zadávání dat nebo po jeho dokončení lze data pomocí tlačítek **▶**, **◀** zkontrolovat. Po zobrazení datové hodnoty se zobrazí její četnost, při vícenásobném zadání **M+** je hodnota vícenásobně s četností 1, pokud byla zadáno pomocí **SHIFT** **,**, zobrazí se odpovídající četnost. Hodnoty lze měnit, mazat nebo přidavně zadávat:

Zadání **=** hodnota se mění

SHIFT **MODE** hodnota se smaže

Zadání **M+** hodnota se zadává přidavně, stará zůstává k dispozici

Data jsou uložena v výpočtové paměti kalkulačky. Pokud je paměť plná, zobrazí se zpráva "Data Full". Pomocí tlačítek **=** se můžete rozhodnout, jak na to reagovat:

2 přerušení, hodnota se neregistruje

1 Hodnota se zaregistruje, ale nelze ji při procházení dat zobrazit ani změnit.

Po změně výpočetního režimu již nelze data zobrazovat nebo zpracovávat.

Výsledky lze po výpočtu vyvolat pomocí následujících tlačítek:

Σx^2	SHIFT 1 1	součet druhých mocnin
Σx	SHIFT 1 2	Součet hodnot
n	SHIFT 1 3	Počet hodnot

\bar{x}	SHIFT	2	1	Aritmetický průměr
σ_n	SHIFT	2	2	Celková odchylka
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Výběrová odchylka

Příklad:

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ pro hodnoty: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Paměť smazat		
MODE	2		Zapnout režim SD		
10	M+		Hodnota 10 s četností 1		
15	M+	M+	2x hodnota 15 s četností 1		
12	M+		Hodnota 12 s četností 1		
11	SHIFT	,	5	M+	Hodnota 11 s četností 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 Součet druhých mocnin	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx Součet hodnot	107,
SHIFT	1	3	=	n Počet hodnot	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} Aritmetický průměr	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n Celková odchylka	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} výběrová odchylka	1,833333333

Regresní výpočty (režim REG)

Kalkulačka musí být nastavena do režimu SD (pořadí tlačítek **MODE** **3**).

Pro režim SD jsou nutná další nastavení:

1	Lineární regrese
2	Logaritmická regrese
3	Exponenciální regrese
▶ 1	Potenciální regrese
▶ 2	Inverzní regrese
▶ 3	Mocninová regrese

Před výpočtem je třeba vymazat paměť a proměnné stisknutím tlačítek v pořadí **SHIFT** **MODE** **1** nebo **3** .

Zadávaní dat se provádí hodnotou x **,** hodnotou y **M+**, počet zadaných párů dat se zobrazuje v horním řádku displeje.

Dvojici hodnot lze zadat bez nového zadávání stisknutím tlačítek **M+** nebo stisknutím

tlačítek v pořadí

hodnota x **[]**, hodnota y **SHIFT []**, četnost **M+**

zadané několikrát.

Po zadání dat a během zadávání dat je lze editovat způsobem popsáným v kapitole Standardní odchylka, přičemž se hodnoty x a y zobrazují odděleně.

Při změně typu regrese se proměnné smažou

Regresní vzorce

Lineární regrese	$y = A + B x$
Logaritmická regrese	$y = A + B * \ln^x$
Exponenciální regrese	$y = A * e^x$
Potenciální regrese	$y = A * x^{Bx}$
Inverzní regrese	$y = A + B * 1/x$
Mocninová regrese	$y = A + Bx + Cx^2$

Lineární, logaritmická, exponenciální, potenciální a inverzní regrese

Po zadání dat lze následná data vyvolat a použít jako proměnné ve vzorcích:

Σx^2	SHIFT	1	1		Součet druhých mocnin		
Σx	SHIFT	1	2		Součet hodnot		
n	SHIFT	1	3		Počet hodnot		
Σy^2	SHIFT	1	▶	1	Součet druhých mocnin y		
Σy	SHIFT	1	▶	2	Součet hodnot y		
Σxy	SHIFT	1	▶	3	Součet hodnot xy		
x	SHIFT	2	1		Aritmetický průměr hodnot x		
σ_n	SHIFT	2	2		Celková odchylka		
σ_{n-1}	SHIFT	2	3		Výběrová odchylka		
\bar{y}	SHIFT	2	1		Aritmetický průměr y		
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2		Celková odchylka y		
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3		Výběrová odchylka y		
A	SHIFT	2	▶	▶	1	Regresní koeficient A	
B	SHIFT	2	▶	▶	2	Regresní koeficient B	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	Korelační koeficient	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	Odhadnutá hodnota x

\hat{y}

SHIFT 2 ▶▶▶ 2

Odhadnutá hodnota y

Příklad lineární regrese

Příprava:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Vymazat paměť a proměnné
Nastavit režim lineární regrese

Data:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Pár dat 1 četnost 1
Pár dat 2 četnost 1
Pár dat 3 četnost 1
Pár dat 4 četnost 1
Pár dat 5 četnost 1

Výsledky:

SHIFT 2 ▶▶ 1
SHIFT 2 ▶▶ 2
5 SHIFT 2 ▶▶▶ 1
200 SHIFT 2 ▶▶▶ 2

Regresní koeficient A
Regresní koeficient B
Odhadnutá hodnota y při x=5
Odhadnutá hodnota x při y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Mocninová regrese

Po zadání dat a výpočtu lze načíst stejná data jako v ostatních režimech regrese a použít je jako proměnné ve vzorcích, ale odchylně a přídavně platí:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	Regresní koeficient C místo r
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Příklad

Souvislost mezi počtem odpracovaných hodin týdně a faktorem spokojenosti (1 - 100):

Hodin	Spokojenost
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Hledají se odhady pro spokojenost při 20 pracovních hodinách týdně a pro počet hodin (protože regresní křivka je parabola, existují 2 odhady x_1 a x_2), aby se dosáhlo faktoru spokojenosti 80.

Příprava:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Vymazat paměť a proměnné
Nastavit režim mocninné regrese

Data:

9	,	30	M ⁺	Pár dat 1 četnost 1
12	,	50	M ⁺	Pár dat 2 četnost 1
14	,	70	M ⁺	Pár dat 3 četnost 1
30	,	90	M ⁺	Pár dat 4 četnost 1
35	,	95	M ⁺	Pár dat 5 četnost 1
40	,	90	M ⁺	Pár dat 6 četnost 1
47	,	75	M ⁺	Pár dat 7 četnost 1
51	,	60	M ⁺	Pár dat 8 četnost 1
55	,	45	M ⁺	Pár dat 9 četnost 1
60	,	30	M ⁺	Pár dat 10 četnost 1

Výsledky

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Regresní koeficient A
Regresní koeficient B
Regresní koeficient C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Odhadnuté hodnoty:

80	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	\hat{x}_1 : Hodiny pro spokojenost 80
80	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	\hat{x}_2 : Hodiny pro spokojenost 80
20	SHIFT	2	▶	▶	▶	3	\hat{y} : Spokojenost při 20 hodinách

21,20163378
45,16548472
77.11457922

Technické informace

Chybové zprávy

Chybová hlášení se mažou pomocí tlačítka **AC** v takovém případě je třeba zkontrolovat nastavení a výpočetní vzorce (viz kapitola 1). Pokud není nalezena žádná chyba, je třeba kalkulačku nově nastavit pomocí tlačítek v pořadí **SHIFT** **MODE** 2 nebo 3 **=** (3 smaže hodnoty uložené do paměti). Pokud stav zůstává i nadále abnormální, je třeba kalkulačku vypnout a zapnout, poté se provede autokontrola a vymažou se všechna data.

Matematická chyba

Výsledek výpočtu nebo vstupní hodnoty jsou mimo přípustný výpočetní rozsah nebo se jedná o nepřipustnou operaci (např. dělení nulou).

U vstupních hodnot (také uložených do paměti) je třeba zkontrolovat jejich přípustnost (viz tabulka).

Chyba paměti

Byla překročena kapacita paměti (numerická paměť maximálně 10 úrovní, příkazová paměť maximálně 24 úrovní). Výpočet se musí zjednodušit nebo rozdělit

Chyba syntaxe

Illegální matematická operace, vzorec pro výpočet se musí opravit

Chybný argument

Chybný argument, vstupní hodnoty nebo vzorce se musí opravit

Přednostní pořadí operací

Výpočetní operace se provádějí v následujícím přednostním pořadí:

- 1 Převod souřadnic: Pol (x, y), Rec (r, θ)
- 2 Funkce typu A (hodnota před tlačítkem funkci):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG} \blacktriangleright$
- 3 Mocniny a odmocniny: $^{\wedge}, x^y, x\sqrt{}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Zkrácený formát násobení před π, e (základ z přirozeného logaritmu),
Název paměti nebo proměnné: 2 π , 3e, 5A, πA atd.
- 6 Funkce typu B (hodnota po tlačítku funkci):
 $\sqrt{}, 3\sqrt{}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Zkrácený formát násobení před funkcemi typu B: $2\sqrt{}3$, analogicky 2 atd.
- 8 Permutace a kombinace: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Operace se stejným přednostním pořadím se provádějí zprava doleva. $e^{\ln\sqrt{120}} - e^{\{\ln(\sqrt{120})\}}$.

Ostatní operace se provádějí zleva doprava.

Operace v závorkách se provádějí jako první.

Záporná čísla musí být psána v závorkách, záporné znaménko (-) je funkce typu B (hodnota po funkci), která se provádí po funkcích typu A.

Příklad: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

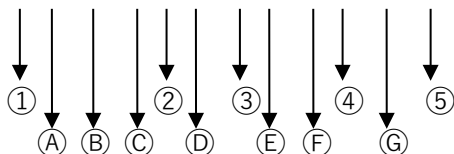
Paměť

Numerická paměť hodnot má 10 úrovní a paměť příkazů má 24 úrovní. Ukládání do paměti se provádí ve výše popsaném přednostním pořadí.

Chyba (Stack ERROR) je hlášena pokud je výpočet příliš složitý a kapacita paměti překročena.

Po provedení výpočtu se příkazy a hodnoty v paměti smažou.

Příklad: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Numerická paměť

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Příkazová paměť

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Vstupní oblasti

Interní místa: 12

Přesnost: Všeobecně je přesnost ± 1 na 10. místě.

Funkce	Vstupní oblast
sin x	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cos x	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tan x	DEG : Stejně jako sin x, s výjimkou když $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Stejně jako sin x, s výjimkou když $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Stejně jako sin x, s výjimkou když $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq x \times 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}; x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funkce	Vstupní oblast
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x je celé číslo)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r , jsou celá čísla) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r , jsou celá čísla) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (stejně jako $\sin x$)
°, “	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
°, “	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Převod decimální soustavy \leftrightarrow do šedesátkové soustavy) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n je celé číslo) Avšak:: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; (n je celé číslo) Avšak:: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	Součet míst pro celá čísla, čitatele a jmenovatele nesmí mít více než 10 míst (včetně rozdělovacích znamének)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n, y\sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x\sigma n - 1, y\sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Kalkulačka používá interně 10 míst pro mantisu a 2 místa pro exponent, přesnost je ± 1 na 10. místě. V exponenciálním zobrazení je chyba výpočtu ± 1 na nejnižším místě.

Chyby se při průběžných výpočtech sčítají a mohou se přitom zvětšovat, což platí i pro opakované interní výpočty, jako jsou x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr atd.

Chyby mohou být větší také v blízkosti singulárního a otočného bodu funkce.

Zdroje proudu



Podle německého zákona o bateriích (BattG) lze baterie po použití bezplatně vrátit do prodejny. Koncoví uživatelé jsou povinni staré baterie vrátet.

Takto označené výrobky se nesmí vyhazovat do netříděného odpadu, ale musí se odevzdat odděleně, jako elektronický šrot, do příslušných sběrů. Místní městská nebo obecní správa poskytuje informace o dostupných možnostech likvidace a pro ní příslušných zařízení, která jsou k tomuto účelu k dispozici.

Výměna baterie

Pokud je baterie slabá, jsou znaky na displeji bledé. Potom je třeba baterii bezpodmínečně vyměnit, aby se předešlo chybám během dalšího provozu.

Výměna baterie by měla být prováděna jen při vypnutém přístroji; eventuálně se musí vypnout manuálně stisknutím tlačítek v pořadí **SHIFT AC**

- 1 Odšroubovat šroub krytu baterie na zadní straně kalkulačky
- 2 Kryt sejmout
- 3 Vymout vybitou baterii
- 4 Novou baterii vložit kladným pólem (+) směrem nahoru (v případě potřeby baterii nejprve otřít do sucha).
- 5 Kryt zase uzavřít
- 6 Kryt zase přišroubovat šroubem
- 7 Kalkulačku zapnout (tlačítko **ON**)

Upozornění k záruce

Die Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, Telefon: 06063-502-100, Fax: 06063-502-210, E-Mail: contact@maul.de: (dále jen "výrobce") zaručuje konečnému zákazníkovi (dále jen "zákazník") v souladu s následujícími ustanoveními, že výrobek

dodaný zákazníkovi v Německu, Rakousku nebo Švýcarsku bude po dobu 5 let od dodání (záruční lhůta) bez vad materiálu nebo zpracování. Takové reklamované vady odstraní výrobce podle vlastního uvážení a na vlastní náklady opravou nebo dodáním nových nebo repasovaných dílů. Záruka se nevztahuje na eventuálně dodané baterie. Jiné nároky zákazníka vůči výrobci, zejména na náhradu škody, jsou vyloučeny.

Kromě této záruky na výrobek existují nezávisle na ní zákonná záruční práva zákazníka, která nejsou touto zárukou vůči výrobci nebo příslušnému prodejci ovlivněna. Nároky z této záruky existují pouze v případě, že výrobek nevykazuje poškození nebo známky opotřebení způsobená nesprávným používáním. Poškození způsobená nesprávným používáním zboží jsou zejména poškození nárazem nebo ořesem anebo poškození způsobená neodbornou opravou, kterou neprovedl výrobce.

Nároky v rámci záruky lze uplatnit pouze předáním nebo zasláním výrobku prodejně nebo přímo výrobci. Předpokladem pro uplatnění nároku ze záruky je i nadále předložení originálu faktury s datem zakoupení.

Tato záruka platí ve výše uvedeném rozsahu a podmínkách, včetně předložení dokladu o koupi i v případě dalšího prodeje pro každého budoucího majitele výrobku s bydlištěm v Německu, Rakousku nebo Švýcarsku.

Tato záruka podléhá právu Spolkové republiky Německo, vyjma ustanovení Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží. V případě zákazníků, kteří uzavírají smlouvu za účelem, který nelze přiřadit k profesní nebo obchodní činnosti (spotřebitelé), nemá tato volba práva vliv na závazná ustanovení práva státu, ve kterém má zákazník obvyklé bydliště.

Obsah

Všeobecné.....	301
Za-/vypnutie	301
Tlačidlá.....	301
Displej	301
Nastavenia	301
Druh výpočtu.....	301
Špecifikácia uhla.....	301
Formát zobrazenia.....	302
Zobrazenia displeja.....	302
Desatinná bodka a oddeľovač tisícov	302
Štandardné nastavenia.....	303
Nastavenia pre regresné výpočty	303
Kapacita zadávania.....	303
Opravy zadania.....	303
Obnovovacia pamäť.....	304
Viacnásobný výpočet.....	304
Pamäť odpovedí.....	304
Premenné.....	304
Nezávislá pamäť.....	305
Základné výpočty (Comp-režim).....	306
Aritmetické výpočty	306
Zlomkové výpočty	306
Percentuálne výpočty.....	307
Výpočty s Grad (hodiny), minútami, sekundami.....	308
Zaokrúhlenie	308
Trigonometrické funkcie	308
Hyperbolické funkcie / plošné funkcie	309
Logaritmy / Antilogaritmy.....	309
Mocniny	310
Odmocniny.....	310
Recipročná hodnota	310
Faktoriály.....	310
Náhodné čísla	310
Kombinatorika	310
Premena uhlovej jednotky.....	311
Prepočet súradníc.....	311
Premena na technický zápis	311

Štatistické výpočty	313
Štandardná odchýlka (režim SD)	313
Príklad.....	314
Regresné výpočty (režim REG).....	314
Regresné vzorce.....	315
Lineárna, logaritmická, exponenciálna, mocninová a inverzná regresia.....	315
Príklad lineárnej regresie	316
Kvadratická regresia	317
Príklad.....	317
Technické informácie.....	319
Chybové hlásenia.....	319
Poradie prednosti operácií	320
Zásobník	321
Oblasti zadávania.....	322
Prúdové zdroje	324
Výmena batérie	324
Upozornenie týkajúce sa záruky	325

Všeobecné

Za-/vypnutie

Kalkulačka sa zapne stlačením tlačidla **ON**.

Kalkulačka sa automaticky vypne, ak do šiestich minút nestlačíte žiadne tlačidlo.

Manuálne vypnutie je možné pomocou poradia tlačidiel **SHIFT AC**.

Všetky uložené hodnoty a nastavenia zostanú zachované, aj keď sa zariadenie za- a vypne.

Tlačidlá

Niektoré tlačidlá majú dvojité alebo trojité funkcie:

Označenie tlačidla: Hlavná funkcia

Biely nápis nad tlačidlom: Funkcia po **SHIFT**

Červený nápis nad tlačidlom: Funkcia po **ALPHA**

Displej

Displej má dva riadky, vzorec výpočtu je zobrazený v hornom riadku a výsledok v dolnom riadku.

$10^7+0.25$
10.000.000,25

Nastavenia

Nastavenia sa nastavujú opakovaným stláčaním tlačidla **MODE**. Nastavenia sa zobrazia v hornej časti displeja.

Druh výpočtu

Kalkulačka podporuje 3 typy výpočtov, ktoré je potrebné vybrať pred výpočtom:

- | | | |
|-------------|----------|--------------------------|
| MODE | 1 | Základné výpočty (COMP) |
| MODE | 2 | Štandardné odchýlky (SD) |
| MODE | 3 | Regresné výpočty (REG) |

Špecifikácia uhla

Špecifikáciu uhla je možné nastaviť dvojitým stlačením tlačidla **MODE**:

- | | |
|----------|---------------|
| 1 | ° (Deg) |
| 2 | Radiány (Rad) |
| 3 | Gon (Grad) |

Formát zobrazenia

Kalkulačka dokáže zobraziť 10 miest. Väčšie hodnoty sa automaticky zobrazujú exponenciálne pri každom nastavení. Formát zobrazenia je možné nastaviť 3-jitým stlačením tlačidla **MODE**:

- 1** Pevná rádová čiarka (Fix)
- 2** Exponenciálne (sci)
- 3** Normal (Norm)

Pomocou „Fix“ a „Sci“ je možné nastaviť počet desatinných miest alebo miest exponenciálneho zobrazenia.

Pri nastavení „Norm“ si môžete vybrať z 2 formátov:

Norma 1

Exponenciálne zobrazenie pre celočíselné hodnoty s viac ako 10 miestami a pre desatinné hodnoty s viac ako 2 desatinnými miestami.

Príklady v tomto návode používajú formát Norm 1

Norma 2

Exponenciálny zápis pre celočíselné hodnoty s viac ako 10 číslicami a pre desatinné hodnoty s viac ako deviatimi desatinnými miestami.

Zobrazenia displeja

4-násobným stlačením tlačidla **MODE** je možné zmeniť zobrazenie zlomkov, desatinnú bodku a oddeľovač tisícov.

Zlomky

S tlačidlom **1** sa dostanete k nastaveniu zobrazenia zlomkov:

- 1** Zmiešané zlomky (a b/c)
- 2** Nepravé zlomky (a/b)

Desatinná bodka a oddeľovač tisícov

Kurzorovým klávesom **▶** sa dostanete k nastaveniu desatinnej bodky a

oddeľovača tisícov:

- 1** Európske zobrazenie (comma)
- 2** Americké zobrazenie (dot)

Príklady v týchto pokynoch sú uvedené v európskom zobrazení

Štandardné nastavenia

Druh výpočtu	COMP
Špecifikácia uhla	Grad
Formát zobrazenia	Norm1
Formát zlomku	ab/c
Desatinná bodka	Dot

Ak boli nastavenia zmenené, je možné ich obnoviť na štandardné hodnoty pomocou „Clr“ (=poradie tlačidiel **SHIFT** **MODE**) **3**) **=**.

Nastavenia pre regresné výpočty

Pri nastavení na režim REG sú možné ďalšie nastavenia, ktoré sú popísané v kapitole Regresné výpočty.

Kapacita zadávania

Pamäť na zadávanie výpočtov môže zaznamenať 79 krokov. Na každé stlačenie numerického alebo operačného tlačidla sa používa jeden krok. Tlačidlá **SHIFT** a **ALFA** si nevyžadujú žiadny krok, tlačidlo **SHIFT**, za ktorým nasleduje **sin** si preto vyžaduje iba jeden krok.

Ak zadáte viac ako 73 krokov, kurzor sa zobrazí ako „■“ namiesto „_“, čo znamená, že pamäť je takmer plná. Ak je požadovaných viac ako 79 krokov, je potrebné výpočet rozdeliť.

Posledný výsledok je možné vyvolať pomocou tlačidla **Ans** aby sa mohol použiť pri inom výpočte (pozri „Pamäť odpovedí“)

Opravy zadania



Kurzor je možné presunúť na požadované miesto pomocou tlačidiel **▶** a **◀**, aby sa prepísali znaky.


S tlačidlom **DEL** sa vymaže znak na pozícii kurzora. S funkciou „Ins“ (= poradie tlačidiel **SHIFT** **DEL**) sa spustí režim vkladania, zobrazí sa kurzor vkladania a na pozícii je možné zadávať ďalšie znaky. Režim vkladania sa opäť opustí pomocou funkcie „Ins“ (poradie tlačidiel **SHIFT** **DEL**) alebo s tlačidlom **=** a znova sa zobrazí normálny kurzor.

Keď dôjde k chybe, výpočtový vzorec sa zobrazí pomocou kurzorových tlačidiel **▶** **◀** a kurzor sa umiestni na miesto s chybou.

Obnovovacia pamäť

Výpočtový vzorec a výsledok sú uložené v obnovovacej pamäti. Kapacita pamäte je 128 bajtov.

Po dokončení výpočtu je možné výpočet upravovať pomocou tlačidiel  .

Obnovovacia pamäť sa tlačidlom **AC** nevymaže, posledný výpočet potom môžete znova upraviť pomocou tlačidla .

Obnovovacia pamäť sa vymaže, keď:

Bolo stlačené tlačidlo **ON**.

Režim výpočtov Modus alebo nastavenia sú zmenené (pozri Základné nastavenia).

Kalkulačka sa vypne.

Viacnásobný výpočet

Vzorce je možné oddeliť dvojbodkou „.“ (poradie tlačidiel **ALFA** **pol(**), aby sa spustili jeden po druhom.

Namiesto „(30+20)x5“ môžete zadať nasledujúci vzorec:

30 **+** 20 **ALFA** **pol(** **Ans** **x** 5 **=**

Pamäť odpovedí

Do pamäte odpovedí je možné uložiť 12 miest pre mantisu a dve miesta pre exponent.

Pamäť odpovedí sa aktualizuje po použití funkcií „=“ „%“ „M+“ „M-“, a „STO“, pokiaľ nedošlo k chybe.

Pamäť odpovedí sa vyvolá stlačením tlačidla **Ans** a môže

byť použitá pri nasledujúcom výpočte pre funkcie typu A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, **DRG**) ako aj pre +, -, $^{\wedge}$, $^{\times\sqrt{\quad}}$, x, \div , nPr a nCr.

Premenné

Na ukladanie údajov je k dispozícii 9 premenných (A až F, M, X a Y).

Hodnoty sa ukladajú pomocou funkcie „STO“ (poradie tlačidiel **SHIFT** **RCL**) + písmeno v príslušnej premennej

Hodnotu premennej je možné vyvolať pomocou **RCL** + písmena

Premenné je možné použiť vo výpočtoch s **ALFA** + písmeno

Údaje premennej sa vymažú s 0 „STO“ + písmeno

Pomocou „CLR“ (poradie tlačidiel **SHIFT** **MODE**) 1 je možné vymazať hodnoty všetkých premenných súčasne.

Príklad

100 **SHIFT** **RCL** **(-)**
ALFA **(-)** **x** 2
SHIFT **RCL** **(-)**

100 uložiť do premennej A
Použiť premennú A vo vzorci
Znova vymazať hodnotu premennej

100,
200,
0

Nezávislá pamäť

Nezávislá pamäť používa rovnakú pamäťovú oblasť ako premenná M a je obzvlášť vhodná na vytváranie súčtov kvôli funkciám „M+“ „M-“

Príklad:

10 **x** 5 **SHIFT** **RCL** **M+**
25 **M+**
200 **÷** 5 **SHIFT** **M+**
RCL **M+**

Pamäť s inicializáciou 10x5
25 pripočítať do pamäte
200:5 odpočítať z pamäte
načítať sumu

50,
25,
40,
35,

Základné výpočty

Typ výpočtu musí byť nastavený na „COMP“.

Príp. musí byť nastavený s **MODE 1**.

Kalkulačku je možné inicializovať aj pomocou „Clr All“ (poradie tlačidiel s **SHIFT MODE**) + **3**, pritom sa nastaví na „COMP“ a všetky uložené hodnoty sa vymažú (pozri Nastavenia).

Niektoré typy výpočtov, najmä vedecké funkcie, vyžadujú dlhší čas na vykonanie; na pokračovanie vo výpočte musíte počkať, kým sa zobrazí výsledok.

Aritmetické výpočty

Záporné hodnoty, s výnimkou exponentu, musia byť uvedené v zátvorkách.

Zatvorenie zátvoriek na konci výpočtu je možné vynechať.

Príklady:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{-2} =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1+2) =$$

Zlomkové výpočty

V nastaveniach je špecifikované, či sa použijú nepravé zlomky (napr. 5/3) alebo zmiešané zlomky (napr. 1 2/3). Ak zadáte s nastavením „nepravé zlomky“ zmiešaný zlomok, zobrazí sa chyba.

Ak je celkový počet znakov z výsledku viac ako 10 číslic, hodnota sa zobrazí v desatinnom formáte.

Výsledky výpočtov zmiešaných zlomkov / desatinných miest sú vždy zobrazené v desatinnom formáte.

Premena zlomkov môže trvať niekoľko sekúnd

Príklady

$$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$$

$$1 \text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 + 1 \text{ ab/c } 5 =$$

1 8 15,

$$1/2 + 0,3$$

$$1 \text{ ab/c } 2 + 0 . 3 =$$

0.8

1,5 ako zlomok

$$1 . 5 = \text{ab/c}$$

1 1 2,

$$1 . 5 = \text{SHIFT ab/c}$$

3 2,

Desatinná hodnota z 1/4

$$1 \text{ ab/c } 4 = \text{ab/c}$$

0,25

1 1/3 ako nepravý zlomok 1

$$\text{ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 = \text{SHIFT ab/c}$$

4 3,

Percentuálne výpočty

Funkcia % sa vyvolá prostredníctvom poradia tlačidiel **SHIFT =**

Príklady:

10 % z 200

$$200 \text{ x } 10 \text{ SHIFT } =$$

20,

1000 + 5%

$$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = +$$

1,050,

1000 - 5%

$$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = -$$

950,

%-Podiel 40 zo 1000

$$40 \text{ ÷ } 1000 \text{ SHIFT } =$$

4,

%-Zvýšenie z 500 na 200+500

$$200 \text{ + } 500 \text{ SHIFT } =$$

140,

%-Prirážka alebo odpočet v pamäti odpovedí nie je možné, medzisúčet musí byť uložený v premennej alebo v dočasnej pamäti.

Príklad :

(25 x 4) + 10%

$$25 \text{ x } 4 = \text{SHIFT RCL ALFA M+}$$

$$\text{ALFA M+ x } 10 \text{ SHIFT } = +$$

110,

Výpočty s Grad (hodiny), minútami, sekundami

Môžete počítať s Grad (hodiny), minútami a sekundami a hodnoty je možné prepočítať medzi uhlovou mierou (resp. hodinami) a desatinnými hodnotami.

Príklady

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [.] [.] [.] } 20 \text{ [.] [.] [.] } + 0 \text{ [.] [.] [.] } 45 \text{ [.] [.] [.] } =$$

$$3^{\circ}5'0,$$

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [.] [.] [.] } 20 \text{ [.] [.] [.] } \times 1.5 =$$

$$0^{\circ}30'0,$$

2,52 premeniť na uhlovú mieru

$$2,52 = \text{ [.] [.] [.] }$$

$$2^{\circ}31'12,$$

premeniť 2° 45' na desatinnú hodnotu

$$2 \text{ [.] [.] [.] } 45 \text{ [.] [.] [.] } = \text{ [.] [.] [.] } \text{ SHIFT } \text{ [.] [.] [.] }$$

$$2,75$$

Zaokrúhlenie

Zobrazenie hodnôt je definované v nastaveniach, je možné ho nastaviť pomocou tlačidla **MODE** na „Fix“ „Sci“ alebo „Norm“ a stanoviť počet desatinných miest resp. miest exponenciálneho zobrazenia (pozri Nastavenia).

zobraziť 12,562 s 2 desatinnými miestami

$$\text{MODE MODE MODE } 1 \ 2 \text{ (ak nie je nastavené)}$$

$$12,567 =$$

$$12,57$$

Zobrazenie bolo zaokrúhlené, ale stále sa počíta s 12 miestami

$$\text{Ans } \times 3 =$$

$$37,70$$

S funkciou „Rnd“ (poradie tlačidiel **SHIFT 0**) sa počíta iba so zobrazeným počtom miest:

Zaokrúhlite 12,567 na 2 desatinné miesta

$$\text{MODE MODE MODE } 1 \ 2 \text{ (ak nie je nastavené)}$$

$$12,567 =$$

$$12,57$$

$$\text{SHIFT } 0 \times 3 =$$

$$37,71$$

Trigonometrické funkcie

Jednotka uhlovej miery je uvedená v nastaveniach; je možné ju zmeniť pomocou tlačidla **MODE** (pozri Nastavenia).

Príklady:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$

($\pi/6 \text{ Rad} = 30^\circ$)

MODE MODE 3
sin (SHIFT EXP ÷ 6)

(ak nie je nastavené na Rad)

0,5

$\cos 60^\circ$

(ak nie je nastavené na Deg)

MODE MODE 1
cos 60 =

0,5

$\tan 50 \text{ Grad}$ (50 Grad = 45°)

(ak nie je nastavené na Grad)

MODE MODE 3
tan 50 =

1,

$\tan^{-1}(1) \text{ v } ^\circ$

(ak nie je nastavené na Deg)

MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

45,

Hyperbolické funkcie / Plošné funkcie

Sinus hyperbolicus

$\sinh 5.2$

hyp sin 5.2 =

90,63336266

Areasinus hyperbolicus

$\sinh^{-1} 50$

hyp SHIFT sin 50 =

4,605270171

Logaritmy / Antilogaritmy

Prirodzené logaritmy (Basis e)

$\ln 25$

In 25 =

3,218875825

Dekadické logaritmy (Basis 10)

$\log 25$

log 25 =

1,397940009

Antilogaritmy

Basis e

SHIFT In 3,2 =

24,5325302

Basis 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Mocniny

Druhá mocnina zo 6:

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

Tretia mocnina zo 7:

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

4. mocnina z 5:

$$4 \text{ ^} 5 =$$

1.024,

Odmocniny

Druhá odmocnina z 9:

$$\sqrt{\text{^-}} 9 =$$

3,

Tretia odmocnina zo 125:

$$\text{SHIFT} \text{ X}^3 125 =$$

5,

5. odmocnina z 243:

$$5 \text{ SHIFT} \text{ ^} 243 =$$

3,

Recipročná hodnota

Recipročná hodnota z 3/4 :

$$3 \text{ a/bc} 4 = \text{X}^{-1} =$$

1,3333,

Faktoriály

Faktoriál 5 (=5x4x3x2x1)

$$5 \text{ SHIFT} \text{ X}^{-1} =$$

120,

Náhodné čísla

Náhodné čísla medzi 0 a 999

$$\text{SHIFT} . = \text{X} 1000 =$$

674,

Kombinatorika

Kombinácie

Koľko tímov po 2 je možné vytvoriť s 3 ľuďmi

($12 \triangleq 21$, $13 \triangleq 31$, $23 \triangleq 32$)

$$3 \text{ nCr} 2 =$$

3,

Permutácie

Koľko rôznych 2-miestnych čísel je možné vygenerovať z 3 číslíc, ak je jedno číslo možné použiť iba raz.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

3 nPr 2 =

6,

Premena uhlovej jednotky

Výsledok je uvedený v jednotke, ktorá je stanovená v nastaveniach.

Zadanie je možné vykonať v Deg, Rad alebo Grad.

π (poradie tlačidiel **SHIFT** **EXP**) previesť Rad na °

MODE **MODE** 1 (ak nie je nastavené na Deg)
SHIFT **EXP** **SHIFT** **Ans** 2 =

180,

premeniť 90° na Gon

MODE **MODE** 3 (ak nie je nastavené na Grad)
90 **SHIFT** **Ans** 1 =

100,

Prepočet súradníc

Výsledky výpočtu sú uložené do premenných E (poradie tlačidiel **ALFA** **cos**) a F (poradie tlačidiel **ALFA** **Tan**).

Previesť polárne súradnice ($r=1$, $\theta=30^\circ$) na pravouhlé súradnice ($X=0.866025403$, $Y=0,5$)

MODE **MODE** 1 (ak nie je nastavené na Deg)
SHIFT **pol**(1, 30) X
ALFA **tan** Y

0,866025403
0,866025403

Previesť pravouhlé súradnice (1, 1) na polárne súradnice (Deg)

($x=\sqrt{2}$, $\theta=45^\circ$)

MODE **MODE** 1 (ak nie je nastavené na Deg)

pol(1, 1) x

1,414213562

ALFA **Tan** θ

45,

Premena na technický zápis

Zobrazenie sa prevedie na vedecký zápis pomocou tlačidla **ENG** bez ohľadu na formát nastavený v nastaveniach.

Opakovaným stlačením tlačidla sa zobrazenie miest zvýši o 3. S poradím tlačidiel **SHIFT**

ENG sa počet zníži o 3.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT **ENG**

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Štatistické výpočty

Pamäť je potrebné pred výpočtom vymazať, možno tu urobiť pomocou poradia tlačidiel **SHIFT MODE 1** resp. **3**.

Štandardná odchýlka

Kalkulačka musí byť nastavená v režime SD (poradie tlačidiel **MODE 2**).

Vstupné údaje sa používajú na výpočet hodnôt pre n (počet údajov), Σx (súčet), Σx^2 (súčet mocnín), \bar{x} (aritmetický priemer), σ (štandardná odchýlka), σ_{n-1} (odchýlka od vzorky).

Údaje sa zadávajú s hodnotou, za ktorou nasleduje tlačidlo **M+**, počet zadaných údajov sa pri zadaní zobrazuje v hornom riadku displeja.

Hodnotu je možné zadať bez nového záznamu pomocou **M+** alebo poradím tlačidiel: Hodnota, **SHIFT** **,**, počet frekvencií

Počas alebo po dokončení zadávania údajov je možné údaje skontrolovať pomocou tlačidiel **▶**, **◀**. Po zobrazení hodnoty údajov sa zobrazí frekvencia hodnoty, ak je hodnota zadaná viackrát pomocou **M+**, hodnota je prítomná niekoľkokrát s frekvenciou 1, ak je zadaná pomocou **SHIFT** **,**, zobrazí sa príslušná frekvencia. Hodnoty je možné meniť, mazať alebo dodatočne zadávať:

Zadanie =	hodnota sa zmení
SHIFT MODE	Hodnota sa vymaže
Zadanie M+	Hodnota je dodatočne vložená, stará zostane prítomná

Dáta sú uložené v pamäti kalkulačky. Keď je pamäť plná, zobrazí sa správa "Data Full". S tlačidlom **=** môžete rozhodnúť, ako na to reagovať:

2	Prerušenie, hodnota nie je zaregistrovaná
1	Hodnota je zaregistrovaná, ale počas posúvania údajov ju nemožno zobrazovať ani meniť.

Po zmene režimu výpočtu už nie je možné údaje zobrazovať ani upravovať.

Po výpočte je možné výsledky vyvolať pomocou nasledujúcich tlačidiel:

Σx^2	SHIFT 1 1	Súčet druhých mocnín
Σx	SHIFT 1 2	Súčet hodnôt

n	SHIFT	1	3	Počet hodnôt
\bar{x}	SHIFT	2	1	Aritmetický priemer
σ_n	SHIFT	2	2	Celková odchýlka
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Odchýlka od vzorky

Príklad :

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ pre hodnoty: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Vymazať pamäť		
MODE	2		Zapnúť SD režim		
10	M+		Hodnota 10 s frekvenciou 1		
15	M+	M+	2 x hodnota 15 s frekvenciou 1		
12	M+		Hodnota 12 s frekvenciou 1		
11	SHIFT	,	5	M+	Hodnota 11 s frekvenciou 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 súčet druhých mocnín	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx súčet hodnôt	107,
SHIFT	1	3	=	n počet hodnôt	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} Aritmetický priemer	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n Celková odchýlka	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} Odchýlka od vzorky	1,833333333

Regresné výpočty (režim REG)

Kalkulačka musí byť nastavená v režime SD (poradie tlačidiel **MODE** **3**).

Pre režim SD sú potrebné ďalšie nastavenia:

1	Lineárna regresia
2	Logaritmická regresia
3	Exponenciálna regresia
▶ 1	Mocninová regresia
▶ 2	Inverzná regresia
▶ 3	Kvadratická regresia

Pamäť a premenné je potrebné pred výpočtom vymazať pomocou poradia tlačidiel

SHIFT **MODE** **1** resp. **3**.

Údaje sa zadávajú s hodnotou **x**, hodnotou **y** **M+**, počet zadaných párov údajov sa zobrazuje v hornom riadku displeja.

Dvojicu hodnôt je možné zadať niekoľkokrát bez nového zadania pomocou **M+** alebo poradím tlačidiel

hodnota x **,** hodnota y **SHIFT** **,** frekvencia **M+**

Po a počas zadávania údajov je možné ich upravovať podľa kapitoly Štandardná odchýlka, pričom hodnoty x a y sa zobrazujú oddelene.

Premenné sa vymažú, keď sa zmení typ regresie

Regresné vzorce

Lineárna regresia	$y = A + B x$
Logaritmická regresia	$y = A + B * \ln^x$
Exponenciálna regresia	$y = A * e^x$
Mocninová regresia	$y = A * x^{Bx}$
Inverzná regresia	$y = A + B * 1/x$
Kvadratická regresia	$y = A + Bx + Cx^2$

Lineárna, logaritmická, exponenciálna, mocninová a inverzná regresia

Po zadaní údajov je možné načítať nasledujúce údaje a použiť ich ako premenné vo vzorcoch:

Σx^2	SHIFT	1	1	Súčet druhých mocnín		
Σx	SHIFT	1	2	Súčet hodnôt		
n	SHIFT	1	3	Počet hodnôt		
Σy^2	SHIFT	1	▶	1	Súčet druhých mocnín y	
Σy	SHIFT	1	▶	2	Súčet hodnôt y	
Σxy	SHIFT	1	▶	3	Súčet hodnôt xy	
x	SHIFT	2	1	Aritmetický priemer hodnôt x		
σ_n	SHIFT	2	2	Celková odchýlka		
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Odchýlka od vzorky		
\bar{y}	SHIFT	2	1	Aritmetický priemer y		
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2	Celková odchýlka y		
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3	Odchýlka od vzorky y		
A	SHIFT	2	▶	▶	1	Regresný koeficient A
B	SHIFT	2	▶	▶	2	Regresný koeficient B

r	SHIFT	2	▶	▶	3	Korelačný koeficient	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	Odhad x
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	Odhad y

Príklad lineárnej regresie

Príprava:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Vymazať pamäť a premenné
Nastaviť režim lineárnej regresie

Údaje :

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Dátový pár 1 frekvencia 1
Dátový pár 2 frekvencia 1
Dátový pár 3 frekvencia 1
Dátový pár 4 frekvencia 1
Dátový pár 5 frekvencia 1

Výsledky:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 2

Regresný koeficient A
Regresný koeficient B
Odhad y pri x=5
Odhad x pri y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Kvadratická regresia

Po zadaní údajov a výpočte je možné vyvolať rovnaké údaje ako v ostatných regresných režimoch a použiť ich ako premenné vo vzorcoch, avšak odlišne a dodatočne platí nasledujúce:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	Regresný koeficient C namiesto r
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Príklad

Súvislosť medzi počtom pracovných hodín za týždeň a faktorom spokojnosti (1-100):

Hodiny	Spokojnosť
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Hľadajú sa odhadované hodnoty pre spokojnosť pri 20 pracovných hodinách týždenne a počet hodín (pretože regresná krivka je parabola, existujú 2 odhadované hodnoty x_1 a x_2), aby sa dosiahol faktor spokojnosti 80.

Príprava:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Vymazať pamäť a premenné
Nastaviť režim kvadratickej regresie

Údaje :

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Dátový pár 1 frekvencia 1
Dátový pár 2 frekvencia 1
Dátový pár 3 frekvencia 1
Dátový pár 4 frekvencia 1
Dátový pár 5 frekvencia 1
Dátový pár 6 frekvencia 1
Dátový pár 7 frekvencia 1
Dátový pár 8 frekvencia 1
Dátový pár 9 frekvencia 1
Dátový pár 10 frekvencia 1

Výsledky

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Regresný koeficient A
Regresný koeficient B
Regresný koeficient C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Odhadované hodnoty:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : Hodiny pre spokojnosť 80
 \hat{x}_2 : Hodiny pre spokojnosť 80
 \hat{y} : Spokojnosť pri 20 hod.

21,20163378
45,16548472
77,11457922

Technické informácie

Chybové hlásenia

Chybové hlásenia sa vymažú pomocou tlačidla **AC** v tomto prípade je potrebné skontrolovať nastavenia a vzorce výpočtu (pozri kapitolu 1). Ak sa nenájde žiadna chyba, mala by sa kalkulačka nanovo nastaviť s poradím tlačidiel **SHIFT** **MODE** 2 alebo 3 **=** (pri 3 sa uložené hodnoty vymažú). Ak je stav naďalej abnormálny, kalkulačku by ste mali vypnúť a zapnúť, vykoná sa samokontrola a odstráni sa všetky údaje.

Math ERROR

Výsledok výpočtu alebo zadané hodnoty sú mimo prípustného rozsahu výpočtu alebo došlo k nesprávnej operácii (napr. delenie nulou).

Vstupné hodnoty (vrátane uložených) by mali byť skontrolované ohľadom prípustnosti (pozri tabuľku)

Stack ERROR

Kapacita zásobníka bola prekročená (číselný zásobník max. 10 úrovní, zásobník príkazov max. 24 úrovní). Výpočet je potrebné zjednodušiť alebo rozdeliť

Syntax ERROR

Nelegálna matematická operácia, musí byť opravený vzorec výpočtu

Arg ERROR

Nesprávny argument, vstupné hodnoty alebo vzorce treba opraviť

Poradie prednosti operácií

Výpočtové operácie sa vykonávajú v nasledujúcom poradí podľa priority:

- 1 Prepočet súradníc Pol (x, y) , Rec (r, θ)
- 2 Funkcie typu A (hodnota pred funkčným tlačidlom):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG} \blacktriangleright$
- 3 Mocniny und odmocniny: $^{\wedge}, x^y, x^{\sqrt{\quad}}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Skráteneý formát násobenia pred π, e (základ prirodzeného logaritmu),
Názov pamäte alebo názov premennej: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ atď.
- 6 Funkcie typu B (hodnota za funkčným tlačidlom):
 $\sqrt{\quad}, 3\sqrt{\quad}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Skráteneý formát násobenia pred funkciami typu B: $2\sqrt{\quad}3, A\log 2$ atď.
- 8 Permutácie a kombinácie: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Operácie rovnakého poradia prednosti sa vykonávajú sprava doľava. $e^x \ln \sqrt{-120} - e^{\{\ln(\sqrt{-120})\}}$.

Ostatné operácie sa vykonávajú zľava doprava.

Operácie v zátvorkách sa vykonávajú ako prvé.

Záporné čísla musia byť napísané v zátvorkách, záporné znamienko (-) je funkciou typu B (hodnota za funkciou), ktorá sa vykonáva podľa funkcií typu A.

Príklad: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

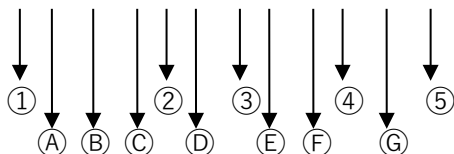
Zásobník

Číselný zásobník hodnôt má 10 úrovní a zásobník príkazov pre príkazy má 24 úrovní. Ukladanie prebieha v poradí priority opísanom vyššie.

Ak je výpočet príliš komplikovaný a zásobník presiahol svoju kapacitu, je hlásená chyba (Stack ERROR).

Po vykonaní výpočtu sa zásobníky vymažú.

Príklad: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Číselný zásobník

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Zásobník príkazov

Ⓐ	÷
Ⓐ	(
Ⓐ	(
Ⓓ	-
Ⓓ	÷
Ⓓ	(
Ⓔ	+

Oblasti zadávania

Interné miesta: 12

Presnosť: Vo všeobecnosti je presnosť ± 1 na 10. mieste.

Funkcie	Oblasť zadávania
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : Rovnaké ako sinx, okrem prípadov, keď $ x = (2n-1)x 90$
	RAD : Rovnaké ako sinx, okrem prípadov, keď $ x = (2n-1)x \pi/2$
	GRA : Rovnaké ako sinx, okrem prípadov, keď $ x = (2n-1)x 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq x 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq x 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq x 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq x 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}; x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funkcie	Oblasť zadávania
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x je celé číslo)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r sú celé čísla) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r sú celé čísla) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Rovnaké ako $\sin x$)
◦, “	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
◦, “	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Desatinné <> Sexagesimal-premena) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n je celé číslo) Avšak: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; n je celé číslo) Avšak: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	Súčet miest pre celé číslo, čitateľ a menovateľ nesmie byť viac ako 10 číslic (vrátane značiek delenia)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n, y \sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n - 1, y \sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Interne kalkulačka používa 10 číslic pre mantisu a 2 číslice pre exponent, presnosť je ± 1 na 10. mieste. V prípade exponenciálneho zobrazenia je chyba výpočtu ± 1 v najnižšom bode.

Chyby sa sčítavajú pri postupných výpočtoch a môžu sa pritom zväčšovať. To platí aj pre opakované interné výpočty ako sú x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr atď.

Chyby sa môžu zväčšiť aj v blízkosti singulárneho a bodu zlomu funkcie.

Prúdové zdroje



Podľa nemeckého zákona o batériách (BattG) je možné batérie po použití bezplatne vrátiť na predajné miesto. Koncoví používatelia sú povinní vrátiť použité batérie.

Takto označené výrobky sa nesmú likvidovať spolu s netriedeným domovým odpadom, ale namiesto toho sa zbierajú oddelene ako elektronický odpad v zariadeniach na to určených. Informácie o možnostiach likvidácie a príslušných zberniach získate na miestnej mestskej alebo obecnej správe.

Výmena batérie

Keď je batéria takmer vybitá, znaky na displeji sú vyblednuté. Batéria by potom mala byť bezpodmienečne vymenená, aby ste sa vyhli chybám pri ďalšej prevádzke.

Batériu je možné meniť iba vtedy, ak je vypnutá; možno ju budete musieť vypnúť ručne pomocou poradia tlačidiel **SHIFT AC**

- 1 Odstráňte skrutku z krytu batérie na zadnej strane kalkulačky
- 2 Odstráňte kryt
- 3 Odstráňte vybitú batériu
- 4 Vložte novú batériu kladnou stranou (+) nahor (v prípade potreby batériu vopred utrite dosucha).
- 5 Opäť zatvorte kryt
- 6 Opäť namontujte upevňovaciu skrutku krytu
- 7 Znova zapnite kalkulačku (tlačidlo **ON**)

Upozornenie týkajúce sa záruky

Spoločnosť Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, telefón: 06063-502-100, Fax: 06063-502-210, email: contact@maul.de: (ďalej len „výrobca“) zaručuje koncovému zákazníkovi (ďalej len „zákazník“) v súlade s nasledujúcimi ustanoveniami, že výrobok dodaný zákazníkovi v Nemecku, Rakúsku alebo Švajčiarsku je bez chýb materiálu alebo chýb spracovania do 5 rokov od dodania (záručná doba). Tieto uplatnené chyby odstráni výrobca podľa vlastného uváženia na vlastné náklady opravou alebo dodaním nových alebo celkovo opravených dielov. Záruka sa nevzťahuje na prípadne dodané batérie. Ostatné nároky zákazníka voči výrobcovi, najmä za náhradu škody, sú vylúčené.

Okrem tejto záruky na výrobok existujú nezávisle zákonné záručné práva zákazníka, ktoré nie sú touto zárukou voči výrobcovi alebo príslušnému predajcovi dotknuté. Nároky z tejto záruky existujú iba vtedy, ak výrobok nejaví žiadne poškodenia alebo známky opotrebovania

spôsobené nesprávnym používaním. Škodou spôsobenou nesprávnym používaním tovaru je najmä škoda spôsobená nárazom alebo úderom alebo škoda spôsobená nesprávnymi opravami, ktoré neboli vykonané výrobcom.

Nároky zo záruky je možné uplatniť iba odovzdaním alebo odoslaním výrobku na predajné miesto alebo priamo výrobcovi. Predpokladom uplatnenia záruky je predloženie pôvodnej faktúry s dátumom nákupu.

Táto záruka platí vo vyššie uvedenom rozsahu a za vyššie uvedených podmienok, vrátane predloženia dokladu o kúpe, tiež v prípade ďalšieho predaja pre akéhokoľvek budúceho vlastníka produktu so sídlom v Nemecku, Rakúsku alebo Švajčiarsku.

Táto záruka podlieha právu Spolkovej republiky Nemecko s vylúčením predajného práva OSN. V prípade zákazníkov, ktorí uzatvoria zmluvu na účel, ktorý nemožno pripísať profesnej alebo obchodnej činnosti (spotrebiteľia), nemá táto voľba práva vplyv na nutné ustanovenia práva štátu, v ktorom má zákazník obvyklé bydlisko.

İçindekiler

Genel	328
Açma/Kapama.....	328
Tuşlar	328
Ekran.....	328
Ayarlar.....	328
Hesaplama biçimi.....	328
Açı girişi	328
Görüntüleme formatı	329
Ekran biçimleri	329
Ondalık işareti ve binler işareti.....	329
Standart ayarlar	330
Regresyon hesaplama ayarları.....	330
Giriş kapasitesi.....	330
Giriş düzeltme	330
Tekrarlama belleği.....	331
Çoklu hesaplama	331
Sonuç belleği.....	331
Değişkenler	331
Bağımsız bellek.....	332
Temel hesaplamalar (Comp modu).....	333
Aritmetik hesaplamalar.....	333
Kesir hesaplamaları	333
Yüzde hesaplamaları	334
Grad (saat), dakika, saniye hesaplamaları.....	335
Yuvarlama	335
Trigonometrik fonksiyonlar	335
Hiperbolik fonksiyonlar / Ters hiperbolik fonksiyonlar.....	336
Logaritmalar / Antilogaritmalar	336
Kuvvetler	337
Kökler	337
Ters değer	337
Faktöriyeler.....	337
Rastgele sayılar	337
Kombinasyon	337
Açı birimini dönüştürme.....	338
Koordinat dönüştürme	338
Teknik yazım biçimine dönüştürme	338

İstatistiksel hesaplamalar	340
Standart sapma (SD modu).....	340
Örnek.....	341
Regresyon hesaplamaları (REG modu)	341
Regresyon formülleri.....	342
Lineer, logaritmik, üstel, kuvvet ve ters regresyon.....	342
Lineer regresyon örneği	343
İkinci dereceden regreasyon.....	344
Örnek	344
Teknik bilgiler	346
Hata mesajları	346
İşlemlerin öncelik sırası.....	347
Yığın.....	348
Giriş alanları	349
Akım kaynakları.....	351
Pil değişimi	351
Garanti bilgileri	352

Genel

Açma/Kapama

Hesap makinesi **ON** tuşuna basılarak açılır.

Yaklaşık olarak altı dakika boyunca herhangi bir tuşa basılmadığı takdirde hesap makinesi kendiliğinden kapanır.

Hesap makinesini elle kapatmak için sırasıyla **SHIFT** **AC** tuşlarına basılmalıdır.

Kaydedilen tüm değerler ve ayarlar hesap makinesi açıldığında ve kapatıldığında bellekte saklanır.

Tuşlar

Bazı tuşların üzerinde iki veya üç farklı işlev bulunabilir:

Tuştaki ifade: Tuşun temel fonksiyonu

Tuş üzerinde bulunan beyaz renkli ifade: **SHIFT** tuşuna bastıktan sonraki fonksiyon

Tuş üzerinde bulunan kırmızı renkli ifade: **ALPHA** tuşuna bastıktan sonraki fonksiyon

Ekran

Ekran iki satırdan oluşmaktadır. Hesaplama formülü üst satırda, elde edilen sonuç ise alt satırda görüntülenir.

$$10^7+0.25$$
$$10.000.000,25$$

Ayarlar

Ayarlar arasında geçişler ve seçimler **MODE** tuşuyla yapılır. Ayarlar ekranının üst kısmında görüntülenir.

Hesaplama biçimi

Hesap makinesi 3 farklı hesaplama biçimini destekler. Bu biçimler hesaplama öncesinde seçilmelidir:

- | | | |
|-------------|----------|-------------------------------|
| MODE | 1 | Temel hesaplamalar (COMP) |
| MODE | 2 | Standart sapmalar (SD) |
| MODE | 3 | Regresyon hesaplamaları (REG) |

Açı girişi

MODE tuşuna iki kere basılarak açı girişinin ayarı değiştirilebilir:

- | | |
|----------|---------|
| 1 | ° (Deg) |
|----------|---------|

2

Radyan (Rad)

3

Gon (Grad)

Görüntüleme formatı

Hesap makinesi 10 basamak görüntüleme kapasitesine sahiptir. Bu basamak sayısını aşan değerler tüm ayarlarda otomatik olarak üstel biçimde ifade edilir. **MODE** tuşuna 3 kere basılarak görüntüleme formatı değiştirilebilir:

1

Sabit virgöl (Fix)

2

Üstel (Sci)

3

Normal (Norm)

"Fix" ve "Sci" modlarında virgöl sonrasındaki basamakların veya üstel sayı basamaklarının sayısı ayarlanabilir.

"Norm" modunda ise 2 format arasında seçim yapılabilir:

Norm 1

10 basamağı aşan tam sayı değerlerin ve 2 ondalık basamağı aşan ondalık değerlerin üstel olarak görüntülenmesi.

Bu kılavuzda verilen örneklerde Norm 1 formatı kullanılmıştır

Norm 2

10 basamağı aşan tam sayı değerlerin ve dokuz ondalık basamağı aşan ondalık değerlerin üstel olarak yazılma biçimi.

Ekran biçimleri

MODE tuşuna 4 kere basılarak kesirlerin, ondalık işaretinin ve binler işaretinin görünümü değiştirilebilir.

Kesirler

1

tuşu ile kesirlerin görüntülenme ayarlarına geçilebilir:

1

Tam sayılı kesirler (a b/c)

2

Bileşik kesirler (a/b)

Ondalık işareti ve binler işareti



imleç tuşuna basıldığında ondalık işareti ve binler işareti ayarlarına

gidilir:

1

Avrupa biçimi (virgül)

2

Amerika biçimi (nokta)

Burada gösterilen örnekler Avrupa biçimi kullanılarak hazırlanmıştır

Standart ayarlar

Hesaplama biçimi	COMP
Açı girişi	Grad
Görüntüleme formatı	Norm1
Kesir formatı	ab/c
Ondalık işareti	Nokta

Değiştirilen ayarlar "Clr" (=Tuş sıralaması: **SHIFT** **MODE**) **3**) **=** yardımıyla standart değerlere geri alınabilir.

Regresyon hesaplama ayarları

REG modunda birçok farklı ayar yapılabilir. Bu ayarlara regresyon hesaplamaları bölümünde değinilecektir.

Giriş kapasitesi

Hesaplama girişlerini saklayan bellek 79 adımı hafızada tutabilir. Herhangi bir sayı veya işlem tuşuna basılması bir adımı ifade eder. **SHIFT** ve **ALFA** tuşları adımlara dahil değildir. Bu nedenle **SHIFT** ve sonrasında **sin** tuşlarına basıldığı zaman yalnızca bir adım sayılır.

73'ten daha fazla adım girildiği zaman bellek kapasitesinin dolmak üzere olduğunu ifade etmek üzere imleç, "_" yerine "■" olarak görünür. Yapılan işlemde 79'dan fazla adım girilmesi gerekiyorsa hesaplamanın bölünmesi gereklidir.



Ans tuşuna basılarak elde edilen en güncel sonuç, başka bir hesaplamada kullanmak üzere tekrar çağrılabilir (bkz. "Sonuç belleği")

Giriş düzeltme

İmleç; **▶** ve **◀** tuşları yardımıyla işaretleri düzenlemek amacıyla istenen konuma getirilebilir.



DEL tuşuna basıldığı zaman imlecin olduğu yerde bulunan işaret silinir. "Ins" (=Tuş sıralaması **SHIFT** **DEL**) fonksiyonu ile ekleme modu başlatılır. Ekranda bir ekleme imleci görünür ve ilgili konuma ek giriş yapılabilir. "Ins" (Tuş sıralaması **SHIFT** **DEL**) fonksiyonu ile veya **=** tuşuna basılarak ekleme modundan çıkılır ve yeniden normal imleç



görüntülenir.

Herhangi bir hata oluşması durumunda hesaplama formülü   imleç tuşları ile görüntülenir ve imleç hata olan yerde konumlanır.


Tekrarlama belleği

Hesaplama formülleri ve sonuç tekrarlama belleğinde saklanır. İlgili bellek 128 bayt kapasiteye sahiptir.

Hesaplama bittikten sonra   tuşlarına basılarak hesaplama işlemi düzenlenebilir.

Tekrarlama belleği  tuşuna basıldığında sıfırlanmaz. Bu tuşa basıldıktan sonra da  tuşuna basarak en son yapılan hesaplama işlemi tekrar düzenlenebilir.



Tekrarlama belleği şu durumlarda sıfırlanır:

 tuşuna basıldığı zaman.

Hesaplama modu veya ayarlar değiştirildiği zaman (bkz. Temel ayarlar).

Hesap makinesi kapatıldığı zaman.

Çoklu hesaplama

Formüller sırayla uygulanmaları amacıyla iki nokta ":" işaretiyle ayrılabilir (Tuş sıralaması  ).


"(30+20)x5" işlemi yerine aşağıdaki hesaplama formülü girilebilir:


30  20     5 

Sonuç belleği

Sonuç belleği mantis için 12 basamağı ve üstel değerler için ise iki basamağı bellekte tutabilir.



Herhangi bir hata meydana gelmediği sürece sonuç belleği "=" "%" "M+" "M-" ve "STO" fonksiyonları kullanıldıktan sonra güncellenir.

 tuşuna basıldığı zaman sonuç belleğine ulaşılır ve

bir sonraki Tip A ($(x^2, x^3, x^{-1}, x!)$, DRG ) fonksiyon hesaplamasında veya +, -, $^{\wedge}$, $x\sqrt{\quad}$, x, \div , nPr und nCr işlemlerinde kullanılabilir.

Değişkenler

Verileri kaydetmek üzere 9 değişken (A - F, M, X ve Y) mevcuttur.

"STO" (Tuş sıralaması  ) + Harf kombinasyonu ile değerler ilgili değişkene kaydedilir.

Bir deęişkenin deęeri **RCL** + Harf kombinasyonu ile gösterilebilir
 Deęişkenler **ALFA** + Harf kombinasyonu ile hesaplamalarda kullanılabilir
 Bir deęişkendeki veriler 0 "STO" + Harf kombinasyonu ile silinir
 "CLR" (Tuş sıralaması **SHIFT** **MODE**) 1 fonksiyonu ile tüm deęişkenlerin deęerleri aynı anda silinebilir.

Örnek

100 SHIFT RCL (-)	100 deęerini Deęişken A'ya kaydet	100,
ALFA (-) x 2	Deęişken A'yı formülde kullan	200,
SHIFT RCL (-)	Deęişkenin deęerini sil	0

Bağımsız bellek

Bağımsız bellek, Deęişken M ile aynı bellek alanını kullanır ve "M+" "M-" fonksiyonları nedeniyle özellikle toplamlar için uygun bir özelliktir.

Örnek:

10 x 5 SHIFT RCL M+	Belleęi 10x5 ile başlat	50,
25 M+	25 deęerini bellekte topla	25,
200 ÷ 5 SHIFT M+	200:5 işlemini bellekten çıkar	40,
RCL M+	Toplamı görüntüle	35,

Temel hesaplamalar

Hesaplama biçimi "COMP" modunda olmalıdır.

Duruma göre **MODE** **1** ayarında olmalıdır.

Hesap makinesi aynı zamanda "Clr All" (Tuş sıralaması **SHIFT** **MODE**) + **3** fonksiyonu ile başlatılabilir. Bu yapıldığı zaman "COMP" moduna geçer ve kaydedilmiş tüm değerler silinir (bkz. Ayarlar).

Bilimsel fonksiyonlar başta olmak üzere bazı hesaplamaların işlem süreci normalden daha uzun sürebilir. Bu durumda başka işlem yapmadan önce sonucun görüntülenmesi beklenmelidir.

Aritmetik hesaplamalar

Üstel değerler hariç negatif değerler parantez içinde girilmelidir.

İşlemin sonundaki kapatma parantezinin koyulması zorunlu değildir.

Örnekler:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{\wedge} - 2 =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1 + 2 =$$

Kesir hesaplamaları

İşlemlerde bileşik kesir (örn. 5/3) veya tam sayılı kesirden (örn. 1 2/3) hangisinin kullanılacağı ayarlar kısmında belirtilir. Ayarlarda "bileşik kesirler" seçilirse ve tam sayılı kesir girilirse hata meydana gelir.

Elde edilen sonuç 10 basamaktan uzun olduğu takdirde ilgili değer ondalık biçiminde gösterilir.

Tam sayılı kesir/ondalık işlemlerinin sonuçları her zaman ondalık biçiminde gösterilir.

Kesirlerin dönüştürülmesi işlemi birkaç saniye sürebilir.

Örnekler

$$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$$

$$1 \text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 + 1 \text{ ab/c } 5 =$$

$$1/2 + 0,3$$

$$1 \text{ ab/c } 2 + 0 . 3 =$$

Kesir olarak 1,5

$$1 . 5 = \text{ab/c}$$

$$1 . 5 = \text{SHIFT ab/c}$$

1/4'ün ondalık değeri

$$1 \text{ ab/c } 4 = \text{ab/c}$$

Bileşik kesir 1 olarak: 1 1/3

$$\text{ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 = \text{SHIFT ab/c}$$

Yüzde hesaplamaları

Yüzde (%) fonksiyonu **SHIFT =** tuş sıralaması ile başlatılır

Örnekler:

200'ün %10'u

$$200 \text{ x } 10 \text{ SHIFT } =$$

1000 + %5

$$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = +$$

1000 - %5

$$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = -$$

40'ın 1000'e göre %'lik değeri

$$40 \text{ ÷ } 1000 \text{ SHIFT } =$$

500'den 200+500'e %'lik yükseliş değeri

$$200 \text{ + } 500 \text{ SHIFT } =$$

Sonuç belleğine %'lik olarak ekleme veya çıkarma yapmak mümkün değildir. Ara toplamın bir değişkene veya ara belleğe kaydedilmesi gereklidir.

Örnek:

(25 x 4) + %10

$$25 \text{ x } 4 = \text{SHIFT RCL ALFA M+}$$

$$\text{ALFA M+ x } 10 \text{ SHIFT } = +$$

Grad (saat), dakika, saniye hesaplamaları

Grad (saat), dakika ve saniye olarak hesaplama yapılabilir ve değerler açı ölçüsüne (veya saate) ve ondalık değerlere dönüştürülebilir.

Örnekler

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [MODE]} 20 \text{ [MODE]} + 0 \text{ [MODE]} 45 \text{ [MODE]} =$$

$$3^{\circ}5'0,$$

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [MODE]} 20 \text{ [MODE]} \times 1.5 =$$

$$0^{\circ}30'0,$$

2,52 değerini açı ölçüsüne dönüştürme

$$2,52 = \text{[MODE]}$$

$$2^{\circ}31'12,$$

2° 45' değerini ondalık değere dönüştürme

$$2 \text{ [MODE]} 45 \text{ [MODE]} = \text{[SHIFT]} \text{[MODE]}$$

$$2,75$$

Yuvarlama

Değerlerin görünümü ayarlar kısmında belirtilir. Bu görüntüleme biçimi **MODE** tuşu ile "Fix", "Sci" veya "Norm" moduna ayarlanabilir ve aynı zamanda ondalık basamaklar veya üstel gösterimin basamakları belirlenebilir (bkz. Ayarlar).

12,562 değerini 2 ondalık basamağıyla gösterme

MODE MODE MODE 1 2 (eğer ayarlı değilse)

$$12,567 =$$

$$12,57$$

Görüntülenen değer yuvarlanmış olsa da hesaplama 12 basamak ile devam edilir.

$$\text{[Ans]} \times 3 =$$

$$37,70$$

"Rnd" (Tuş sıralaması **SHIFT 0**) fonksiyonu ile yalnızca gösterilmekte olan basamaklarla hesaplama yapılır:

12,567 sayısını virgülden sonraki 2. basamağa yuvarlama

MODE MODE MODE 1 2 (eğer ayarlı değilse)

$$12,567 =$$

$$12,57$$

$$\text{[SHIFT]} 0 \times 3 =$$

$$37,71$$

Trigonometrik fonksiyonlar

Açı ölçüsünün birimi ayarlarda belirlenmiştir. Bu ayar **MODE** tuşu ile değiştirilebilir (bkz. Ayarlar).

Örnekler:

$\sin \pi/6$ rad

($\pi/6$ Rad = 30°)

MODE MODE 3
sin (SHIFT EXP ÷ 6)

(eğer Rad olarak ayarlı değilse)

0,5

$\cos 60^\circ$

MODE MODE 1
cos 60 =

(eğer Deg olarak ayarlı değilse)

0,5

$\tan 50$ Grad (50 Grad = 45°)

MODE MODE 3
tan 50 =

(eğer Grad olarak ayarlı değilse)

1,

$\tan^{-1}(1)$ in $^\circ$

MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

(eğer Deg olarak ayarlı değilse)

45,

Hiperbolik fonksiyonlar / Ters hiperbolik fonksiyonlar

Hiperbolik sinüs

$\sinh 5.2$

hyp sin 5.2 =

90,63336266

Alan hiperbolik sinüsü

$\sinh^{-1} 50$

hyp SHIFT sin 50 =

4,605270171

Logaritmalar / Antilogaritmalar

Doğal logaritmalar (e tabanında)

$\ln 25$

In 25 =

3,218875825

Bayağı logaritmalar (10 tabanında)

$\log 25$

log 25 =

1,397940009

Antilogaritmalar

e tabanında

SHIFT In 3,2 =

24,5325302

10 tabanında

$[\text{SHIFT}] [\log] 1,4 [=]$

Kuvvetler

6'nın karesi:

$6 [\text{X}^2] [=]$

7'nin küpü:

$7 [\text{X}^3] [=]$

5'in 4'üncü kuvveti:

$4 [\wedge] 5 [=]$

Kökler

9'un karekökü:

$[\sqrt{-}] 9 [=]$

125'in küpkökü:

$[\text{SHIFT}] [\text{X}^3] 125 [=]$

243'ün 5. kökü:

$5 [\text{SHIFT}] [\wedge] 243 [=]$

Ters değer

3/4'ün ters değeri:

$3 [\text{a/bc}] 4 [=] [\text{X}^{-1}] [=]$

Faktöriyeler

5'in faktöriyesi (=5x4x3x2x1)

$5 [\text{SHIFT}] [\text{X}^{-1}] [=]$

Rastgele sayılar

0 ve 999 arasındaki rastgele sayılar

$[\text{SHIFT}] [.] [=]$

$[\text{X}] 1000 [=] \text{$

Kombinasyon

Kombinasyonlar

3 kişi arasında kaç tane 2'li takım oluşturulabilir?

(12 \triangleq 21 , 13 \triangleq 31 , 23 \triangleq 32)

$3 [\text{nCr}] 2 [=]$

Permütasyonlar

Her rakamın yalnızca bir kere kullanılabildiği durumda 3 rakam kullanılarak kaç tane 2 haneli sayı oluşturulabilir?

(12 , 13 , 21 , 23 , 31 , 32)

3 nPr 2 =

6,

Açı birimini dönüştürme

Elde edilen sonuç ayarlarda belirlenmiş olan birimde görüntülenir.
Giriş Deg, Rad veya Grad olarak yapılabilir.

π (Tuş sıralaması **SHIFT EXP**) Rad'ı ° olarak dönüştürme

MODE MODE 1 (eğer Deg olarak ayarlı değilse)

SHIFT EXP SHIFT Ans 2 =

180,

90°'yi Gon'a dönüştürme

MODE MODE 3 (eğer Grad olarak ayarlı değilse)

90 **SHIFT Ans 1 =**

100,

Koordinat dönüştürme

Hesaplama sonuçları Değişken E (Tuş sıralaması **ALFA cos**) ve Değişken F'de (Tuş sıralaması **ALFA Tan**) saklanır.

Kutupsal koordinatları ($r=1, \theta=30^\circ$) kartezyen koordinatlara dönüştürme
($X=0.866025403, Y=0,5$)

MODE MODE 1 (eğer Deg olarak ayarlı değilse)

SHIFT pol(1 , 30) X

ALFA tan Y

0,866025403

0,866025403

Kartezyen koordinatları (1, 1) kutupsal koordinatlara (Deg) dönüştürme
($x=\sqrt{2}, \theta=45^\circ$)

MODE MODE 1 (eğer Deg olarak ayarlı değilse)

pol(1 , 1) x

ALFA Tan θ

1,414213562

45,

Teknik yazım biçimine dönüştürme

Görüntüleme biçimi **ENG** tuşuna basıldığında ayarlarda belirlenen formattan bağımsız

olarak bilimsel yazım biçimine dönüştürülür.

Aynı tuşa tekrar basıldığı zaman basamak görünümü 3 kademe artar. **SHIFT** **ENG**
tuşlarına sırayla basıldığında ise 3 kademe azalır.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT **ENG**

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

İstatistiksel hesaplamalar

Hesaplama yapmadan önce bellek sıfırlanmalıdır. Bunu yapmak için **SHIFT MODE 1** tuşlarına veya **3** tuşlarına sırayla basılmalıdır.

Standart sapma

Hesap makinesi SD modunda olmalıdır (Tuş sıralaması **MODE 2**).

Girilen veriler; n (veri sayısı), Σx (toplam), Σx^2 (karelerin toplamı), \bar{x} (aritmetik ortalama), σ_n (standart sapma), σ_{n-1} (test sapması) değerlerinin hesaplanması için kullanılır.

İlk olarak değer girilir ve ardından **M+** tuşuna basılır. Girilen verilerin sayısı giriş yapılırken ekranın üst satırında görüntülenir.

Bir değer yeni bir giriş yapılmaksızın **M+** ile veya şu tuş sıralamasıyla:

Değer , **SHIFT** , , sıklık sayısı

birden fazla kere girilebilir.

Veriler, veri girişi sırasında veya sonrasında **▶** , **◀** tuşlarıyla kontrol edilebilir. Veri değeri gösterildikten sonra değer in sıklığı görüntülenir. **M+** ile yapılan çoklu giriş yapıldığında değer birçok kez Sıklık 1 olarak görünür. **SHIFT** , ile yapılan girişte ilgili sıklık görüntülenir. Değerler değiştirilebilir, silinebilir veya ilave değer eklenebilir:

Giriş **=** Değer değiştirilir

SHIFT **MODE** Değer silinir

Giriş **M+** Değer ilave edilir, eski değer korunur

Veriler hesap makinesinin belleğinde saklanır. Bellek dolduğunda "Data Full" (veri dolu) mesajı görüntülenir. **=** tuşu kullanılarak bu mesaja nasıl yanıt verileceği seçilir:

2 İptal, değer kaydedilmez

1 Değer kaydedilir, ancak veriler arasında kaydırma yaparken görüntülenemez veya değiştirilemez.

Hesaplama modu değiştirildikten sonra veriler görüntülenemez veya düzenlenemez.

Hesaplamadan sonra sonuçlar aşağıdaki tuşlarla görüntülenebilir:

Σx^2	SHIFT	1	1	Karelerin toplamı
Σx	SHIFT	1	2	Değerlerin toplamı
n	SHIFT	1	3	Değerlerin sayısı
\bar{x}	SHIFT	2	1	Aritmetik ortalama

σ_n **SHIFT** **2** **2** Toplam sapma
 σ_{n-1} **SHIFT** **2** **3** Test sapması

Örnek:

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ şu değerler için: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT **MODE** **1** Belleği sil
MODE **2** SD modunu aç
10 **M+** Değer 10, sıklık 1
15 **M+** **M+** 2 x değer 15, sıklık 1
12 **M+** Değer 12, sıklık 1
11 **SHIFT** **,** **5** **M+** Değer 11, sıklık 5

SHIFT 1 2 =	Σx^2 Karelerin toplamı	1.299,
SHIFT 1 2 =	Σx Değerlerin toplamı	107,
SHIFT 1 3 =	n Değerlerin sayısı	9,
SHIFT 2 1 =	\bar{x} Aritmetik ortalama	11,88888889
SHIFT 2 2 =	σ_n Toplam sapma	1,728483243
SHIFT 2 3 =	σ_{n-1} Test sapması	1,833333333

Regresyon hesaplamaları (REG modu)

Hesap makinesi SD modunda olmalıdır (Tuş sıralaması **MODE** **3**).

SD modu için ek ayarlar yapılmalıdır:

1 Lineer regresyon
2 Logaritmik regresyon
3 Üstel regresyon
▶ **1** Kuvvet regresyonu
▶ **2** Ters regresyon
▶ **3** İkinci dereceden regresyon

Hesaplama yapmadan önce bellek ve değişkenler **SHIFT** **MODE** **1** tuşlarına veya **3** tuşlarına sırayla basılarak sıfırlanmalıdır.

İlk olarak x değeri **,** y değeri **M+** girilir. Girilen veri çiftlerinin sayısı ekranın üst satırında görüntülenir.

Bir değer çifti yeni bir giriş yapılmaksızın **M+** ile veya şu tuş sıralamasıyla:
 x değeri **,** y değeri **SHIFT** **,** sıklık **M+**

birden fazla kere girilebilir.

Veriler girildikten sonra ve girildiği sırada bunlar tıpkı "Standart sapma" bölümündeki gibi tanımlanabilir ve düzenlenebilir. Bu sırada x ve y değerleri ayrı ayrı görüntülenir.

Regresyon tipi değiştirildiği zaman değişkenler silinir

Regresyon formülleri

Lineer regresyon	$y = A + Bx$
Logaritmik regreasyon	$y = A + B * \ln^x$
Üstel regresyon	$y = A * e^x$
Kuvvet regresyonu	$y = A * x^{Bx}$
Ters regresyon	$y = A + B * 1/x$
İkinci dereceden regreasyon	$y = A + Bx + Cx^2$

Lineer, logaritmik, üstel, kuvvet ve ters regresyon

Veri girişi yapıldıktan sonra aşağıdaki veriler görüntülenebilir ve değişkenlerdeki gibi formüllere dönüştürülebilir:

Σx^2	SHIFT	1	1	Karelerin toplamı			
Σx	SHIFT	1	2	Değerlerin toplamı			
n	SHIFT	1	3	Değerlerin sayısı			
Σy^2	SHIFT	1	▶	1	y karelerinin toplamı		
Σy	SHIFT	1	▶	2	y değerlerinin toplamı		
Σxy	SHIFT	1	▶	3	xy değerlerinin toplamı		
x	SHIFT	2	1	x değerlerinin aritmetik ortalaması			
σ_n	SHIFT	2	2	Toplam sapma			
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Test sapması			
\bar{y}	SHIFT	2	1	Aritmetik y ortası			
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2	y toplam sapma			
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3	y test sapması			
A	SHIFT	2	▶	▶	1	Regresyon katsayısı A	
B	SHIFT	2	▶	▶	2	Regresyon katsayısı B	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	Korelasyon katsayısı	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	x tahmini değeri
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	y tahmini değeri

Lineer regresyon örneđi

Hazırlık:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Belleđi ve deđişkenleri sil
Lineer regresyon modunu ayarla

Veriler:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Veri çifti 1 Frekans 1
Veri çifti 2 Frekans 1
Veri çifti 3 Frekans 1
Veri çifti 4 Frekans 1
Veri çifti 5 Frekans 1

Sonuçlar:

SHIFT 2 >> 1
SHIFT 2 >> 2
5 SHIFT 2 >>>> 1
200 SHIFT 2 >>>> 2

Regresyon katsayısı A
Regresyon katsayısı B
x=5 iken y tahmini deđeri
y=1000 iken x tahmini deđeri

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

İkinci dereceden regreasyon

Veri girişi ve hesaplama yapıldıktan sonra aynı veriler tıpkı diğer regresyon modlarında olduğu gibi görüntülenebilir ve değişkenlerdeki gibi formüllere dönüştürülebilir. Ancak, ilaveten ve farklı olarak şu durumlar geçerlidir:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	r yerine regresyon katsayısı C
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Örnek

Haftalık çalışma saati ve memnuniyet faktörü arasındaki ilişki (1-100):

Saat	Memnuniyet
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Burada haftada 20 saat çalışma düzenindeki memnuniyetin tahmini değerleri ve 80'lik memnuniyet faktörüne ulaşmak için gerekli olan saat sayısı (regresyon eğrisi bir parabol olduğu için x_1 ve x_2 olmak üzere 2 tahmini değer vardır) aranmaktadır.

Hazırlık:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Belleği ve değişkenleri sil
İkinci dereceden regresyon modunu ayarla

Veriler:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Veri çifti 1 Frekans 1
Veri çifti 2 Frekans 1
Veri çifti 3 Frekans 1
Veri çifti 4 Frekans 1
Veri çifti 5 Frekans 1
Veri çifti 6 Frekans 1
Veri çifti 7 Frekans 1
Veri çifti 8 Frekans 1
Veri çifti 9 Frekans 1
Veri çifti 10 Frekans 1

Sonuçlar

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Regresyon katsayısı A
Regresyon katsayısı B
Regresyon katsayısı C

-11,37086377

6,332638377

-0,095418311

Tahmini değerler:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1

21,20163378

\hat{x}_1 : 80'lik memnuniyet düzeyi için saat sayısı

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2

45,16548472

\hat{x}_2 : 80'lik memnuniyet düzeyi için saat sayısı

20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{y} : 20 saatlik düzende memnuniyet

77,11457922

Teknik bilgiler

Hata mesajları

Hata mesajları **AC** tuşuna basılarak silinir. Bu durumda ayarlar ve hesaplama formülleri kontrol edilmelidir (bkz. 1. Bölüm). Hiçbir hata bulunmaması durumunda hesap makinesi **SHIFT** **MODE** 2 veya 3 **=** tuşlarına basılarak (3 seçildiğinde kaydedilen değerler silinir) yeniden ayarlanmalıdır. Durum anormal olmaya devam ederse hesap makinesi kapatılıp yeniden açılmalıdır. Bu işlem yapıldığında hesap makinesi kendiliğinden bir kontrol uygular ve tüm veriler silinir.

Math ERROR

Hesaplamanın sonucu veya girilen değerler, hesaplama alanının dışında kalıyor veya izin verilmeyen bir işlem söz konusu (örn. sıfıra bölme).

Girilen değerler (kayıtlı olanlar da dahil) izin verilen çerçevede olmalıdır (bkz. Tablo).

Stack ERROR

Yığın kapasitesi aşıldı (nümerik yığın maks. 10 kademe, komut yığını maks. 24 kademe).

Hesaplama işleminin basitleştirilmesi veya bölünmesi gerekiyor.

Syntax ERROR

Kural dışı matematik işlemi söz konusu. Hesaplama formülünün düzeltilmesi gerekiyor.

Arg ERROR

Yanlış argüman. Girilen değerlerin veya formüllerin düzeltilmesi gerekiyor.

İşlemlerin öncelik sırası

Hesaplama işlemleri aşağıdaki öncelik sırasına göre yapılır:

- 1 Koordinat dönüştürme: Pol (x, y) , Rec (r, θ)
- 2 Tip A fonksiyonları (fonksiyon tuşundan önceki değer):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG} \blacktriangleright$
- 3 Kuvvetler ve kökler: $^{\wedge}, x^y, x\sqrt{}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 π öncesindeki kısaltılmış çarpma formatı, e (doğal logaritmanın tabanı), bellek tanımı veya değişken tanımı: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ vb.
- 6 Tip B fonksiyonları (fonksiyon tuşundan sonraki değer):
 $\sqrt{}, 3\sqrt{}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Tip B fonksiyonlarından önceki kısaltılmış çarpma formatı: $2\sqrt{}3, A\log 2$ vb.
- 8 Permütasyonlar ve kombinasyonlar: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Aynı öncelik sırasına sahip olan işlemler sağdan sola doğru yapılır. $e^x \ln \sqrt{-120} - e^x \{\ln(\sqrt{-120})\}$.

Diğer işlemler soldan sağa doğru yapılır.

Parantez içinde yer alan işlemler öncelikli olarak yapılır.

Negatif sayılar parantez içinde yazılmalıdır. Negatif işaret (-) Tip B'nin bir fonksiyonudur (fonksiyondan sonraki değer) ve Tip A fonksiyonlarından sonra uygulanır.

Örnek: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

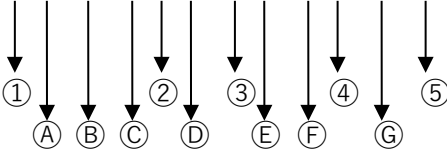
Yığın

Nümerik yığın 10 kademeye, komut yığını ise 24 kademeye sahiptir. Kaydetme işlemi yukarıda belirtilen öncelik sırasına göre gerçekleşir.

Hesaplama çok karmaşık olduğu zaman ve yığın kapasitesi aşıldığı zaman bir hata (Stack ERROR) görüntülenir.

Hesaplama yapıldıktan sonra yığın silinir.

Örnek: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Nümerik yığın

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Komut yığını

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Giriş alanları

Dahili Pozisyonlar: 12

Doğruluk: Genel olarak, doğruluk 10. pozisyonda ± 1 'dir.

Fonksiyonlar	Giriş Alanı
sin x	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cos x	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tan x	DEG : Eşittir sin x, şu durumlar hariç: $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Eşittir sin x, şu durumlar hariç: $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Eşittir sin x, şu durumlar hariç: $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq x \times 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}; x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Fonksiyonlar	Giriş Alanı
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x bir tam sayı olduğunda)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r, tam sayı olduklarında) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r, tam sayı olduklarında) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Eşittir sin x)
° ° °	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
° ° °	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Ondalık \leftrightarrow Altmış tabanı dönüştürme) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0$: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0$: $y > 0$ $x < 0$: $y = n, \frac{1}{2n+1}$ ((n bir tam sayı olduğunda) Ancak: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0$: $x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0$: $x > 0$ $y < 0$: $x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; n bir tam sayı olduğunda) Ancak: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	Tam sayı, pay ve payda için toplamda 10 haneden fazla giriş yapılmamalıdır (bu hanelere ayırma işaretleri de dahildir).
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x \sin n, y \cos n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x \sin n - 1, y \cos n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Hesap makinesi dahili olarak matrisler için 10 basamak ve üstel değerler için 2 basamak kullanır. İsbet ± 10 . basamakta 1 olur. Hesaplama hatası üstel gösterimde \pm en alt basamakta 1 olarak gerçekleşir.

Devam eden hesaplamalarda hatalar birikir ve bu nedenle gittikçe büyüyebilir. Bu aynı zamanda x , $x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr vb. gibi dahili hesaplamalar tekrar edildiğinde de geçerlidir. Hatalar tekilin yakınında ve bir fonksiyonun dönme noktasında da büyüyebilir.

Akım kaynakları



Almanya Pili Kanunu (BattG) uyarınca pillerin kullanıldıktan sonra ürünün satın alındığı yere ücretsiz olarak iade edilmesi gerekir. Eski pillerin iade edilmesi son kullanıcıların sorumluluğundadır.

Bu kapsama giren piller ayrılmamış evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Bu piller elektronik atık olarak özellikle bunun için tahsis edilmiş olan tesislerde toplanır. Mevcut bertaraf etme imkanları ve tahsis edilmiş olan tesislere dair şehrinizdeki belediye veya idari yönetimden bilgi alabilirsiniz.

Pil değişimi

Pil zayıf olduğu zaman ekrandaki işaretlerin görüntüsü zayıflar. Hesap makinesinin hatasız çalışması için bu durumda pil mutlaka değiştirilmelidir.

Pil değişimi yalnızca hesap makinesi kapalıyken yapılmalıdır. Gerekirse **SHIFT** **AC** tuşlarına basılarak hesap makinesi manuel olarak kapatılmalıdır.

- 1 Hesap makinesinin arka tarafındaki pil kapağının vidasını sökün
- 2 Pil kapağını çıkarın
- 3 Kullanılmış pili çıkarın
- 4 Yeni pili pozitif tarafı (+) yukarı bakacak şekilde yerleştirin (gerekirse pili yerleştirmeden önce kuru bezle silin).
- 5 Pil kapağını tekrar yerleştirin
- 6 Pil kapağının vidasını takın ve sıkın
- 7 Hesap makinesini açın (**ON** tuşu)

Garanti bilgileri

Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, Telefon: 06063-502-100, Faks: 06063-502-210, E-posta: contact@maul.de: (bundan sonra "Üretici" olarak anılacaktır) Almanya, Avusturya veya İsviçre'de müşteriye teslim edilmiş ürünün teslim tarihinden itibaren (garanti süresi) 5 yıllık süre içinde malzeme veya işçilik hatası içermeyeceğini aşağıdaki hükümler uyarınca son kullanıcıya (bundan sonra "Müşteri" olarak anılacaktır) garanti eder. Üretici kendi takdirine bağlı olarak ve masraflarını kendi karşılayarak ürünü tamir etmek veya yeni/onarılmış parçalar göndermek suretiyle bu tür hataları giderecektir. Hesap makinesiyle birlikte gönderilmiş olabilecek piller garanti kapsamında değildir. Özellikle zararın karşılanması gibi Müşterinin Üreticiye yönelik diğer talepleri hariç tutulmuştur.

Ürün için verilen bu garantiye ek olarak Müşterinin yasal garanti hakları bağımsız olarak mevcuttur ve bu haklar Üreticiye veya ürünün ilgili satıcısına karşı işbu garantiden etkilenmez. İşbu garanti çerçevesindeki hak talepleri, ancak üründe yanlış kullanımdan kaynaklanan herhangi bir hasar veya aşınma ve yıpranma belirtisi olmaması halinde geçerli olur. Yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar, özellikle vurma veya çarpma etkisi veya Üretici tarafından yapılmamış olan yanlış tamiratlardan kaynaklanan hasarlardır.

İşbu garanti kapsamında yapılacak hak talepleri ancak ürünün elden teslim edilmesi veya ürünün satış noktasına ya da doğrudan Üreticiye gönderilmesi ile gerçekleşebilir. Garanti kapsamında hak talepleri için üzerinde satın alma tarihi bulunan orijinal fişin ibraz edilmesi zorunludur.

İşbu garanti yukarıda bahsedilen kapsamda ve yukarıda tarif edilen hükümler uyarınca, satın alma belgesinin de ibraz edilmesi şartıyla ürünün Almanya, Avusturya ve İsviçre'de ikamet eden gelecek sahibinin/sahiplerinin hak talepleri için de geçerlidir.

İşbu garanti, BM Mal Satımına İlişkin Sözleşmeler hariç olmak üzere Federal Almanya Cumhuriyeti kanunlarına tabidir. Mesleki veya ticari faaliyete atfedilemeyecek bir amaç için sözleşme yapan müşteriler (tüketiciler) söz konusu olduğu durumda bu seçim özgürlüğü Müşterinin mutad ikametinin bulunduğu ülkedeki uyulması zorunlu hükümleri etkilemez.

Съдържание

Общо	355
Включване/Изключване	355
Бутони	355
Дисплей	355
Настройки	355
Тип изчисление	355
Спецификация на ъгъл	355
Формат на дисплея	356
Показания на дисплея	356
Десетична точка и разделителен знак за хиляди	356
Стандартни настройки	357
Настройки за изчисления на регресия	357
Капацитет на въвеждане	357
Корекция на данни	357
Памет за повторение	358
Многократно изчисляване	358
Памет за отговор	358
Променливи	358
Независима памет	359
Основни изчисления (режим Comp)	360
Аритметични изчисления	360
Смятане с дроби	360
Изчисляване на процент	361
Изчисления с градус (часове), минути, секунди	362
Закръгляне	362
Тригонометрични функции	363
Хиперболични функции / Обратни хиперболични функции	363
Логаритми / Антилогаритми	363
Степенуване	364
Коренуване	364
Реципрочна стойност	364
Факториали	364
Случайни числа	364
Комбинаторика	364
Преобразуване на ъглова единица	365
Преобразуване на координати	365
Преобразуване в научна нотация	366

Статистически изчисления.....	367
Стандартно отклонение (SD режим).....	367
Пример.....	368
Изчисления на регресия (REG режим).....	368
Формули за регресия.....	369
Линейна, логаритмична, експоненциална, степенна и обратна регресия.....	369
Пример линейна регресия.....	370
Квадратна регресия.....	370
Пример.....	371
Техническа информация.....	373
Съобщения за грешки.....	373
Приоритетна последователност на операциите.....	374
Стек.....	375
Полета за въвеждане.....	376
Източници на хранване.....	378
Смяна на батерията.....	378
Указание за гаранцията.....	379

Общо

Включване/Изключване

Калкулаторът се включва посредством бутона **ON**.

Калкулаторът се изключва автоматично, ако не бъде натиснат бутон в рамките на около шест минути.

Възможно е ръчно изключване с последователност на бутоните **SHIFT AC**.

Всички запаметени стойности и настройки се запазват при включване и изключване.

Бутони

Бутоните имат отчасти двойни или тройни функции:

Надпис на бутона: основна функция

Бял надпис над бутона: функция след **SHIFT**

Червен надпис над бутона: функция след **ALPHA**

Дисплей

Дисплеят е двуредов, формулата за изчисление се отчита в горния ред, а резултатът - в долния ред.

$10^7+0.25$ $10\ 000\ 000,25$

Настройки

Настройките се изпълняват чрез многократно натискане на бутона **MODE**.

Настройките се отчитат в горния край на дисплея.

Тип изчисление

Калкулаторът поддържа 3 вида изчисления, които трябва да бъдат избрани преди самото изчисление:

- | | | |
|-------------|----------|------------------------------|
| MODE | 1 | Основни изчисления (COMP) |
| MODE | 2 | Стандартни отклонения (SD) |
| MODE | 3 | Изчисления на регресия (REG) |

Спецификация на ъгъл

Чрез двукратно натискане на бутона **MODE** може да се настрои спецификацията на ъгъл:

- | | |
|----------|---------|
| 1 | ° (Deg) |
|----------|---------|

- 2 радиани (Rad)
- 3 гон (Grad)

Формат на дисплея

Калкулаторът може да отчита 10 разряда. По-големите стойности се представят автоматично експоненциално при всяка настройка. Форматът на дисплея може да се настройва чрез натискане на бутона **MODE** 3 пъти:

- 1 Фиксирана запетая (Fix)
- 2 Експоненциално (Sci)
- 3 Нормално (Norm)

С „Fix“ и „Sci“ може да се задава броят на десетичните знаци или разрядите за експоненциалното представяне.

При настройка „Norm“ може да се избира между 2 формата:

Norm 1

Експоненциално представяне на целочислени стойности с повече от 10 разряда и за десетични стойности с повече от 2 десетични разряда.

Примерите в това ръководство използват формат Norm 1

Norm 2

Експоненциалната нотация на целочислени стойности с повече от 10 разряда и за десетични стойности с повече от девет десетични разряда.

Показания на дисплея


Чрез натискане на бутона **MODE** 4 пъти представянето на дробите, както и на десетичната точка и разделителния знак за хиляди може да се променя.

Дроби

С бутон **1** достигате до настройката за представянето на дробите:

- 1 смесени дроби ($a\ b/c$)
- 2 неправилни дроби (a/b)

Десетична точка и разделителен знак за хиляди

С курсорния бутон  се достига до настройката на десетичната точка и на

разделителния знак за хиляди:

- 1 европейско представяне (comma)
- 2 американско представяне (dot)

Примерите в това ръководство са представени в европейски формат.

Стандартни настройки

Тип изчисление	COMP
Спецификация на ъгъл	Grad
Спецификация на ъгъл	Norm1
Формат на дроби	ab/c
Десетична точка	Dot

Ако настройките са променени, с „Clr“ (= последователност на бутоните **SHIFT** **MODE**) **3**) **=** те могат да бъдат върнати към стандартните стойности.

Настройки за изчисления на регресия

При настройка в режим REG са възможни допълнителни настройки, които са описани в глава Изчисления на регресия.

Капацитет на въвеждане

В паметта за въвеждане на изчисления могат да се съхраняват 79 стъпки. За всяко натискане на цифров или операционен бутон се използва една стъпка. За бутоните **SHIFT** и **ALFA** не изискват стъпка, затова за бутон **SHIFT** последван от **sin** се изисква само една стъпка.

Ако са въведени повече от 73 стъпки, се представя курсорът „■“ вместо “_“, за да покаже, че капацитетът на паметта е почти изчерпан. Ако са необходими повече от 79 стъпки, изчислението трябва да се раздели.

Последният резултат може да се извика с бутон **Ans**, за да се използва в друго изчисление (виж „Памет за отговори“).

Корекция на данни

Курсорът може да се премества в необходимата позиция посредством бутоните **▶** и **◀**, за да се презаписват знаци.

Посредством бутона **DEL** се изтрива знака в позицията на курсора. Посредством функцията „Ins“ (=последователност на бутоните **SHIFT** **DEL**) се стартира режимът на вмъкване, показва се курсор за вмъкване и в тази позиция могат да бъдат въведени допълнителни знаци. Излиза се от режима на вмъкване отново

посредством функцията „Ins“ (последователност на бутоните **SHIFT** **DEL**) или посредством бутона **=** и нормалният курсор се показва отново.

След възникване на грешка формулата за изчисление се показва с курсорните бутони **▶** **◀** и курсорът се позиционира в мястото на грешка.

Памет за повторение

Формулата за изчисление и резултатът се съхраняват в паметта за повторение. Капацитетът на паметта е 128 Bytes.

След приключване на изчисление, то може да бъде редактирано посредством бутоните **▶** **◀** .

Паметта за повторение не се изтрива посредством бутона **AC** , последното изчисление също може да бъде редактирано след това посредством бутона **▼** .

Паметта за повторение не се изтрива, ако:

Бутонът **ON** бъде натиснат.

Режимът на изчисление или настройките се променят (виж Основни настройки).

Калкулаторът бъде изключен.

Многократно изчисляване

Формулите могат да се разделят с двоеточие „:“ (последователност на бутоните **ALFA** **pol(**), за да се изпълняват последователно.

Вместо „(30+20)x5“ може да се въведе следната формула:

30 **+** 20 **ALFA** **pol(** **Ans** **x** 5 **=**

Памет за отговор

Паметта за отговор може да съхранява 12 разряда за мантиса и два разряда за експонента.

Паметта за отговор се актуализира след използване на функциите „=“ „%“ „M+“ „M-“ и „STO“, освен ако не е възникнала грешка.

Паметта за отговор се извиква посредством бутон **Ans** и може

да се използва при следващото изчисление за функции от тип A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, **DRG▶**), както и за +, -, $^{\wedge}$, $x\sqrt{\quad}$, x , \div , nPr и nCr.

Променливи

Има 9 променливи (A до F, M, X и Y) за съхраняване на данни.

Стойностите се записват с функцията „STO“ (последователност на бутоните **SHIFT** **RCL**) + буква в съответната променлива.

Стойността на дадена променлива може да се извиква с **RCL** + буква.

Променливите могат да се използват в изчисления с **ALFA** + буква.

Данните на дадена променлива се изтриват с 0 „STO“ + буква

С „CLR“ (последователност на бутоните **SHIFT** **MODE**) 1 могат да се изтриват едновременно стойностите на всички променливи.

Пример

100 **SHIFT** **RCL** **(-)**

ALFA **(-)** x 2

SHIFT **RCL** **(-)**

съхраняване на 100 в променлива A

100,

Използване на променлива A във формула

200,

Повторно изтриване на стойността на променливата

0

Независима памет

Независимата памет използва същата област на паметта като променливата M и е особено подходяща за формиране на суми заради функциите „M+“ „M-“,

Пример:

10 x 5 **SHIFT** **RCL** **M+**

25 **M+**

200 ÷ 5 **SHIFT** **M+**

RCL **M+**

Инициализиране на памет с 10x5

50,

Прибавяне на 25 в паметта

25,

Изваждане на 200:5 от паметта

40,

Извикване на сумата

35,

Основни изчисления

Типът изчисление трябва да бъде настроен на „COMP“.

При необходимост той следва да се настрои с **MODE 1**.

Калкулаторът може да бъде инициализиран също и с „Clr All“ (последователност на бутоните **SHIFT MODE**) + **3**, той се настройва на „COMP“ и всички запазени стойности се изтриват (виж Настройки).

Определени типове изчисления, особено научните функции, изискват по-дълго време за изпълнение; трябва да се изчака, докато резултатът се покаже, преди да се продължи с изчисленията.

Аритметични изчисления

Отрицателните стойности, с изключение на експонента, трябва да бъдат поставени в скоби.

Може да се пропусне затварянето на скоби в края на изчисление.

Примери:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{\times} - 2 =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1 + 2 =$$

Смятане с дроби

Настройките се специфицират съобразно това дали се използват неправилни дроби (напр. 5/3) или смесени дроби (напр. 1 2/3). Появява се съобщение за грешка, ако се въведе смесена дроб с настройката „неправилни дроби“.

Ако общият брой знаци на резултата е повече от 10 разряда, стойността се показва в десетичен формат.

Резултатите от изчисленията със смесени дроби/десетични изчисления винаги се показват в десетичен формат.

Преобразуването на дроби може да отнеме няколко секунди

Примери

1 $1/3 + 1/5$

1 **ab/c** 1 **ab/c** 3 + 1 **ab/c** 5 =

1 8 15,

$1/2 + 0,3$

1 **ab/c** 2 + 0 . 3 =

0,8

1,5 като дроб

1 . 5 = **ab/c**

1 1 2,

1 . 5 = **SHIFT** **ab/c**

3 2,

Десетична стойност на $1/4$

1 **ab/c** 4 = **ab/c**

0,25

$1 1/3$ като неправилна дроб 1

ab/c 1 **ab/c** 3 = **SHIFT** **ab/c**

4 3,

Изчисляване на процент

Функцията % се извиква с последователността на бутони **SHIFT** **=**

Примери:

10% от 200

200 **x** 10 **SHIFT** **=**

20,

1000 + 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **+**

1,050,

1000 - 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **-**

950,

%-ен дял 40 от 1000

40 **÷** 1000 **SHIFT** **=**

4,

%-но увеличение от 500 на 200+500

200 **+** 500 **SHIFT** **=**

140,

Не е възможно добавяне или изваждане на % в паметта за отговори, междинната сума трябва да се съхранява в променлива или в междинната памет.

Пример :

$(25 \times 4) + 10\%$

25 **x** 4 = **SHIFT** **RCL** **ALFA** **M+**

ALFA **M+** **x** 10 **SHIFT** = +

110,

Изчисления с градус (часове), минути, секунди

Може да се изчислява в градуси (часове), минути и секунди, и стойностите могат да се преобразуват между ъглова мярка (респ. часове) и десетични стойности.

Примери

$2^{\circ} 20' + 45'$

2 **°** 20 **'** + 0 **'** 45 **'** =

3°5'0,

$20' \times 1,5$

0 **'** 20 **'** **x** 1.5 =

0°30'0,

2,52 преобразуване в ъглова мярка

2,52 = **°**

2°31'12,

$2^{\circ} 45'$ преобразуване в десетична стойност

2 **°** 45 **'** = **SHIFT** **°**

2,75

Закръгляне

Представянето на стойностите е определено в настройките, то може да се задава на „Fix“ „Sci“ или „Norm“ посредством бутона **MODE**, може да се фиксира също и броят на десетичните разряди, респ. разрядите на експоненциалното представяне (виж Настройки).

Представяне на 12,562 с 2 десетични разряда

MODE **MODE** **MODE** 1 2 (ако не е настроен)

12,567 =

12,57

Показанието е закръглено, но изчисляването продължава с 12 разряда

Ans **x** 3 =

37,70

С функцията Rnd“ (последователност на бутоните **SHIFT** **0**) се изчислява само с показаният брой разряди:

Закръгляне на 12,567 до 2 знака след десетичната запетая

MODE **MODE** **MODE** 1 2 (ако не е настроен)

12,567 =

12,57

SHIFT 0 **x** 3 =

37,71

Тригонометрични функции

Единицата за ъглова мярка е определена в настройките; тя може да бъде променяна посредством бутона **MODE** (виж Настройки).

Примери:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$ (π/6 Rad = 30°)
MODE **MODE** 3
sin (**SHIFT** **EXP** ÷ 6)

$\cos 60^\circ$
MODE **MODE** 1
cos 60 =

$\tan 50 \text{ Grad}$ (50 Grad = 45°)
MODE **MODE** 3
tan 50 =

$\tan^{-1}(1) \text{ in } ^\circ$
MODE **MODE** 1
SHIFT **tan** 1 =

Хиперболични функции / Обратни хиперболични функции

Хиперболичен синус

$\sinh 5.2$
hyp **sin** 5.2 =

Обратен хиперболичен синус

$\sinh^{-1} 50$
hyp **SHIFT** **sin** 50 =

Логаритми / Антилогаритми

Естествени логаритми (основа e)

$\ln 25$
ln 25 =

Десетични логаритми (основа 10)

$\log 25$
log 25 =

Антилогаритми

Основа e

$$\text{SHIFT} \ln 3,2 =$$

24,5325302

Основа 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Степенуване

Повдигане на квадрат на 6:

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

Повдигане на куб на 7:

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

4 -та степен на 5:

$$4 \text{ ^} 5 =$$

1 024,

Коренуване

Корен квадратен от 9:

$$\sqrt{\text{ }} 9 =$$

3,

Кубичен корен от 125:

$$\text{SHIFT} \text{ X}^3 125 =$$

5,

Корен 5-и от 243:

$$5 \text{ SHIFT} \text{ ^} 243 =$$

3,

Реципрочна стойност

Реципрочна стойност на 3/4 : $3 \text{ a/bc} 4 = \text{X}^{-1} =$

1,333,

Факториали

Факториал от 5 (=5x4x3x2x1) $5 \text{ SHIFT} \text{ X}^{-1} =$

120,

Случайни числа

Случайно число между 0 и 999 $\text{SHIFT} . = \text{X} 1000 =$

674,

Комбинаторика

Комбинации

Колко екипа от 2 могат да бъдат създадени с 3 човека

($12 \triangleq 21$, $13 \triangleq 31$, $23 \triangleq 32$)

$${}^3 nCr \ 2 = \boxed{3}$$

Пермутации

Колко различни 2-цифрени числа могат да се образуват от 3 цифри, ако една цифра може да бъде изтеглена само веднъж.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

$${}^3 nPr \ 2 = \boxed{6}$$

Преобразуване на ъглова единица

Резултатът е в единицата, която е определена в настройките.

Въвеждането може да се извърши в Deg, Rad, или Grad.

π (последователност на бутоните **SHIFT EXP**) Преобразуване на Rad в $^{\circ}$

$$\text{MODE MODE } 1 \text{ (ако не е настроен на Deg)} \\ \text{SHIFT EXP SHIFT Ans } 2 = \boxed{180}$$

Преобразуване на 90° в гон

$$\text{MODE MODE } 3 \text{ (ако не е настроен на Grad)} \\ 90 \text{ SHIFT Ans } 1 = \boxed{100}$$

Преобразуване на координати

Резултатите от изчисленията се съхраняват в променливите E (последователност на бутоните **ALFA cos**)и F(последователност на бутоните **ALFA Tan**)

Преобразуване на полярни координати ($r=1, \theta=30^{\circ}$) в правоъгълни координати ($X=0.866025403, Y=0,5$)

$$\text{MODE MODE } 1 \text{ (ако не е настроен на Deg)} \\ \text{SHIFT pol(1, 30) } X \quad \boxed{0,866025403} \\ \text{ALFA tan } Y \quad \boxed{0,866025403}$$

Преобразуване на правоъгълни координати (1, 1) в полярни координати (Deg)

($x=\sqrt{2}, \theta=45^{\circ}$)

$$\text{MODE MODE } 1 \text{ (ако не е настроен на Deg)} \\ \text{pol(1, 1) } x \quad \boxed{1,414213562} \\ \text{ALFA Tan } \theta \quad \boxed{45}$$

Преобразуване в научна нотация

Показанието се преобразува в научна нотация посредством бутона **ENG** , независимо от формата, зададен в настройките.

При повторно натискане на бутона показанието на разрядите се увеличава с 3. С последователност на бутоните **SHIFT** **ENG** броят се намалява с 3.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT **ENG**

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Статистически изчисления

Паметта трябва да бъде изчистена преди изчислението, тя може да бъде изчистена с последователност на бутоните **SHIFT** **MODE** **1** респ. **3**.

Стандартно отклонение

Калкулаторът трябва да бъде настроен в режим SD (последователност на бутоните **MODE** **2**).

Входните данни се използват за изчисляване на стойности за n (брой данни), Σx (сума), Σx^2 , (сума от квадрати), \bar{x} (средно аритметично), σ_n (стандартно отклонение), σ_{n-1} (отклонение при случаен избор).

Данните се въвеждат със стойността, последвана от бутон **M+**, при въвеждане броят на данните се отчита в горния ред на дисплея.

Стойност може да бъде записана многократно без ново въвеждане чрез **M+** или с последователност на бутоните:

стойност, **SHIFT** **,**, брой честота

По време или след завършване на въвеждането, данните могат да бъдат проверени посредством бутоните **▶**, **◀**. След отчитане на стойността на данните се показва стойността на честотата; при многократно въвеждане посредством **M+** стойността е налична многократно с честота 1; ако тя е въведена посредством **SHIFT** **,**, се отчита съответната честота. Стойностите могат да бъдат променяни, изтривани или допълнително въвеждани:

Въвеждане **=** Стойността се променя

SHIFT **MODE** Стойността се изтрива

Въвеждане **M+** Стойността се въвежда допълнително, старата остава

Данните се съхраняват в паметта на калкулатора. Когато паметта е пълна, се появява съобщението "Data Full". Бутонът **=** дава възможност за решение как да се реагира:

2 Прекъсване, стойността не се регистрира

1 Стойността се регистрира, но при превъртане на данните не може да се показва или променя.

След промяна на режима на изчисление данните не могат повече да се показват или

редактират.

Резултатите могат да бъдат извикани след изчислението чрез следните бутони:

Σx^2	SHIFT	1	1	Сума на квадратите
Σx	SHIFT	1	2	Сума на стойностите
n	SHIFT	1	3	Брой стойности
\bar{x}	SHIFT	2	1	Средно аритметична стойност
σ_n	SHIFT	2	2	Общо отклонение
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Отклонение при случаен избор

Пример :

n , Σx , Σx^2 , \bar{x} , σ_n , σ_{n-1} за стойностите: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Изтриване на паметта	
MODE	2	Включване на режим SD		
10	M+	Стойност 10 с честота 1		
15	M+	M+	2 x стойност 15 с честота 1	
12	M+	Стойност 12 с честота 1		
11	SHIFT	,	5 M+	Стойност 11 с честота 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 сумата на квадратите	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx сумата на стойностите	107,
SHIFT	1	3	=	n броя стойности	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} средно аритметично	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n общо отклонение	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} отклонение при случаен избор	1,833333333

Изчисления на регресия (REG режим)

Калкулаторът трябва да бъде настроен в режим SD (последователност на бутоните **MODE** **3**).

За SD режим са необходими допълнителни настройки:

1	Линейна регресия
2	Логаритмична регресия
3	Експоненциална регресия
▶ 1	Регресия на степен
▶ 2	Обратна регресия
▶ 3	Квадратна регресия

Паметта и променливите трябва да бъдат изчистени преди изчислението с последователност на бутоните **SHIFT** **MODE** **1** респ. **3**.

Данните се въвеждат с x-стойност **,** y-стойност **M+**, броят на въведените двойки данни се отчита в горния ред на дисплея.

Двойка стойности може да бъде записана многократно без ново въвеждане чрез **M+** или с последователност на бутоните x-стойност **,** y-стойност **SHIFT** **,** честота **M+**

След и по време на въвеждането данните могат да бъдат редактирани, както е описано в глава Стандартно отклонение, при което x- и y-стойността се показват отделно.

Променливите се изтриват при промяна на типа регресия.

Формули за регресия

Линейна регресия	$y = A + Bx$
Логаритмична регресия	$y = A + B * \ln^x$
Експоненциална регресия	$y = A * e^x$
Регресия на степен	$y = A * x^{Bx}$
Обратна регресия	$y = A + B * 1/x$
Квадратна регресия	$y = A + Bx + Cx^2$

Линейна, логаритмична, експоненциална, степенна и обратна регресия

След въвеждане на данни могат да се извлекат следните данни и да се използват като променливи във формули:

Σx^2	SHIFT 1 1	Сума на квадратите
Σx	SHIFT 1 2	Сума на стойностите
n	SHIFT 1 3	Брой стойности
Σy^2	SHIFT 1 ▶ 1	Сума на y-квадратите
Σy	SHIFT 1 ▶ 2	Сума на y-стойностите
Σxy	SHIFT 1 ▶ 3	Сума на xy-стойностите
x	SHIFT 2 1	Средно аритметично на x-стойностите

σ_n	SHIFT	2	2				Общо отклонение
σ_{n-1}	SHIFT	2	3				Отклонение при случаен избор
\bar{y}	SHIFT	2	1				y-средно аритметично
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2				y-общо отклонение
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3				y-отклонение при случаен избор
A	SHIFT	2	▶	▶	1		Коефициент на регресия A
B	SHIFT	2	▶	▶	2		Коефициент на регресия B
r	SHIFT	2	▶	▶	3		Коефициент на корелация
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	x-прогнозна стойност
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	y-прогнозна стойност

Пример линейна регресия

Подготовка:

SHIFT РЕЖИМ 3 =
MODE 3 1

Изтрийте паметта и променливите
Настройте режим линейна регресия

Данни :

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Двойка данни 1 честота 1
Двойка данни 2 честота 1
Двойка данни 3 честота 1
Двойка данни 4 честота 1
Двойка данни 5 честота 1

Резултати:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 2

Коефициент на регресия A
Коефициент на регресия B
y-прогнозна стойност при x=5
x-прогнозна стойност y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Квадратна регресия

След въвеждане на данни и изчисляване, същите данни могат да се извлекат като в другите режими на регресия и да се използват като променливи във формули, но се приема допълнително следното и по различен начин:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3
C	SHIFT	2	▶	▶	3
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	3

Коефициент на регресия C вместо r

Пример

Взаимовръзка между броя работните часове на седмица и коефициента на удовлетвореност (1-100) :

Часове	Удовлетвор
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Търсят се прогнозни стойности за удовлетвореността при 20 работни часа седмично и за броя часове (след като кривата на регресия е парабола, има 2 прогнозни стойности x_1 and x_2), за да се постигне коефициент на удовлетвореност от 80.

Подготовка:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Изтрийте паметта и променливите
Настройване на режим квадратна регресия

Данни :

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Двойка данни 1 честота 1
Двойка данни 2 честота 1
Двойка данни 3 честота 1
Двойка данни 4 честота 1
Двойка данни 5 честота 1
Двойка данни 6 честота 1
Двойка данни 7 честота 1
Двойка данни 8 честота 1
Двойка данни 9 честота 1
Двойка данни 10 честота 1

Резултати

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Коефициент на регресия A
Коефициент на регресия B
Коефициент на регресия C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Прогнозни стойности:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : Часове за удовлетвореност 80
 \hat{x}_2 : Часове за удовлетвореност 80
 \hat{y} : Удовлетвореност при 20 часа

21,20163378
45,16548472
77,11457922

Техническа информация

Съобщения за грешки

Съобщенията за грешки се изтриват с бутон **AC**, в този случай следва да се проверят настройките и формулите за изчисление (виж глава 1). Ако не се открие грешка, калкулаторът трябва да бъде настроен отново с последователност на бутоните **SHIFT** **MODE** 2 или 3 **=** (при 3 запаметените стойности се изтриват). Ако състоянието остане анормално, калкулаторът следва да бъде изключен и включен, след което се извършва самопроверка и всички данни се изтриват.

Математическа ГРЕШКА

Резултатът от изчислението или входните стойности са извън допустимия диапазон на изчисление или е извършена неоторизирана операция (напр. деление на нула). Входните стойности (също и запаметените) трябва да бъдат проверени за допустимост (виж таблицата)

ГРЕШКА в стека

Капацитетът на стека е надвишен (числов стек макс. 10 нива, команден стек макс. 24 нива). Изчислението трябва да бъде опростено или разделено

Синтактична ГРЕШКА

Незаконна математическа операция, формулата за изчисление трябва да бъде коригирана

ГРЕШКА в аргумента

Неправилен аргумент, входните стойности или формулите трябва да бъдат коригирани

Приоритетна последователност на операциите

Изчисленията се извършват в следната приоритетна последователност:

- 1 Координатна трансформация: Pol (x, y), Rec (r, θ)
- 2 Функции от тип А (стойност пред функционалния бутон):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG}$ ►
- 3 Степенуване и коренуване: $^{\wedge}, x^y, x\sqrt{\quad}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Съкратен формат за умножение пред π, e (основа на естествен логаритъм), име на памет или име на променлива: 2 $\pi, 3e, 5A, \pi A$ и т.н..
- 6 Функции от тип В (стойност след функционалния бутон):
 $\sqrt{\quad}, 3\sqrt{\quad}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Съкратен формат за умножение пред функции тип В: $2\sqrt{-3}, A\log 2$ и т.н.
- 8 Пермутации и комбинации: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Операции със същата приоритетна последователност се изпълняват от дясно наляво. $e^x \ln \sqrt{-120} - e^x \{\ln(\sqrt{-120})\}$.

Други операции се изпълняват от ляво надясно.

Първо се изпълняват операции, поставени в скоби.

Отрицателните числа трябва да се записват в скоби, отрицателният знак (-) е функция от тип В (стойност след функция), която се изпълнява след функциите от тип А.

Пример: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

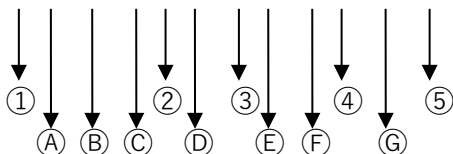
Стек

Числовият стек за стойностите има 10 нива, а командният стек има 24 нива. Запаметяването се извършва в описаната приоритетна последователност.

Грешка (ГРЕШКА в стека) се отчита, когато изчислението е твърде сложно и капацитетът на стека е надвишен.

Стековете се изтриват след извършване на изчислението.

Пример: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Цифров стек

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Команден стек

Ⓐ	÷
Ⓐ	(
Ⓐ	(
Ⓐ	-
Ⓐ	÷
Ⓐ	(
Ⓔ	+

Полета за въвеждане

Вътрешни разряди: 12

Аκρίβεια: Γενικά η ακρίβεια ανέρχεται σε ± 1 στο 10ο ψηφίο.

Функции	Ποле за въвеждане
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : Същото като sinx, освен ако $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Същото като sinx, освен ако $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Същото като sinx, освен ако $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq x \times 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}; x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Функции	Поле за въвеждане
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x е цяло число)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r , са цели числа) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r , са цели числа) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Същото като $\sin x$)
°, “	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
°, “	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Десетично <> шестнадесетично преобразуване) $0^\circ 0^\circ 0^\circ \leq x \leq 999999^\circ 59$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n е цяло число) Но.: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; n е цяло число) Но.: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	Сумата от цифрите за цяло число, числител и знаменател не трябва да надвишава 10 цифри (включително знаците за деление).
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x \sin n, y \sin n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x \sin n - 1, y \sin n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Вътрешно калкулаторът използва 10 разряда за мантиса и 2 разряда за експонента, точността е ± 1 при 10-тия разряд. При експоненциален дисплей грешката при изчислението е ± 1 от най-ниския разряд.

Грешките се сумират при непрекъснати изчисления и могат да станат по-големи.

Това важи и за многократни вътрешни изчисления като x , $x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr и т.н.

Грешките също могат да станат по-големи в близост до сингулярната точка и до инфлексната точка на функция.

Източници на хранване



В съответствие със Закона за батериите и акумулаторите в Германия, батериите могат да бъдат върнати след употреба безплатно в търговския обект. Крайните потребители са задължени да връщат използваните батерии.

Маркираните по този начин продукти не бива да се изхвърлят с несортираните битови отпадъци, а да се събират отделно като отпадъци от електрическо и електронно оборудване в предвидените за целта депа. Информация за съществуващите възможности за обезвреждане и предвидените за целта депа предоставя местната градска или общинска администрация.

Смяна на батерията

Когато батерията е изтощена, символите на дисплея избледняват. В този случай батерията следва да се смени, за да се избегнат грешки при по-нататъшната работа.

Батерията следва да се смени само в изключено състояние на калкулатора, при необходимост той трябва да се изключи ръчно с последователност на бутоните

SHIFT AC

- 1 Развийте винта от капака на батерията от задната страна на калкулатора
- 2 Свалете капака
- 3 Извадете изтощената батерия
- 4 Поставете новата батерия с положителния полюс (+) нагоре (при необходимост почистете батерията със суха кърпа).

- 5 Затворете отново капака
- 6 Завийте отново скрепителния винт на капака
- 7 Включете отново калкулатора (бутон **ON**)

Указание за гаранцията

Дружеството с ограничена отговорност Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, телефон: 06063-502-100, факс: 06063-502-210, имейл: contact@maul.de: (наричано по-нататък „производител“) гарантира на крайния клиент (наричан по-долу „клиент“) в съответствие със следните разпоредби, че продуктът, доставен на клиента в Германия, Австрия или Швейцария, няма да има материални и производствени дефекти в рамките на 5 години от доставката (гаранционен срок). Такива дефекти, за които се предявяват претенции, ще бъдат отстранени от производителя по негова преценка за негова сметка чрез ремонт или доставка на нови или ремонтирани части. Гаранцията не се отнася за предоставените батерии. Изключват се други претенции на клиента спрямо производителя, по-специално за обезщетения.

В допълнение към тази гаранция за продукта съществуват независимо законовите гаранционни права на клиента спрямо производителя или съответния продавач, които не се засягат от тази гаранция. Претенции, произтичащи от тази гаранция, съществуват само ако продуктът не показва повреди или признаци от износване в резултат на неправилна употреба. Щети, причинени от неправилна употреба на продукта, са по-специално повреди в резултат на удар или приложена сила или повреди, причинени от неправилен ремонт, който не е извършен от производителя.

Гаранционни претенции могат да се предявяват само чрез предаване или изпращане на продукта в търговския обект или директно на производителя. Предпоставка за предявяване на гаранционни претенции допълнително е представяне на оригиналната фактура с датата на покупката.

Тази гаранция е валидна в посочения по-горе обхват и при упоменатите условия, включително при представяне на документ за покупката и в случай на препродажба за всеки следващ бъдещ собственик на продукта, пребиваващ в Германия, Австрия или Швейцария.

Тази гаранция е предмет на законодателството на Федерална република Германия, с изключение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки. За клиенти, които сключват договор с цел, която не може да бъде

отнесена към професионална или търговска дейност (потребители), този избор на приложимото право не засяга задължителните правни разпоредби на държавата, в която клиентът има обичайно местопребиваване.

Cuprins

Generalități	383
Pornire/Oprire	383
Taste	383
Ecran	383
Setări	383
Modalitate de calcul	383
Unghi	383
Format afișaj	384
Ecran afișaje	384
Punct zecimal și separatori de mii	384
Setări standard	385
Setări pentru calcule de regresie	385
Capacitate intrări	385
Corecții la intrare	385
Memorie de repetare	386
Calcul multiplu	386
Memorie răspuns	386
Variabile	386
Spațiu de memorie independent	387
Calcul de bază (mod Comp)	388
Calcul aritmetice	388
Frație	388
Calcul procentaj	389
Calcul cu grade (ore), minute, secunde	390
Rotunjire	390
Funcții trigonometrice	390
Funcții hiperbolice / funcții de domenii	391
Logaritmi / antilogaritmi	391
Puteri	392
Rădăcini	392
Valoare inversă	392
Factoriale	392
Numere aleatorii	392
Combinatorică	392
Conversia valorii de unghi	393
Conversia coordonatelor	393
Conversia în varianta ortografică tehnică	393

Calculare statistice	395
Abatere standard (mod SD)	395
Exemplu	396
Calculare de regresie (mod REG)	396
Formule de regresie	397
Regresie liniară, logaritmică, exponențială, potențială și inversă	397
Exemplu regresie liniară	398
Regresie pătratică	399
Exemplu	399
Informații tehnice	401
Mesaje de eroare	401
Ordinea de prioritate a operațiilor	402
Stivă	403
Domenii de introducere	404
Surse de alimentare	406
Înlocuirea bateriei	406
Indicație privind garanția	407

Generalități

Pornire/Oprire

Calculatorul se pornește cu tasta **ON**.

Calculatorul se oprește automat atunci când nu mai este apăsată nicio tastă, într-un interval de timp de circa șase minute.

O oprire manuală este posibilă cu o succesiune de taste **SHIFT AC**.

Toate valorile și setările memorate sunt păstrate la pornire și oprire.

Taste

Tastele sunt ocupate de ex., de două sau de trei ori.

Inscripționarea tastei: Funcțiune principală

Inscripționare albă deasupra tastei: Funcțiune după **SHIFT**

Inscripționare roșie deasupra tastei: Funcțiune după **ALPHA**

Ecran

Ecranul conține două rânduri, formula de calcul este afișată în rândul de sus și rezultatul în rândul de jos.

$10^{7+0.25}$
10,000,000.25

Setări

Setările se reglează prin apăsarea repetată a tastei **MODE**. Setările apar în marginea de sus a ecranului.

Modalitate de calcul

Calculatorul dispune de 3 tipuri de calcul, care trebuie selectate înainte de un calcul.

MODE	1	Calcul de bază (COMP)
MODE	2	Abateri standard (SD)
MODE	3	Calcul de regresie (REG)

Unghi

Prin apăsarea de două ori a tastei **MODE** poate fi reglată setarea unghiului:

1	° (Deg)
2	Radiani (Rad)
3	Grad (Grad)

Format afișaj

Calculatorul poate să afișeze 10 caractere. Valorile mai mari sunt prezentate exponențial la fiecare setare, în mod automat. Formatul afișajului poate fi reglat prin apăsarea de 3 ori a tastei **MODE**:

- 1** Virgulă fixă (Fix)
- 2** Exponențial (Sci)
- 3** Normal (Norm)

La „Fix“ și „Sci“ poate fi reglat numărul de cifre după virgulă respectiv, cifrele pentru prezentarea exponențială.

La setarea „Norm“ se poate selecta între 2 formate:

Norm 1

Prezentare exponențială pentru valori întregi cu mai mult de 10 caractere și pentru valorile zecimale cu mai mult de 2 zecimale.

Exemplele din acest manual folosesc formatul Norm 1

Norm 2

Scriere exponențială pentru valori întregi cu mai mult de 10 caractere și pentru valorile zecimale cu mai mult de nouă zecimale.

Ecran afișaje

Prin apăsarea de 4 ori a tastei **MODE** se poate modifica prezentarea fracțiilor, precum și a punctului zecimal și a separatorilor de mii.

Fracții

Cu tasta **1** se ajunge la setarea afișajului pentru fracții:

- 1** Frații mixte (a b/c)
- 2** Frații supraunitare (a/b)

Punct zecimal și separatori de mii

Cu cursorul tasta  se ajunge la setarea punctului zecimal și a

separatorului de mii:

- 1** Reprezentare europeană (comma)
- 2** Reprezentare americană (dot)

Exemplele din acest manual sunt realizate cu reprezentarea europeană

Setări standard

Modalitate de calcul	COMP
Unghi	Grad
Afișaj format	Norm1
Format fracție	ab/c
Punct zecimal	Dot

Dacă au fost modificate setările, acestea pot fi resetate cu „Clr“ (=succesiune de taste **SHIFT** **MODE**) **3**) **=** la valorile standard.

Setări pentru calcule de regresie

Pentru setarea la modul REG sunt posibile alte setări, acestea sunt descrise în capitoul Calcule de regresie.

Capacitate intrări

Memoria pentru introducerea calculelor poate înregistra 79 de pași. Pentru fiecare acționare a unei taste cu cifre sau a unei taste cu operații, se folosește un pas. Tastele **SHIFT** și **ALFA** nu necesită niciun pas, din această cauză tasta **SHIFT** urmată de **sin** necesită doar un pas.

Dacă sunt introduși mai mult de 73 de pași, cursorul este prezentat ca „■“ în loc de „_“, pentru a arăta că, este aproape epuizată capacitatea memoriei. Dacă sunt necesari mai mult de 79 de pași, calculul trebuie divizat.

Ultimul rezultat poate fi vizualizat cu tasta **Ans** pentru a fi folosit într-un alt calcul (vezi „Memorie răspuns“)

Corecții la intrare

Cursorul poate fi mutat cu tastele **▶** și **◀** în poziția dorită pentru a retranscrie semnele.

Cu tasta **DEL** este șters caracterul la poziția cursorului. Cu funcția „Ins“ (=succesiune de taste **SHIFT** **DEL**) este pornit modul de introducere, se afișează un cursor de introducere și pot fi introduse alte caractere la poziție. Modul de introducere poate fi părăsit din nou cu funcția „Ins“ (succesiune de taste **SHIFT** **DEL**) sau cu tasta **=** și afișat din nou cursorul normal.

Formula de calcul este afișată după apariția unei erori cu tastele cursor **▶** **◀** și cursorul poziționat în poziția eronată.

Memorie de repetare

Formula de calcul și rezultatul sunt depuse în memoria de repetare. Capacitatea memoriei este de 128 biți.

Dupa terminarea unui calcul, calculul poate fi editat cu tastele **▶** **◀** .

Memoria de repetare nu va fi ștearsă cu tasta **AC** , ultimul calcul poate fi editat din nou, după aceea, cu tasta **▼** .

Memoria de repetare va fi ștearsă atunci când:

Tasta **ON** este apăsată.

Modul de calcul Modus sau setările sunt modificate (vedeți Setări de bază).

Calculatorul este oprit.

Calcul multiplu

Formulele pot fi separate prin punct dublu „:“ (succesiune de taste **ALFA** **pol(**), pentru a fi executate succesiv.

În loc de „(30+20)x5“ poate fi introdusă următoarea formulă de calcul:

30 **+** 20 **ALFA** **pol(** **Ans** **x** 5 **=**

Memorie răspuns

Memoria de răspuns poate memora 12 caractere pentru mantisă și două caractere pentru exponenți.

Memoria de răspuns va fi actualizată după utilizarea funcțiilor „=“ „%“ „M+“ „M-“ și „STO“ exceptând cazul în care a apărut o eroare.

Memoria de răspuns poate fi apelată prin tasta **Ans** și poate fi

și utilizată la următorul calcul pentru funcțiile de tip A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, **DRG▶**) și pentru +, -, ^, $x\sqrt{\quad}$, x, ÷, nPr și nCr.

Variabile

Sunt disponibile 9 variabile (A până la F, M, X și Y) pentru a memora date.

Valorile sunt memorate cu funcțiunea „STO“ (succesiune de taste **SHIFT** **RCL**) + literă în variabilele corespunzătoare

Valoarea unei variabile poate fi apelată cu **RCL** + literă

Variabilele pot fi folosite cu **ALFA** + literă în calcule

Datele unei variabile sunt șterse cu 0 „STO“ + literă

Cu „CLR“ (succesiune de taste **SHIFT** **MODE**) 1 pot fi șterse simultan valorile tuturor

variabilelor.

Exemplu

Memorează 100	SHIFT	RCL	(-)	100 în variabila A	100,
ALFA	(-)	x	2	utilizează variabila A în formula	200,
SHIFT	RCL	(-)		șterge din nou valoarea variabilei	0

Spațiu de memorie independent

Memoria independentă folosește același domeniu de memorare ca variabila M și este adecvată datorită funcțiilor „M+“ „M-“, în special, pentru însumări

Exemplu:

10	x	5	SHIFT	RCL	M+	Inițializează memorie cu 10x5	50,
25	M+					25 adună în memorie	25,
200	÷	5	SHIFT	M+		200:5 scade din memorie	40,
	RCL	M+				vizualizează suma	35,

Calcul de bază

Modalitatea de calcul trebuie setată pe „COMP“.

Dacă este cazul aceasta trebuie setată cu **MODE** **1** .

Calculatorul poate fi inițializat și cu „Clr All“ (succesiune de taste **SHIFT** **MODE**) + **3** și acesta va fi setat pe „COMP“ și vor fi șterse toate valorile memorate (vedeți Setări).

Anumite modalități de calcul, în special, funcțiile științifice necesită pentru executare mai mult timp și trebuie să se aștepte, până când rezultatul va fi afișat, înainte de a continua calculul.

Calcul aritmetice

Valorile negative, cu excepția exponentului, trebuie puse în paranteze.

Închiderea parantezelor la sfârșitul calculului poate fi omisă.

Exemple:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \text{ x } (-3) \text{ x } 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \text{ x } 10^{\wedge} - 2 =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \text{ x } (1 + 2 =$$

Fracție

În setări se specifică dacă se folosesc fracții supraunitare (ex. 5/3) sau fracții mixte (de ex. 1 2/3). Se comunică o eroare, dacă cu setarea „fracție supraunitară“ se introduce o fracție mixtă.

Dacă numărul total de semne al rezultatului este mai mare de 10 caractere, valoarea este afișată în format zecimal.

Rezultatele de calcule zecimale/cu fracții mixte sunt afișate întotdeauna în format zecimal.

Conversia fracțiilor poate să necesite câteva secunde

Exemple

$$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$$

$$1 \text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 + 1 \text{ ab/c } 5 =$$

$1/2 + 0.3$

1 **ab/c** 2 **+** 0 **.** 3 **=**

0.8

1,5 ca fracție

1 **.** 5 **=** **ab/c**

1 \downarrow 2,

1 **.** 5 **=** **SHIFT** **ab/c**

3 \downarrow 2,

Valoare zecimală de 1/4

1 **ab/c** 4 **=** **ab/c**

0,25

1 1/3 ca fracție supraunitară 1

ab/c 1 **ab/c** 3 **=** **SHIFT** **ab/c**

4 \downarrow 3,

Calcul procentaj

Funcția % este vizualizată cu succesiunea de taste **SHIFT** **=**

Exemple:

10% din 200

200 **x** 10 **SHIFT** **=**

20,

1000 + 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **+**

1,050,

1000 - 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **-**

950,

% procent 40 din 1000

40 **÷** 1000 **SHIFT** **=**

4,

% mărire de 500 la 200+500

200 **+** 500 **SHIFT** **=**

140,

Un adaos sau o retragere de % la memoria de răspuns nu este posibilă, suma intermediară trebuie depusă într-o variabilă sau în memoria intermediară.

Exemplu:

$(25 \times 4) + 10\%$

25 **x** 4 **=** **SHIFT** **RCL** **ALFA** **M+**

ALFA **M+** **x** 10 **SHIFT** **=** **+**

110,

Calculare cu grade (ore), minute, secunde

Se poate calcula cu grade (ore), minute și secunde și valorile pot fi convertite între unghiuri (respectiv, ore) și zecimale.

Exemple

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} + 0 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} =$$

$$3^{\circ} 5^{\circ} 0,$$

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} \times 1.5 =$$

$$0^{\circ} 30^{\circ} 0,$$

Conversie 2,52 în unghi

$$2.52 = \text{[DMS]}$$

$$2^{\circ} 31^{\circ} 12,$$

Conversie 2° 45' în valoare zecimală

$$2 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} = \text{[DEC]} \text{ [SHIFT]} \text{ [DMS]}$$

$$2,75$$

Rotunjire

Prezentarea valorilor este stabilită în setări, aceasta poate fi stabilită cu tasta **MODE** pe „Fix“ „Sci“ sau „Norm“ precum și numărul de zecimale respectiv, de caractere al prezentării exponențiale (vedeți Setări).

Afișare 12,562 cu 2 zecimale

MODE MODE MODE 1 2 (dacă nu este setat)

$$12.567 =$$

$$12.57$$

Afișajul a fost rotunjit dar se calculează în continuare cu 12 caractere

$$\text{Ans} \times 3 =$$

$$37,70$$

Cu funcția „Rnd“ (succesiune de taste **SHIFT 0**) se calculează numai cu numărul afișat de caractere:

Rontunjire 12,567 la 2 cifre după virgulă

MODE MODE MODE 1 2 (dacă nu este setat)

$$12.567 =$$

$$12.57$$

$$\text{SHIFT} 0 \times 3 =$$

$$37,71$$

Funcții trigonometrice

Unitatea pentru unghi este stabilită în setări, aceasta poate fi convertită cu tasta **MODE** (vedeți Setări).

Exemple:

sin $\pi/6$ rad

($\pi/6$ Rad = 30°)

MODE MODE 3
sin (SHIFT EXP \div 6)

(dacă nu este setat pe Rad)

0,5

cos 60°

MODE MODE 1
cos 60 =

(dacă nu este setat pe Deg)

0,5

tan 50 grade (50 grade = 45°)

MODE MODE 3
tan 50 =

(dacă nu este setat pe Grad)

1,

tan⁻¹(1) în $^\circ$

MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

(dacă nu este setat pe Deg)

45,

Funcții hiperbolice / funcții de domenii

Sinus hiperbolic

sinh 5.2

hyp sin 5.2 =

90,63336266

Sinus de zonă hiperbolic

sinh⁻¹ 50

hyp SHIFT sin 50 =

4,605270171

Logaritmi / antilogaritmi

Logaritmi naturali (baza e)

ln 25

ln 25 =

3,218875825

Logaritmi zecimali (baza 10)

log 25

log 25 =

1,397940009

Antilogaritmi

Baza e

SHIFT ln 3,2 =

24,5325302

Baza 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Puteri

6 la pătrat:

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

7 la puterea a treia:

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

5 la puterea a 4-a:

$$4 \text{ ^} 5 =$$

1.024,

Rădăcini

Rădăcină pătrată din 9:

$$\sqrt{\text{^-}} 9 =$$

3,

Rădăcină cubică din 125:

$$\text{SHIFT} \text{ X}^3 125 =$$

5,

Rădăcina a 5-a din 243:

$$5 \text{ SHIFT} \text{ ^} 243 =$$

3,

Valoare inversă

Valoare inversă din 3/4 :

$$3 \text{ a/bc} 4 = \text{X}^{-1} =$$

1,3333,

Factoriale

Factorială din 5 (=5x4x3x2x1)

$$5 \text{ SHIFT} \text{ X}^{-1} =$$

120,

Numere aleatorii

Numere aleatorii între 0 și 999

$$\text{SHIFT} . = \text{X} 1000 =$$

674,

Combinatorică

Combinări

Câte echipe de 2 persoane se pot forma din 3 persoane

($12 \triangleq 21$, $13 \triangleq 31$, $23 \triangleq 32$)

$$3 \text{ nCr} 2 =$$

3,

Permutări

Câte numere diferite din 2 cifre se pot forma din 3 cifre, atunci când, o cifră poate fi considerată numai o singură dată.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

3 **nPr** 2 =

6,

Conversia valorii de unghi

Rezultatul este realizat în unitatea, care este stabilită în setări.

Introducerea poate avea loc în Deg, Rad, sau Grad.

π (succesiune de taste **SHIFT EXP**) conversia Rad în °

MODE MODE 1 (dacă nu este setat pe Deg)

SHIFT EXP SHIFT Ans 2 =

180,

90° conversie în grad

MODE MODE 3 (dacă nu este setat pe Deg)

90 **SHIFT Ans 1 =**

100,

Conversia coordonatelor

Rezultatele de calcul sunt memorate în variabilele E (succesiunea de taste **ALFA cos**) și F (succesiunea de taste **ALFA Tan**).

Conversia coordonatelor polare ($r=1, \theta=30^\circ$) în coordonate unghiulare ($X=0.866025403, Y=0,5$)

MODE MODE 1 (dacă nu este setat pe Deg)

SHIFT pol(1, 30) X

0,866025403

ALFA tan Y

0,866025403

Conversia coordonatelor unghiulare (1, 1) în coordonate polare (Deg)

($x=\sqrt{2}, \theta=45^\circ$)

MODE MODE 1 (dacă nu este setat pe Deg)

pol(1, 1) x

1,414213562

ALFA Tan θ

45,

Conversia în varianta ortografică tehnică

Afișajul va fi convertit cu ajutorul tastei **ENG** în notație științifică, independent de formatul reglat în setări.

Prin apăsarea repetată a tastei se mărește afișajul caracterelor cu 3. Cu succesiunea de taste **SHIFT** **ENG** se reduce numărul cu 3.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT **ENG**

1, ⁰⁰
1.000, ⁰³
1.000,000, ⁰⁶
1.000, ⁰³

Calculul statistic

Memoria trebuie ștersă înainte de calcul, aceasta poate fi ștersă prin succesiunea de taste **SHIFT** **MODE** **1** respectiv, **3**.

Abateri standard

Calculatorul trebuie setat în modul SD (succesiune de taste **MODE** **2**).

Sunt folosite date de intrare, pentru a calcula valori pentru n (număr de date), Σx (suma), Σx^2 (suma pătratelor), \bar{x} (media aritmetică), σ_n (abatere standard), σ_{n-1} (abatere de eșantion).

Introducerea datelor are loc cu valoarea, urmată de tasta **M+**, numărul de date introduse este afișat la introducere în rândul de sus al ecranului.

O valoare poate fi înregistrată fără o introducere nouă prin **M+** sau prin succesiunea de taste:

Valoare, **SHIFT** **,**, numărul de frecvență de mai multe ori.

În timpul sau după terminarea introducerii datelor, datele pot fi verificate cu tastele **▶**, **◀**. După afișarea valorii datelor este afișată frecvența valorii, la introducerea reperată prin **M+** există de mai multe ori valoarea cu frecvența 1, dacă aceasta a fost înregistrată prin **SHIFT** **,** este afișată frecvența corespunzătoare. Valorile pot fi modificate, șterse sau înregistrate suplimentar.

Introducere **=** valoare va fi modificată

SHIFT **MODE** valoare va fi ștersă.

Introducere **M+** valoare va fi înregistrată suplimentar, cea veche va rămâne

Datele vor fi depuse în memoria calculatorului. Dacă memoria este plină, va fi afișat mesajul "Data Full". Cu ajutorul tastei **=** se poate decide, modul de procedare:

2 întrerupere, valoarea nu va fi înregistrată

1 Valoarea va fi înregistrată dar, aceasta nu va fi afișată și nici modificată la derularea datelor.

După modificarea modului de calcul, datele nu mai pot fi afișate sau prelucrate.

Rezultatele pot fi vizualizate după calculul cu tastele următoare:

Σx^2 **SHIFT** **1** **1** Suma pătratelor

Σx	SHIFT	1	2	Suma valorilor
n	SHIFT	1	3	Numărul de valori
\bar{x}	SHIFT	2	1	Media aritmetică
σ_n	SHIFT	2	2	Abatere totală
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Abatere eșantion

Exemplu:

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ pentru valorile: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Ștergerea memoriei		
MODE	2		Pornirea modului SD		
10	M+		Valoarea 10 cu frecvența 1		
15	M+				
12	M+		Valoarea 12 cu frecvența 1		
11	SHIFT	,	5	M+	Valoarea 11 cu frecvența 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 suma pătratelor	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx suma valorilor	107,
SHIFT	1	3	=	n numărul de valori	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} media aritmetică	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n abatere totală	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} abatere de eșantion	1,833333333

Calcul de regresie (mod REG)

Calculatorul trebuie setat în modul SD (succesiune de taste **MODE** **3**).

Pentru modul SD sunt necesare alte setări:

1	Regresie liniară
2	Regresie logaritmică
3	Regresie exponențială
▶ 1	Regresie putere
▶ 2	Regresie inversă
▶ 3	Regresie pătratică

Memoria și variabilele trebuie șterse înainte de calcul prin succesiunea de taste **SHIFT** **MODE** **1** respectiv **3**.

Introducerea datelor are loc cu valoarea x , y -Wert **M+**, numărul de perechi de date

introduse este afișat în rândul de sus al ecranului.

Perechea de valori poate fi înregistrată fără o introducere nouă prin **M+** sau prin succesiunea de taste
valoare x **,** valoare y **SHIFT** **,** frecvența **M+**
de mai multe ori.

După și în timpul introducerii datelor, acestea pot fi editate în modul descris în Capitolul Abaterea standard, unde valoarea x și y este afișată separat.

Variabilele sunt șterse la modificarea tipului de regresie

Formule de regresie

Regresie liniară	$y = A + B x$
Regresie logaritmică	$y = A + B * \ln^x$
Regresie exponențială	$y = A * e^x$
Regresie putere	$y = A * x^{Bx}$
Regresie inversă	$y = A + B * 1/x$
Regresie pătratică	$y = A + Bx + Cx^2$

Regresie liniară, logaritmică, exponențială, potențială și inversă

După introducerea datelor pot fi vizualizate următoarele date și folosite ca variabile în formule:

Σx^2	SHIFT	1	1	Suma pătratelor
Σx	SHIFT	1	2	Suma valorilor
n	SHIFT	1	3	Numărul de valori
Σy^2	SHIFT	1	▶ 1	Suma pătratelor y
Σy	SHIFT	1	▶ 2	Suma valorilor y
Σxy	SHIFT	1	▶ 3	Suma valorilor xy
x	SHIFT	2	1	Media aritmetică a valorilor x
σ_n	SHIFT	2	2	Abatere totală
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Abatere eșantion
\bar{y}	SHIFT	2	1	Media aritmetică
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2	Abatere totală y
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3	Abatere eșantion y
A	SHIFT	2	▶ ▶ 1	Coefficient de regresie A

B	SHIFT	2	▶	▶	2	Coefficient de regresie B	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	Coefficient de corelație	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	Valoare estimată x
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	Valoare estimată y

Exemplu regresie liniară

Pregătire:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Ștergerea memoriei și a variabilelor
Mod reglarea regresiei lineare

Date:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Pereche de date 1 frecvența 1
Pereche de date 2 frecvența 1
Pereche de date 3 frecvența 1
Pereche de date 4 frecvența 1
Pereche de date 5 frecvența 1

Rezultate:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2

Coefficient de regresie A
Coefficient de regresie B
Valoare estimată y pentru x=5
Valoare estimată x pentru y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Regresie pătratică

După introducerea datelor și calcul, pot fi vizualizate aceleași date ca în alte moduri de regresie și folosite ca variabile și formule dar, cu toate acestea, se aplică diferențiat și suplimentar:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3
C	SHIFT	2	▶	▶	3
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	3

Coefficient de regresie C în loc de r

Exemplu

Legătura între numărul de ore de lucru pe săptămână și coeficientul de satisfacție (1-100):

Ore	Satisfacția
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Sunt căutate valori estimate pentru satisfacția la 20 de ore de lucru pe săptămână și pentru numărul de ore (după care curba de regresie este o parabolă, există 2 valori estimate x_1 și x_2) pentru a obține un coeficient de satisfacție de 80.

Pregătire:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Ștergerea memoriei și a variabilelor
Mod reglarea regresiei pătrate

Date:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Pereche de date 1 frecvența 1
Pereche de date 2 frecvența 1
Pereche de date 3 frecvența 1
Pereche de date 4 frecvența 1
Pereche de date 5 frecvența 1
Pereche de date 6 frecvența 1
Pereche de date 7 frecvența 1
Pereche de date 8 frecvența 1
Pereche de date 9 frecvența 1
Pereche de date 10 frecvența 1

Rezultate

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Coefficient de regresie A
Coefficient de regresie B
Coefficient de regresie C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Valori estimate:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : Ore pentru satisfacția 80
 \hat{x}_2 : Ore pentru satisfacția 80
 \hat{y} : Satisfacția la 20 ore

21,20163378
45,16548472
77.11457922

Informații tehnice

Mesaje de eroare

Mesajele de eroare sunt șterse cu tasta **AC** în acest caz, setările și formulele de calcul trebuie verificate (vedeți Capitolul 1). Dacă nu s-a găsit nicio eroare, calculatorul trebuie setat din nou cu succesiunea de taste **SHIFT MODE 2** sau **3 =** (la 3 sunt șterse valorile memorate). Dacă starea rămâne în continuare anormală, calculatorul trebuie oprit și pornit, cu excepția cazului în care, se realizează o verificare autonomă și toate datele sunt șterse.

Math ERROR

Rezultatul calculului sau valorile de intrare sunt în afara domeniului de calcul permis sau este prezentă o operație nepermisă (de ex. divizare prin zero).

Valorile de intrare (și memorate) trebuie verificate în ceea ce privește admisibilitatea (vedeți tabelul).

Stack ERROR

Capacitatea stivei a fost depășită (stivă numerică max. 10 niveluri, stivă de comandă max. 24 niveluri). Calculul trebuie simplificat sau divizat

Syntax ERROR

Operație matematică ilegală, formula de calcul trebuie corectată

Arg ERROR

Argument fals, valorile de introducere sau formulele trebuie corectate

Ordinea de prioritate a operațiilor

Operațiile de calcul sunt realizate în ordinea de prioritate următoare:

- 1 Conversia coordonatelor: Pol (x, y) , Rec (r, θ)
- 2 Funcții de tip A (valoare înainte de tasta funcției):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG} \blacktriangleright$
- 3 Puteri și rădăcini: $^{\wedge}, x^y, x\sqrt{\quad}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Format de multiplicare prescurtat înainte de π, e (baza logaritmului natural),
denumire memorie sau denumire variabile: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ ș.a.m.d.
- 6 Funcții de tip B (valoare după tasta funcției):
 $\sqrt{\quad}, 3\sqrt{\quad}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Format de multiplicare prescurtat înaintea funcțiilor de tip B: $2\sqrt{\quad}3, A\log 2$ ș.a.m.d.
- 8 Permutări și combinări: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Operațiile cu aceeași ordine prioritară sunt realizate de la dreapta la stânga. $e^{x\ln\sqrt{\quad}120} - e^{x\{\ln(\sqrt{\quad}120)\}}$.

Alte operații sunt realizate de la stânga la dreapta.

Operațiile din paranteze sunt realizate primele.

Cifrele negative trebuie introduse în paranteze, semnul negativ (-) este o funcție de tip B (valoare conform funcției), care este realizată conform funcțiilor de tip A.

Exemplu: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

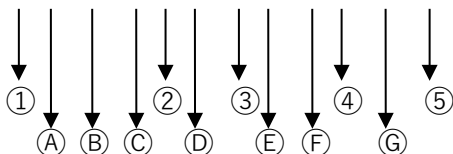
Stivă

Stiva numerică pentru valori are 10 niveluri și stiva de comandă pentru comenzi are 24 niveluri. Memoria are loc în ordinea de prioritate descrisă mai sus.

O eroare (Stack ERROR) este comunicată, atunci când calculul este prea complicat și s-a depășit capacitatea stivei.

Stivele sunt șterse după realizarea calculului.

Exemplu: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Stivă numerică

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Stivă de comandă

Ⓐ	÷
Ⓐ	(
Ⓐ	(
Ⓐ	-
Ⓐ	÷
Ⓐ	(
Ⓔ	+

Domenii de introducere

Cifre interne: 12

Precizie: În general precizia este de ± 1 la a 10-a cifră

Funcțiuni	Domeniu de introducere
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : La fel ca sinx, exclus atunci când $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : La fel ca sinx, exclus atunci când $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : La fel ca sinx, exclus atunci când $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}, x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funcțiuni	Domeniu de introducere
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x este un număr întreg)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r , sunt numere întregi) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r , sunt numere întregi) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq x \ 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Le fel ca $\sin x$)
° " "	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
° " "	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Zecimal \leftrightarrow Conversie sexagesimală) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n este un număr întreg) Cu toate acestea: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; n este un număr întreg) Cu toate acestea: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	Suma caracterelor pentru număr întreg, numărător și numitor nu trebuie să aibă mai mult de 10 caractere (inclusiv marcasele de separare)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n, y \sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n - 1, y \sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Calculatorul folosește intern 10 caractere pentru mantisă și 2 caractere pentru exponent, precizia este de ± 1 la al 10-lea caracter. La afișajul exponențial, eroarea de calcul este de ± 1 în punctul cel mai de jos.

Erorile se adună la calculele continue și pot să devină astfel mai mari, acest lucru este valabil și pentru calcule interne repetate ca x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr etc.

Erorile pot să devină și mai mari în apropierea punctului de curbă și singular al unei funcții.

Surse de alimentare



Conform Legii germane privind bateriile (BattG) există posibilitatea de predare a bateriilor după utilizare, în mod gratuit, la punctul de vânzare. Utilizatorii finali sunt obligați să predea bateriile vechi.

Produsele prevăzute cu un astfel de marcaj, nu trebuie aruncate la gunoiul menajer nesortat, ci acestea trebuie colectate ca deșeu electric în facilitățile prevăzute în acest scop. Cu privire la posibilitățile de eliminare disponibile și facilitățile prevăzute în acest scop, administrația orașului sau comunală, locală oferă informații.

Înlocuirea bateriei

Dacă bateria nu mai are putere, semnele pe ecran sunt prezentate cu lizibilitate slabă. În acest caz, bateria trebuie schimbată neapărat pentru a evita erorile în funcționare.

Bateria trebuie schimbată numai când aparatul este deconectat, eventual, acesta trebuie deconectat manual cu succesiunea de taste **SHIFT AC**

- 1 Îndepărtați șurubul capacului pentru baterii de pe spatele calculatorului
- 2 Îndepărtați capacul
- 3 Îndepărtați bateria consumată
- 4 Introduceți bateria nouă cu partea pozitivă (+) orientată în sus (eventual ștergeți mai întâi, pentru uscare).
- 5 Închideți din nou capacul
- 6 Montați din nou șurubul de fixare al capacului
- 7 Porniți din nou calculatorul (tasta **ON**)

Indicație privind garanția

Firma Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, Telefon: 06063-502-

100, Fax: 06063-502-210, E-mail: contact@maul.de: (denumit în continuare „Producător“) garantează clientului final (denumit în continuare „Client“) în conformitate cu următoarele prevederi, că produsul livrat clienților în Germania, Austria sau Elveția, în cadrul unui interval de timp de 5 ani de la livrare (termen de garanție), nu va prezenta defecte de material sau prelucrare. Astfel de defecte invocate vor fi remediate de producător la propria sa apreciere, pe cheltuială proprie, prin reparație sau livrare de piese noi sau restaurate. Garanția nu acoperă bateriile care nu au fost eventual livrate. Alte revendicări ale clientului față de producător, în special, cele legate de compensarea daunelor, sunt excluse.

În afară de garanția acordată produsului sunt valabile în mod independent, drepturile legale de acordare a garanției, ale clientului față de producător respectiv, vânzătorul respectiv, care nu sunt afectate de această garanție. Revendicări în baza acestei garanții există numai dacă, produsul nu prezintă niciun fel de defecte sau semne de uzură, care au fost cauzate de o utilizare necorespunzătoare. Daunele care au fost cauzate de o utilizare necorespunzătoare a produsului, sunt acelea datorate acțiunii loviturii sau impactului sau daunele datorate reparațiilor inadecvate, care nu au fost realizate de producător.

Revendicările în baza garanției pot fi invocate numai prin predarea sau expedierea produsului la punctul de vânzare sau direct la producător. Condiția pentru invocarea garanției o reprezintă prezentarea bonului original cu data de achiziție.

Această garanție este valabilă în măsura specificată mai sus și în condițiile menționate mai sus, inclusiv prin prezentarea unei dovezi de achiziție și în cazul unei revânzări, pentru fiecare proprietar ulterior al produsului cu domiciliul în Germania, Austria sau Elveția.

Această garanție face obiectul legislației din Republica Federală Germania, excluzând legea ONU privind achizițiile. Pentru clienții care încheie contractul, într-un scop care se află în afara activității profesionale sau comerciale (consumator), alegerea legislației nu afectează prevederile obligatorii ale legislației statului în care clientul își are domiciliul obișnuit.

Περιεχόμενα:

Γενικά	410
Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση	410
Πλήκτρα	410
Οθόνη.....	410
Ρυθμίσεις	410
Είδος υπολογισμού.....	410
Μονάδα μέτρησης γωνίας	410
Μορφή ένδειξης	411
Ένδειξεις οθόνης.....	411
Υποδιαστολή και διαχωριστικό σύμβολο χιλιάδων	411
Αρχικές (στάνταρ) ρυθμίσεις	412
Ρυθμίσεις για τους υπολογισμούς παλινδρόμησης	412
Χωρητικότητα εισαγωγής.....	412
Διορθώσεις της εισαγωγής	412
Μνήμη επανάληψης	413
Συνεχόμενοι υπολογισμοί	413
Μνήμη απάντησης	413
Μεταβλητές.....	414
Ανεξάρτητη μνήμη	414
Βασικοί υπολογισμοί (κατάσταση λειτουργίας Comp)	415
Αριθμητικοί υπολογισμοί	415
Υπολογισμός κλασμάτων.....	415
Υπολογισμός ποσοστών.....	416
Υπολογισμοί με μοίρες (ώρες), πρώτα, δεύτερα.....	417
Στρογγυλοποίηση	417
Τριγωνομετρικές συναρτήσεις	418
Υπερβολικές συναρτήσεις / Αντίστροφες υπερβολικές συναρτήσεις	418
Λογάριθμοι / Αντιλογάριθμοι	418
Δυνάμεις	419
Ρίζες.....	419
Αντίστροφα κλάσματα.....	419
Παραγοντικοί αριθμοί	419
Τυχαίοι αριθμοί.....	419
Αντιμετάθεση / Συνδυασμοί	419
Μετετροπή της μονάδας μέτρησης γωνιών	420
Μετατροπή συντεταγμένων	420
Μετατροπή σε τεχνική σημειογραφία.....	421

Στατιστικοί υπολογισμοί.....	422
Τυπική απόκλιση (κατάσταση λειτουργίας SD).....	422
Παράδειγμα	423
Υπολογισμοί παλινδρόμησης (κατάσταση λειτουργίας REG).....	423
Τύποι παλινδρόμησης.....	424
Γραμμική, λογαριθμική, εκθετική, δυναμική και αντίστροφη παλινδρόμηση	424
Παράδειγμα γραμμικής παλινδρόμησης.....	425
Τετραγωνική παλινδρόμηση.....	425
Παράδειγμα	426
Τεχνικές πληροφορίες	428
Μηνύματα σφάλματος.....	428
Ακολουθία προτεραιότητας των πράξεων	429
Συσσωρευτές	430
Εμβέλεις εισαγωγής	431
Πηγές ρεύματος.....	433
Αντικατάσταση της μπαταρίας.....	433
Υπόδειξη εγγύησης	434

Γενικά

Ενεργοποίηση /Απενεργοποίηση

Η αριθμομηχανή ξεκινά με το πλήκτρο **ON**.

Η αριθμομηχανή απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο εντός διαστήματος έξι λεπτών περίπου.

Η χειροκίνητη απενεργοποίηση είναι δυνατή με την ακολουθία πλήκτρων **SHIFT AC**.

Όλες οι αποθηκευμένες τιμές και ρυθμίσεις διατηρούνται κατά την ενεργοποίηση και την απενεργοποίηση.

Πλήκτρα

Τα πλήκτρα είναι εν μέρει διπλά ή τριπλά κατειλημμένα:

Επιγραφή του πλήκτρου: Κύρια λειτουργία

Άσπρη επιγραφή πάνω από το πλήκτρο: Λειτουργία μετά το **SHIFT**

Κόκκινη επιγραφή πάνω από το πλήκτρο: Λειτουργία μετά το **ALPHA**

Οθόνη

Η οθόνη είναι δύο γραμμών, ο τύπος υπολογισμού δείχνεται στην επάνω γραμμή και το αποτέλεσμα στην κάτω γραμμή.

$10^7+0.25$ 10,000,000.25

Ρυθμίσεις

Οι ρυθμίσεις γίνονται με επανειλημμένο πάτημα του πλήκτρου **MODE**. Οι ρυθμίσεις εμφανίζονται στην επάνω άκρη της οθόνης

Είδος υπολογισμού

Η αριθμομηχανή υποστηρίζει 3 είδη υπολογισμών, τα οποία πρέπει να επιλεγούν πριν τον υπολογισμό:

- | | |
|---------------|---------------------------------|
| MODE 1 | Βασικοί υπολογισμοί (COMP) |
| MODE 2 | Τυπικές αποκλίσεις (SD) |
| MODE 3 | Υπολογισμοί παλινδρόμησης (REG) |

Μονάδα μέτρησης γωνίας

Πατώντας δύο φορές το πλήκτρο **MODE**, μπορεί να ρυθμιστεί η μονάδα μέτρησης γωνίας:

- | | |
|----------|------------------|
| 1 | ° (Μοίρες) (Deg) |
|----------|------------------|

- 2 Ακτίνια (Rad)
- 3 Νέος βαθμός (Grad)

Μορφή ένδειξης

Η αριθμομηχανή μπορεί να δείχνει 10 ψηφία. Οι μεγαλύτερες τιμές απεικονίζονται σε κάθε ρύθμιση αυτόματα εκθετικά. Η μορφή ένδειξης μπορεί να ρυθμιστεί με 3πλό πάτημα του πλήκτρου **MODE**:

- 1 Σταθερή υποδιαστολή (Fix)
- 2 Εκθετική (Sci)
- 3 Κανονική (Norm)

Στις μορφές «Fix» και «Sci» μπορεί να ρυθμιστεί ο αριθμός των δεκαδικών θέσεων και αντίστοιχα ο αριθμός θέσεων για την εκθετική απεικόνιση.

Στη ρύθμιση «Norm» μπορεί να επιλεγεί μεταξύ 2 μορφών:

Norm 1

Εκθετική απεικόνιση για ακέραιους αριθμούς με περισσότερα από 10 ψηφία και για δεκαδικούς αριθμούς με περισσότερα από 2 δεκαδικά ψηφία.

Τα παραδείγματα αυτών των οδηγιών χρησιμοποιούν τη μορφή Norm 1

Norm 2

Εκθετικός τρόπος γραφής για ακέραιους αριθμούς με περισσότερα από 10 ψηφία και για δεκαδικούς αριθμούς με περισσότερα από εννέα δεκαδικά ψηφία.

Ενδείξεις οθόνης


Με 4πλό πάτημα του πλήκτρου **MODE** μπορεί να αλλάξει η απεικόνιση των κλασμάτων καθώς και της υποδιαστολής και του συμβόλου διαχωρισμού χιλιάδων.

Κλάσματα

Με το πλήκτρο **1** μεταβαίνετε στη ρύθμιση της ένδειξης κλασμάτων:

- 1 Μεικτά κλάσματα (a/b)
- 2 Καταχρηστικά κλάσματα (a/b)

Υποδιαστολή και διαχωριστικό σύμβολο χιλιάδων

Με το πλήκτρο κέρσορα  μεταβαίνετε στη ρύθμιση της υποδιαστολής και του

διαχωριστικού χιλιάδων:

1 Ευρωπαϊκή απεικόνιση (κόμμα)

2 Αμερικανική απεικόνιση (τελεία)

Τα παραδείγματα αυτών των οδηγιών εκτελούνται με την Ευρωπαϊκή απεικόνιση

Αρχικές (στάνταρ) ρυθμίσεις

Είδος υπολογισμού	COMP
Μέτρηση γωνίας	Grad
Μορφή ένδειξης	Norm1
Μορφή κλάσματος	ab/c
Υποδιαστολή	Dot

Αν αλλάχτηκαν οι ρυθμίσεις, μπορείτε με το «Clr» (=ακολουθία πλήκτρων **SHIFT** **MODE**) **3**) **=** να τις επαναφέρετε στις αρχικές (στάνταρ) τιμές.

Ρυθμίσεις για τους υπολογισμούς παλινδρόμησης

Στη ρύθμιση της κατάστασης λειτουργίας REG είναι δυνατές περαιτέρω ρυθμίσεις, οι οποίες περιγράφονται στο Κεφάλαιο Υπολογισμοί παλινδρόμησης.

Χωρητικότητα εισαγωγής

Η μνήμη για την εισαγωγή των υπολογισμών μπορεί να αποθηκεύσει 79 βήματα. Για κάθε φορά που πιέζετε κάποιο πλήκτρο ψηφίου ή μιας αριθμητικής πράξης χρησιμοποιείται ένα βήμα. Τα πλήκτρα **SHIFT** και **ALFA** δεν χρειάζονται κανένα βήμα, το πλήκτρο **SHIFT** ακολουθούμενο από **sin** χρειάζεται γι' αυτό μόνο ένα βήμα.

Αν έρχουν εισαχθεί περισσότερα από 73 βήματα, τότε ο κέρσορας απεικονίζεται ως «■» αντί «_», για να δηλώσει ότι η χωρητικότητα της μνήμης έχει σχεδόν εξαντληθεί. Αν χρειάζεστε περισσότερα από 79 βήματα, τότε πρέπει να χωρίσετε τον υπολογισμό σε δύο ή περισσότερα τμήματα.

Το τελευταίο αποτέλεσμα μπορεί να ανακληθεί με το πλήκτρο **Ans** , για να χρησιμοποιηθεί σε κάποιον περαιτέρω υπολογισμό (βλ. «Μνήμη απάντησης»)

Διορθώσεις της εισαγωγής

Ο κέρσορας μπορεί να μετατοπιστεί με τα πλήκτρα **▶** και **◀** στην επιθυμητή θέση, ώστε να αντικατασταθεί εκεί το ψηφίο.

Με το πλήκτρο **DEL** διαγράφεται το ψηφίο στη θέση του κέρσορα. Με τη λειτουργία «Ins» (=ακολουθία πλήκτρων **SHIFT** **DEL**) ξεκινάει η κατάσταση λειτουργίας εισαγωγής, δείχνεται ένας κέρσορας εισαγωγής και μπορούν να εισαχθούν στη θέση περαιτέρω

ψηφία. Η κατάσταση λειτουργίας εισαγωγής εγκαταλείπεται ξανά με τη λειτουργία „Ins“ (ακολουθία πλήκτρων **SHIFT DEL**) ή με το πλήκτρο **=** και ξαναδείχνεται ο κανονικός κέρσορας.

Ο τύπος υπολογισμού δείχνεται με την εμφάνιση κάποιου σφάλματος με τα πλήκτρα κέρσορα **▶ ◀** και ο κέρσορας τοποθετείται στο σημείο με το σφάλμα.

Μνήμη επανάληψης

Ο τύπος υπολογισμού και το αποτέλεσμα αποθηκεύονται στη μνήμη επανάληψης. Η χωρητικότητα της μνήμης ανέρχεται σε 128 Bytes.

Μετά την ολοκλήρωση ενός υπολογισμού ο υπολογισμός μπορεί με τα πλήκτρα **▶ ◀** να περάσει στην κατάσταση επεξεργασίας.

Η μνήμη επανάληψης δεν διαγράφεται με το πλήκτρο **AC**, ο τελευταίος υπολογισμός μπορεί επίσης μετά να περάσει με το πλήκτρο **▼** ξανά στην κατάσταση επεξεργασίας.

Η μνήμη επανάληψης διαγράφεται, όταν:

πιέσετε το πλήκτρο **ON**,

αλλάξετε την κατάσταση υπολογισμού Mode ή τις ρυθμίσεις (βλ. Βασικές ρυθμίσεις), απενεργοποιηθεί η αριθμομηχανή.

Συνεχόμενοι υπολογισμοί

Οι τύποι μπορούν να διαχωρίζονται με διπλή τελεία «:» (ακολουθία πλήκτρων **ALFA pol(**), ώστε να εκτελεστούν διαδοχικά.

Αντί για το «(30+20)×5» μπορεί να εισαχθεί ο ακόλουθος τύπος υπολογισμού:

30 **+** 20 **ALFA pol(** **Ans** **x** 5 **=**

Μνήμη απάντησης

Η μνήμη απάντησης μπορεί να αποθηκεύει 12 ψηφία για τον συντελεστή και δύο ψηφία για τον εκθέτη.

Η μνήμη απάντησης ενημερώνεται μετά τη χρήση των λειτουργιών «=» «%» «M+» «M-» και «STO», εκτός αν παρουσιάστηκε σφάλμα.

Η μνήμη απάντησης ανακαλείται με το πλήκτρο **Ans** και μπορεί

να χρησιμοποιηθεί στον επόμενο υπολογισμό για συναρτήσεις του τύπου A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, **DRG▶**) καθώς και για +, -, $^$, $x\sqrt{\quad}$, x, \div , nPr και nCr.

Μεταβλητές

Υπάρχουν διαθέσιμες 9 μεταβλητές (A έως F, M, X και Y), για να αποθηκεύσετε δεδομένα. Οι τιμές αποθηκεύονται με τη λειτουργία «STO» (ακολουθία πλήκτρων **SHIFT** **RCL**) + γράμμα της αντίστοιχης μεταβλητής

Η τιμή μιας μεταβλητής μπορεί να ανακληθεί με **RCL** + γράμμα

Οι μεταβλητές μπορούν με **ALFA** + γράμμα να χρησιμοποιούνται σε υπολογισμούς

Τα δεδομένα μιας μεταβλητής διαγράφονται με 0 „STO“ + γράμμα

Με το «CLR» (ακολουθία πλήκτρων **SHIFT** **MODE**) 1 μπορούν να διαγραφούν ταυτόχρονα οι τιμές όλων των μεταβλητών.

Παράδειγμα

100 **SHIFT** **RCL** **(-)**

αποθηκεύστε το 100 στην μεταβλητή A

100,

ALFA **(-)** **x** 2

χρησιμοποιήστε την μεταβλητή A στον τύπο

200,

SHIFT **RCL** **(-)**

ξεναδιαγράψτε την τιμή της μεταβλητής

0

Ανεξάρτητη μνήμη

Η ανεξάρτητη μνήμη χρησιμοποιεί την ίδια περιοχή μνήμης όπως η μεταβλητή M και είναι κατάλληλη λόγω των λειτουργιών «M+» «M-» ιδιαίτερα για τη δημιουργία αθροισμάτων

Παράδειγμα:

10 **x** 5 **SHIFT** **RCL** **M+**

Αρχικοποίηση μνήμης με 10x5

50,

25 **M+**

προσθέστε 25 στη μνήμη

25,

200 **÷** 5 **SHIFT** **M+**

αφαιρέστε 200:5 από τη μνήμη

40,

RCL **M+**

ανακαλέστε το άθροισμα

35,

Βασικοί υπολογισμοί

Το είδος υπολογισμού πρέπει να έχει ρυθμιστεί σε «COMP».

Ενδεχομένως αυτό πρέπει να ρυθμιστεί με **MODE 1**.

Η αριθμομηχανή μπορεί να αρχικοποιηθεί επίσης με «Clr All» (ακολουθία πλήκτρων με **SHIFT MODE**) + **3**, σχετικά ρυθμίζεται στο «COMP» και όλες οι αποθηκευμένες τιμές διαγράφονται (βλ. ρυθμίσεις).

Για ορισμένα είδη υπολογισμών, ιδιαίτερα για τις επιστημονικές συναρτήσεις, απαιτείται περισσότερος χρόνος για την εκτέλεση και, προτού ξεκινήσετε με την εκτέλεση περαιτέρω υπολογισμών, πρέπει να περιμένετε, μέχρι να εμφανιστεί το αποτέλεσμα.

Αριθμητικοί υπολογισμοί

Οι αρνητικές τιμές, εκτός από τον εκθέτη, πρέπει να εισάγονται σε παρενθέσεις.

Το κλείσιμο των παρενθέσεων στο τέλος ενός υπολογισμού μπορεί να παραλειφθεί.

Παραδείγματα:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{-2} =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1+2) =$$

Υπολογισμός κλασμάτων

Στις ρυθμίσεις εξειδικεύεται αν χρησιμοποιούνται καταχρηστικά κλάσματα (π.χ. 5/3) ή μεικτά κλάσματα (π.χ. 1 2/3). Δηλώνεται σφάλμα, αν με τη ρύθμιση «καταχρηστικά κλάσματα» εισάγετε ένα μεικτό κλάσμα.

Αν ο συνολικός αριθμός των χαρακτήρων του αποτελέσματος ξεπερνά τις 10 θέσεις, τότε η τιμή δείχνεται σε δεκαδική μορφή.

Τα αποτελέσματα των μεικτών υπολογισμών κλασμάτων/δεκαδικών δείχνονται πάντοτε σε δεκαδική μορφή.

Η μετρατροπή κλασμάτων μπορεί να χρειάζεται μερικά δευτερόλεπτα

Παραδείγματα

$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$

$1 \text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 + 1 \text{ ab/c } 5 =$

$\frac{1}{2} + 0.3$

$1 \text{ ab/c } 2 + 0 . 3 =$

1,5 ως κλάσμα

$1 . 5 = \text{ ab/c }$

$1 . 5 = \text{ SHIFT } \text{ ab/c }$

Δεκαδική αξία του $\frac{1}{4}$

$1 \text{ ab/c } 4 = \text{ ab/c }$

$1 \frac{1}{3}$ ως καταχρηστικό κλάσμα 1

$\text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 = \text{ SHIFT } \text{ ab/c }$

Υπολογισμός ποσοστών

Η λειτουργία % ανακαλείται με την ακολουθία πλήκτρων **SHIFT** **=**

Παραδείγματα:

10 % του 200

$200 \text{ x } 10 \text{ SHIFT } =$

1000 + 5%

$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = +$

1000 - 5%

$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = -$

Τι %-ποσοστό του 1000 είναι το 40

$40 \text{ } \div \text{ 1000 } \text{ SHIFT } =$

Τι ποσοστό %-αύξησης έχουμε αν από το 500 θέλουμε 200+500

$200 \text{ + } 500 \text{ SHIFT } =$

Ένα ποσοστό %-αύξησης ή μείωσης στη μνήμη απάντησης δεν είναι δυνατό, το ενδιάμεσο άθροισμα πρέπει να αποθηκευτεί σε μια μεταβλητή ή στην ενδιάμεση μνήμη.

Παράδειγμα :

$(25 \times 4) + 10\%$

$25 \text{ x } 4 = \text{ SHIFT } \text{ RCL } \text{ ALFA } \text{ M+}$

ALFA M+ x 10 SHIFT = +

110,

Υπολογισμοί με μοίρες (ώρες), λεπτά, δεύτερα

Μπορείτε να κάνετε υπολογισμούς με μοίρες (ώρες), λεπτά και δεύτερα και οι τιμές μπορούν να μετατρέπονται από εξηκονταδικές (μονάδα μέτρησης γωνίας ή ώρες) σε δεκαδικές και αντίστροφα.

Παραδείγματα

$2^{\circ} 20' + 45'$

2 **°** 20 **'** + 0 **'** 45 **'** =

3°5'0,

$20' \times 1,5$

0 **'** 20 **'** x 1.5 =

0°30'0,

Μετατροπή του 2,52 σε μονάδα μέτρησης γωνίας

2.52 = **°**

2°31'12,

Μετατροπή του 2° 45' σε δεκαδική τιμή

2 **°** 45 **'** = **SHIFT** **°**

2,75

Στρογγυλοποίηση

Η εμφάνιση των τιμών είναι καθορισμένη στις ρυθμίσεις, αυτή μπορεί να ρυθμίζεται με το πλήκτρο **MODE** σε «Fix» «Sci» ή «Norm» καθώς και να καθορίζεται ο αριθμός των δεκαδικών ψηφίων ή των ψηφίων της εμφάνισης του εκθέτη (βλ. Ρυθμίσεις).

Ένδειξη του 12,562 με 2 δεκαδικά ψηφία

MODE **MODE** **MODE** **1** **2** (αν δεν είναι ρυθμισμένο)

12.567 =

12.57

Η ένδειξη στρογγυλοποιήθηκε, αλλά ο υπολογισμός εξακολουθεί να γίνεται με 12 ψηφία

Ans x 3 =

37,70

Με τη λειτουργία «Rnd» (ακολουθία πλήκτρων **SHIFT** **0**) ο υπολογισμός εκτελείται μόνο με τον αριθμό των ψηφίων που δείχνεται:

Στρογγυλοποίηση του 12,567 σε 2 δεκαδικά ψηφία

MODE **MODE** **MODE** **1** **2** (αν δεν είναι ρυθμισμένο)

12.567 =

12.57

SHIFT **0** x 3 =

37,71

Τριγωνομετρικές συναρτήσεις

Η μονάδα για τη μέτρηση γωνίας είναι καθορισμένη στις ρυθμίσεις, αυτή μπορεί να αλλάξει με το πλήκτρο **MODE** (βλ. Ρυθμίσεις).

Παραδείγματα:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$ (π/6 ακτίνα = 30°)
MODE MODE 3 (αν δεν είναι ρυθμισμένη σε Rad)
sin ((SHIFT EXP ÷ 6)

$\cos 60^\circ$ (αν δεν είναι ρυθμισμένη σε Deg)
MODE MODE 1
cos 60 =

$\tan 50 \text{ Grad}$ (50 βαθμοί = 45°)
MODE MODE 3 (αν δεν είναι ρυθμισμένη σε Grad)
tan 50 =

$\tan^{-1}(1) \text{ in } ^\circ$ (αν δεν είναι ρυθμισμένη σε Deg)
MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

Υπερβολικές συναρτήσεις / Αντίστροφες υπερβολικές συναρτήσεις

Sinus hyperbolicus (υπερβολικό ημίτονο)

$\sinh 5.2$
hyp sin 5.2 =

Areasinus hyperbolicus (αντίστροφο υπερβολικό ημίτονο)

$\sinh^{-1} 50$
hyp SHIFT sin 50 =

Λογάριθμοι / Αντιλογάριθμοι

Φυσικοί λογάριθμοι (βάση το e)

$\ln 25$
ln 25 =

Δεκαδικό λογάριθμοι (βάση το 10)

$\log 25$
log 25 =

Αντιλογάριθμοι

Βάση το e

$$\text{SHIFT} \ln 3,2 =$$

24,5325302

Βάση το 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Δυνάμεις

Τετράγωνο του 6:

$$6 \text{ } \chi^2 =$$

36,

Κύβος του 7:

$$7 \text{ } \chi^3 =$$

343,

4η δύναμη του 5:

$$4 \text{ } \wedge 5 =$$

1.024,

Ρίζες

Τετραγωνική ρίζα του 9:

$$\sqrt{} 9 =$$

3,

Κυβική ρίζα του 125:

$$\text{SHIFT} \chi^3 125 =$$

5,

5η ρίζα του 243:

$$5 \text{ } \text{SHIFT} \wedge 243 =$$

3,

Αντίστροφα κλάσματα

Αντίστροφο κλάσμα του $3/4$: $3 \text{ } a/bc 4 = \chi^{-1} =$

1,333,

Παραγοντικοί αριθμοί

Παραγοντικό του 5 (=5x4x3x2x1)

$$= \text{ } 120,$$

$$5 \text{ } \text{SHIFT} \chi^{-1}$$

Τυχαίοι αριθμοί

Τυχαίος αριθμός μεταξύ 0 και 999

$$\chi 1000 = \text{ } 674,$$

$$\text{SHIFT} . =$$

Αντιμετάθεση / Συνδυασμοί

Συνδυασμοί

Πόσες ομάδες των 2 ατόμων μπορούν να προκύψουν από 3 άτομα
($12 \triangleq 21$, $13 \triangleq 31$, $23 \triangleq 32$)

$${}^3 nCr {}_2 = \boxed{3}$$

Αντιμεταθέσεις

Πόσοι διαφορετικοί διψήφιοι αριθμοί μπορούν να παραχθούν από 3 ψηφία, όταν ένα ψηφίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο μια φορά.
(12 , 13 , 21 , 23 , 31 , 32)

$${}^3 nPr {}_2 = \boxed{6}$$

Μετατροπή της μονάδας μέτρησης γωνιών

Το αποτέλεσμα εξάγεται στη μονάδα, η οποία έχει καθοριστεί στις ρυθμίσεις.
Η εισαγωγή γίνεται σε Deg, Rad, ή Grad.

π (ακολουθία πλήκτρων **SHIFT EXP**) Μετατροπή Rad σε °

$$\text{MODE MODE } 1 \quad (\text{αν δεν έχει ρυθμιστεί σε Deg})$$
$$\text{SHIFT EXP SHIFT Ans } 2 = \boxed{180}$$

Μετατροπή 90° σε νέους βαθμούς

$$\text{MODE MODE } 3 \quad (\text{αν δεν έχει ρυθμιστεί σε Grad})$$
$$90 \text{ SHIFT Ans } 1 = \boxed{100}$$

Μετατροπή συντεταγμένων

Τα αποτελέσματα των υπολογισμών αποθηκεύονται στις μεταβλητές E (ακολουθία πλήκτρων **ALFA cos**) και F(ακολουθία πλήκτρων **ALFA Tan**).

Μετατροπή πολικών συντεταγμένων ($r=1$, $\theta=30^\circ$) σε ορθογώνιες συντεταγμένες
($X=0.866025403$, $Y=0,5$)

$$\text{MODE MODE } 1 \quad (\text{αν δεν έχει ρυθμιστεί σε Deg})$$
$$\text{SHIFT pol}(1 , 30) \quad X \quad \boxed{0,866025403}$$
$$\text{ALFA tan} \quad Y \quad \boxed{0,866025403}$$

Μετατροπή ορθογωνίων συντεταγμένων (1, 1) σε πολικές συντεταγμένες (Deg)
($x=\sqrt{2}$, $\theta=45^\circ$)

$$\text{MODE MODE } 1 \quad (\text{αν δεν έχει ρυθμιστεί σε Deg})$$
$$\text{pol}(1 , 1) \quad x \quad \boxed{1,414213562}$$

ALFA Tan

θ

45,

Μετατροπή σε τεχνική σημειογραφία

Η ένδειξη μετατρέπεται με το πλήκτρο **ENG** ανεξάρτητα από την μορφή που ρυθμίστηκε στις ρυθμίσεις σε επιστημονική σημειογραφία.

Με επανειλημμένο πάτημα του πλήκτρου αυξάνεται το πλήθος των ψηφίων της ένδειξης κατά 3. Με την ακολουθία πλήκτρων **SHIFT ENG** μειώνεται το πλήθος κατά 3.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT ENG

1, 00
1.000, 03
1.000,000, 06
1.000, 03

Στατιστικοί υπολογισμοί

Πριν τον υπολογισμό πρέπει να έχει διαγραφεί η μνήμη, αυτή μπορεί να διαγραφεί με την ακολουθία πλήκτρων **SHIFT MODE 1** ή αντίστοιχα **3**.

Τυπική απόκλιση

Η αριθμομηχανή πρέπει να έχει ρυθμιστεί στην κατάσταση λειτουργίας SD (ακολουθία πλήκτρων **MODE 2**).

Τα δεδομένα εισαγωγής χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό τιμών για n (πλήθος δεδομένων), Σx (άθροισμα), Σx^2 (άθροισμα των τετραγώνων), \bar{x} (αριθμητικός μέσος), σ_n (τυπική απόκλιση), σ_{n-1} (τυπική απόκλιση δείγματος).

Η εισαγωγή δεδομένων γίνεται με την τιμή, ακολουθούμενη από το πλήκτρο **M+**, το πλήθος των εισαχθέντων δεδομένων δείχνεται κατά την εισαγωγή στην επάνω γραμμή της οθόνης.

Μια τιμή μπορεί χωρίς νέα εισαγωγή με **M+** ή με την ακολουθία πλήκτρων: τιμή, **SHIFT ,**, αριθμός της συχνότητας να καταχωρηθεί πολλές φορές.

Κατά ή μετά την ολοκλήρωση της εισαγωγής δεδομένων μπορούν τα δεδομένα να ελέγχονται με τα πλήκτρα **▶**, **◀**. Μετά την ένδειξη της τιμής του δεδομένου δείχνεται η συχνότητα της τιμής, σε πολλαπλή καταχώρηση με **M+** υπάρχει η τιμή πολλές φορές με συχνότητα 1, αν αυτή καταχωρήθηκε με **SHIFT ,**, δείχνεται η αντίστοιχη συχνότητα. Οι τιμές μπορούν να αλλαχτούν, να διαγραφούν ή να καταχωρηθούν επιπλέον:

Εισαγωγή =	η τιμή αλλάζεται
SHIFT MODE	η τιμή διαγράφεται
Εισαγωγή M+	η τιμή καταχωρείται επιπλέον, η παλιά διατηρείται

Τα δεδομένα καταχωρούνται στη μνήμη υπολογισμών. Όταν η μνήμη είναι πλήρης, τότε δείχνεται το μήνυμα «Data Full». Με το πλήκτρο **=** μπορείτε να αποφασίσετε, ποια πρέπει να είναι η αντίδραση σ' αυτό:

2	Διακοπή, η τιμή δεν καταχωρείται
1	Η τιμή καταχωρείται αλλά κατά την κύλιση των δεδομένων αυτή δεν μπορεί ούτε να εμφανιστεί ούτε να αλλαχτεί.

Μετά την αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας υπολογισμού τα δεδομένα δεν μπορούν να εμφανιστούν πλέον ούτε να γίνει επεξεργασία τους.

Τα αποτελέσματα μπορούν μετά τον υπολογισμό να ανακληθούν με τα ακόλουθα πλήκτρα:

Σx^2	SHIFT	1	1	Άθροισμα των τετραγώνων
Σx	SHIFT	1	2	Άθροισμα των τιμών
n	SHIFT	1	3	Πλήθος των τιμών
\bar{x}	SHIFT	2	1	Αριθμητικός μέσος
σ_n	SHIFT	2	2	Συνολική απόκλιση
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Τυπική απόκλιση δείγματος

Παράδειγμα :

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ για τις τιμές: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Διαγραφή μνήμης		
MODE	2		Ενεργοποίηση κατάστασης λειτουργίας SD		
10	M+		Τιμή 10 με συχνότητα 1		
15	M+	M+	2 φορές τιμή 15 με συχνότητα 1		
12	M+		Τιμή 12 με συχνότητα 1		
11	SHIFT	,	5	M+	Τιμή 11 με συχνότητα 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 άθροισμα των τετραγώνων	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx άθροισμα των τιμών	107,
SHIFT	1	3	=	n πλήθος των τιμών	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} Αριθμητικός μέσος	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n συνολική απόκλιση	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} τυπική απόκλιση δείγματος	1,833333333

Υπολογισμοί παλινδρόμησης (κατάσταση λειτουργίας REG)

Η αριθμομηχανή πρέπει να είναι ρυθμισμένη στην κατάσταση λειτουργίας SD (ακολουθία πλήκτρων **MODE** **3**).

Για την κατάσταση λειτουργίας SD είναι απαραίτητες περαιτέρω ρυθμίσεις:

1	Γραμμική παλινδρόμηση
2	Λογαριθμική παλινδρόμηση
3	Εκθετική παλινδρόμηση
▶ 1	Δυναμική παλινδρόμηση
▶ 2	Αντίστροφη παλινδρόμηση
▶ 3	Τετραγωνική παλινδρόμηση

Η μνήμη και οι μεταβλητές πρέπει πριν τον υπολογισμό να διαγραφούν με την ακολουθία πλήκτρων **SHIFT MODE 1** bzw. **3**.

Η εισαγωγή δεδομένων γίνεται με τιμή x **[]**, τιμή y **[M+]**, το πλήθος των εισαχθέντων ζευγών δεδομένων δείχνεται στην επάνω γραμμή της οθόνης.

Ένα ζεύγος τιμών μπορεί χωρίς νέα εισαγωγή με **[M+]** ή με την ακολουθία πλήκτρων τιμή x **[]**, τιμή y **SHIFT []**, συχνότητα **[M+]** να καταχωρηθεί πολλές φορές.

Μετά και κατά την εισαγωγή των δεδομένων αυτά μπορούν, όπως περιγράφεται στο Κεφάλαιο Τυπική απόκλιση, να υποστούν επεξεργασία, όπου οι τιμές x και y εμφανίζονται ξεχωριστά.

Οι μεταβλητές σβήνονται κατά την αλλαγή του τύπου παλινδρόμησης

Τύποι παλινδρόμησης

Γραμμική παλινδρόμηση	$y = A + B x$
Λογαριθμική παλινδρόμηση	$y = A + B * \ln^x$
Εκθετική παλινδρόμηση	$y = A * e^x$
Δυναμική παλινδρόμηση	$y = A * x^{Bx}$
Αντίστροφη παλινδρόμηση	$y = A + B * 1/x$
Τετραγωνική παλινδρόμηση	$y = A + Bx + Cx^2$

Γραμμική, λογαριθμική, εκθετική, δυναμική και αντίστροφη παλινδρόμηση

Μετά την εισαγωγή των δεδομένων μπορούν τα ακόλουθα δεδομένα να ανακληθούν και να χρησιμοποιηθούν ως μεταβλητές σε τύπους:

Σx^2	SHIFT 1 1	Άθροισμα των τετραγώνων
Σx	SHIFT 1 2	Άθροισμα των τιμών
n	SHIFT 1 3	Πλήθος των τιμών
Σy^2	SHIFT 1 ▶ 1	Άθροισμα των τετραγώνων y
Σy	SHIFT 1 ▶ 2	Άθροισμα των τιμών y
Σxy	SHIFT 1 ▶ 3	Άθροισμα των τιμών xy
x	SHIFT 2 1	Αριθμητικός μέσος των τιμών x
σ_n	SHIFT 2 2	Συνολική απόκλιση

σ_{n-1}	SHIFT	2	3				Τυπική απόκλιση δείγματος
\bar{y}	SHIFT	2	1				Αριθμητικός μέσος των τιμών y
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2				Συνολική απόκλιση y
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3				Τυπική απόκλιση δείγματος των τιμών y
A	SHIFT	2	▶	▶	1		Συντελεστής παλινδρόμησης A
B	SHIFT	2	▶	▶	2		Συντελεστής παλινδρόμησης B
r	SHIFT	2	▶	▶	3		Συντελεστής συσχέτισμού
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	Εκτιμώμενη αξία του x
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	Εκτιμώμενη αξία του y

Παράδειγμα γραμμικής παλινδρόμησης

Προετοιμασία:



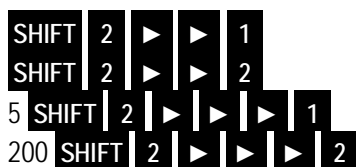
Διαγραφή μνήμης και μεταβλητών
Ρύθμιση κατάστασης γραμμικής παλινδρόμησης

Δεδομένα :

7	,	105	M ⁺
12	,	170	M ⁺
15	,	230	M ⁺
21	,	300	M ⁺
26	,	385	M ⁺

Ζεύγος δεδομένων 1 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 2 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 3 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 4 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 5 συχνότητα 1

Αποτελέσματα:



Συντελεστής παλινδρόμησης A
Συντελεστής παλινδρόμησης B
Εκτιμώμενη αξία του y με $x=5$
Εκτιμώμενη αξία του x με $y=1000$

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Τετραγωνική παλινδρόμηση

Μετά την εισαγωγή των δεδομένων και τον υπολογισμό μπορούν τα ίδια δεδομένα να ανακληθούν και να χρησιμοποιηθούν ως μεταβλητές σε τύπους, όπως στις άλλες καταστάσεις παλινδρόμησης, ωστόσο κατά παρέκκλιση και επιπλέον ισχύει :

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3
C	SHIFT	2	▶	▶	3
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	3

Συντελεστής παλινδρόμησης C αντί r

Παράδειγμα

Σχέση μεταξύ του αριθμού ωρών εργασίας ανά εβδομάδα και του συντελεστή ικανοποίησης (1-100) :

Ώρες	Ικανοποίηση
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Αναζητούνται εντιμώμενες αξίες για την ικανοποίηση με 20 ώρες εργασίας ανά εβδομάδα και για το πλήθος των ωρών (αφού η καμπύλη παλινδρόμησης είναι παραβολή, υπάρχουν 2 εκτιμώμενες αξίες x_1 και x_2), για να επιτευχθεί συντελεστής ικανοποίησης 80.

Προετοιμασία:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

παλινδρόμηση

Διαγραφή μνήμης και μεταβλητών
Ρυθμίστε την κατάσταση λειτουργίας Τετραγωνική

Δεδομένα :

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Ζεύγος δεδομένων 1 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 2 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 3 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 4 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 5 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 6 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 7 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 8 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 9 συχνότητα 1
Ζεύγος δεδομένων 10 συχνότητα 1

Αποτελέσματα

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Συντελεστής παλινδρόμησης A
Συντελεστής παλινδρόμησης B
Συντελεστής παλινδρόμησης C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Εκτιμώμενες αξίες:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : Ώρες για ικανοποίηση 80
 \hat{x}_2 : Ώρες για ικανοποίηση 80
 \hat{y} : Ικανοποίηση σε 20 ώρες

21,20163378
45,16548472
77.11457922

Τεχνικές πληροφορίες

Μηνύματα σφάλματος

Τα μηνύματα σφάλματος διαγράφονται με το πλήκτρο **AC**, οι ρυθμίσεις και οι τύποι υπολογισμού θα πρέπει στην περίπτωση αυτή να ελεγχθούν (βλ. Κεφάλαιο 1). Αν δεν βρεθεί κανένα σφάλμα, τότε η αριθμομηχανή θα πρέπει να ρυθμιστεί εκ νέου με την ακολουθία πλήκτρων **SHIFT MODE** 2 ή 3 **=** (στο 3 οι αποθηκευμένες τιμές διαγράφονται). Αν η κατάσταση εξακολουθεί να παραμένει ανώμαλη, η αριθμομηχανή θα πρέπει να απενεργοποιηθεί και να ενεργοποιηθεί εκ νέου, τότε εκτελείται ένας αυτοέλεγχος και όλα τα δεδομένα διαγράφονται.

Math ERROR (μαθηματικό σφάλμα)

Το αποτέλεσμα του υπολογισμού ή οι τιμές εισαγωγής βρίσκονται εκτός της επιτρεπόμενης εμβέλειας υπολογισμού ή έγινε απόπειρα να κάνετε μια μη επιτρεπτή πράξη (π.χ. διαίρεση με το μηδέν).

Οι τιμές εισαγωγής (επίσης οι αποθηκευμένες) θα πρέπει να ελεγχθούν για το αν είναι επιτρεπτές (βλ. στο πίνακα)

Stack ERROR (σφάλμα συσσώρευσης)

Η χωρητικότητα του συσσωρευτή έχει ξεπεραστεί (αριθμητικός συσσωρευτής μέγ. 10 επίπεδα, συσσωρευτής εντολών μέγ. 24 επίπεδα). Ο υπολογισμός πρέπει να απλοποιηθεί ή να διαιρεθεί σε περισσότερα μέρη.

Syntax ERROR (σφάλμα σύνταξης)

Ανεπίτρεπτη μαθηματική πράξη, ο τύπος υπολογισμού πρέπει να διορθωθεί.

Arg ERROR (σφάλμα ορίσματος)

Εσφαλμένη χρήση ορίσματος, οι τιμές εισαγωγής ή οι τύποι πρέπει να διορθωθούν.

Ακολουθία προτεραιότητας των πράξεων

Οι πράξεις υπολογισμού εκτελούνται με την ακόλουθη σειρά προτεραιότητας:

1 Μετατροπή συντεταγμένων: Pol (x, y), Rec (r, θ)

2 Συναρτήσεις του τύπου A (τιμή πριν το πλήκτρο συνάρτησης):

$$x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG} \blacktriangleright$$

3 Δυνάμεις και ρίζες: $^{\wedge}$, x^y , $x\sqrt{}$

4 $a^{b/c}$

5 Συντομευμένη μορφή πολλαπλασιασμού μπροστά από π , e (βάση του φυσικού λογαρίθμου), ονομασία

μνήμης ή ονομασία μεταβλητής: 2 π , 3e, 5A, πA κ.ο.κ.

6 Συναρτήσεις τύπου B (τιμή μετά το πλήκτρο συνάρτησης):

$$\sqrt{}, 3\sqrt{}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$$

7 Συντομευμένη μορφή πολλαπλασιασμού συναρτήσεων του τύπου B: $2\sqrt{-3}$, $A \log 2$

κ.ο.κ.

8 Αντιμεταθέσεις και Συνδυασμοί: nPr , nCr

9 x, \div

10 $+, -$

Πράξεις με την ίδια σειρά προτεραιότητας εκτελούνται από δεξιά προς τα αριστερά.
 $e^x \ln \sqrt{-120} - e^x \{\ln(\sqrt{-120})\}$.

Οι υπόλοιπες πράξεις εκτελούνται από αριστερά προς τα δεξιά.

Εκτελούνται πρώτα Οι πράξεις που βρίσκονται εντός παρενθέσεων.

Οι αρνητικοί αριθμοί πρέπει να έχουν εισαχθεί εντός παρενθέσεων, το αρνητικό πρόσημο (-) είναι συνάρτηση του τύπου B (τιμή μετά τη συνάρτηση), η οποία υπολογίζεται μετά τις συναρτήσεις του τύπου A.

Παράδειγμα: $(-3)^2 = 9$, $-3^2 = -9$

Συσσωρευτές

Ο αριθμητικός συσσωρευτής για τις τιμές έχει 10 επίπεδα και ο συσσωρευτής εντολών για τις εντολές έχει 24 επίπεδα. Η αποθήκευση γίνεται με την παραπάνω περιγραφείσα σειρά προτεραιότητας.

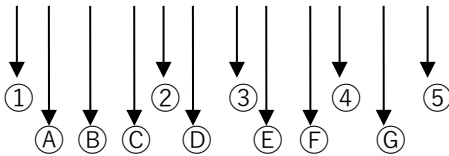
Θα εμφανιστεί σφάλμα συσσώρευσης (Stack ERROR) αν ο υπολογισμός είναι τόσο πολύπλοκος, ώστε να ξεπερνά τη χωρητικότητα του συσσωρευτή.

Οι συσσωρευτές διαγράφονται μετά την εκτέλεση του υπολογισμού.

Παράδειγμα:

$$5 \div ((5$$

$$- 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$$



Αριθμητικός συσσωρευτής

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Συσσωρευτής εντολών

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Εμβέλειες εισαγωγής

Εσωτερικά ψηφία: 12

Ακρίβεια: Γενικά η ακρίβεια ανέρχεται σε ± 1 στο 10ο ψηφίο.

Συναρτήσεις	Εμβέλεια εισαγωγής
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : Το ίδιο όπως sinx, εκτός εάν $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Το ίδιο όπως sinx, εκτός εάν $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Το ίδιο όπως sinx, εκτός εάν $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq x \times 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}, x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Συναρτήσεις	Εμβέλεια εισαγωγής
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (ο x είναι ακέραιος)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (οι n, r είναι ακέραιοι) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (οι n, r είναι ακέραιοι) $1 \leq \{n! / \{r! (n - r)!\}\} < 1 \times 10^{100}$
$Pol(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$Rec(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Το ίδιο όπως $\sin x$)
ο, “	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
ο, “	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Μετατροπή δεκαδικό <> εξηκονταδικό) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (ο n είναι ακέραιος) Ωστόσο: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; ο n είναι ακέραιος) Ωστόσο: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	Το σύνολο των ψηφίων των ακέραιων, αριθμητών και παρονομαστών δεν πρέπει να είναι πάνω από 10 ψηφία (μαζί με τα σύμβολα διαίρεσης)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $xsn, ysn, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $xsn - 1, ysn - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Η αριθμομηχανή χρησιμοποιεί εσωτερικά 10 ψηφία για τον συντελεστή και δύο ψηφία για τον εκθέτη, η ακρίβεια είναι ± 1 στο 10ο ψηφίο. Στην περίπτωση εκθετικής απεικόνισης, το σφάλμα υπολογισμού είναι ± 1 στο τελευταίο σημαντικό ψηφίο.

Τα σφάλματα είναι συσσωρευτικά στην περίπτωση διαδοχικών υπολογισμών, γεγονός που μπορεί να τα οδηγήσει στο να μεγαλώσουν, αυτό ισχύει και για διαδοχικούς εσωτερικούς υπολογισμούς όπως \wedge , $\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr κλπ.

Κοντά στο ιδιάζον σημείο και στο σημείο καμπής κάποιας συνάρτησης, τα σφάλματα μπορεί να γίνουν επίσης μεγαλύτερα.

Πηγές ρεύματος



Βάσει του Γερμανικού Νόμου παρά μπαταριών (BattG) υπάρχει η δυνατότητα επιστροφής των μπαταριών στο σημείο πώλησης δωρεάν μετά τη χρήση. Οι τελικοί χρήστες υποχρεούνται να επιστρέφουν τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες.

Τα προϊόντα με τέτοια σήμανση δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να συλλέγονται χωριστά ως ηλεκτρονικά απόβλητα στις εγκαταστάσεις που προβλέπονται για τον σκοπό αυτό. Η τοπική δημοτική ή κοινοτική διοίκηση παρέχει πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες δυνατότητες απόρριψης και τις γι' αυτό προβλεπόμενες εγκαταστάσεις.

Αντικατάσταση της μπαταρίας

Όταν η μπαταρία εξασθενήσει, οι χαρακτήρες στην οθόνη φαίνονται μόνον ξεθωριασμένοι. Η μπαταρία θα πρέπει τότε να αντικατασταθεί οπωσδήποτε, ώστε να αποφευχθούν σφάλματα κατά την περαιτέρω λειτουργία.

Η μπαταρία πρέπει να αντικαθίσταται, μόνον όταν η αριθμομηχανή είναι απενεργοποιημένη, ενδεχομένως αυτή πρέπει να απενεργοποιηθεί χειροκίνητα με την ακολουθία πλήκτρων **SHIFT AC**

- 1 Απομακρύνετε τη βίδα από το κάλυμμα του χώρου μπαταρίας στην οπίσθια πλευρά της αριθμομηχανής
- 2 Αφαιρέστε το κάλυμμα
- 3 Βγάλτε την άδεια μπαταρία
- 4 Τοποθετήστε την καινούργια μπαταρία με τον θετικό πόλο (+) προς τα πάνω (ενδεχομένως σκουπίστε πρώτα την μπαταρία να είναι στεγνή).

- 5 Ξανακλείστε το κάλυμμα
- 6 Επανατοποθετήστε τη βίδα στερέωσης του καλύμματος
- 7 Επανενεργοποιήστε την αριθμομηχανή (πλήκτρο **ON**)

Υπόδειξη εγγύησης

Η εταιρεία περιορισμένης ευθύνης Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, τηλέφωνο: + 49 (0)6063-502-100, φαξ: + 49 (0)6063-502-210, Email: contact@maul.de: (ακολουθώς «κατασκευαστής») εγγυάται στον τελικό καταναλωτή (ακολουθώς «πελάτης») σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις, ότι το προϊόν που παραδίδεται στον πελάτη στην Γερμανία, Αυστρία ή Ελβετία θα είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα υλικών ή κατασκευής εντός ενός διαστήματος 5 ετών από την παράδοση (περίοδος εγγύησης). Τέτοια υποτιθέμενα ελαττώματα θα αποκαθίστανται από τον κατασκευαστή κατά την κρίση του με δικά του έξοδα, επισκευάζοντας ή παραδίδοντας νέα ή γενικά επισκευασμένα προϊόντα. Η εγγύηση δεν καλύπτει τις μπαταρίες που ενδεχομένως παραδίδονται μαζί. Λοιπός αξιώσις του πελάτη έναντι του κατασκευαστή, ιδιαίτερα για αποζημιώσεις αποκλείονται.

Παράλληλα με αυτήν την εγγύηση προϊόντος υφίστανται ανεξάρτητα τα νόμιμα δικαιώματα αξίωσης παροχής εγγύησης του πελάτη, τα οποία δεν επηρεάζονται από αυτήν την εγγύηση έναντι του κατασκευαστή ή του εκάστοτε πωλητή. Αξιώσεις από αυτήν την εγγύηση υφίστανται μόνον εάν το προϊόν δεν παρουσιάζει ζημιές ή σημάδια φθοράς, τα οποία προκλήθηκαν από ανάρμοστη χρήση. Ζημιές, οι οποίες προκλήθηκαν από ανάρμοστη χρήση του προϊόντος είναι ιδιαίτερα οι ζημιές, εκείνες, που προέκυψαν από χτύπημα ή πρόσκρουση ή από ανάρμοστες επισκευές, οι οποίες δεν πραγματοποιήθηκαν από τον κατασκευαστή.

Αξιώσεις από την εγγύηση μπορούν να προβληθούν μόνο με παράδοση ή αποστολή του προϊόντος στο σημείο πώλησης ή απευθείας στον κατασκευαστή. Προϋπόθεση για αξίωση παροχής εγγύησης εξακολουθεί να είναι η υποβολή του αυθεντικού τιμολογίου με την ημερομηνία αγοράς.

Η παρούσα εγγύηση ισχύει στην έκταση και υπό τις προϋποθέσεις που αναφέρονται παραπάνω, συμπεριλαμβανομένης της υποβολής του αποδεικτικού αγοράς, επίσης σε περίπτωση μεταπώλησης για οποιονδήποτε μελλοντικό κάτοχο του προϊόντος με έδρα τη Γερμανία, την Αυστρία ή την Ελβετία.

Η παρούσα εγγύηση υπόκειται στο δίκαιο της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας με εξαίρεση του δικαίου περί πωλήσεων του ΟΗΕ. Στην περίπτωση πελατών που συνάπτουν τη σύμβαση για σκοπό που δεν μπορεί να αποδοθεί σε επαγγελματική ή εμπορική δραστηριότητα (καταναλωτές), αυτή η επιλογή δικαίου δεν επηρεάζει τις

υποχρεωτικές διατάξεις του δικαίου του κράτους στο οποίο ο πελάτης έχει τη συνήθη κατοικία του.

Содержание

Общая информация	438
Включение/выключение	438
Кнопки.....	438
Дисплей.....	438
Настройки.....	438
Тип вычислений.....	438
Определение единицы измерения углов	438
Вид представления чисел	439
Отображение на дисплее	439
Запятая в десятичных числах и разделительный знак тысяч	439
Стандартные настройки	440
Настройки для расчетов регрессий	440
Емкость ввода.....	440
Исправления при вводе	440
Память повтора	441
Групповые вычисления.....	441
Память ответа	441
Переменные	441
Независимая память	442
Базовые вычисления (режим Comp)	443
Арифметические вычисления	443
Вычисление дробей	443
Вычисления с процентами.....	444
Вычисления с градусами (часами), минутами, секундами.....	445
Округление.....	445
Тригонометрические функции	446
Гиперболические функции / ареафункции (обратные гиперболические	446
Логарифмы / антилогарифмы	446
Степени	447
Извлечение корней.....	447
Обратное число	447
Факториалы	447
Случайные числа	447
Комбинаторика	447
Преобразование аргумента угла.....	448
Преобразование координат.....	448
Преобразование в технический формат записи	449

Статистические вычисления.....	450
Стандартное отклонение (режим SD).....	450
Пример.....	451
Вычисление регрессий (режим REG).....	451
Формулы регрессии.....	452
Линейная, Логарифмическая, Экспоненциальная, Степенная и обратная регрессия.....	453
Пример линейная регрессия.....	453
Квадратичная регрессия.....	453
Пример.....	454
Технические сведения.....	456
Сообщения об ошибках.....	456
Приоритет операций.....	457
Стек.....	458
Поля ввода данных.....	459
Источники питания.....	461
Замена батарейки.....	461
Информация о гарантии.....	462

Общая информация

Включение/выключение

Калькулятор включается кнопкой **ON**.

Калькулятор отключается автоматически, если в течение промежутка около шести минут не нажимались кнопки.

Ручное отключение возможно при помощи нажатия последовательности кнопок **SHIFT AC**.

Все сохраненные значения и настройки при включении и выключении сохраняются.

Кнопки

У кнопок частично есть по две или три функции:

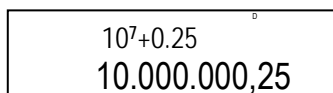
Надписи на кнопках: Основная функция

Белая надпись сверху кнопки: Функция после нажатия **SHIFT**

Красная надпись сверху кнопки: Функция после нажатия кнопки **ALPHA**

Дисплей

Дисплей двухстрочный, формула вычисления показывается в верхней строке, а результат - в нижней строке.


$$10^7+0.25$$
$$10.000.000,25$$

Настройки

Настройки производятся повторным нажатием кнопки **MODE** (режим). Настройки появляются у верхнего края дисплея.

Способ вычисления

Калькулятор поддерживает 3 способа вычисления, которые необходимо выбрать перед началом вычисления:

- MODE** 1 Базовые вычисления (COMP)
- MODE** 2 Стандартные отклонения (SD)
- MODE** 3 Вычисления регрессии (REG)

Определение единицы измерения углов

Двукратным нажатием кнопки **MODE** можно произвести настройку единицы измерения углов:

- 1** ° (Deg)

- 2 радианы (Rad)
- 3 десятичные градусы (Grad)

Вид представления чисел

Калькулятор может показывать 10 разрядов. Большие значения при любых настройках автоматически показываются экспоненциально. Формат представления можно настроить тройным нажатием кнопки **MODE**:

- 1 Фиксированная запятая (Fix)
- 2 Экспоненциально (Sci)
- 3 Обычный (Norm)

Для „Fix“ и „Sci“ количество знаков после запятой либо разрядов экспоненциального представления можно настроить.

Для настройки „Norm“ можно выбирать между 2 форматами:

Norm 1

Экспоненциальное представление целочисленных значений с более чем 10 разрядами и для десятичных значений с более, чем 2 десятичными разрядами.

Примеры данного руководства используют формат Norm 1

Norm 2

Экспоненциальный способ записи целочисленных значений с более чем 10 разрядами и для десятичных значений с более, чем 9 десятичными разрядами.

Отображение на дисплее


При помощи 4-кратного нажатия кнопки **MODE** можно изменить представление дробей, а также запятой в десятичных числах и разделительного знака тысяч.

Дроби

Кнопкой **1** переходят к настройке отображения дробей:

- 1 Смешанные дроби (a b/c)
- 2 Неправильные дроби (a/b)

Запятая в десятичных числах и разделительный знак тысяч

Кнопкой курсора  переходят к настройке запятой в десятичных числах и

разделительного знака тысячных:

- 1 Европейское представление (запятая)
- 2 Американское представление (точка)

Примеры в данном руководстве выполнены в европейском представлении.

Стандартные настройки

Режим вычисления	COMP	
Определение единицы измерения углов		Grad
Формат представления	Norm1	
Формат дроби	ab/c	
Запятая десятичного числа	Dot	

Если необходимо изменить настройки, вы можете при помощи „Clr“ (=последовательность кнопок **SHIFT** **MODE**) **3**) **=** вернуть стандартные значения.

Настройки для расчетов регрессий

При включении режима REG становятся возможными дальнейшие настройки, которые описаны в главе Расчеты регрессий.

Емкость ввода

Запоминающее устройство для ввода расчетов способно запомнить 79 шагов. Для каждого нажатия цифровой кнопки или кнопки операций используется один шаг. Кнопки **SHIFT** и **ALFA** не требуют шага, кнопка **SHIFT** и затем **sin** требует, соответственно, только один шаг.

Если было введено более 73 шагов, курсор будет показываться как „■“ вместо „_“, чтобы продемонстрировать, что емкость запоминающего устройства почти израсходована. Если требуется более 79 шагов, вычисление следует разделить на части.

Последний результат можно вызвать кнопкой **Ans**, чтобы использовать его при дальнейших вычислениях (см. „Память ответа“)

Исправление при вводе

Курсор можно переместить кнопками **▶** и **◀** в требуемое положение, чтобы перезаписать символ.

Кнопкой **DEL** символ в месте расположения курсора стирается. При помощи функции „Ins“ (вставка) (=последовательность кнопок **SHIFT** **DEL**) запускается режим ввода, демонстрируется курсор вставки и в этом месте расположения курсора можно ввести

дальнейшие символы. Выход из режима вставки производится с помощью функции „Ins“ (последовательность кнопок **SHIFT DEL**) или кнопкой **=** и снова демонстрируется нормальный курсор.

Формула вычисления будет показываться после возникновения ошибки с кнопками курсора **▶** **◀** и курсор будет расположен на месте ошибки.

Память повтора

Формула вычисления и результат сохраняются в памяти повтора. Его емкость составляет 128 байтов.

После завершения вычисления, кнопками **▶** **◀** можно редактировать вычисление.

Память повтора не очищается кнопкой **AC** , последнее вычисление можно и потом снова редактировать кнопкой **▼** .

Память повтора стирается если:

Нажимается кнопка **ON** .

Режим вычисления Modus или настройки изменяются (см. основные настройки).

Калькулятор выключается.

Групповые вычисления

Формулы можно разделить двойной точкой „:“ (последовательность кнопок **ALFA pol(**), чтобы выполнить их одну за другой.

Вместо „(30+20)x5“ можно ввести следующую формулу вычисления:

30 **+** 20 **ALFA pol(Ans x 5 =**

Память ответа

Память ответа может сохранять 12 разрядов мантииссы и два разряда экспоненты.

Память ответа обновляется после использования функций „=“ „%“ „M+“ „M-“ и „STO“, если только не встретится ошибка.

Память ответа вызывается кнопкой **Ans** и может

использоваться при следующем вычислении для функций типа A (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, **DRG▶**) а также для +, -, $^$, $^{\sqrt{}}$, x, \div , nPr и nCr.

Переменные

Для сохранения данных имеется 9 переменных (от A до F, M, X и Y).

Значения при помощи функции „STO“ (последовательность кнопок **SHIFT RCL**) +

буква сохраняются в соответствующей переменной

Значение переменной можно вызвать при помощи **RCL** + буква

Переменные можно использовать при вычислениях при помощи **ALFA** + буква

Данные переменной удаляются при помощи 0 „STO“ + буква

При помощи „CLR“ (последовательность кнопок **SHIFT** **MODE**) 1 можно одновременно удалить все значения переменных.

Пример

100 **SHIFT** **RCL** **(-)**

100 сохранить в переменную A

ALFA **(-)** **x** 2

Переменную A использовать в формуле

SHIFT **RCL** **(-)**

Значение переменной снова удалить

Независимая память

Независимая память использует ту же область, что и переменная M и особенно подходит из-за функций „M+“ „M-“, для подсчета сумм

Пример:

10 **x** 5 **SHIFT** **RCL** **M+**

Инициализировать память с 10x5

25 **M+**

25 прибавить в памяти

200 **÷** 5 **SHIFT** **M+**

200:5 отнять из памяти

RCL **M+**

вызвать сумму

Базовые вычисления

Тип вычислений должен быть настроен на „COMP“.

Соответственно, он должен быть настроен с помощью **MODE 1**.

Калькулятор можно также инициализировать при помощи „Clr All“ (последовательность кнопок с **SHIFT MODE**) + **3**, при этом он будет настроен на „COMP“ и все сохраненные значения будут удалены (см. настройки).

Определенные виды вычислений, в частности научные функции, требуют более длительного времени для выполнения, требуется ожидать так долго, пока не будет показан результат, прежде чем продолжить вычисления.

Арифметические вычисления

Отрицательные значения, кроме экспонент, должны вводиться в скобках.

Закрытие скобок при окончании вычисления можно пропустить.

Примеры:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{\wedge} - 2 =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1 + 2 =$$

Вычисление дробей

В настройках устанавливается, будут использоваться неправильные дроби (напр. 5/3) или смешанные дроби (напр. 1 2/3). Сообщается об ошибке, если при настройке „неправильные дроби“ вводят смешанную дробь.

Если общее число знаков в результате составляет больше 10, значения показывается в десятичном формате.

Результаты смешанных дробных/десятичных расчетов всегда показываются в десятичном формате.

Преобразование дробей может занять несколько секунд.

Примеры

$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$

1 **ab/c** 1 **ab/c** 3 + 1 **ab/c** 5 =

1,815,

$\frac{1}{2} + 0,3$

1 **ab/c** 2 + 0 . 3 =

0,8

1,5 как дробь

1 . 5 = **ab/c**

1,12,

1 . 5 = **SHIFT** **ab/c**

3,2,

Десятичное значение $\frac{1}{4}$

1 **ab/c** 4 = **ab/c**

0,25

$1 \frac{1}{3}$ как неправильная дробь 1

ab/c 1 **ab/c** 3 = **SHIFT** **ab/c**

4,3,

Вычисления с процентами

Функция % вызывается последовательностью кнопок **SHIFT** **=**

Примеры:

10% от 200

200 **x** 10 **SHIFT** **=**

20,

1000 + 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **+**

1,050,

1000 - 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **-**

950,

%-доля 40 от 1000

40 **÷** 1000 **SHIFT** **=**

4,

%-увеличения от 500 до 200+500

200 **+** 500 **SHIFT** **=**

140,

Прибавление или вычитание % в памяти ответов невозможно, промежуточную сумму необходимо сохранить либо в переменную, либо в промежуточную память.

Пример:

$(25 \times 4) + 10\%$

25 **x** 4 = **SHIFT** **RCL** **ALFA** **M+**

ALFA **M+** **x** 10 **SHIFT** **=** **+**

110,

Вычисления с градусами (часами), минутами, секундами

Можно проводить вычисления в градусах (часах), минутах и секундах и преобразовывать значения из углового размера (или часов) в десятичные значения.

Примеры

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} + 0 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} =$$

$$3^{\circ} 5^{\circ} 0,$$

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} \times 1.5 =$$

$$0^{\circ} 30^{\circ} 0,$$

2,52 преобразовать в угловой размер

$$2,52 = \text{[DMS]}$$

$$2^{\circ} 31^{\circ} 12,$$

2° 45' преобразовать в десятичное значение

$$2 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} = \text{[DEC]} \text{ [SHIFT]} \text{ [DMS]}$$

$$2,75$$

Округление

Представление значений определяется в настройках, его можно устанавливать кнопкой **MODE** на „Fix“, „Sci“ или „Norm“, а также устанавливать количество десятичных разрядов или знаков экспоненциального представления (см. настройки).

Показать 12,562 с 2 десятичными разрядами

$$\text{[MODE]} \text{[MODE]} \text{[MODE]} \text{[1]} \text{[2]} \text{ (если не настроено)}$$

$$12,567 =$$

$$12,57$$

На дисплее будет округленное значение, но вычисления и дальше будут производиться с 12 разрядами.

$$\text{[Ans]} \times 3 =$$

$$37,70$$

При использовании функции „Rnd“ (последовательность кнопок **SHIFT** **0**)

вычисления будут производиться с числом разрядов, показываемых на дисплее:

12,567 округлить до 2 знаков после запятой

$$\text{[MODE]} \text{[MODE]} \text{[MODE]} \text{[1]} \text{[2]} \text{ (если не настроено)}$$

$$12,567 =$$

$$12,57$$

$$\text{[SHIFT]} \text{[0]} \times 3 =$$

$$37,71$$

Тригонометрические функции

Единица углового размера переключается в настройках, ее можно устанавливать кнопкой **MODE** (см. настройки).

Примеры:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$ (π/6 Rad = 30°)
MODE MODE 3
sin (SHIFT EXP ÷ 6) (если не установлено на радианы)

$\cos 60^\circ$
MODE MODE 1 (если не установлено на Deg)
cos 60 =

$\tan 50 \text{ Grad}$ (50 Grad = 45°)
MODE MODE 3 (если не установлено на Grad)
tan 50 =

$\tan^{-1}(1) \text{ in } ^\circ$
MODE MODE 1 (если не установлено на Deg)
SHIFT tan 1 =

Гиперболические функции / ареафункции (обратные гиперболические)

Гиперболический синус

$\sinh 5.2$
hyp sin 5.2 =

Ареа синус (обратный гиперболический)

$\sinh^{-1} 50$
hyp SHIFT sin 50 =

Логарифмы / антилогарифмы

Натуральные логарифмы (по основанию e)

$\ln 25$
ln 25 =

Десятичные логарифмы (по основанию 10)

$\log 25$
log 25 =

Антилогарифмы

По основанию e

$$\text{SHIFT} \ln 3,2 =$$

24,5325302

По основанию 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Степени

6 в квадрате:

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

7 в кубе:

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

5 в 4-й степени:

$$4 \text{ ^} 5 =$$

1.024,

Извлечение корней

Квадратный корень из 9:

$$\sqrt{\text{ }} 9 =$$

3,

Кубический корень из 125:

$$\text{SHIFT} \text{ X}^3 125 =$$

5,

Корень 5-й степени из 243:

$$5 \text{ SHIFT} \text{ ^} 243 =$$

3,

Обратное число

Обратное число от 3/4 :

$$3 \text{ a/bc} 4 = \text{ X}^{-1} =$$

1,3333,

Факториалы

Факториал 5 (=5x4x3x2x1)

$$5 \text{ SHIFT} \text{ X}^{-1} =$$

120,

Случайные числа

Случайное число от 0 до 999

$$\text{SHIFT} . = \text{ X} 1000 =$$

674,

Комбинаторика

Сочетания

Сколько команд по 2 участника можно составить из 3 человек

($12 \triangleq 21$, $13 \triangleq 31$, $23 \triangleq 32$)

$${}^3 nCr {}_2 =$$

3.

Перестановки

Сколько различных 2-значных чисел можно составить из 3 цифр, если одну цифру можно использовать только один раз.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

$${}^3 nPr {}_2 =$$

6.

Преобразование аргумента угла

Результат получается в той единице, которая была установлена при вычислении.

Ввод может производиться в Deg, Rad, или Grad.

π (последовательность кнопок **SHIFT EXP**) преобразовать Rad в °

MODE MODE 1 (если не установлено на Deg)

$$\text{SHIFT EXP SHIFT Ans } {}_2 =$$

180.

Преобразовать 90° в грады

MODE MODE 3 (если не установлено на Grad)

$$90 \text{ SHIFT Ans } {}_1 =$$

100.

Преобразование координат

Результаты вычислений сохраняются в переменных E (последовательность кнопок

ALFA cos) и F (последовательность кнопок **ALFA Tan**).

Преобразовать полярные координаты ($r=1$, $\theta=30^\circ$) в прямоугольные

($X=0.866025403$, $Y=0,5$)

MODE MODE 1 (если не установлено на Deg)

$$\text{SHIFT pol}(1, 30) \quad X$$

0,866025403

$$\text{ALFA tan} \quad Y$$

0,866025403

Преобразовать прямоугольные координаты (1, 1) в полярные (Deg)

($x=\sqrt{2}$, $\theta=45^\circ$)

MODE MODE 1 (если не установлено на Deg)

$$\text{pol}(1, 1) \quad x$$

1,414213562

$$\text{ALFA Tan} \quad \theta$$

45.

Преобразование в технический формат записи

Вывод при помощи кнопки **ENG** независимо от настроек установленного преобразуется в научный формат записи.

Повторным нажатием кнопки вывод разрядов увеличивается на 3.

Последовательностью кнопок **SHIFT ENG** уменьшается на 3 разряда.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT ENG

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Статистические вычисления

Перед вычислением необходимо очистить память, это можно сделать при помощи последовательности кнопок **SHIFT MODE 1** bzw. **3**.

Стандартное отклонение

Калькулятор необходимо переключить в режим SD (последовательность кнопок **MODE 2**).

Введенные данные используются для вычисления значений n (количество элементов), Σx (сумма), Σx^2 (сумма квадратов отклонений от среднего значения), \bar{x} (среднее арифметическое), σ_n (стандартное отклонение), σ_{n-1} (выборочное отклонение).

При вводе данных вначале идет значение, затем кнопка **M+**, количество введенных данных показывается при вводе в верхней строчке дисплея.

Одно значение можно без повторного ввода при помощи **M+** или последовательности кнопок:

значение, **SHIFT ,**, количество частоты ввести многократно.

Во время или после окончания ввода данные можно проверить при помощи кнопок **▶**, **◀**. После вывода значения данных показывается частота, при многократном вводе при помощи **M+** значение имеется многократно с частотой 1, если его ввели при помощи **SHIFT ,**, будет показана соответствующая частота. Значения можно изменять, удалять и вводить дополнительно:

Ввод **=** значение изменяется

SHIFT MODE значение удаляется

Ввод **M+** значение вводится дополнительно, старое продолжает оставаться

Данные помещаются в память вычислений. Если память заполнена, выводится сообщение "Data Full". При помощи кнопки **=** можно решить, как на это отреагировать:

2 Отмена, значение не сохраняется

1 Значение сохраняется, но при пролистывании данных его нельзя ни просмотреть, ни изменить.

После изменения режима вычисления данные больше нельзя ни просматривать, ни

обрабатывать.

Результаты после вычислений можно вызвать следующими кнопками:

Σx^2	SHIFT	1	1	сумма квадратов отклонений от среднего значения
Σx	SHIFT	1	2	сумма значений
n	SHIFT	1	3	количество значений
\bar{x}	SHIFT	2	1	среднее арифметическое
σ_n	SHIFT	2	2	суммарное отклонение
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	выборочное отклонение

Пример:

n , Σx , Σx^2 , \bar{x} , σ_n , σ_{n-1} для значений 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	очистить память		
MODE	2		включить режим SD		
10	M+		значение 10 с частотой 1		
15	M+	M+	2 x значение 15 с частотой 1		
12	M+		значение 12 с частотой 1		
11	SHIFT	,	5	M+	значение 11 с частотой 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 сумма квадратов отклонений от среднего значения
значения				1.299,

SHIFT	1	2	=	Σx сумма значений	107,
SHIFT	1	3	=	n количество значений	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} среднее арифметическое	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n суммарное отклонение	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} выборочное отклонение	1,833333333

Вычисление регрессий (режим REG)

Калькулятор необходимо переключить в режим SD (последовательность кнопок **MODE** **3**).

Для режима SD необходимы дальнейшие настройки:

1	Линейная регрессия
2	Логарифмическая регрессия
3	Экспоненциальная регрессия
▶ 1	Степенная регрессия
▶ 2	Обратная регрессия

▶ 3 Квадратичная регрессия

Память и переменные перед вычислениями необходимо очистить при помощи последовательности кнопок **SHIFT MODE 1 3**.

При вводе данных вначале следует значение x , значение y , количество введенных данных показывается при вводе в верхней строчке дисплея.

Пару значений можно без повторного ввода при помощи **M+** или последовательности кнопок

значение x , значение y **SHIFT**, частота **M+** ввести многократно.

После и во время ввода данных, как описано в главе стандартное отклонение, их можно редактировать, причем значения x и y показываются отдельно.

Переменные удаляются при изменении типа регрессии.

Формулы регрессии

Линейная регрессия	$y = A + Bx$
Логарифмическая регрессия	$y = A + B \cdot \ln x$
Экспоненциальная регрессия	$y = A \cdot e^x$
Степенная регрессия	$y = A \cdot x^{Bx}$
Обратная регрессия	$y = A + B \cdot 1/x$
Квадратичная регрессия	$y = A + Bx + Cx^2$

Линейная, Логарифмическая, Экспоненциальная, Степенная и обратная регрессия

После ввода данных следующие данные можно вызывать и, как переменные, использовать в формулах:

Σx^2 значения	SHIFT 1 1	сумма квадратов отклонений от среднего
Σx	SHIFT 1 2	сумма значений
n	SHIFT 1 3	количество значений
Σy^2	SHIFT 1 ▶ 1	сумма квадратов отклонений от среднего

значения у

Σy	SHIFT	1	▶	2	сумма значений у		
Σxy	SHIFT	1	▶	3	сумма значений ху		
x	SHIFT	2	1		среднее арифметическое значений х		
σ_n	SHIFT	2	2		суммарное отклонение		
σ_{n-1}	SHIFT	2	3		выборочное отклонение		
\bar{y}	SHIFT	2	1		среднее арифметическое у		
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2		суммарное отклонение у		
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3		выборочное отклонение у		
A	SHIFT	2	▶	▶	1	коэффициент регрессии A	
B	SHIFT	2	▶	▶	2	коэффициент регрессии B	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	коэффициент корреляции	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	значение оценки х
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	значение оценки у

Пример линейная регрессия

Подготовка:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Очистить память и переменные
Установить режим Линейная Регрессия

Данные:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Пара данных 1 Частота 1
Пара данных 2 Частота 1
Пара данных 3 Частота 1
Пара данных 4 Частота 1
Пара данных 5 Частота 1

Результаты:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
5 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
200 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2

коэффициент регрессии A
коэффициент регрессии B
значение оценки у при x=5
значение оценки х при у=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Квадратичная регрессия

После ввода данных и вычисления те же самые данные, как и в других режимах

регрессии можно вызывать и, как переменные, использовать в формулах, однако имеются отличия и дополнительно действует следующее:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	коэффициент регрессии C вместо r
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Пример

Связь между количеством рабочих часов в неделю и фактором удовлетворенности (1-100) :

Часы	Удовлетвор
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Следует определить значение оценки для удовлетворенности при 20 рабочих часах в неделю и для количества часов (так как кривая регрессии - парабола, имеется 2 значения оценки x_1 и x_2), чтобы достичь фактора удовлетворенности 80.

Подготовка:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Очистить память и переменные
Установить режим квадратичной регрессии

Данные:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Пара данных 1 Частота 1
Пара данных 2 Частота 1
Пара данных 3 Частота 1
Пара данных 4 Частота 1
Пара данных 5 Частота 1
Пара данных 6 Частота 1
Пара данных 7 Частота 1
Пара данных 8 Частота 1
Пара данных 9 Частота 1
Пара данных 10 Частота 1

Результаты:

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Коэффициент регрессии A
коэффициент регрессии B
коэффициент регрессии C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Значения оценки:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1 \hat{x}_1 : Часов для удовлетворенности 80
21,20163378
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2 \hat{x}_2 : Часов для удовлетворенности 80
45,16548472
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3 \hat{y} : Удовлетворенность при 20 часах.
77,11457922

Технические характеристики

Сообщения об ошибках

Сообщения об ошибках удаляются кнопкой **AC**, настройки и формулы в этом случае необходимо проверить (см. главу 1). Если ошибок не обнаружено, калькулятор при помощи последовательности кнопок **SHIFT MODE 2** или **3 =** (при 3 сохраненные значения удаляются) необходимо настроить заново. Если состояние и дальше остается аномальным, необходимо выключить калькулятор и снова включить, тогда производится самопроверка и все данные удаляются.

Math ERROR

Результат вычислений или введенные значения находятся вне области допустимых значений или присутствует недопустимая операция (напр. деление на ноль).

Введенные значение (в т. ч. сохраненные) необходимо проверить на допустимость (см. таблицу)

Stack ERROR

Емкость стека превышена (числовой стек макс. 10 уровней, стек команд макс. 24 уровня). Расчет необходимо упростить или разделить на части

Syntax ERROR

Недопустимая математическая операция, формулу вычисления необходимо исправить

Arg ERROR

Неверный аргумент, введенные значения или формулы необходимо исправить

Приоритет операций

Вычислительные операции выполняются в следующем порядке приоритета:

- 1 Преобразование координат: Pol (x, y), Rec (r, θ)
- 2 Функции типа А (назначение функциональных кнопок):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG} \blacktriangleright$
- 3 Степени и корни: $^{\wedge}, x^y, x\sqrt{\quad}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Сокращенный формат мультипликатора перед π, e (основание натурального логарифма),
обозначение памяти или обозначение переменной: 2 π , 3e, 5A, πA и т. д.
- 6 Функции типа В (назначение после функциональной кнопки):
 $\sqrt{\quad}, z\sqrt{\quad}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Сокращенный формат мультипликатора для функций типа В: $2\sqrt{\quad}^{-3}, A\log 2$
и т. д.
- 8 Перестановки и размещения: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Операции с равным приоритетом исполняются справа налево. $e^x \ln \sqrt{\quad}^{-120} - e^{\{\ln(\sqrt{\quad}^{-120})\}}$.

Прочие операции выполняются слева направо.

Вначале выполняются операции в скобках.

Отрицательные числа должны записываться в скобках, знак минус (-) является функцией типа В (значение после функции), которые выполняются после функций типа А.

Пример: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

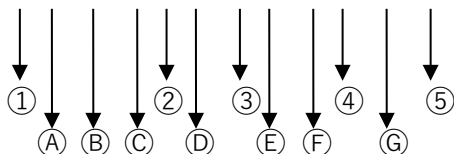
Стек

Цифровой стек для значений имеет 10 уровней, а командный стек для команд - 24 уровня. Запоминание производится в вышеописанном порядке приоритетов.

Ошибка (Stack ERROR) показывается, если вычисление слишком сложное и емкость стека превышена.

Стеки после выполнения вычисления очищаются.

Пример: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Числовой стек

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Командный стек

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Поля ввода данных

Внутренняя разрядность: 12

Точность: как правило, точность составляет ± 1 в 10-м знаке.

Функции	Область ввода
$\sin x$	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
$\cos x$	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
$\tan x$	DEG : Равно $\sin x$, кроме случаев, когда $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Равно $\sin x$, кроме случаев, когда $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : Равно $\sin x$, кроме случаев, когда $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq x \times 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq x \times 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq x \times 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}, x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Функции	Область ввода
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x - целое число)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r , - целые числа) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r , - целые числа) $1 \leq [n! / \{r!(n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Равно $\sin x$)
°, “	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
°, “	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Десятичный <> Шестнадцатитеричный преобразование) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n - целое число) Но: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; n - целое число) Но: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
a^b/c	Сумма разрядов целого числа, числителя и знаменателя не должна превышать 10 разрядов (включая разделительные отметки)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x \sin, y \sin, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x \sin - 1, y \sin - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Внутри калькулятора используется 10 разрядов для мантиссы и 2 разряда для экспоненты, точность составляет ± 1 в 10-м знаке. В экспоненциальном виде погрешность вычисления составляет ± 1 в младшем разряде.

Погрешности суммируются при дальнейших вычислениях и могут увеличиваться, это встречается также при повторных внутренних вычислениях вида a , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr и т. д.

Погрешности могут также возрасти вблизи особой точки и точки перегиба функции.

Источники питания



Согласно Германскому закону о батарейках (BattG) после использования можно бесплатно вернуть батарейки в точке продажи. Конечные пользователи обязаны возвращать старые батарейки.

Продукты, обозначенные таким образом, запрещается утилизировать совместно с несортированными бытовыми отходами, их необходимо сдавать отдельно, как электронный лом, в предусмотренные для этого организации. Информацию об имеющихся возможностях по утилизации и предусмотренных для этого организациях можно получить в местных органах управления.

Замена батареек

Если батарейка разряжена, цифры на дисплее видны очень невыразительно.

Поэтому необходимо обязательно заменить батарейку, чтобы предотвратить ошибки при дальнейшем использовании.

Замену батареек необходимо производить только в выключенном состоянии, или, если необходимо, его нужно отключить вручную при помощи последовательности кнопок **SHIFT AC**

- 1 Извлечь винт батарейной крышки на обратной стороне калькулятора
- 2 Снять крышку
- 3 Извлечь использованную батарейку
- 4 Установить новую батарейку стороной с плюсом (+) вверх (если необходимо, предварительно протереть батарейку досуха).
- 5 Снова закрыть крышку
- 6 Снова установить крепежный винт крышки
- 7 Снова включить калькулятор (кнопка **ON**)

Информация о гарантии

Якоб Мауль ГмбХ, Якоб-Мауль-Штр. 17, Германия-64732 Бад Кениг, телефон: 06063-502-100, факс: 06063-502-210, электронная почта: contact@maul.de: (далее „Изготовитель“) гарантирует конечному клиенту (далее „Клиент“) в соответствии со следующими положениями, что у поставленного клиентам в Германии, Австрии или Швейцарии продукта в течение промежутка времени в 5 лет с момента поставки (гарантийного срока) не будет дефектов материала или изготовления. Такие дефекты, о которых будет заявлено, Изготовитель, по собственному усмотрению, за свой счет устранил путем ремонта или поставки новых или восстановленных деталей. Гарантия не распространяется на возможно прилагаемые батарейки. Подобные претензии Клиентов к Изготовителю, в частности по возмещению ущерба, исключены.

Помимо данной гарантии на продукт, независимо существуют права клиента на установленную законодательством гарантию, которые в отношении Изготовителя либо соответствующего продавца не затрагиваются данной гарантией. Претензии по данной гарантии существуют тогда, когда у продукта отсутствуют повреждения или следы износа,

вызванные использованием не по назначению. Повреждения, вызванные использованием товара не по назначению, в частности таковые, вызванные ударом или ударным воздействием или повреждением вследствие неквалифицированных ремонтов, производившихся не Изготовителем.

Претензии по гарантии можно предъявить только путем передачи или пересылки продукта в место продажи или непосредственно Изготовителю. Условием для претензии по гарантии является, кроме того, предъявление оригинального счета с датой покупки.

Данная гарантия действует в вышеописанном объеме и при вышеописанных условиях, включая предъявление подтверждения покупки, также в случае дальнейшего отчуждения для каждого последующего проживающего в Германии, Австрии или Швейцарии владельца продукта.

Данная гарантия регулируется законодательством Федеративной Республики Германия за исключением Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров. У клиентов, заключающих договор с целью, которая не может быть отнесена к профессиональной или коммерческой (потребитель), данный выбор применимого права не затрагивает обязательных правовых положений государства, в котором находится обычное место пребывания клиента.

Sisukord

Üldist.....	465
Sisse-/väljalülitamine.....	465
Klahvid.....	465
Ekraan.....	465
Seadistused.....	465
Arvutusviis.....	465
Nurganäidik.....	465
Kuvavorming.....	466
Ekraaninäidikud.....	466
Kümnenpunkt ja tuhandeliste eraldusmärk.....	466
Vaikeseadistused.....	467
Regressioonarvutuste seadistused.....	467
Sisestusmaht.....	467
Sisestuse parandamine.....	467
Kordusmälu.....	468
Mitmikarvutused.....	468
Vastuste mälu.....	468
Muutujad.....	469
Sõltumatu mälu.....	469
Põhiarvutused (Comp-režiim).....	470
Aritmeetilised arvutused.....	470
Murruarvutused.....	470/ 71
Protsendiarvutus.....	471
Arvutused Gradiga (tunnid), minutite, sekunditega.....	472
Ümardamine.....	472
Trigonomeetrilised funktsioonid.....	473
Hüperboolifunktsioonid/pindalafunktsioonid.....	473
Logaritmid/antilogaritmid.....	473/ 74
Astendamine.....	474
Juurimine.....	474
Pöördväärtus.....	474
Faktoriaal.....	474
Juhuslikud arvud.....	474
Kombinatoorika.....	474/ 75
Nurgaargumendi teisendamine.....	475
Koordinaatide ümberarvutamine.....	475
Teisendamine tehnilisse kirjaviisi.....	476

Statistikaarvutused	477
Standardviga (SD-režiim)	477/ 78
Näide	478
Regressioonarvutused (REG-režiim).....	478/ 79
Regressioonvalemid	479
Lineaarne, logaritmiline, eksponentsiaalne, astendus- ja pöördregressioon	479
Lineaarregressiooni näited.....	480
Ruutregressioon	481
Näide.....	481
Tehniline teave.....	483
Veateated	483
Tehete järjekord	484
Seeria	485
Sisestusvahemikud	486
Vooluallikad	488
Patarei vahetamine	488
Garantii.....	489

Üldist

Sisse-/väljalülitamine

Kalkulaator käivitatakse nupuga **ON**.

Kalkulaator lülitub automaatselt välja, kui umbes 6 minuti jooksul ei vajutata ühtegi klahvi.

Käsitsi väljalülitamiseks vajutage klahve **SHIFT** **AC**.

Sisse- ja väljalülitamisel säilivad kõik salvestatud väärtused ja seadistused.

Klahvid

Mõnel klahvil on kaks või kolm funktsiooni:

Klahvide märgistus: Põhifunktsioon

Valge kiri klahvi ülaosas: Funktsioon koos klahviga **SHIFT**

Punane kiri klahvi ülaosas: Funktsioon koos klahviga **ALPHA**

Ekraan

Ekraan on kaherealine, arvutusvalemit kuvatakse ülemisel real ja tulemust alumisel real.

$$10^{7+0.25}$$
$$10\ 000\ 000,25$$

Seadistused

Seadistamiseks vajutage korduvalt klahvi **MODE**. Seadistused kuvatakse ekraani ülaservas.

Arvutusviis

Kalkulaator toetab 3 arvutusviisi, mis tuleb valida enne arvutamist

- | | | |
|-------------|----------|----------------------------|
| MODE | 1 | Põhiarvutused (COMP) |
| MODE | 2 | Standardvead (SD) |
| MODE | 3 | Regressioonarvutused (REG) |

Nurganäidik

Klahvi **MODE** vajutamisel kaks korda saab seadistada nurganäidu.

- | | |
|----------|---------------------|
| 1 | ° (Deg) |
| 2 | Radiandid (Rad) |
| 3 | Kümnendkraad (Grad) |

Kuvavorming

Kalkulaator kuvab kuni 10 kohta. Suuremaid väärtusi kuvatakse iga seadistusega automaatselt eksponentsiaalselt. Kuvavormingut saab seadistada, vajutades kolm korda klahvi **MODE**:

- 1** Püsikoma (Fix)
- 2** Eksponentsiaalne (Sci)
- 3** Normaalne (Norm)

„Fix“ ja „Sci“ korral saab komakohtade arvu või eksponentsiaalse kuvamise kohti seadistada.

Seadistusega „Norm“ saab valida kahe vormingu vahel.

Norm 1

Rohkem kui 10-kohaliste täisarvuliste väärtuste ja rohkem kui 2 kümnendkohaga kümnendväärtuste eksponentsiaalne kuvamine.

Selles juhendis kasutatakse näidetes vormingut Norm 1.

Norm 2

Rohkem kui 10-kohaliste täisarvuliste väärtuste ja rohkem kui üheksa kümnendkohaga kümnendväärtuste eksponentsiaalne kirjaviis.

Ekraaninäidikud

Klahvi **MODE** vajutamiseга neli korda saab muuta murdude ja kümnendpunkti ning tuhandeliste eraldaja kuva.

Murrud

Klahviga **1** pääseb murdude kuvamise seadistusse:

- 1** Segamurrud (a b/c)
- 2** Liigmurrud (a/b)

Kümnendpunkt ja tuhandeliste eraldusmärk

Kursoriklahviga **▶** pääseb kümnendpunkti ja tuhandeliste eraldaja seadistusse:

- 1** Euroopa kuvamisviis (comma)
- 2** Ameerika kuvamisviis (dot)

Selles juhendis kasutatakse Euroopa kuvamisviisi

Vaikeseadistused

Arvutusviis	COMP
Nurganäit	Grad
Kuvavorming	Norm1
Murruvorming	ab/c
Kümnendpunkt	Dot

Seadistuste muutmisel saab vaikeväärtused taastada „Clr“ abil (= klahvid **SHIFT** **MODE**) **3**) =.

Regressioonarvutuste seadistused

REG-režiimis on võimalik rohkem seadistusi, neid kirjeldatakse peatükis „Regressiooniarvutused“.

Sisestusmaht

Arvutuste sisestamise mällu mahub 79 sammu. Iga numbriklahvi või tehteklahvi vajutus kasutab ühte sammu. Klahvid **SHIFT** ja **ALFA** ei kasuta samme, klahv **SHIFT** koos sellele järgneva klahviga **sin** vajab seetõttu vaid ühte sammu.

Rohkem kui 73 sammu sisestamisel kuvatakse kursori asemel „■“, mitte „_“, andes nii viisi märku, et mälu maht on peaaegu täis. Kui vaja on rohkem kui 79 sammu, tuleb arvutus osadeks jagada.

Viimase tulemuse saab avada klahviga **Ans** ning seda siis teises arvutuses kasutada (vt „Vastuste mälu“)

Sisestuse parandamine

Kursori saab klahvidega **▶** ja **◀** teisaldada soovitud kohta ja märke üle kirjutada.


Klahviga **DEL** kustutatakse märk kursori asukohas. Funktsiooniga „Ins“ (= klahvid **SHIFT** **DEL**) käivitub sisestusrežiim, kuvatakse sisestuskursorit ja asukohta saab sisestada veel märke. Sisestusrežiimist saab väljuda funktsiooniga „Ins“ (klahvid **SHIFT** **DEL**) või klahviga **=** , misjärel kuvatakse taas tavaline kursor.

Arvutusvalemit kuvatakse pärast vea teket kursoriklahvidega **▶** **◀** ja kursor liigub vigasele kohale.

Kordusmälu

Arvutusvalem ja tulemus salvestatakse kordusmälu. Mälumaht on 128 baiti.

Pärast arvutuse lõppu saab arvutust klahvidega   redigeerida.

Kordusmälu ei kustutata klahviga **AC**, viimast arvutust saab ka pärast seda klahviga  uuesti redigeerida.

Kordusmälu kustutatakse, kui:

Vajutatakse klahvi **ON**.

Arvutusrežiimi või seadistusi muudetakse (vt põhiseadistusi).

Kalkulaator lülitatakse välja.

Mitmikarvutused

Järjestikku kasutatavaid valemeid saab eraldada kooloniga „:“ (klahvid **ALFA** **pol(**).

„(30+20)x5“ asemel võib kasutada järgmist arvutusvalemit:

30 **+** 20 **ALFA** **pol(** **Ans** **x** 5 **=**

Vastuste mälu

Vastuste mälus on 12 kohta mantissidele ja kaks kohta eksponentidele.

Vastuste mälu värskendatakse pärast funktsioonide „=“ „%“ „M+“ „M-“ ja „STO“ kasutamist, välja arvatud juhul, kui on tekkinud viga.

Vastuste mälu saab avada klahviga **Ans** ning

kasutada järgmisel arvutamisel A-tüüpi funktsioonidega (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, DRG) ning +, -, $^{\wedge}$, \sqrt{x} , x , \div , $n\text{Pr}$ ja $n\text{Cr}$ jaoks.

Muutujad

Andmete salvestamiseks saab kasutada 9 muutujat (A kuni F, M, X ja Y).

Väärtused salvestatakse vastavates muutujates funktsiooniga „STO“ (klahvid **SHIFT** **RCL**) + täht

Muutuja väärtust saab avada kombinatsiooniga **RCL** + täht

Muutujaid saab arvutustes kasutada klahviga **ALFA** + täht

Muutuja andmed kustutatakse kombinatsiooniga 0 „STO“ + täht

Funktsiooniga „CLR“ (klahvid **SHIFT** **MODE**) 1 saab korraga kustutada kõigi muutujate väärtusi.

Näide

100 SHIFT RCL (-)	100 salvestamine muutujas A	100,
ALFA (-) x 2	muutuja A kasutamine valemis	200,
SHIFT RCL (-)	muutuja väärtuse uuesti kustutamine	0

Sõltumatu mälu

Sõltumatu mälu kasutab sama mälupiirkonda nagu muutuja M ning sobib tänu funktsioonidele „M+“ „M-“, eriti hästi summade moodustamiseks

Näide:

10 x 5 SHIFT RCL M+	Mälu lähtestamine 10x5	50,
25 M+	25 mälus liitmine	25,
200 ÷ 5 SHIFT M+	200:5 mälust lahutamine	40,
RCL M+	Summa vaatamine	35,

Põhiarvutused

Arvutusviis peab olema seadistatud viisile „COMP“.

Vajaduse korral tuleb see seadistada klahviga **MODE 1**.

Kalkulaatorit saab lähtestada ka „Clr All“ abil (klahvid **SHIFT MODE**) + **3**, mille käigus seadistatakse kalkulaator arvutusviisile „COMP“ ja kõik salvestatud väärtused kustutatakse).

Teatud arvutusviiside, eelkõige teaduslike funktsioonide jaoks kulub rohkem aega, seega tuleb oodata, kuni kuvatakse tulemus, ning alles seejärel edasi arvutada.

Aritmeetilised arvutused

Negatiivsed väärtused, välja arvatud eksponent, tuleb panna sulgudesse.

Kinnised sulud võib arvutuse lõpus ära jätta.

Näide:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{-2} =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1+2) =$$

Murruarvutused

Seadistustes määratakse, kas kasutatakse liigmurde (nt 5/3) või segamurde (nt 1 2/3).

Veateade antakse siis, kui seadistusega „liigmurrud“ sisestatakse segamurd.

Kui kogu märkide arv tulemusel on üle 10 koha, kuvatakse väärtust kümnendvormingus.

Murru-/kümnendarvutuste tulemusi kuvatakse alati kümnendvormingus.

Murdude teisendamine võib võtta mõne sekundi

Näited

$$1 \frac{1}{3} + \frac{1}{5}$$

$$1 \frac{ab/c}{3} + 1 \frac{ab/c}{5} =$$

$$\frac{1}{2} + 0,3$$

$$1 \frac{ab/c}{2} + 0,3 =$$

1,5 murruna

1 **.** 5 = **ab/c**

1,5

1 **.** 5 = **SHIFT** **ab/c**

1,5

1/4 kümnendväärtus

1 **ab/c** 4 = **ab/c**

0,25

1 1/3 liigmurruna 1

ab/c 1 **ab/c** 3 = **SHIFT** **ab/c**

1,333

Protsendiarvutus

%-funktsioon avatakse klahvidega **SHIFT** **=**

Näide:

10% 200-st

200 **x** 10 **SHIFT** **=**

20,

1000 + 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **+**

1,050,

1000 - 5%

1000 **x** 5 **SHIFT** **=** **-**

950,

40 protsentuaalne osa 1000-st

40 **÷** 1000 **SHIFT** **=**

4,

500 suurenemise protsentuaalne kordaja tehes 200+500

200 **+** 500 **SHIFT** **=**

140,

Vastusemälus ei saa % liitmist ega lahutamist kasutada, vahesumma tuleb salvestada muutujana või vahemälus.

Näide:

(25 x 4) + 10%

25 **x** 4 = **SHIFT** **RCL** **ALFA** **M+**

ALFA **M+** **x** 10 **SHIFT** **=** **+**

110,

Arvutused Gradiga (tunnid), minutite, sekunditega

Arvutada saab Gradiga (tunnid), minutite ja sekunditega ning väärtuseid saab teisendada nurgamõõdu (või tundide) ja kümnendväärtuste vahel.

Näited

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [.] } 20 \text{ [.] } + 0 \text{ [.] } 45 \text{ [.] } =$$

$$3^{\circ} 5' 0,$$

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [.] } 20 \text{ [.] } \times 1.5 =$$

$$0^{\circ} 30' 0,$$

2,52 teisendamine nurgamõõduks

$$2,52 = \text{ [.] }$$

$$2^{\circ} 31' 12,$$

2° 45' teisendamine kümnendväärtuseks

$$2 \text{ [.] } 45 \text{ [.] } = \text{ [SHIFT] [.] }$$

$$2,75$$

Ümardamine

Väärtuste kuvamine on määratud seadistustes, seda saab seadistada klahviga **MODE** režiimile „Fix“ „Sci“ või „Norm“, samuti määrata kümnendkohtade või eksponentsiaalse kuvamise kohtade arvu (vt Seadistused).

12,562 kuvamine 2 kümnendkohaga

MODE MODE MODE 1 2 (kui ei ole seadistatud)

$$12,567 =$$

$$12,57$$

Näit ümardatakse, kuid seda arvutatakse edasi 12 kohaga.

$$\text{Ans} \times 3 =$$

$$37,70$$

Funktsiooniga „Rnd“ (klahvid **SHIFT 0**) arvutatakse ainult kuvatava arvu kohtadega.

12,567 ümardamine kahe komakohani

MODE MODE MODE 1 2 (kui ei ole seadistatud)

$$12,567 =$$

$$12,57$$

$$\text{SHIFT} 0 \times 3 =$$

$$37,71$$

Trigonomeetrilised funktsioonid

Nurgamõõt on määratud seadistustes, seda saab teisendada klahviga **MODE** (vt seadistusi).

Näide:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$ ($\pi/6 \text{ Rad} = 30^\circ$)
(kui ei ole seadistatud režiimile Rad)
MODE MODE 3
sin ((SHIFT EXP ÷ 6)

$\cos 60^\circ$
(kui ei ole seadistatud režiimile Deg)
MODE MODE 1
cos 60 =

$\tan 50 \text{ Grad}$ ($50 \text{ Grad} = 45^\circ$)
(kui ei ole seadistatud režiimile Grad)
MODE MODE 3
tan 50 =

$\tan^{-1}(1) \text{ in } ^\circ$
(kui ei ole seadistatud režiimile Deg)
MODE MODE 1
SHIFT tan 1 =

Hüperboolifunktsioonid/pindalafunktsioonid

Sinus hyperbolicus

$\sinh 5.2$
hyp sin 5.2 =

Areasinus hyperbolicus

$\sinh^{-1} 50$
hyp SHIFT sin 50 =

Logaritmid/antilogaritm

Naturaallogaritmid (alus e)

$\ln 25$
ln 25 =

Kümneendlogaritmid (alus 10)

$\log 25$
log 25 =

Antilogaritmid

Alus e

$$\text{SHIFT ln } 3,2 =$$

24,5325302

Alus 10

$$\text{SHIFT log } 1,4 =$$

25,11886432

Astendamine

6 ruut:

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

7 kuup:

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

5 neljandas astmes:

$$4 \text{ ^ } 5 =$$

1.024,

Juurimine

9 ruutjuur:

$$\sqrt{} 9 =$$

3,

125 kuupjuur:

$$\text{SHIFT X}^3 125 =$$

5,

243 viies juur:

$$5 \text{ SHIFT ^ } 243 =$$

3,

Pöördväärtus

3/4 pöördväärtus:

$$3 \text{ a/bc } 4 = \text{ X}^{-1} =$$

1,11113,

Faktoriaal

5 faktoriaal (=5x4x3x2x1)

$$5 \text{ SHIFT X}^{-1} =$$

120,

Juhuslikud arvud

Juhuslik arv vahemikus 0 ja 999

$$\text{SHIFT . } = \text{ x } 1000 =$$

674,

Kombinatoorika

Kombinatsioonid

Mitu kaheliikmelist meeskonda saab moodustada 3 inimesest

(12 \triangle 21, 13 \triangle 31, 23 \triangle 32)

$$3 \text{ nCr } 2 =$$

3.

Permutatsioonid

Mitu erinevat kahekohalist arvu saab moodustada kolmest numbrist, kui igas arvus tohib iga numbrit kasutada ainult üks kord.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

3 nPr 2 =

6,

Nurgaargumendi teisendamine

Tulemus kuvatakse ühikus, mis on seadistustes kindlaks määratud.

Sisestuse saab teha režiimis Deg, Rad või Grad.

π (klahvid **SHIFT** **EXP**) Rad teisendamine ühikuks °

MODE **MODE** 1 (kui ei ole seadistatud režiimile Deg)
SHIFT **EXP** **SHIFT** **Ans** 2 =

180,

90° teisendamine kümnendkraadideks

MODE **MODE** 3 (kui ei ole seadistatud režiimile Grad)

90 **SHIFT** **Ans** 1 =

100,

Koordinaatide ümberarvutamine

Arvutustulemused salvestatakse muutujatesse E (klahvid **ALFA** **cos**) ja F(klahvid **ALFA** **Tan**).

Polaarkoordinaatide ($r=1$, $\theta=30^\circ$) teisendamine täisnurkseteks koordinaatideks

($X=0.866025403$, $Y=0,5$)

MODE **MODE** 1 (kui ei ole seadistatud režiimile Deg)

SHIFT **pol**(1, 30) X

0,866025403

ALFA **tan** Y

0,866025403

Täisnurksete koordinaatide (1, 1) teisendamine polaarkoordinaatideks (Deg)

($x=\sqrt{2}$, $\theta=45^\circ$)

MODE **MODE** 1 (kui ei ole seadistatud režiimile Deg)

pol(1, 1) x

1,414213562

ALFA **Tan** θ

45,

Teisendamine tehnilisse kirjaviisi

Näit teisendatakse klahviga **ENG** sõltumata seadistustes seadistatud vormingust teaduslikku kirjaviisi.

Klahvi korduval vajutamisel suurendatakse kohanäitu 3 võrra. Klahvidega **SHIFT** **ENG** vähendatakse arvu 3 võrra.

1 = **ENG**
ENG
ENG
SHIFT **ENG**

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Statistikaarvutused

Mälu tuleb enne arvutamist tühjendada, tühjendamiseks vajutage klahve **SHIFT** **MODE**

1 või **3**.

Standardviga

Kalkulaator tuleb seadistada SD-režiimi (klahvid **MODE** **2**).

Sisestusandmeid kasutatakse väärtuste n (andmete arv), Σx (summa), Σx^2 (ruutude arv), \bar{x} (aritmeetiline keskmine), σ_n (standardviga), σ_{n-1} (esindusviga) arvutamiseks.

Andmete sisestamiseks sisestatakse väärtus ja vajutatakse seejärel klahvi **M+**, sisestatud andmete arv kuvatakse sisestamisel ekraani ülemises reas.

Väärtust saab mitu korda ilma uuesti sisestamata sisestada kombinatsiooniga **M+** või klahvidega:

väärtus, **SHIFT** **,**, sageduse arv.

Andmete sisestamise ajal või pärast seda saab andmeid kontrollida nuppudega **▶**, **◀**

. Pärast andmeväärtuse kuvamist näidatakse väärtuse sagedust, mitmekordse kirje korral kombinatsiooniga **M+** on väärtus olemas mitu korda sagedusega 1, kui sisestamiseks kasutati **SHIFT** **,**, kuvatakse vastav sagedus. Väärtusi saab muuta, kustutada või lisaks sisestada:

Sisestus **=** Väärtust muudetakse

SHIFT **MODE** Väärtus kustutatakse

Sisestus **M+** Väärtus sisestatakse lisaks, vana väärtus jääb alles

Andmed salvestatakse kalkulaatori mällu. Kui mälu on täis, kuvatakse teade "Data Full".

Klahviga **=** saab otsustada, kuidas sellele reageeritakse:

2 Katkestamine, väärtust ei registreerita

1 Väärtus registreeritakse, kuid seda ei saa andmete kerimisel kuvada ega muuta.

Pärast arvutusrežiimi muutmist ei saa andmeid enam kuvada ega muuta.

Tulemusi saab pärast arvutamist vaadata järgmiste klahvidega:

Σx^2	SHIFT	1	1	Ruutude summa
Σx	SHIFT	1	2	Väärtuste summa
n	SHIFT	1	3	Väärtuste arv

\bar{x}	SHIFT	2	1	Aritmeetiline keskmine
σ_n	SHIFT	2	2	Koguviga
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Esindusviga

Näide:

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ väärtustel: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	Mälu kustutamine		
MODE	2		SD-režiimi sisselülitamine		
10	M+		Väärtus 10 sagedusega 1		
15	M+	M+	2 x väärtus 15 sagedusega 1		
12	M+		Väärtus 12 sagedusega 1		
11	SHIFT	,	5	M+	Väärtus 11 sagedusega 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 Ruutude summa	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx Väärtuste summa	107,
SHIFT	1	3	=	n Väärtuste arv	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} Aritmeetiline keskmine	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n Koguviga	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} Esindusviga	1,833333333

Regressioonarvutused (REG-režiim)

Kalkulaator tuleb seadistada SD-režiimi (klahvid **MODE** **3**).

SD-režiimis tuleb teha veel seadistusi:

1	Lineaarne regressioon
2	Logaritmiline regressioon
3	Eksponentsiaalne regressioon
▶ 1	Regressiooni aste
▶ 2	Pöördregressioon
▶ 3	Ruutregressioon

Mälu ja muutujad tuleb enne arvutamist klahvidega **SHIFT** **MODE** **1** bzw. **3** kustutada.

Andmed sisestatakse x-väärtusega **,** y-väärtusega **M+**, sisestatud andmepaaride arv kuvatakse ekraani ülemises reas.

Väärtusepaari saab mitu korda sisestada kombinatsiooniga **M+** või klahvidega

x-väärtus **,**, y-väärtus **SHIFT** **,**, Sagevus **M+**

Pärast andmete sisestamist ja selle ajal saab andmeid muuta nii, nagu kirjeldatakse peatükis Standardviga, kusjuures x- ja y-väärtust kuvatakse eraldi.

Muutujad kustutatakse regressioonitüübi muutmisel.

Regressioonvalemid

Lineaarne regressioon	$y = A + B x$
Logaritmiline regressioon	$y = A + B * \ln^x$
Eksponentsiaalne regressioon	$y = A * e^x$
Regressiooni aste	$y = A * x^{Bx}$
Pöördregressioon	$y = A + B * 1/x$
Ruutregressioon	$y = A + Bx + Cx^2$

Lineaarne, logaritmiline, eksponentsiaalne, astendamise ja pöördregressioon

Pärast andmete sisestamist saab vaadata järgmisi andmeid ja neid muutujatena valemites kasutada:

Σx^2	SHIFT	1	1	Ruutude summa			
Σx	SHIFT	1	2	Väärtuste summa			
n	SHIFT	1	3	Väärtuste arv			
Σy^2	SHIFT	1	▶	1	y-ruutude summa		
Σy	SHIFT	1	▶	2	y-väärtuste summa		
Σxy	SHIFT	1	▶	3	xy-väärtuste summa		
x	SHIFT	2	1	x-väärtuste aritmeetiline keskmine			
σ_n	SHIFT	2	2	Koguviga			
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	Esindusviga			
\bar{x}	SHIFT	2	1	Aritmeetiline y-keskmine			
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2	y koguviga			
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3	y esindusviga			
A	SHIFT	2	▶	▶	1	Regressioonikoefitsient A	
B	SHIFT	2	▶	▶	2	Regressioonikoefitsient B	
r	SHIFT	2	▶	▶	3	Korrelatsioonikoefitsient	
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	Hinnanguline x-väärtus
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	Hinnanguline y-väärtus

Lineaarregressiooni näide

Ettevalmistus:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

Mälu ja muutujate kustutamine

Lineaarregressiooni režiimi seadistamine

Andmed :

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

Andmepaar 1 Sagedus 1

Andmepaar 2 Sagedus 1

Andmepaar 3 Sagedus 1

Andmepaar 4 Sagedus 1

Andmepaar 5 Sagedus 1

Tulemused:

SHIFT 2 >>> 1
SHIFT 2 >>> 2
5 SHIFT 2 >>>> 1
200 SHIFT 2 >>>> 2
13,60055266

Regressioonikoefitsient A

1,18043088

Regressioonikoefitsient B

14,61849192

hinnanguline y-väärtus, kui x=5

74,27289048

hinnanguline x-väärtus, kui y=1000

Ruutregressioon

Pärast andmete sisestamist ja arvutamist saab samu andmeid vaadata samamoodi nagu teistes regressioonirežiimides ning kasutada muutujatena valemities, kuid erinevused on järgmised.

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	Regressioonikoefitsient C, mitte r
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Näide

Nädala töötundide ja rahuloluteguri (1-100) vaheline seos:

Tunnid	Rahulolu
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Otsitakse rahulolu hinnangulist väärtust 20-töötunnise nädala korral ja tundide arvu hinnangulist väärtust (kui regressioonikõver on parabool, on 2 hinnangulist väärtust x_1 ja x_2), mille juures oleks võimalik saavutada rahulolutegur 80.

Ettevalmistus:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

Mälu ja muutujate kustutamine
Ruutregressiooni režiimi seadistamine

Andmed :

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

Andmepaar 1 Sagedus 1
Andmepaar 2 Sagedus 1
Andmepaar 3 Sagedus 1
Andmepaar 4 Sagedus 1
Andmepaar 5 Sagedus 1
Andmepaar 6 Sagedus 1
Andmepaar 7 Sagedus 1
Andmepaar 8 Sagedus 1
Andmepaar 9 Sagedus 1
Andmepaar 10 Sagedus 1

Tulemused

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

Regressioonikoefitsient A
Regressioonikoefitsient B
Regressioonikoefitsient C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Hinnangulised väärtused:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : Rahuloluks 80 vajalikud tunnid
 \hat{x}_2 : Rahuloluks 80 vajalikud tunnid
 \hat{y} : Rahulolu 20 tunni korral

21,20163378
45,16548472
77,11457922

Tehniline teave

Veateated

Veateated kustutatakse klahviga **AC**, seadistused ja arvutusvalemid tuleb sellisel juhul üle kontrollida (vt ptk 1). Kui vigu ei leitud, tuleb kalkulaator klahvidega **SHIFT MODE 2** või **3 =** (3 juures kustutatakse salvestatud väärtused) uuesti seadistada. Kui ebatavaline olek püsib, tuleks kalkulaator välja ja uuesti sisse lülitada, misjärel toimub enesekontroll ja kõik andmed kustutatakse.

Math ERROR

Arvutustulemus või sisestusväärtus on väljaspool lubatud arvutusvahemikku või on kasutatud lubamatut tehet (nt nulliga jagamine).

Sisestusväärtuste (ka salvestatud) lubatavust tuleb kontrollida (vt tabelit).

Stack ERROR

Seeria maht ületatud (max 10 tasemega numbriline seeria, käsuseerias max 24 taset).

Arvutust tuleb hõlbustada või jagada

Syntax ERROR

Kehtetu matemaatiline tehe, arvutusvalemit tuleb korrigeerida

Arg ERROR

Vale argument, sisestusväärtusi või valemit tuleb korrigeerida.

Tehete järjekord

Arvutustehted tehakse järgmises järjekorras:

1 Koordinaatide teisendamine. Pol (x, y) , Rec (r, θ)

2 A-tüüpi funktsioonid (väärtus funktsiooniklahvi ees):

$x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}$, DRG▶

3 Astmed ja juured: $^n, x^y, x\sqrt{\quad}$

4 $a^{b/c}$

5 Lühendatud korrutusvorming ennert e (naturaallogaritmi alus), mälu nimi või

muutuja nimi: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ jne

6 B-tüüpi funktsioonid (väärtus funktsiooniklahvi ees):

$\sqrt{\quad}, \sqrt[3]{\quad}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$

7 B-tüüpi funktsioonide ees olev lühendatud korrutusvorming: $2\sqrt[3]{\quad}, A\log 2$ jne

8 Permutatsioonid ja kombinatsioonid: nPr, nCr

9 x, \div

10 $+, -$

Sama järjekorraga tehteid tehakse paremalt vasakule. $e^x \ln \sqrt[3]{120} - e^x \{ \ln(\sqrt[3]{120}) \}$.

Teisi tehteid tehakse vasakult paremale.

Sulgudes olevad tehted tehakse kõigepealt.

Negatiivsed arvud tuleb kirjutada sulgudesse, negatiivne eelsümbol $(-)$ on B-tüüpi funktsioon (väärtus pärast funktsioonid), mis täidetakse A-tüüpi funktsioonide järgi.

Näide: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

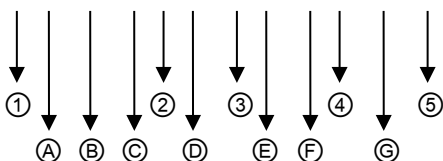
Seeria

Väärtuste numbrilisel seerial on 10 taset ja käskude käsuseerial on 24 taset. Salvestamine toimub eespool kirjeldatud järjekorras.

Viga (Stack ERROR) kuvatakse siis, kui arvutus on keeruline ja seeria maht on ületatud.

Seeriad kustutatakse pärast arvutuse tegemist.

Näide: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Numbriline seeria

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Käsuvirm

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

Sisestusvahemikud

Sisemised kohad: 12

Täpsus: Üldine täpsus 10. kohal on 1.

Funktsioonid	Sisestusvahemik
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : Sama nagu sinx, välja arvatud siis, kui $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : Sama nagu sinx, välja arvatud siis, kui $ x = (2n-1) \times \pi / 2$
	GRA : Sama nagu sinx, välja arvatud siis, kui $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}; x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funktsioonid	Sisestusvahemik
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x on täisarv)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r on täisarvud) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r on täisarvud) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
$\text{Pol}(x, y)$	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\text{Rec}(r, \theta)$	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (Sama nagu $\sin x$)
◦ “ ← ◦ “	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$ $0 \leq b, c$
	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Kümnend- <> kuuekümnendsüsteemi teisendamise) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n on täisarv) Kuid: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; n on täisarv) Kuid: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
$a^{b/c}$	Täisarvu, lugeja ja nimetaja kohtade summa ei tohi olla suurem kui 10 kohta (koos jagamismärkidega)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x \sin, y \sin, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x \sin - 1, y \sin - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Kalkulaator kasutab sisemiselt 10 kohta mantissi ja 2 kohta eksponendi jaoks, täpsus kohal 10 on ± 1 . Eksponentsiaalnäidiku korral on arvutusväärtus ± 1 kõige madalamal kohal. Vead summeeruvad järjestikuste arvutuste korral ning võivad sealjuures muutuda suuremaks; see puudutab ka korduvaid sisemisi arvutusi, nagu x , $\sqrt[x]{}$, $x!$, nPr , nCr jne. Vead võivad funktsiooni singulaar- ja pöördepunktis ka suureneda.

Patarei vahetamine

Kui patarei on tühi, muutuvad ekraanil olevad sümbolid tuhmiks. Patarei tuleb sellisel juhul kindlasti välja vahetada, et vältida kasutamisel tekkivaid vigu.

Patarei tuleb vahetada ainult väljalülitatud olekus, vajaduse korral tuleb see käsitsi klahvidega **SHIFT AC** välja lülitada

- 1 Eemaldage kalkulaatori tagaküljel patareikattel olev kruvi
- 2 Eemaldage kate
- 3 Eemaldage tühi patarei
- 4 Asetage uus patarei sisse positiivse küljega (+) üleval (vajaduse korral pühkige patarei enne kuivaks).
- 5 Sulgege kate
- 6 Paigaldage uuesti katte kinnituskrugi
- 7 Lülitage kalkulaator uuesti sisse (klahv **ON**)

Garantii

Jakob Maul GmbH, Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König, telefon: 06063-502-100, faks: 06063-502-210, e-post: contact@maul.de (edaspidi: tootja) annab lõppkliendile (edaspidi: klient) alljärgnevate tingimuste kohaselt garantii, et Saksamaa, Austria või Šveitsi klientidele tarnitud toode on 5 aasta jooksul alates üleandmisest (garantiitähtaeg) materjali- ja tootmisvigadeta. Selliste vigade tekkimise korral otsustab tootja oma äranägemisel, kas toode oma kulul parandada või tarnida uued või kapitaalremondi läbinud osad. Garantii ei laiene patareidele, mis võivad tootega kaasas olla. Kliendil ei ole õigust esitada tootjale muid nõudeid, eelkõige kahjuhüvitist.

Lisaks sellele tootegarantiile kehtivad kliendile sõltumatult seaduses ette nähtud garantiioigused, mida tootja või müüja selle garantii kaudu ei mõjuta. Sellest garantiist tulenevad õigused kehtivad ainult juhul, kui tootel pole kahjustusi ega kulumisnähte, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest. Kahju, mis on tekkinud kauba ebaõigest kasutamisest, on eelkõige löökide ja kukkumise tagajärjel tekkinud kahju või kahju, mis on põhjustatud ebaõigest remondist, mida pole teinud tootja.

Garantiinõudeid saab esitada ainult toote viimisel müügikohta või tootjale. Garantiinõude esitamisel tuleb lisaks esitada ostu tõendava dokumendi originaal, millel peab olema näha ostu kuupäev.

See garantii kehtib eespool nimetatud ulatuses ja tingimustel, sh ostu tõendava dokumendi esinemisel ka siis, kui toode müüakse edasi Saksamaal, Austrias või Šveitsis asuvalle uuele omanikule.

Garantiile kohaldub Saksamaa Liitvabariigi garantii, ÜRO konventsioon kaupade rahvusvahelise ostu-müügi lepingute kohta ei kohaldu. Klientide puhul, kes sõlmivad lepingu eesmärgil, mis ei ole kutsealane või äriiline tegevus (tarbijad), ei puuduta see õiguse valik kliendi hariliku viibimiskoha riigis kohalduvaid õigussätteid.

Saturs

Vispārīgi.....	492
Ieslēgšana/izslēgšana.....	492
Taustiņi.....	492
Displejs.....	492
Iestatījumi.....	492
Aprēķinu veids.....	492
Leņķa mērvienības.....	492
Atveides formāts.....	493
Displeja atveide.....	493
Decimālkomats un tūkstošu atdalītājs.....	493
Standarta iestatījumi.....	494
Iestatījumi regresijas aprēķiniem.....	494
Ievades kapacitāte.....	494
Ievadīto datu labošana.....	494
Buferatmiņa.....	495
Aprēķins ar vairākām darbībām.....	495
Risinājumu atmiņa.....	495
Mainīgie.....	495
Neatkarīgā atmiņa.....	496
Pamataprēķini (Comp režīms).....	497
Aritmētiskie aprēķini.....	497
Aprēķini ar daļskaitļiem.....	497
Procentu aprēķini.....	498
Aprēķini ar grādiem (stundām), minūtēm, sekundēm.....	499
Noapaļošana.....	499
Trigonometriskās funkcijas.....	499
Hiperboliskās funkcijas / inversās funkcijas.....	500
Logaritmi / antilogaritmi.....	500
Kāpināšana.....	501
Saknes.....	501
Apgrieztais lielums.....	501
Faktoriāli.....	501
Gadījuma skaitļi.....	501
Kombinatorika.....	501
Leņķa operanda pārveide.....	502
Kordinātu pārveide.....	502
Pārveide tehniskajā pierakstā.....	502

Statistikas aprēķini	504
Standartnovirze (SD režīms)	504
Piemērs	505
Regresijas aprēķini (REG režīms)	505
Regresijas formulas	506
Lineārā, logaritmiskā, eksponenciālā, pakāpes un inversā regresija	506
Lineārās regresijas piemērs	507
Kvadrāta regresija	508
Piemērs	508
Tehniskā informācija	510
Ziņojumi par kļūdām	510
Darbību izpildes secība	511
Paketes	512
Ievades apgabali	513
Strāvas avoti	514
Baterijas nomainīšana	515
Garantijas apliecība	516

Vispārīgi

Ieslēgšana/izslēgšana

Kalkulatoru ieslēdz ar taustiņu **ON**.

Kalkulators automātiski izslēdzas, ja aptuveni sešu minūšu laikā netiek nospiepts neviens taustiņš.

Kalkulatoru var izslēgt, secīgi nospiežot **SHIFT** un **AC**.

Kalkulatoru ieslēdzot un izslēdzot, visas saglabātās vērtības un iestatījumi saglabājas.

Taustiņi

Daļai taustiņu ir divas vai trīs funkcijas:

Taustiņa marķējums attiecas uz galveno funkciju.

Balts marķējums virs taustiņa attiecas uz funkciju, kas tiek izpildīta, ja pirms tam nospiežs **SHIFT**.

Sarkans marķējums virs taustiņa attiecas uz funkciju, kas tiek izpildīta, ja pirms tam nospiežs **ALPHA**.

Displejs

Kalkulatoram ir divu rindu displejs, kura augšējā rindā parādās aprēķinu formula, bet apakšējā rindā — rezultāts.

$10^{7+0,25}$ $10\ 000\ 000,25$

Iestatījumi

Iestatījumus maina, atkārtoti nospiežot taustiņu **MODE**. Iestatījumi parādās pie displeja augšējās malas.

Aprēķinu veids

Kalkulators atbalsta 3 aprēķinu veidus, kas jāatlasa pirms aprēķinu veikšanas:

- | | | |
|-------------|----------|---------------------------|
| MODE | 1 | Pamataprēķini (COMP) |
| MODE | 2 | Standartnovirzes (SD) |
| MODE | 3 | Regresijas aprēķini (REG) |

Leņķa mērvienības

Divreiz nospiežot taustiņu **MODE**, var iestatīt leņķa mērvienību:

- | | |
|----------|---------------|
| 1 | ° (Deg) |
| 2 | Radiani (Rad) |

Atveides formāts

Kalkulators var parādīt 10 zīmes. Lielākas vērtības pie jebkuriem iestatījumiem automātiski tiek atainotas eksponenciāli. Atveides formātu var iestatīt, 3 reizes nospiežot taustiņu

MODE:

- 1 Fiksēts komats (Fix)
- 2 Eksponenciāls (Sci)
- 3 Normāls (Norm)

Izmantojot iestatījumus „Fix” un „Sci”, var iestatīt zīmju skaitu aiz komata jeb zīmju skaitu eksponenciālai atveidei.

Ja iestatīts „Norm”, var izvēlēties vienu no diviem formātiem:

Norm 1

Eksponenciāls atveidojums vērtībām, ko veido veseli skaitļi, ar vairāk nekā 10 zīmēm un decimālvērtībām ar vairāk nekā 2 zīmēm aiz komata.

Šajā rokasgrāmatā sniegti piemēri Norm 1 formātā.

Norm 2

Eksponenciāls atveidojums vērtībām, ko veido veseli skaitļi, ar vairāk nekā 10 zīmēm un decimālvērtībām ar vairāk nekā deviņām zīmēm aiz komata.

Displeja atveide


Četras reizes nospiežot taustiņu **MODE**, var mainīt daļskaitļu, decimālkomata un tūkstošu atdalītāja atveidojumu.

Daļskaitļi

Ar taustiņa **1** palīdzību var ieiet daļskaitļu atveidojuma iestatījumos:

- 1 Jaukti skaitļi (a b/c)
- 2 Neīstas daļas (a/b)

Decimālkomats un tūkstošu atdalītājs

Ar kursora taustiņu  var ieiet decimālkomata un

atstarpju atdalītāja iestatījumos:

- 1 Eiropā pieņemtais atveidojums (komats)

Šajā rokasgrāmatā iekļautajos piemēros izmantots Eiropā pieņemtais atveidojums.

Standarta iestatījumi

Aprēķinu veids	COMP
Leņķa mērvienības	Grad
Atveides formāts	Norm1
Daļskaitļu formāts	ab/c
Decimālkomats	Dot

Kad iestatījumi nomainīti, jūs ar „Clr“ (=taustiņu kombinācija **SHIFT MODE**) **3**) **=** varat atjaunot standarta iestatījumus.

Iestatījumi regresijas aprēķiniem

Iestatot REG režīmu, iespējams veikt arī citus iestatījumus, kas aprakstīti nodaļā „Regresijas aprēķini”.

Ievades kapacitāte

Aprēķinu ievades atmiņā var saglabāt 79 soļus. Katrai darbībai ar ciparu taustiņu vai funkcijas taustiņu tiek izmantots viens solis. **SHIFT** un **ALFA** taustiņiem soli neizmanto, tāpēc, nospiežot **SHIFT** taustiņu un pēc tam **sin**, tiek izmantots tikai viens solis.

Ja ievadīti vairāk nekā 73 soļi, kursora tiek attēlots kā „■”, nevis “_”, lai brīdinātu par to, ka atmiņa ir gandrīz pilna. Ja ir nepieciešami vairāk nekā 79 soļi, aprēķins ir jāsadala vairākās daļās.

Pēdējo rezultātu izmantošanai tālākos aprēķinos var izsaukt ar taustiņu **Ans** (skat. „Risinājumu atmiņa”)

Ievadīto datu labošana

Kursoru var pārvietot uz vajadzīgo vietu, izmantojot taustiņus **▶** un **◀**, lai pārrakstītu atsevišķas zīmes.



Zīmi kursora atrašanās vietā izdzēs ar **DEL** taustiņu. Ar funkciju „Ins“ (=taustiņu kombinācija **SHIFT DEL**) ieslēdz ievietošanas režīmu, parādās ievietošanas kursora, un attiecīgajā vietā var ievadīt citas zīmes. Ievietošanas režīmu izslēdz ar funkciju „Ins“ (taustiņu kombinācija **SHIFT DEL**) vai ar taustiņu **=**, un parādās parastais kursora.

Ja radusies kļūda, formulu parāda ar kursora taustiņiem **▶** **◀** un kursoru novieto kļūdainajā vietā.


Buferatmiņa

Aprēķina formula un rezultāts tiek saglabāti buferatmiņā. Atmiņas ietilpība ir 128 baiti.

Pēc aprēķina pabeigšanas aprēķinā var veikt labojumus, izmantojot taustiņus  .

Nospiežot  taustiņu, buferatmiņu neizdzēš, un pēdējo aprēķinu arī pēc tam var rediģēt ar taustiņu .



Buferatmiņu notīra:

nospiežot taustiņu ,

mainot aprēķinu režīmu vai iestatījumus (skat. pamatiestatījumus),

izslēdzot kalkulatoru.

Aprēķins ar vairākām darbībām

Formulas var atdalīt ar kolu „:” (taustiņu kombinācija  ), lai tās tiktu izpildītas cita aiz citas.

„(30+20)x5” vietā var ievadīt šādu aprēķinu formulu:


30  20     5 

Risinājumu atmiņa

Risinājumu atmiņā var uzglabāt 12 zīmes mantībai un divas zīmes eksponentam.



Risinājumu atmiņu atjaunina, izmantojot funkcijas „=” „%” „M+” „M-” un „STO”, ja vien nav radusies kļūda.


Risinājumu atmiņu izsauc ar taustiņu , un to var izmantot


nākamajā aprēķinā A tipa funkcijām (x^2 , x^3 , x^{-1} , $x!$, DRG ) kā arī +, -, ^, $x\sqrt{\quad}$, x, \div , nPr un nCr.

Mainīgie

Ir pieejami 9 mainīgie (no A līdz F, M, X un Y) datu saglabāšanai.

Vērtības attiecīgajā mainīgajā saglabā, izmantojot funkciju „STO” (taustiņu kombinācija  ) + burts.

Mainīgā vērtību var izsaukt ar kombināciju  + burts.

Mainīgos var izmantot aprēķinos ar taustiņu kombināciju  + burts.

Mainīgā datus izdzēš ar taustiņu kombināciju 0 „STO” + burts.

Izmantojot „CLR” (taustiņu kombinācija  ) 1, var vienlaicīgi izdzēst visu mainīgo vērtības.

Piemērs

100 **SHIFT** **RCL** **(-)**
ALFA **(-)** **x** 2
SHIFT **RCL** **(-)**

100 saglabāt mainīgajā A
izmanto mainīgo A formulā
izdzēst mainīgā vērtību

100,
200,
0

Neatkarīgā atmiņa

Neatkarīgā atmiņa izmanto to pašu atmiņas apgabalu, ko izmanto mainīgais M, un „M+” „M-” funkciju dēļ ir īpaši piemērota saskaitīšanas darbībām.

Piemērs:

10 **x** 5 **SHIFT** **RCL** **M+**
25 **M+**
200 **÷** 5 **SHIFT** **M+**
RCL **M+**

ievietot atmiņā 10x5
25 pieskaitīt atmiņā
200:5 atņemt no atmiņas
izsaukt summu

50,
25,
40,
35,

Pamataprēķini

Jābūt iestatītam aprēķinu veidam „COMP”.

Vajadzības gadījumā to iestata ar **MODE 1**.

Darbu ar kalkulatoru var arī sākt, izmantojot „Clr All” (taustiņu kombinācija **SHIFT MODE**) + **3**, tam tiek iestatīts aprēķinu veids „COMP” un visas saglabātās vērtības tiek dzēstas (skat. „Iestatījumi”).

Noteiktu veidu aprēķinu, it īpaši zinātnisku funkciju, izpildei, vajadzīgs vairāk laika, jāgaida tik ilgi, kamēr uz ekrāna parādās rezultāts, un tikai pēc tam aprēķinus var turpināt.

Aritmētiskie aprēķini

Negatīvas vērtības, izņemot eksponentu, jāliek iekavās.

Aprēķina beigās var nelikt aizverošās iekavas.

Piemēri:

$$2 \times (-3) \times 3$$

$$2 \times (-3) \times 3 =$$

$$2 \times 10^{-2}$$

$$2 \times 10^{-2} =$$

$$2 \times (1+2)$$

$$2 \times (1+2) =$$

Aprēķini ar daļskaitļiem

Iestatījumos precizē, vai tiks izmantotas neīstas daļas (piemēram, 5/3) vai jaukti skaitļi (piemēram, 1 2/3). Kļūdas paziņojums parādās, ja pie iestatījuma „neīstas daļas” tiek ievadīts jaukts skaitlis.

Ja rezultāta kopējais zīmju skaits pārsniedz 10 zīmes, vērtība tiek parādīta kā decimāldaļskaitlis.

Jauktu skaitļu/decimāldaļskaitļu aprēķinu rezultātus vienmēr parāda decimāldaļskaitļu veidā.

Daļskaitļu pārveidošana par decimāldaļskaitļiem var aizņemt dažas sekundes.

Piemēri

$$1 \frac{1}{3} + 1 \frac{1}{5}$$

$$1 \text{ ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 + 1 \text{ ab/c } 5 =$$

$$1/2 + 0,3$$

$$1 \text{ ab/c } 2 + 0 . 3 =$$

1,5 kā daļskaitlis

$$1 . 5 = \text{ab/c}$$

$$1 . 5 = \text{SHIFT ab/c}$$

1/4 decimāldaļskaitļa formā

$$1 \text{ ab/c } 4 = \text{ab/c}$$

1 1/3 neīstas daļas formā 1

$$\text{ab/c } 1 \text{ ab/c } 3 = \text{SHIFT ab/c}$$

Procentu aprēķini

Procentu funkciju izsauc ar taustiņu kombināciju **SHIFT =**.

Piemēri:

10 % no 200

$$200 \text{ x } 10 \text{ SHIFT } =$$

1000 + 5%

$$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = +$$

1000 - 5%

$$1000 \text{ x } 5 \text{ SHIFT } = -$$

Procentuālā daļa 40 no 1000

$$40 \text{ ÷ } 1000 \text{ SHIFT } =$$

Procentuālais palielinājums no 500 uz 200+500

$$200 \text{ + } 500 \text{ SHIFT } =$$

Risinājumu atmiņā nav iespējams veikt procentuāla palielinājuma vai procentuāla samazinājuma darbības, starpsumma jā saglabā mainīgajā vai pagaidu atmiņā.

Piemērs:

(25 x 4) + 10%

$$25 \text{ x } 4 = \text{SHIFT RCL ALFA M+}$$

$$\text{ALFA M+ x } 10 \text{ SHIFT } = +$$

Aprēķini ar grādiem (stundām), minūtēm, sekundēm

Ir iespējams veikt aprēķinus ar grādiem (stundām), minūtēm un sekundēm, un vērtības iespējams pārvērst no leņķa mērvienībām (attiecīgi stundām) decimāldaļās.

Piemēri

$$2^{\circ} 20' + 45'$$

$$2 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} + 0 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} =$$

3°5'0,

$$20' \times 1,5$$

$$0 \text{ [DMS]} 20 \text{ [DMS]} \times 1.5 =$$

0°30'0,

2,52 pārveidot leņķa mērvienībās

$$2,52 = \text{ [DMS]}$$

2°31'12,

2° 45' pārveidot decimāldaļās

$$2 \text{ [DMS]} 45 \text{ [DMS]} = \text{ [DEC]} \text{ [SHIFT]} \text{ [DMS]}$$

2,75

Noapaļošana

Vērtību atveidojums ir noteikts iestatījumos, kurus ar taustiņu **MODE** var pārslēgt uz „Fix” „Sci” vai „Norm”, kā arī iestatīt decimālciparu skaitu jeb eksponenta zīmju skaitu (skat. „Iestatījumi”).

Parādīt 12,562 ar 2 decimālcipariem

$$\text{MODE MODE MODE 1 2} \text{ (ja nav iestatīts)}$$

$$12,567 =$$

12,57

Atveidojums tika noapaļots, taču aprēķins turpinās ar 12 zīmēm.

$$\text{Ans} \times 3 =$$

37,70

Ar funkciju „Rnd” (taustiņu kombinācija **SHIFT 0**) aprēķini tiek veikti tikai ar norādīto zīmju skaitu:

Noapaļot 12,567 līdz 2 diviem decimālcipariem

$$\text{MODE MODE MODE 1 2} \text{ (ja nav iestatīts)}$$

$$12,567 =$$

12,57

$$\text{SHIFT 0} \times 3 =$$

37,71

Trigonometriskās funkcijas

Leņķa mērvienība ir noteikta iestatījumos, to iespējams mainīt ar **MODE** taustiņu (skat. „Iestatījumi”).

Piemēri:

$\sin \pi/6 \text{ rad}$

($\pi/6 \text{ Rad} = 30^\circ$)

MODE **MODE** **3**
sin **(** **SHIFT** **EXP** **÷** **6** **)** **=**

(ja nav iestatīts Rad)

0,5

$\cos 60^\circ$

MODE **MODE** **1**
cos **60** **=**

(ja nav iestatīts Deg)

0,5

$\tan 50 \text{ Grad}$ (50 Grad = 45°)

MODE **MODE** **3**
tan **50** **=**

(ja nav iestatīts Grad)

1,

$\tan^{-1}(1) \text{ in } ^\circ$

MODE **MODE** **1**
SHIFT **tan** **1** **=**

(ja nav iestatīts Deg)

45,

Hiperboliskās funkcijas / inversās funkcijas

Sinus hyperbolicus

$\sinh 5.2$

hyp **sin** **5.2** **=**

90,63336266

Areasinus hyperbolicus

$\sinh^{-1} 50$

hyp **SHIFT** **sin** **50** **=**

4,605270171

Logaritmi / antilogaritmi

Naturāllogaritmi (bāze e)

$\ln 25$

ln **25** **=**

3,218875825

Decimāllogaritmi (bāze 10)

$\log 25$

log **25** **=**

1,397940009

Antilogaritmi

Bāze e

SHIFT **ln** **3,2** **=**

24,5325302

Bāze 10

$$\text{SHIFT} \log 1,4 =$$

25,11886432

Kāpināšana

6 kvadrātā:

$$6 \text{ X}^2 =$$

36,

7 kubā:

$$7 \text{ X}^3 =$$

343,

5 ceturtajā pakāpē:

$$4 \text{ ^} 5 =$$

1.024,

Saknes

Kvadrātsakne no 9:

$$\sqrt{} 9 =$$

3,

Kuba sakne no 125:

$$\text{SHIFT} \text{ X}^3 125 =$$

5,

Piektās pakāpes sakne no 243:

$$5 \text{ SHIFT} \text{ ^} 243 =$$

3,

Apgrieztais lielums

3/4 apgrieztais lielums:

$$3 \text{ a/bc} 4 = \text{X}^{-1} =$$

1,1113,

Faktoriāli

Skaitļa 5 faktoriāls (=5x4x3x2x1) 5

$$\text{SHIFT} \text{ X}^{-1} =$$

120,

Gadījuma skaitļi

Gadījuma skaitlis starp 0 un 999

$$\text{SHIFT} . = \text{x} 1000 =$$

674,

Kombinatorika

Kombinācijas

Cik 2 cilvēku komandas var izveidot no 3 cilvēkiem

(12 \triangle 21, 13 \triangle 31, 23 \triangle 32)

$$3 \text{ nCr} 2 =$$

3,

Permutācijas

Cik daudz dažādus divciparu skaitļus var izveidot no 3 cipariem, ja vienā skaitlī katru ciparu atļauts izmantot tikai vienu reizi.

(12, 13, 21, 23, 31, 32)

3 nPr 2 =

6,

Leņķa operanda pārveide

Rezultāts tiek atainots iestatījumos norādītajās mērvienībās.

Var ievadīt Deg, Rad vai Grad.

π (taustiņu kombinācija **SHIFT EXP**) Rad pārvērst °

MODE MODE 1 (ja nav iestatīts Deg)

SHIFT EXP SHIFT Ans 2 =

180,

90° pārvērst metriskajos grādos

MODE MODE 3 (ja nav iestatīts Grad)

90 **SHIFT Ans 1 =**

100,

Koordinātu pārveide

Aprēķinu rezultātus saglabā mainīgajos E (taustiņu kombinācija **ALFA cos**) un F (taustiņu kombinācija **ALFA Tan**).

Polārās koordinātas ($r=1, \theta=30^\circ$) pārrēķināt taisnleņķa koordinātās ($X=0.866025403, Y=0,5$)

MODE MODE 1 (ja nav iestatīts Deg)

SHIFT pol(1, 30) X

ALFA tan Y

0,866025403

0,866025403

Pārrēķināt taisnleņķa koordinātas(1, 1) polārajās koordinātās (Deg)

($x=\sqrt{2}, \theta=45^\circ$)

MODE MODE 1 (ja nav iestatīts Deg)

pol(1, 1) x

ALFA Tan θ

1,414213562

45,

Pārveide tehniskajā pierakstā

Ar taustiņa **ENG** palīdzību skaitlis neatkarīgi no iestatījumiem noteiktā formāta tiek pārveidots zinātniskajā pierakstā.

Taustiņu nospiežot atkārtoti, atveidojuma zīmju skaits palielinās par 3 zīmēm. Ar taustiņu kombināciju **SHIFT ENG** zīmju skaits tiek samazināts par 3 zīmēm.

1 = ENG
ENG
ENG
SHIFT ENG

1,00
1.000,03
1.000,000,06
1.000,03

Statistikas aprēķini

Atmiņa pirms aprēķinu veikšanas jānotīra. To iespējams izdarīt ar taustiņu kombināciju

SHIFT **MODE** **1** vai **3** .

Standartnovirze

Kalkulators jāpārslēdz SD režīmā (taustiņu kombinācija **MODE** **2**).

Ievades datus izmanto, lai aprēķinātu n (datu skaits), Σx (summa), Σx^2 , (kvadrātu summa), \bar{x} (vidējā aritmētiskā vērtība), σ_n (standartnovirze), σ_{n-1} (paraugkopas novirze) vērtības.

Datu ievada, ievadot vērtību un pēc tam nospiežot taustiņu **M+**, ievadīto datu skaits ievadīšanas gaitā parādās displeja augšējā rindā.

Vērtību var ievadīt atkārtoti, izmantojot **M+** vai taustiņu kombināciju: vērtība, **SHIFT** **,** , atkārtojumu skaits

Datu ievadīšanas gaitā vai pēc tās beigām datus var pārbaudīt, izmantojot taustiņus **▶** , **◀** . Datu vērtībai seko vērtības atkārtošanās biežums, ja dati tiek ievadīti vairākkārt, izmantojot **M+**, vērtība parādās vairākkārt ar atkārtošanās biežumu 1, ja tā ievadīta ar **SHIFT** **,** palīdzību, parādās norāde par attiecīgo atkārtojumu skaitu. Vērtības iespējams mainīt, dzēst vai ievadīt papildus:

Ievade **=** vērtība tiek mainīta

SHIFT **MODE** vērtība tiek dzēsta

Ievade **M+** vērtība ievadīta papildus, iepriekš ievadītā vērtība tiek saglabāta

Dati tiek saglabāti aprēķinu atmiņā. Kad atmiņa ir pilna, parādās paziņojums "Data Full".

Ar taustiņu **=** var izvēlēties, kā rīkoties:

2 darbības atcelšana, vērtība netiek saglabāta,

1 Vērtība tiek saglabāta, taču to nevar ne atainot, paritinojot datus, ne mainīt.

Pēc aprēķinu režīma pārslēgšanas datus vairs nevar parādīt vai apstrādāt.

Rezultātus pēc aprēķina veikšanas var izsaukt ar šādiem taustiņiem:

Σx^2 **SHIFT** **1** **1** kvadrātu summa

Σx **SHIFT** **1** **2** vērtību summa

n **SHIFT** **1** **3** vērtību skaits

\bar{x}	SHIFT	2	1	vidējā aritmētiskā vērtība
σ_n	SHIFT	2	2	kopējā novirze
σ_{n-1}	SHIFT	2	3	paraugkopas novirze

Piemērs:

$n, \Sigma x, \Sigma x^2, \bar{x}, \sigma_n, \sigma_{n-1}$ vērtībām: 10, 15, 15, 12, 11, 11, 11, 11, 11

SHIFT	MODE	1	notīrīt atmiņu	
MODE	2		ieslēgt SD režīmu	
10	M+		vērtība 10 ar atkārtošanās biežumu 1	
15	M+	M+	2 x vērtība 15 ar atkārtošanās biežumu 1	
12	M+		vērtība 12 ar atkārtošanās biežumu 1	
11	SHIFT	,	5 M+	vērtība 11 ar atkārtošanās biežumu 5

SHIFT	1	2	=	Σx^2 kvadrātu summa	1.299,
SHIFT	1	2	=	Σx vērtību summa	107,
SHIFT	1	3	=	n vērtību skaits	9,
SHIFT	2	1	=	\bar{x} vidējā aritmētiskā vērtība	11,88888889
SHIFT	2	2	=	σ_n kopējā novirze	1,728483243
SHIFT	2	3	=	σ_{n-1} paraugkopas novirze	1,833333333

Regresijas aprēķini (REG režīms)

Kalkulatoram jābūt ieslēgtam SD režīmam (taustiņu kombinācija **MODE** **3**).

SD režīmam vajadzīgi papildu iestatījumi:

1	lineārā regresija
2	logaritmiskā regresija
3	eksponenciālā regresija
▶ 1	pakāpes regresija
▶ 2	inversā regresija
▶ 3	kvadrāta regresija

Pirms aprēķinu veikšanas atmiņa un mainīgie ir jānotīra, izmantojot taustiņu kombināciju

SHIFT **MODE** **1** jeb **3**.

Datu ievade notiek ar x vērtību **,** y vērtību **M+**, ievadīto datu pāru skaits parādās displeja augšējā rindā.

Vērtību pāri var ievadīt vairākkārt ar **M+** vai taustiņu kombināciju

x vērtība **[]**, y vērtība **SHIFT []**, atkārtotais biežums **M+**

Pēc datu ievadīšanas un tās laikā, kā aprakstīts nodaļā „Standartnovirze”, datus var redzēt, pie tam x un y vērtība tiek parādītas atsevišķi.

Regresijas veida nomaiņas gadījumā mainīgie tiek notīrīti .

Regresijas formulas

Lineārā regresija	$y = A + B x$
Logaritmiskā regresija	$y = A + B * \ln^x$
Exponenciālā regresija	$y = A * e^x$
Pakāpes regresija	$y = A * x^{Bx}$
Inversā regresija	$y = A + B * 1/x$
Kvadrāta regresija	$y = A + Bx + Cx^2$

Lineārā, logaritmiskā, eksponenciālā, pakāpes un inversā regresija

Pēc datu ievadīšanas šādus datus var izsaukt un izmantot formulās kā mainīgos:

Σx^2	SHIFT	1	1				kvadrātu summa
Σx	SHIFT	1	2				vērtību summa
n	SHIFT	1	3				vērtību skaits
Σy^2	SHIFT	1	▶	1			y kvadrātu summa
Σy	SHIFT	1	▶	2			y vērtību summa
Σxy	SHIFT	1	▶	3			xy vērtību summa
x	SHIFT	2	1				x vērtību vidējā aritmētiskā vērtība
σ_n	SHIFT	2	2				kopējā novirze
σ_{n-1}	SHIFT	2	3				paraugkopas novirze
\bar{y}	SHIFT	2	1				y vidējā aritmētiskā vērtība
$y\sigma_n$	SHIFT	2	2				y kopējā novirze
$y\sigma_{n-1}$	SHIFT	2	3				y paraugkopas novirze
A	SHIFT	2	▶	▶	1		regresijas koeficients A
B	SHIFT	2	▶	▶	2		regresijas koeficients B
r	SHIFT	2	▶	▶	3		korelācijas koeficients
\hat{x}	SHIFT	2	▶	▶	▶	1	x aplēšu vērtība
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	2	y aplēšu vērtība

Lineārās regresijas piemērs

Sagatavošanās:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 1

notīrīt atmiņu un mainīgos
iestatīt lineārās regresijas režīmu

Dati:

7 , 105 M+
12 , 170 M+
15 , 230 M+
21 , 300 M+
26 , 385 M+

datu pāris 1 biežums 1
datu pāris 2 biežums 1
datu pāris 3 biežums 1
datu pāris 4 biežums 1
datu pāris 5 biežums 1

Rezultāti:

SHIFT 2 ▶▶ 1
SHIFT 2 ▶▶ 2
5 SHIFT 2 | ▶▶▶▶ 1
200 SHIFT 2 ▶▶▶▶▶ 2

regresijas koeficients A
regresijas koeficients B
y aplēšu vērtība, ja x=5
x aplēšu vērtība, ja y=1000

1,18043088
14,61849192
74,27289048
13,60055266

Kvadrāta regresija

Pēc datu ievadīšanas un aprēķina veikšanas tos pašus datus tāpat kā citos regresijas aprēķinu režīmos var izsaukt un izmantot formulās kā mainīgos, atkāpjoties no tā un papildus piemēro:

Σx^3	SHIFT	1	▶	▶	1	
$\Sigma x^2 y$	SHIFT	1	▶	▶	2	
Σx^4	SHIFT	1	▶	▶	3	
C	SHIFT	2	▶	▶	3	regresijas koeficients C r vietā
\hat{x}_1	SHIFT	2	▶	▶	▶	1
\hat{x}_2	SHIFT	2	▶	▶	▶	2
\hat{y}	SHIFT	2	▶	▶	▶	3

Piemērs

Saistība starp darba stundu skaitu nedēļā un apmierinātības faktoru (1-100) :

Stundas	Apmierinātīb
9	30
12	50
14	70
30	90
35	95
40	90
47	75
51	60
55	45
60	30

Jāiegūst apmierinātības aplēšu vērtības, ja nedēļā jāstrādā 20 stundas, un stundu skaits (ja regresijas līkne ir parabola, ir divas 2 aplēšu vērtības x_1 un x_2), lai sasniegtu apmierinātības faktoru ar vērtību 80.

Sagatavošanās:

SHIFT MODE 3 =
MODE 3 ▶ 3

notīrīt atmiņu un mainīgos
iestatīt kvadrāta regresijas režīmu

Dati:

9 , 30 M+
12 , 50 M+
14 , 70 M+
30 , 90 M+
35 , 95 M+
40 , 90 M+
47 , 75 M+
51 , 60 M+
55 , 45 M+
60 , 30 M+

datu pāris 1 biežums 1
datu pāris 2 biežums 1
datu pāris 3 biežums 1
datu pāris 4 biežums 1
datu pāris 5 biežums 1
datu pāris 6 biežums 1
datu pāris 7 biežums 1
datu pāris 8 biežums 1
datu pāris 9 biežums 1
datu pāris 10 biežums 1

Rezultāti

SHIFT 2 ▶ ▶ 1
SHIFT 2 ▶ ▶ 2
SHIFT 2 ▶ ▶ 3

regresijas koeficients A
regresijas koeficients B
regresijas koeficients C

-11,37086377
6,332638377
-0,095418311

Aplēšu vērtības:

80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 1
80 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 2
20 SHIFT 2 ▶ ▶ ▶ 3

\hat{x}_1 : stundas, lai apmierinātība būtu 80
 \hat{x}_2 : stundas, lai apmierinātība būtu 80
 \hat{y} : apmierinātība, ja jāstrādā 20 h

21,20163378
45,16548472
77,11457922

Tehniskā informācija

Ziņojumi par kļūdām

Kļūdu ziņojumus izdzēš ar taustiņu **AC**. Tādā gadījumā ir jāpārbauda iestatījumi un aprēķinu formulas (skat. 1. nodaļu). Ja kļūda netiek atrasta, kalkulators no jauna jāiestata ar taustiņu kombināciju **SHIFT MODE 2** vai **3 =** (pie 3 saglabātās vērtības tiek izdzēstas). Ja situācija joprojām nemainās, kalkulators jāizslēdz un jāieslēdz, pēc tam jāveic pašpārbaude un visi dati jāizdzēš.

Math ERROR

Aprēķinu rezultāts vai ievadītās vērtības atrodas ārpus pieļaujamā aprēķinu diapazona, vai tiek veikta neatļauta darbība (piemēram, dalīšana ar nulli).

Jāpārbauda ievadīto vērtību (arī atmiņā saglabāto) pieļaujamība (skat. tabulu)

Stack ERROR

Pārsniegta paketes ietilpība (ciparu paketē maksimums 10 līmeņi, instrukciju paketē maksimums 24 līmeņi). Aprēķins ir jāvienkāršo vai jāsadala daļās.

Syntax ERROR

Nepareizs ievadītās vērtības formāts

Arg ERROR

Nepareizs operands, ievadītās vērtības vai formulas jākorrigē.

Darbību izpildes secība

Aprēķinu darbības izpilda šādā secībā:

- 1 Koordinātu pārveide: Pol (x, y) , Rec (r, θ)
- 2 A tipa funkcijas (vērtība pirms funkcijas taustiņa):
 $x^3, x^2, x^{-1}, x!, \dots, \hat{x}, \hat{x}_1, \hat{x}_2, \hat{y}, \text{DRG}$ ►
- 3 Pakāpes un saknes: $^x, x^y, \sqrt[x]{}$
- 4 $a^{b/c}$
- 5 Saīsināts reizināšanas formāts pirms π, e (naturāllogaritma bāze), Atmiņas apzīmējums vai mainīgā apzīmējums: $2\pi, 3e, 5A, \pi A$ utt.
- 6 B tipa funkcijas (vērtība seko funkcijas taustiņam):
 $\sqrt{}, \sqrt[3]{}, \log, \ln, e^x, 10^x, \sin, \cos, \tan, \sin^{-1}, \cos^{-1}, \tan^{-1}, \sinh, \cosh, \tanh, \sinh^{-1}, \cosh^{-1}, \tanh^{-1}, (-)$
- 7 Saīsināts reizināšanas formāts pirms B tipa funkcijām: $2\sqrt{3}, A\log 2$ utt.
- 8 Permutācijas un kombinācijas: nPr, nCr
- 9 x, \div
- 10 $+, -$

Darbības ar vienādu prioritāti izpilda no labās uz kreiso pusi. $e^x \ln \sqrt{120} - e^x \{\ln(\sqrt{120})\}$.

Pārējās darbības izpilda no kreisās uz labo pusi.

Iekavās esošās darbības izpilda pirmās.

Negatīvi skaitļi ir jāraksta iekavās, mīnus zīme pirms skaitļa (-) ir B tipa funkcija (vērtība seko funkcijai), ko izpilda pēc A tipa funkcijām.

Piemērs: $(-3)^2 = 9, -3^2 = -9$

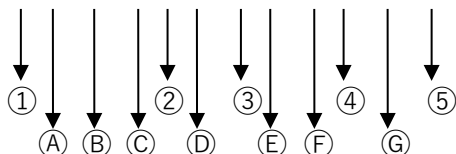
Paketes

Vērtībām paredzētajai ciparu paketei ir 10 līmeņi un instrukcijām paredzētajai instrukciju paketei ir 24 līmeņi. Vērtības un instrukcijas tiek saglabātas iepriekš norādītajā secībā.

Kļūdas ziņojums (Stack ERROR) parādās, ja aprēķins ir pārāk sarežģīts, un ir pārsniegta paketes ietilpība.

Paketes tiek notīrītas pēc aprēķina pabeigšanas.

Piemērs: $5 \div ((5 - 2 \div (3 + 7) \times 3) \times 2) - 8$



Ciparu pakete

①	5
②	5
③	2
④	3
⑤	7

Instrukciju pakete

Ⓐ	÷
Ⓑ	(
Ⓒ	(
Ⓓ	-
Ⓔ	÷
Ⓕ	(
Ⓖ	+

levades apgabali

lekšējās zīmes: 12

Precizitāte: kopējā precizitāte ± 1 līdz 10. zīmei.

Funkcijas	levades apgabals
sinx	DEG : $0 \leq x \leq 4,499999999 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398163,3$
	GRA : $0 \leq x \leq 4,999999999 \times 10^{10}$
cosx	DEG : $0 \leq x \leq 4,500000008 \times 10^{10}$
	RAD : $0 \leq x \leq 785398164,9$
	GRA : $0 \leq x \leq 5,000000009 \times 10^{10}$
tanx	DEG : tāda pati kā sinx, izņemot ja $ x = (2n-1) \times 90$
	RAD : tāda pati kā sinx, izņemot, ja $ x = (2n-1) \times \pi/2$
	GRA : tāda pati kā sinx, izņemot, ja $ x = (2n-1) \times 100$
$\sin^{-1} x$	$0 \leq x \leq 1$
$\cos^{-1} x$	
$\tan^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\sin hx$	$0 \leq x \leq 230,2585092$
$\cos hx$	
$\sin h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\cos h^{-1} x$	$1 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tanh x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
$\tan h^{-1} x$	$0 \leq x \leq 9,999999999 \times 10^{-1}$
$\log x / \ln x$	$0 < x \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
10^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 99,99999999$
e^x	$-9,999999999 \times 10^{99} \leq x \leq 230,2585092$
\sqrt{x}	$0 \leq x < 1 \times 10^{100}$
x^2	$ x < 1 \times 10^{50}$
$1/x$	$ x < 1 \times 10^{100}; x \neq 0$
$\sqrt[3]{x}$	$ x < 1 \times 10^{100}$

Funkcijas	levades apgabals
$x!$	$0 \leq x \leq 69$ (x ir vesels skaitlis)
nPr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r ir veseli skaitļi) $1 \leq \{n! / (n - r)!\} < 1 \times 10^{100}$
nCr	$0 \leq n < 1 \times 10^{10}, 0 \leq r \leq n$ (n, r ir veseli skaitļi) $1 \leq [n! / \{r! (n - r)!\}] < 1 \times 10^{100}$
Pol(x, y)	$ x , y \leq 9,999999999 \times 10^{49}$ $(x^2 + y^2) \leq 9,999999999 \times 10^{99}$
Rec(r, θ)	$0 \leq r \leq 9,999999999 \times 10^{99}$ θ : (tāda pati kā sin x)
◦ “	$ a , b, c < 1 \times 10^{100}$
←	$0 \leq b, c$
◦ “	$ x < 1 \times 10^{100}$ (Decimāldaļskaitlis <> pārveide seksagesimālajā sistēmā) $0^\circ 0' 0'' \leq x \leq 999999^\circ 59'$
$^{\wedge}(x^y)$	$x > 0: -1 \times 10^{100} < y \log x < 100$ $x = 0: y > 0$ $x < 0: y = n, \frac{1}{2n+1}$ (n ir vesels skaitlis) Taču: $-1 \times 10^{100} < y \log x < 100$
$\sqrt[x]{y}$	$y > 0: x \neq 0$ $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$ $y = 0: x > 0$ $y < 0: x = 2n + 1, \frac{1}{n}$ ($n \neq 0$; n ir vesels skaitlis) Taču: $-1 \times 10^{100} < 1/x \log y < 100$
a^b/c	Zīmju kopskaits veseliem skaitļiem, skaitītājiem un saucējiem nedrīkst pārsniegt 10 zīmes (ieskaitot atdalītājzīmes)
SD (REG)	$ x < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n, y \sigma n, \bar{x}, \bar{y}: n \neq 0$ $ y < 1 \times 10^{50}$ $x \sigma n - 1, y \sigma n - 1, A, B, r:$ $ n < 1 \times 10^{100}$ $n \neq 0, 1$

Kalkulators izmanto iekšēji 10 zīmes mantisai un 2 zīmes eksponentam, precizitāte līdz ± 10 . zīmei ir 1. Eksponenciāla atveidojuma gadījumā aprēķinu kļūda zemākajā zīmē ir ± 1 . Turpmākajos aprēķinos kļūdas summējas un tādējādi var palielināties, tas attiecas arī uz atkārtotiem iekšējiem aprēķiniem, piemēram, x , $^x\sqrt{\quad}$, $x!$, nPr , nCr utt. Kļūdas var palielināties arī singulāro punktu un funkcijas pārliekuma punktu tuvumā.

Baterijas nomaīņa

Ja baterija ir gandrīz tukša, zīmes uz displeja kļūst blāvas. Tādā gadījumā baterija noteikti jānomaina, lai izvairītos no kļūmēm turpmākas lietošanas gaitā.

Baterijas nomaīņa jāveic tikai tad, kad ierīce ir izslēgta. Vajadzības gadījumā kalkulators jāizslēdz ar taustiņu kombināciju **SHIFT AC**.

- 1 Izskrūvējiet skrūvi, ar kuru piestiprināts baterijas nodalījuma vāciņš kalkulatoram aizmugurē.
- 2 Noņemiet vāciņu.
- 3 Izņemiet izlietoto bateriju.
- 4 Ievietojiet jaunu bateriju ar pozitīvo polu (+) uz augšu (vajadzības gadījumā baterija iepriekš jānoslauka, lai tā būtu sausa).
- 5 Uzlieciet vāciņu.
- 6 Ieskrūvējiet skrūvi, ar ko piestiprina vāciņu.
- 7 No jauna ieslēdziet kalkulatoru (taustiņš **ION**).

Garantijas apliecība

Jakob Maul GmbH (*sabiedrība ar ierobežotu atbildību*), Jakob-Maul-Str. 17, D-64732 Bad König (*Bādkēniga, Vācija*), tālrunis: 06063-502-100, fakss: 06063-502-210, e-pasts: contact@maul.de: (turpmāk — „Ražotājs”) garantē galalietotājam (turpmāk — „Klients”) saskaņā ar tālāk minētajiem noteikumiem, ka Klientam Vācijā, Austrijā vai Šveicē piegādātajam izstrādājumam 5 gadu laikā pēc piegādes (garantijas termiņš) nebūs materiālu vai apstrādes defektu. Tādus paziņotus defektus Ražotājs pēc saviem ieskatiem un uz sava rēķina novērsīs, vai nu veicot ierīces remontu vai piegādājot jaunas vai atjaunotas detaļas. Garantija neattiecas uz baterijām, ja tās ir iekļautas piegādes komplektācijā. Citas Klienta prasības pret Ražotāju, it īpaši par kaitējuma atlīdzināšanu, tiek izslēgtas.

Līdztekus šai izstrādājuma garantijai neatkarīgi pastāv likumā noteiktās Klienta garantijas tiesības, ko šī garantija neskar attiecībā uz Ražotāju vai attiecīgo pārdevēju. Uz šo garantiju balstītas prasības var izvirzīt tikai tad, ja izstrādājumam nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju, ko izraisījuši pielietojumam neatbilstoša izmantošana. Pielietojumam neatbilstošas izmantošanas izraisīti bojājumi it īpaši ir bojājumi, ko izraisījuši sitieni vai triecieni, vai neatbilstošs remonts, ko nav veicis Ražotājs.

Garantijas prasības var izvirzīt, tikai nododot vai nosūtot izstrādājumu pārdevējam vai pašam Ražotājam. Tāpat ir jāuzrāda rēķina oriģināls ar iegādes datumu.

Šī garantija ir spēkā tikai iepriekš norādītajā apjomā un ar iepriekš minētajiem nosacījumiem, tostarp uzrādot iegādi apliecinošu dokumentu, arī tad, ja izstrādājums pārdots tālāk, un tā jaunais īpašnieks dzīvo Vācijā, Austrijā vai Šveicē.

Šo garantiju regulē Vācijas Federatīvās Republikas tiesību akti, izņemot Apvienoto Nāciju Organizācijas konvenciju par starptautiskiem preču tirdzniecības līgumiem. Klientu gadījumā, kuri noslēdz līgumu nolūkam, ko nevar attiecināt uz komercdarbību vai profesionālo darbību, (patērētājs) attiecīgā tiesību aktu izvēle neskar tās valsts tiesību aktu obligātos noteikumus, kurā atrodas klienta pastāvīgā dzīvesvieta.

MAUL

JAKOB MAUL GmbH
Jakob-Maul-Str. 17
64732 Bad König

Fon: +49 (0)6063/502-100

Fax: +49 (0)6063/502-210

E-Mail: contact@maul.de

www.maul.de



7270409.100